



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115481004>



Supplementary Estimates (A), 1998-99

For the
Fiscal year ending
March 31, 1999

Canada

251

Government
Publications

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1999-1

ISBN 0-660-60549-X



Supplementary Estimates (A), 1998-99

For the
Fiscal year ending
March 31, 1999



Table of Contents

<i>Summary Tables</i>	<i>Page</i>
Summary of these Supplementary Estimates	6
Summary of Estimates to Date for 1998-99	6
Summary of Changes to Appropriations	8
Proposed Schedule to the Appropriation Bill	13
Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates	16
 <i>Departments and Agencies</i>	
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department	17
CANADIAN HERITAGE	
Department	19
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department	20
ENVIRONMENT	
Department	21
FINANCE	
Department	22
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
Department	23
HEALTH	
Department	24
Medical Research Council	26
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Department	27
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department	28
INDUSTRY	
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	29
National Research Council of Canada	30
Natural Sciences and Engineering Research Council	31
Social Sciences and Humanities Research Council	32
JUSTICE	
Department	33
NATIONAL DEFENCE	
Department	34
NATURAL RESOURCES	
Department	35
PRIVY COUNCIL	
Millennium Bureau of Canada	36
SOLICITOR GENERAL	
Canadian Security Intelligence Service	37
TREASURY BOARD	
Secretariat	38

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department	
CANADIAN HERITAGE	
Department	
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department	
ENVIRONMENT	
Department	
FINANCE	
Department	
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
Department	
HEALTH	
Department	
Medical Research Council	
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Department	
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department	
INDUSTRY	
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	
National Research Council of Canada	
Natural Sciences and Engineering Research Council	
Social Sciences and Humanities Research Council	
JUSTICE	
Department	
NATIONAL DEFENCE	
NATURAL RESOURCES	
Department	
PRIVY COUNCIL	
Millennium Bureau of Canada	
SOLICITOR GENERAL	
Canadian Security Intelligence Service	
TREASURY BOARD	
Secretariat	
All other departments and agencies not included in these Estimates	
Consolidated specified purpose accounts	
Total Estimates	

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).

Summary of Estimates to Date for 1998-99

Previous Estimates:	
Main Estimates	
These Supplementary Estimates	
Total Estimates to Date	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
<i>Budgetary</i>	<i>Non-Budgetary</i>	<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,420,083,545	.....	84,180,000	.....	.....	.....	84,180,000	1,504,263,545	.....
908,755,124	10,000	59,910,000	.....	.....	.....	59,910,000	968,665,124	10,000
645,838,645	.....	1	.....	.....	.....	1	645,838,646	.....
494,272,645	.....	10,000,000	.....	.....	.....	10,000,000	504,272,645	.....
62,792,975,645	140,050,001	.....	.....	1	.....	1	62,792,975,645	140,050,002
1,260,981,290	.....	49,660,051	.....	.....	.....	49,660,051	1,310,641,341	.....
1,645,366,745	.....	83,188,600	.....	.....	.....	83,188,600	1,728,555,345	.....
227,302,000	.....	39,976,700	.....	.....	.....	39,976,700	267,278,700	.....
25,348,001,290	.....	46,107,919	.....	.....	.....	46,107,919	25,394,109,209	.....
4,425,466,545	45,503,000	356,075,000	.....	.....	.....	356,075,000	4,781,541,545	45,503,000
342,000,778	.....	66,700,000	.....	.....	.....	66,700,000	408,700,778	.....
472,114,000	.....	19,000,000	.....	.....	.....	19,000,000	491,114,000	.....
422,656,000	.....	71,000,000	.....	.....	.....	71,000,000	493,656,000	.....
91,527,000	.....	8,925,000	.....	.....	.....	8,925,000	100,452,000	.....
503,641,144	.....	115,248,185	.....	.....	.....	115,248,185	618,889,329	.....
9,382,720,960	.....	183,400,000	.....	.....	.....	183,400,000	9,566,120,960	.....
482,561,645	37,926,000	40,000,000	.....	.....	.....	40,000,000	522,561,645	37,926,000
.....	.....	44,600,000	.....	.....	.....	44,600,000	44,600,000	.....
153,492,000	.....	5,580,000	.....	.....	.....	5,580,000	159,072,000	.....
1,554,363,645	.....	6,418,000	.....	.....	.....	6,418,000	1,560,781,645	.....
19,741,151,531	(227,016,262)	.....	.....	.....	.....	.....	19,741,151,531	(227,016,262)
13,145,100,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13,145,100,000	.....
145,460,372,177	(3,527,261)	1,289,969,456	.....	1	.....	1,289,969,457	146,750,341,633	(3,527,260)

<i>To be Voted</i>	Budgetary		Non-Budgetary			Total
	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
42,422,644,807	103,037,727,370	145,460,372,177	99,489,067	(103,016,328)	(3,527,261)	145,456,844,916
1,289,969,456	.....	1,289,969,456	1	.....	1	1,289,969,457
43,712,614,263	103,037,727,370	146,750,341,633	99,489,068	(103,016,328)	(3,527,260)	146,746,814,373

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD					
Department.....	1 a	361,286,000	.....	4,110,000	365,396,000
	5	38,545,000	.....	.....	38,545,000
	10 a	275,943,900	.....	66,270,000	342,213,900
	11 a	.....	.....	13,800,000	13,800,000
Canadian Dairy Commission	15	2,390,000	.....	.....	2,390,000
Canadian Food Inspection Agency	20	213,085,000	.....	.....	213,085,000
	25	10,424,000	.....	.....	10,424,000
CANADIAN HERITAGE					
Department.....	1 a	96,322,000	.....	860,000	97,182,000
	5 a	463,875,479	.....	59,050,000	522,925,479
	10	47,300,000	.....	.....	47,300,000
	L15	10,000	.....	.....	10,000
	20	154,806,000	.....	.....	154,806,000
	25	100,471,000	.....	.....	100,471,000
Canada Council	30	112,009,000	.....	.....	112,009,000
Canada Information Office	35	19,181,000	.....	.....	19,181,000
Canadian Broadcasting Corporation	40	745,531,000	.....	.....	745,531,000
	45	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	50	94,469,000	.....	.....	94,469,000
Canadian Film Development Corporation	55	78,226,000	.....	.....	78,226,000
Canadian Museum of Civilization	60	44,478,000	.....	.....	44,478,000
Canadian Museum of Nature	65	19,529,000	.....	.....	19,529,000
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	70	1	.....	.....	1
National Archives of Canada	75	39,719,000	.....	.....	39,719,000
National Arts Centre Corporation	80	19,466,000	.....	.....	19,466,000
National Battlefields Commission	85	5,228,000	.....	.....	5,228,000
National Capital Commission	90	37,400,000	.....	.....	37,400,000
	95	18,009,000	.....	.....	18,009,000
	100	13,260,000	.....	.....	13,260,000
National Film Board	105	55,510,000	.....	.....	55,510,000
National Gallery of Canada	110	28,591,000	.....	.....	28,591,000
	115	3,000,000	.....	.....	3,000,000
National Library	120	26,030,000	.....	.....	26,030,000
National Museum of Science and Technology	125	18,595,000	.....	.....	18,595,000
Public Service Commission	130	89,950,000	.....	.....	89,950,000
Status of Women – Office of the Co-ordinator	135	7,709,000	.....	.....	7,709,000
	140	8,250,000	.....	.....	8,250,000
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION					
Department.....	1	291,654,000	(7,499,999)	.....	284,154,001
	5 a	5,000,000	7,499,999	1	12,500,000
	10	315,135,000	.....	.....	315,135,000
Immigration and Refugee Board of Canada	15	66,461,000	.....	.....	66,461,000
ENVIRONMENT					
Department.....	1 a	388,654,000	.....	2,000,000	390,654,000
	5	24,529,000	.....	.....	24,529,000
	10 a	32,178,000	.....	8,000,000	40,178,000
Canadian Environmental Assessment Agency	15	7,254,000	.....	.....	7,254,000

* See footnote on page 12.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
FINANCE					
Department.....	1	70,818,000	.....	.....	70,818,000
	5	281,200,000	.....	.....	281,200,000
	L10	1	.....	.....	1
	L11 a	.....	.....	1	1
	L15	12,000,000	.....	.....	12,000,000
	20	1,134,000,000	.....	.....	1,134,000,000
	25	40,000,000	.....	.....	40,000,000
Auditor General	30	44,378,000	.....	.....	44,378,000
Canadian International Trade Tribunal.....	35	6,951,000	.....	.....	6,951,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions	40	1,626,000	.....	.....	1,626,000
FISHERIES AND OCEANS	1	793,631,000	.....	.....	793,631,000
	5	127,474,000	.....	.....	127,474,000
	10	41,594,000	.....	.....	41,594,000
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE					
Department.....	1	809,752,000	.....	.....	809,752,000
	5 a	81,661,000	.....	49,660,051	131,321,051
	10	288,570,000	.....	.....	288,570,000
Canadian Commercial Corporation	15	10,366,000	.....	.....	10,366,000
Canadian International Development Agency ..	20	96,498,355	.....	.....	96,498,355
	25	1,341,069,000	.....	.....	1,341,069,000
	L30	1	.....	.....	1
	L35	3,250,065	.....	.....	3,250,065
International Development Research Centre	40	81,836,000	.....	.....	81,836,000
International Joint Commission.....	45	7,080,000	.....	.....	7,080,000
NAFTA Secretariat, Canadian Section.....	50	2,064,000	.....	.....	2,064,000
Northern Pipeline Agency.....	55	235,000	.....	.....	235,000
GOVERNOR GENERAL.....	1	10,220,000	.....	.....	10,220,000
HEALTH					
Department.....	1 a	867,573,000	.....	12,324,600	879,897,600
	5 a	717,993,100	.....	70,864,000	788,857,100
Hazardous Materials Information Review Commission	10	995,000	.....	.....	995,000
Medical Research Council.....	15 a	8,239,000	.....	476,700	8,715,700
	20 a	218,212,000	.....	39,500,000	257,712,000
Patented Medicine Prices Review Board.....	25	2,698,000	.....	.....	2,698,000
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT					
Department.....	1	82,636,000	.....	.....	82,636,000
	5 a	131,745,000	.....	1,000,000	132,745,000
	10 a	1,018,347,000	.....	45,107,919	1,063,454,919
	15	44,795,000	.....	.....	44,795,000
	20	76,806,000	.....	.....	76,806,000
Canada Labour Relations Board.....	25	7,728,000	.....	.....	7,728,000
Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal.....	30	1,528,000	.....	.....	1,528,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....	35	1,022,000	.....	.....	1,022,000

* See footnote on page 12.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT					
Department.....	1	63,272,000	.....	.....	63,272,000
	5	219,317,000	.....	.....	219,317,000
	10	5,000,000	.....	.....	5,000,000
	15 a	3,783,017,000	.....	356,075,000	4,139,092,000
	L20	21,503,000	.....	.....	21,503,000
	L25	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	30	83,507,000	.....	.....	83,507,000
	35	90,939,900	.....	.....	90,939,900
	40	15,600,000	.....	.....	15,600,000
Canadian Polar Commission.....	45	858,000	.....	.....	858,000
INDUSTRY					
Department.....	1	426,162,000	.....	.....	426,162,000
	5	473,012,000	.....	.....	473,012,000
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Atlantic Canada Opportunities Agency	20	47,084,000	.....	.....	47,084,000
	25	258,918,000	.....	.....	258,918,000
Canadian Space Agency	30	72,934,000	.....	.....	72,934,000
	35	172,364,000	.....	.....	172,364,000
	40	22,988,000	.....	.....	22,988,000
Competition Tribunal.....	45	1,132,000	.....	.....	1,132,000
Copyright Board	50	720,000	.....	.....	720,000
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	55 a	29,727,000	.....	3,500,000	33,227,000
	60 a	216,375,778	.....	63,200,000	279,575,778
Enterprise Cape Breton Corporation.....	65	8,354,000	.....	.....	8,354,000
National Research Council of Canada.....	70 a	219,969,000	.....	6,450,000	226,419,000
	75	34,816,000	.....	.....	34,816,000
	80 a	136,423,000	.....	12,550,000	148,973,000
Natural Sciences and Engineering Research Council	85	15,992,000	.....	.....	15,992,000
	90 a	404,790,000	.....	71,000,000	475,790,000
Social Sciences and Humanities Research Council.....	95 a	6,409,000	.....	625,000	7,034,000
	100 a	84,201,000	.....	8,300,000	92,501,000
Standards Council of Canada.....	105	4,950,000	.....	.....	4,950,000
Statistics Canada	110	263,842,000	.....	.....	263,842,000
Western Economic Diversification.....	115	33,915,000	.....	.....	33,915,000
	120	231,263,000	.....	.....	231,263,000
JUSTICE					
Department.....	1 a	193,805,000	.....	95,548,185	289,353,185
	5 a	283,651,499	.....	19,700,000	303,351,499
Canadian Human Rights Commission.....	10	12,874,000	.....	.....	12,874,000
Commissioner for Federal Judicial Affairs.....	15	3,855,000	.....	.....	3,855,000
	20	499,000	.....	.....	499,000
Federal Court of Canada	25	27,002,000	.....	.....	27,002,000
Human Rights Tribunal Panel.....	30	2,076,000	.....	.....	2,076,000
Law Commission of Canada	35	2,791,000	.....	.....	2,791,000
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	40	5,760,000	.....	.....	5,760,000
Supreme Court of Canada.....	45	10,090,000	.....	.....	10,090,000
Tax Court of Canada.....	50	9,304,000	.....	.....	9,304,000

* See footnote on page 12.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
NATIONAL DEFENCE.....	1	6,875,690,000	.....	.....	6,875,690,000
	5	1,643,885,317	.....	.....	1,643,885,317
	10 a	170,078,998	.....	183,400,000	353,478,998
NATIONAL REVENUE.....	1	1,891,704,000	.....	.....	1,891,704,000
	5	13,727,000	.....	.....	13,727,000
	10	92,750,000	.....	.....	92,750,000
NATURAL RESOURCES					
Department.....	1 a	372,776,000	.....	20,000,000	392,776,000
	5	12,591,000	.....	.....	12,591,000
	10 a	42,631,000	.....	20,000,000	62,631,000
	L15	37,926,000	.....	.....	37,926,000
Atomic Energy Control Board.....	20	38,397,000	.....	.....	38,397,000
Atomic Energy of Canada Limited.....	25	100,000,000	.....	.....	100,000,000
Cape Breton Development Corporation.....	30	3,358,000	.....	.....	3,358,000
National Energy Board.....	35	24,343,000	.....	.....	24,343,000
PARLIAMENT					
The Senate.....	1	28,244,900	.....	.....	28,244,900
House of Commons.....	5	159,047,700	.....	.....	159,047,700
Library of Parliament.....	10	16,417,000	.....	.....	16,417,000
PRIVY COUNCIL					
Department.....	1	65,162,000	.....	.....	65,162,000
Canadian Centre for Management Development.....	5	9,388,000	.....	.....	9,388,000
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....	10	2,767,000	.....	.....	2,767,000
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board.....	15	18,917,000	.....	.....	18,917,000
Chief Electoral Officer.....	20	2,614,000	.....	.....	2,614,000
Commissioner of Official Languages.....	25	8,912,000	.....	.....	8,912,000
Millennium Bureau of Canada.....	26 a	.....	.....	4,600,000	4,600,000
	27 a	.....	.....	40,000,000	40,000,000
National Round Table on the Environment and the Economy.....	30	3,018,000	.....	.....	3,018,000
Public Service Staff Relations Board.....	35	4,800,000	.....	.....	4,800,000
Security Intelligence Review Committee.....	40	1,239,000	.....	.....	1,239,000
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES					
Department.....	1	1,415,798,000	.....	.....	1,415,798,000
	5	269,432,000	.....	.....	269,432,000
	10	13,600,000	.....	.....	13,600,000
	15	4,500,000	.....	.....	4,500,000
Canada Mortgage and Housing Corporation....	20	1,932,967,000	.....	.....	1,932,967,000
Canada Post Corporation.....	25	14,000,000	.....	.....	14,000,000

* See footnote on page 12.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
SOLICITOR GENERAL					
Department.....	1	17,544,000	.....	.....	17,544,000
	5	52,898,000	.....	.....	52,898,000
Canadian Security Intelligence Service.....	10 a	153,492,000	.....	5,580,000	159,072,000
Correctional Service.....	15	907,704,000	.....	.....	907,704,000
	20	158,527,000	.....	.....	158,527,000
National Parole Board.....	25	20,224,000	.....	.....	20,224,000
Office of the Correctional Investigator.....	30	1,237,000	.....	.....	1,237,000
Royal Canadian Mounted Police.....	35	789,931,880	.....	.....	789,931,880
	40	110,528,000	.....	.....	110,528,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee.....	45	718,000	.....	.....	718,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.....	50	3,123,000	.....	.....	3,123,000
TRANSPORT					
Department.....	1	143,098,000	.....	.....	143,098,000
	5	109,062,000	.....	.....	109,062,000
	10	347,289,000	.....	.....	347,289,000
	15	22,407,000	.....	.....	22,407,000
	20	50,247,000	.....	.....	50,247,000
	25	170,004,000	.....	.....	170,004,000
Canadian Transportation Agency.....	30	17,568,000	.....	.....	17,568,000
Civil Aviation Tribunal.....	35	819,000	.....	.....	819,000
TREASURY BOARD					
Secretariat.....	1 a	73,766,000	8,000,000	6,418,000	88,184,000
	2	44,229,000	(8,000,000)	.....	36,229,000
	5	450,000,000	.....	.....	450,000,000
	15	10,000,000	.....	.....	10,000,000
	20	766,963,000	.....	.....	766,963,000
VETERANS AFFAIRS	1	540,525,000	.....	.....	540,525,000
	5	1,386,937,000	.....	.....	1,386,937,000
	10	6,696,000	.....	.....	6,696,000
Total.....	.....	42,522,133,874	.....	1,289,969,457	43,812,103,331

* Only Votes followed by a lower case alpha character " a " are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD		
Department		
1 a	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received from, and to offset expenditures incurred in the fiscal year for, the grazing and breeding activities of the Community Pastures Program and from the administration of the Net Income Stabilization Account	4,110,000
10 a	Agriculture and Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions	66,270,000
11 a	Agriculture and Agri-Food – Pursuant to Section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> , to forgive a debt due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$13,800,000 in respect of advances made to the Crop Reinsurance Fund for Saskatchewan pursuant to the <i>Farm Income Protection Act</i>	13,800,000
CANADIAN HERITAGE		
Department		
<i>Canadian Heritage Program</i>		
1 a	Canadian Heritage – Operating expenditures	860,000
5 a	Canadian Heritage – Contributions	59,050,000
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
Department		
5 a	Citizenship and Immigration – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$7,499,999 from Citizenship and Immigration Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
ENVIRONMENT		
Department		
1 a	Environment – Operating expenditures	2,000,000
10 a	Environment – Contributions	8,000,000
FINANCE		
Department		
<i>Economic, Social and Financial Policies Program</i>		
L11 a	Issuance of a demand note to the European Bank for Reconstruction and Development	1
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE		
Department		
5 a	Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures	49,660,051

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
HEALTH		
Department		
1 a	Health – Operating expenditures	12,324,600
5 a	Health – The grants listed in the Estimates and contributions	70,864,000
Medical Research Council		
15 a	Medical Research Council – Operating expenditures	476,700
20 a	Medical Research Council – The grants listed in the Estimates	39,500,000
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT		
Department		
<i>Human Resources Investment and Insurance Program</i>		
5 a	Human Resources Investment and Insurance – Operating expenditures	1,000,000
10 a	Human Resources Investment and Insurance – The grants listed in the Estimates and contributions	45,107,919
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT		
Department		
<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>		
15 a	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions	356,075,000
INDUSTRY		
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec		
55 a	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures	3,500,000
60 a	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Contributions	63,200,000
National Research Council of Canada		
70 a	National Research Council of Canada – Operating expenditures	6,450,000
80 a	National Research Council of Canada – Contributions	12,550,000
Natural Sciences and Engineering Research Council		
90 a	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates	71,000,000
Social Sciences and Humanities Research Council		
95 a	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures	625,000
100 a	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	8,300,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
JUSTICE		
Department		
1 a	Justice – Operating expenditures	95,548,185
5 a	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	19,700,000
NATIONAL DEFENCE		
10 a	National Defence – Contributions	183,400,000
NATURAL RESOURCES		
Department		
1 a	Natural Resources – Operating expenditures	20,000,000
10 a	Natural Resources – Contributions	20,000,000
PRIVY COUNCIL		
Millennium Bureau of Canada		
26 a	Millennium Bureau of Canada – Operating expenditures	4,600,000
27 a	Millennium Bureau of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions	40,000,000
SOLICITOR GENERAL		
Canadian Security Intelligence Service		
10 a	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures	5,580,000
TREASURY BOARD		
Secretariat		
<i>Central Administration of the Public Service Program</i>		
1 a	Central Administration of the Public Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$8,000,000 from Treasury Board Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	6,418,000
Total		1,289,969,457

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Initial Level	\$412,500,000
Less:	
Items included in these Supplementary Estimates (A), 1998-99	32,670,000
Permanent allocations	.....
Current Balance (May 7, 1998)	\$379,830,000

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department

Additional support to organizations under the Safety Net Companion Programs	6,580,000
---	-----------

HEALTH

Department

Canadian Strategy on HIV/AIDS	5,865,000
Canadian Breast Cancer Initiative	2,225,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>	
Aboriginal Healing Strategy	5,000,000

JUSTICE

Department

Implementation of Phase II of the National Strategy on Community Safety and Crime Prevention	3,000,000
--	-----------

PRIVY COUNCIL

Department

Establishment of the Millennium Bureau of Canada	10,000,000
Total	32,670,000

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received from, and to offset expenditures incurred in the fiscal year for, the grazing and breeding activities of the Community Pastures Program and from the administration of the Net Income Stabilization Account.....				
	361,286,000	.....	4,110,000	365,396,000
Vote 10a – Agriculture and Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions.....				
	275,943,900	.....	66,270,000	342,213,900
<u>Vote 11a – Agriculture and Agri-Food – Pursuant to Section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i>, to forgive a debt due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$13,800,000 in respect of advances made to the Crop Reinsurance Fund for Saskatchewan pursuant to the <i>Farm Income Protection Act</i>.....</u>				
	.....	.....	13,800,000	13,800,000
Total Program				
	.....	.....	84,180,000	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Economic Recovery Assistance Program – Ice Storm	Vote 1	4,100
	Vote 10	33,400
		37,500
Additional support to organizations under the Safety Net Companion Programs.....	Vote 1	10
	Vote 10	32,870
		32,880
Debt forgiveness under the Crop Reinsurance Fund of Canada for Saskatchewan.....	Vote 11	13,800
		84,180

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 50
Information.....	(3) 200
Professional and Special Services	(4) 210
Rentals	(5) 50
Purchased Repair and Maintenance	(6) 50
Other Subsidies and Payments	(12) 17,350
	17,910
Transfer Payments.....	(10) 66,270
	84,180

* Funds in the amount of \$6,580,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD Department

Transfer Payments

\$

Grants

Strong Foundation for the Sector and Rural Communities

Grants to organizations under the Safety Net Companion Programs (*Funds in the amount of \$6,580,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item*)

32,870,000

Contributions

Strong Foundation for the Sector and Rural Communities

Contributions under the Economic Recovery Assistance Program.....

33,400,000

66,270,000

CANADIAN HERITAGE
Department
Canadian Heritage Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Canadian Heritage – Operating expenditures .	96,322,000	.....	860,000	97,182,000
Vote 5a – Canadian Heritage – Contributions.....	463,875,479	.....	59,050,000	522,925,479
Total Program .....	.....	.....	59,910,000	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Canada Television and Cable Production Fund.....	Vote 1	410
	Vote 5	49,550
		49,960
Increased support for amateur sports	Vote 1	450
	Vote 5	9,500
		9,950
		59,910

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	450
Transportation and Communications.....(2)	45
Information.....(3)	20
Professional and Special Services.....(4)	295
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	15
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	35
	860
Transfer Payments.....(10)	59,050
	59,910

Transfer Payments \$

Contributions

<i>Cultural Development and Heritage</i>	
Contributions to the Canada Television and Cable Production Fund	49,550,000
<i>Canadian Identity</i>	
Contributions to national amateur sport organizations.....	7,500,000
Contributions to outstanding amateur athletes.....	2,000,000
	9,500,000
	59,050,000

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5a – Citizenship and Immigration – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$7,499,999 from Citizenship and Immigration Vote 1, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	5,000,000	7,499,999	1	12,500,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Realignment of resources to meet Year 2000 compliance requirements			Vote 5	7,500
Gross Program Supplement				7,500
Less: Funds available from Vote 1 due to temporary realignment of requirements			Vote 5	7,500
			
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	7,500
				7,500
Less: Funds Available				7,500
			

ENVIRONMENT

Department

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a – Environment – Operating expenditures	388,654,000	.....	2,000,000	390,654,000
Vote 10a – Environment – Contributions	32,178,000	.....	8,000,000	40,178,000
Total Program .....	.....	.....	10,000,000	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Establishment of the Climate Change Action Fund	Vote 1	2,000
	Vote 10	8,000
		<u>10,000</u>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Professional and Special Services	(4) 2,000
Transfer Payments	(10) 8,000
	<u>10,000</u>

<u>Transfer Payments</u>	\$
--------------------------	----

Contributions

A Healthy Environment

Contributions to individuals, profit and non-profit organizations, educational institutions, provincial, territorial and municipal and regional governments to support activities which contribute to the objectives of the Climate Change Action Fund	8,000,000
--	-----------

FINANCE

Department

Economic, Social and Financial Policies Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Vote L11a – Issuance of a demand note to the European Bank for Reconstruction and Development	1	1
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Issuance of a demand note totalling up to US \$7,287,199 to the European Bank for Reconstruction and Development			Vote L11	.....

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 5a – Foreign Affairs and International Trade –				
Capital expenditures.....	81,661,000	.....	49,660,051	131,321,051

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Reinvestment of proceeds from real property disposals.....	Vote 5	34,357
Funds to meet Year 2000 compliance requirements.....	Vote 5	15,303
		49,660

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....(8)	34,357
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	15,303
	49,660

HEALTH

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Health – Operating expenditures	867,573,000	.....	12,324,600	879,897,600
Vote 5a – Health – The grants listed in the Estimates and contributions	717,993,100	.....	70,864,000	788,857,100
Total Program .....	.....	.....	83,188,600	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Canadian Strategy on HIV/AIDS	Vote 1	9,410
	Vote 5	29,864
		39,274
Canadian Breast Cancer Initiative	Vote 1	2,915
	Vote 5	4,000
		6,915
Transition costs for the new Canadian Blood Services	Vote 5	37,000
		83,189

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 4,557
Transportation and Communications	(2) 583
Information	(3) 776
Professional and Special Services	(4) 6,293
Utilities, Materials and Supplies	(7) 116
	12,325
Transfer Payments	(10) 70,864
	83,189

* Funds in the amount of \$8,090,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

HEALTH

Department

<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Grants</u>	
<i>Management of Risks to Health</i>	
Grant to the Canadian Blood Services – Transition costs	30,000,000
<i>Promotion of Population Health</i>	
Grants for program initiatives under the Canadian Strategy on HIV/AIDS (<i>Funds in the amount of \$5,865,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	8,010,000
Grant to the National Cancer Institute of Canada for the Canadian Breast Cancer Research Initiative (<i>Funds in the amount of \$2,225,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	3,000,000
Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research	150,000
	<u>11,160,000</u>
<u>Contributions</u>	
<i>Management of Risks to Health</i>	
Contribution to the Canadian Blood Agency – Transition costs	7,000,000
<i>Promotion of Population Health</i>	
Contributions for program initiatives under the Canadian Strategy on HIV/AIDS	20,954,000
Contributions to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research	850,000
	<u>21,804,000</u>
<i>Aboriginal Health</i>	
Contributions for integrated Indian and Inuit community based Health Care Services	900,000
	<u>70,864,000</u>

HEALTH

Medical Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 15a – Medical Research Council – Operating expenditures	8,239,000	.....	476,700	8,715,700
Vote 20a – Medical Research Council – The grants listed in the Estimates	218,212,000	.....	39,500,000	257,712,000
Total Program .....	.....	.....	39,976,700	.....
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority		\$000s	
Support for advanced research and graduate students	Vote 15		477	
	Vote 20		39,500	
			39,977	
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s			
Operating				
Personnel	(1)			117
Information	(3)			100
Professional and Special Services	(4)			260
				477
Transfer Payments	(10)			39,500
				39,977
<hr/>				
<u>Transfer Payments</u>	\$			
<hr/>				
<u>Grants</u>				
<hr/>				
Promotion of Health Sciences Research				
Grants and scholarships in aid of research				39,500,000

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Human Resources Investment and Insurance Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 5a – Human Resources Investment and Insurance				
– Operating expenditures.....	131,745,000	.....	1,000,000	132,745,000
Vote 10a – Human Resources Investment and Insurance				
– The grants listed in the Estimates and contributions.....	1,018,347,000	.....	45,107,919	1,063,454,919
Total Program .....	.....	.....	46,107,919	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Increased funding for the Employability Assistance for People with Disabilities Program.....	Vote 5 Vote 10	1,000 14,000 15,000
Grants to individuals under the Atlantic Groundfish Strategy.....	Vote 10	31,108
		46,108

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Professional and Special Services.....(4)	1,000
Transfer Payments.....(10)	45,108
	46,108

<u>Transfer Payments</u>	\$
--------------------------	----

Grants

Human Resources Investment (HRI)

Grants to provide income support and other financial assistance to fishers and plant workers affected by the East Coast groundfish crisis.....	31,107,919
--	-------------------

Contributions

Human Resources Investment (HRI)

Employability Assistance for People with Disabilities – Payments to provincial and territorial governments, in accordance with bilateral agreements, for the provision of a range of measures to enhance the economic participation of working age adults with disabilities in the labour market by helping them to prepare for, attain and retain employment.....	14,000,000
	45,107,919

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 15a – Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions.....	3,783,017,000	.....	356,075,000	4,139,092,000

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Aboriginal Healing Strategy	Vote 15	350,000
Innu Equivalency Programming	Vote 15	6,075
		356,075

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Transfer Payments.....(10)	356,075

Transfer Payments \$

Grants

Indian and Inuit Programming

Grant to the Aboriginal Healing Foundation to deliver the Healing Strategy (<i>Funds in the amount of \$5,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	350,000,000
---	--------------------

Contributions

Indian and Inuit Programming

Contributions to support Indians, Inuit and Innu for the purpose of supplying public services in areas such as economic development, education, social services, capital facilities and maintenance, and Indian government support:	
Capital Facilities and Maintenance.....	6,075,000
	356,075,000

* Funds in the amount of \$5,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 55a – Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures.	29,727,000	.....	3,500,000	33,227,000
Vote 60a – Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Contributions	216,375,778	.....	63,200,000	279,575,778
Total Program .....	.....	.....	66,700,000	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Economic Recovery Assistance Program - Ice Storm	Vote 55	3,500
	Vote 60	63,200
		66,700

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,500
Transportation and Communications	(2) 420
Information	(3) 500
Professional and Special Services	(4) 680
Rentals	(5) 320
Purchased Repair and Maintenance	(6) 10
Utilities, Materials and Supplies	(7) 60
Other Subsidies and Payments	(12) 10
	3,500
Transfer Payments	(10) 63,200
	66,700

Transfer Payments \$

Contributions

Promotion of the Economic Development of the Regions of Quebec	
Contributions under the Economic Recovery Assistance Program	63,200,000

INDUSTRY
National Research Council of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 70a – National Research Council of Canada –				
Operating expenditures.....	219,969,000	.....	6,450,000	226,419,000
Vote 80a – National Research Council of Canada –				
Contributions	136,423,000	.....	12,550,000	148,973,000
Total Program .....	.....	.....	19,000,000	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Expansion of the Industrial Research Assistance Program (IRAP).....	Vote 70	6,450
	Vote 80	12,550
		19,000

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Professional and Special Services.....	(4) 6,450
Transfer Payments.....	(10) 12,550
	19,000

Transfer Payments \$

Contributions

<i>Support for Innovation and the National Science and Technology Infrastructure</i>	
Contributions to Canadian firms to develop, adapt and exploit technology	12,550,000

INDUSTRY

Natural Sciences and Engineering Research Council

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 90a – Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates	404,790,000	.....	71,000,000	475,790,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Support for advanced research and graduate students			Vote 90	71,000
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	71,000
Transfer Payments				\$
	Grants			
<i>Support of Research and Scholarship</i>				
Grants and Scholarships.....				71,000,000

INDUSTRY

Social Sciences and Humanities Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 95a – Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures.....	6,409,000	.....	625,000	7,034,000
Vote 100a – Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	84,201,000	.....	8,300,000	92,501,000
Total Program .....	.....	.....	8,925,000	.....
Explanation of Requirement				
				Increase Authority
Support for advanced research and graduate students				Vote 95 625 Vote 100 8,300
				8,925
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel				(1) 375
Transportation and Communications				(2) 75
Information.....				(3) 40
Professional and Special Services				(4) 115
Utilities, Materials and Supplies				(7) 20
				625
Transfer Payments.....				(10) 8,300
				8,925
Transfer Payments				\$
Grants				
<i>Support of Research and Scholarship</i>				
Grants and Scholarships.....				8,300,000

JUSTICE

Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous	Transfer	New	
	Estimates		Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1a – Justice – Operating expenditures	193,805,000	.....	95,548,185	289,353,185
Vote 5a – Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	283,651,499	.....	19,700,000	303,351,499
Total Program .....	.....	.....	115,248,185	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Canadian Firearms Registration System Project	Vote 1	87,467
Funds to meet Year 2000 compliance requirements	Vote 1	4,196
Implementation of Phase II of the National Strategy on Community Safety and Crime Prevention	Vote 1 Vote 5	3,885 19,700
		23,585
		115,248

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 8,940
Transportation and Communications	(2) 7,973
Information	(3) 4,623
Professional and Special Services	(4) 62,516
Rentals	(5) 8,760
Purchased Repair and Maintenance	(6) 534
Utilities, Materials and Supplies	(7) 783
	94,129
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 1,419
Transfer Payments	(10) 19,700
	115,248

Transfer Payments	\$
Grants	
<i>Law and Policy</i>	
Grants in support of the Safer Communities Initiative (<i>Funds in the amount of \$3,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	14,600,000
Contributions	
<i>Law and Policy</i>	
Contributions in support of the Safer Communities Initiative	5,100,000
	19,700,000

* Funds in the amount of \$3,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL DEFENCE

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 10a – National Defence – Contributions	170,078,998	.....	183,400,000	353,478,998
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Contributions to the provinces for assistance related to natural disasters			Vote 10	183,400
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	183,400
<u>Transfer Payments</u>				\$
		<u>Contributions</u>		
<i>Joint Operations and Civil Emergency Preparedness</i>				
Contributions to the provinces for assistance related to natural disasters				183,400,000

NATURAL RESOURCES
Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1a – Natural Resources – Operating expenditures..	372,776,000	.....	20,000,000	392,776,000
Vote 10a – Natural Resources – Contributions.....	42,631,000	.....	20,000,000	62,631,000
Total Program .....	.....	.....	40,000,000	.....
Explanation of Requirement				
				Increase Authority
Establishment of the Climate Change Action Fund.....				Vote 1
				Vote 10
				\$000s
				20,000
				20,000
				40,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications				(2) 1,000
Information.....				(3) 2,500
Professional and Special Services.....				(4) 15,875
Rentals.....				(5) 125
Utilities, Materials and Supplies				(7) 250
Other Subsidies and Payments				(12) 250
				20,000
Transfer Payments.....				(10) 20,000
				40,000
Transfer Payments				\$
Contributions				
<i>Developing Federal Policy and Regulations</i>				
Contributions to individuals, profit and non-profit organizations, educational institutions, provincial, territorial and municipal and regional governments to support activities which contribute to the objectives of the Climate Change Action Fund				20,000,000

PRIVY COUNCIL
Millennium Bureau of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 26a – Millennium Bureau of Canada – Operating expenditures	4,600,000	4,600,000
Vote 27a – Millennium Bureau of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions.....	40,000,000	40,000,000
Total Program	44,600,000	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Establishment of the Millennium Bureau of Canada.....	Vote 26 Vote 27	4,600 40,000
		44,600

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	2,000
Transportation and Communications.....(2)	75
Information.....(3)	1,250
Professional and Special Services.....(4)	400
Rentals.....(5)	50
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	25
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	100
	3,900
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....(8)	550
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	150
	700
Transfer Payments.....(10)	40,000
	44,600

Transfer Payments **\$**

Grants

<i>Millennium Bureau of Canada</i>	
Grants in support of Millennium activities and projects which celebrate Canada's achievements, diversity and place in the world (<i>Funds in the amount of \$1,000,000 were provided to Privy Council Vote 1 from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	16,000,000

Contributions

<i>Millennium Bureau of Canada</i>	
Contributions in support of Millennium activities and projects which celebrate Canada's achievements, diversity and place in the world.....	24,000,000
	40,000,000

* Funds in the amount of \$10,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

SOLICITOR GENERAL

Canadian Security Intelligence Service

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10a – Canadian Security Intelligence Service –				
Program expenditures	153,492,000	.....	5,580,000	159,072,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 10	5,580
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	5,580

TREASURY BOARD

Secretariat

Central Administration of the Public Service Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 1a – Central Administration of the Public Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$8,000,000 from Treasury Board Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....				
	73,766,000	8,000,000	6,418,000	88,184,000
<hr/>				
Explanation of Requirement	Increase Authority			\$000s
Realignment of resources to address La Relève, Positive Measures and Modern Comptrollership initiatives.....	Vote 1			8,000
To coordinate government-wide activities on Year 2000 compliance requirements	Vote 1			6,418
				14,418
Less: Funds available from Vote 15 due to temporary realignment of requirements.....	Vote 1			8,000
				6,418
<hr/>				
Objects of Expenditure	\$000s			
Operating				
Personnel.....	(1)			4,074
Transportation and Communications	(2)			46
Professional and Special Services	(4)			9,658
Rentals.....	(5)			205
Purchased Repair and Maintenance	(6)			75
Utilities, Materials and Supplies	(7)			119
				14,177
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)			241
				14,418
Less: Funds Available.....				8,000
				6,418

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Transfert	Total – Budgets
des dépenses précédent(s)	crédit		des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10a – Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme.....			
153,492,000	5,580,000		159,072,000
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 10		
	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		5,580
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....	(12)		5,580

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses à ce jour		Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budget(s) précédents)	Nouveau crédit	Transfert	\$
des dépenses			\$
Budgétaire			
Credit 15a – Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement	8,239,000	476,700	8,715,700
Credit 20a – Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget des dépenses	218,212,000	39,500,000	257,712,000
Total du Programme	226,451,000	39,976,700	266,427,700
.....			
Explication du besoin			
Aide à la recherche de pointe et aux étudiants diplômés			
Credit 15	Credit 20		
477	39,500		39,977
(en milliers de dollars)			
Augmentation de l'autorisation			
.....			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel	(1)		117
Information	(3)		100
Services professionnels et spéciaux	(4)		260
			477
Palements de transfert	(10)		39,500
			39,977
Subventions			
Promouvoir la recherche dans les sciences de la santé			
Subventions et bourses pour appuyer la recherche			
39,500,000			

Paiements de transfert

\$

Subventions

30,000,000	Promotion de la santé de la population Subventions à des initiatives en vertu de la Stratégie canadienne sur le VIH/Sida (Les fonds d'un montant de \$5,865,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
8,010,000	Subvention versée à l'Institut national du cancer du Canada pour l'initiative canadienne de recherche sur le cancer du sein (Les fonds d'un montant de \$2,225,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
3,000,000	Subventions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche
11,160,000	Contributions
7,000,000	Gestion des risques pour la santé Contribution à l'Agence canadienne du sang – coûts de transition
20,954,000	Promotion de la santé de la population Contributions à des initiatives en vertu de la Stratégie canadienne sur le VIH/Sida
850,000	les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche
21,804,000	Santé des Autochtones Contributions pour les services intégrés de soins de santé communautaire aux collectivités indiennes et
900,000	initiales
70,864,000	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets à ce jour
Credit 1a – Santé – Dépenses de fonctionnement	867,573,000	.....	12,324,600	879,897,600
Credit 5a – Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	717,993,100	.....	70,864,000	788,857,100
Total du Programme .....	.....	.....	83,188,600	.....
Explication du besoin*				
Stratégie canadienne sur le VIH/Sida			Credit 1 9,410	Credit 5 29,864
			.....	39,274
Initiative canadienne sur le cancer du sein			Credit 1 2,915	Credit 5 4,000
			.....	6,915
Coûts de transition liés aux nouveaux services canadiens d'approvisionnement en sang			Credit 5 37,000	.....
			.....	83,189
Articles de dépense				
Fonctionnement	(en milliers de dollars)			
Personnel	(1)			4,557
Transports et communications	(2)			583
Information	(3)			776
Services professionnels et spéciaux	(4)			6,293
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)			116
				12,325
Paiements de transfert	(10)			70,864
				83,189
* L'avance de fonds d'un montant de \$8,090,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

* L'avance de fonds d'un montant de \$8,090,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgétaire
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$			

Explication du besoin		Établissement du Fonds d'action pour le changement climatique	Crédit 10	40,000
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit 1		20,000	

Articles de dépense		Fonctionnement	(en milliers de dollars)	\$
Transports et communications		(2)	1,000	
Information		(3)	2,500	
Services professionnels et spéciaux		(4)	15,875	
Location		(5)	125	
Services publics, fournitures et approvisionnements		(7)	250	
Autres subventions et paiements		(12)	250	
Paiements de transfert		(10)	20,000	
			40,000	

Contributions		Elaboration de politiques et de règlements fédéraux	Contributions aux particuliers, aux organisations à but et sans but lucratif, aux établissements d'enseignement, aux gouvernements provinciaux, territoriaux, municipaux et régionaux dans le but d'appuyer les activités qui contribuent aux objectifs du Fonds d'action pour le changement climatique	20,000,000
Contributions				
				\$

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budgetaire			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
96,322,000	860,000	59,050,000	97,182,000
Crédit 1a – Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement			
463,875,479	59,050,000	59,910,000	522,925,479
Crédit 5a – Patrimoine canadien – Contributions			
Total du Programme			
Explication du besoin			
Fonds de télévision et de cablodistribution pour la production d'émissions canadiennes			
Crédit 1	410	Crédit 5	49,550
Augmentation (en milliers de l'autorisation de l'augmentation)			
Appui accru aux sports amateurs			
Crédit 1	450	Crédit 5	9,500
Fonctionnement			
Personnel			
Transports et communications			
(2)			
45			
(3)			
20			
(4)			
295			
(6)			
15			
(7)			
35			
860			
Paiements de transfert			
(10)			
59,050			
59,910			
Paiements de transfert			
59,050,000			
Développement culturel et patrimoine			
Contributions au Fonds de télévision et de cablodistribution pour la production d'émissions canadiennes			
Identité canadienne			
Contributions à des organismes nationaux de sport amateur			
Contributions à des athlètes amateurs d'élite			
7,500,000			
2,000,000			
9,500,000			
59,050,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1a – Justice – Dépenses de fonctionnement	193,805,000	95,548,185	289,353,185
Crédit 5a – Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	283,651,499	19,700,000	303,351,499
Total du Programme			
		115,248,185	...
Explication du besoin*			
Projet du Système canadien d'enregistrement des armes à feu			
Fonds pour satisfaire aux exigences de conformité à l'an 2000			
Mise en œuvre de la phase II de la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime			
Crédit 1	87,467	Crédit 1	4,196
Crédit 5	19,700	Crédit 5	3,885
	23,585		
	115,248		
(en milliers de dollars)			
Augmentation de l'autorisation			
Personnel			
Transports et communications			
Information			
Services professionnels et spéciaux			
Location			
Achat de services de réparation et d'entretien			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
Capital	94,129		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)		1,419
Palements de transfert	(10)		19,700
			115,248
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Droit et orientation			
Subventions à l'appui de l'Initiative sur les collectivités plus sûres (Les fonds d'un montant de \$3,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)			
			14,600,000
Contributions			
Contributions à l'Initiative sur les collectivités plus sûres			
			5,100,000
			19,700,000
* L'avance de fonds d'un montant de \$3,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses à ce jour			
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
des dépenses précédentes)			
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Credit 95a – Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement	6,409,000	625,000	7,034,000
Credit 100a – Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	84,201,000	8,300,000	92,501,000
Total du Programme	90,610,000	8,925,000	99,535,000
Explication du besoin			
Aide à la recherche de pointe et aux étudiants diplômés	Credit 95	Credit 100	
	625	8,300	8,925
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel	(1)	375	
Transports et communications	(2)	75	
Information	(3)	40	
Services professionnels et spéciaux	(4)	115	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	20	
		625	
Palements de transfert	(10)	8,300	8,925
Palements de transfert			
Subventions			
Promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition			
Subventions et bourses			
8,300,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses				
Budget(s)				
précédent(s)				
des dépenses				
\$				
Transfert				
\$				
Nouveau				
crédit				
\$				
à ce jour				
\$				
Budgetaire				
Crédit 90a – Conseil de recherches en sciences				
naturelles et en génie – Subventions inscrites au				
Budget des dépenses				
404,790,000				
.....				
71,000,000				
475,790,000				
Augmentation				
(en milliers				
de l'autorisation				
Cédit 90				
71,000				
(en milliers				
de dollars)				
Articles de dépense				
Paiements de transfert				
Paiements de transfert				
(10)				
71,000				
S				
Subventions				
Appui à la recherche et à l'étudition				
Subventions et bourses				
71,000,000				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire			
Credit 70a – Conseil national de recherches du Canada	219,969,000	6,450,000	226,419,000
– Dépenses de fonctionnement			
Credit 80a – Conseil national de recherches du Canada	136,423,000	12,550,000	148,973,000
– Contributions			
Total du Programme		19,000,000	
Explication du besoin			
Expansion du Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI)		Credit 70 de l'autorisation	(en milliers de dollars)
		Credit 80	19,000
Articles de dépense			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux	(4)		6,450
Palements de transfert			12,550
			19,000
Contributions			
Soutien à l'innovation et à l'infrastructure scientifique et technologique nationale Contributions à des entreprises canadiennes pour développer, adapter et exploiter des innovations technologiques			12,550,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)				
des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets	
précédent(s)	à ce jour	des dépenses	à ce jour	
Budgetaire				
Credat 55a – Agence de développement économique du				
Canada pour les régions du Québec – Dépenses de				
fonctionnement.....				
29,727,000	.....	3,500,000	33,227,000	
Credat 60a – Agence de développement économique du				
Canada pour les régions du Québec – Contributions.				
216,375,778	.....	63,200,000	279,575,778	
Total du Programme				
.....	.....	66,700,000	.....
Explication du besoin				
Programme de relance de l'activité économique - Tempête de verglas				
.....				
Credit 55	Credit 60	Augmentation	(en milliers	
3,500	63,200	de l'autorisation	de dollars)	
66,700				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1)				
1,500				
(2)				
420				
(3)				
500				
(4)				
680				
(5)				
320				
(6)				
10				
(7)				
60				
(12)				
10				
Autres subventions et paiements.....				
(10)				
63,200				
66,700				
Paiements de transfert				
Contributions				
Promotion du développement économique des régions du Québec				
Contributions en vertu du Programme de relance de l'activité économique				
63,200,000				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Non-budgétaire
Credît L11a – Délivrance d'un billet à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement.....				
Credît L11				
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de l'autorisation de dollars)				
Délivrance d'un billet à vue d'une somme d'au plus \$7,287,199 US à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement.....				
Credît L11				

Présent Budget supplémentaire des dépenses					
Total – Budgets des dépenses					
Total – Budgets des dépenses à ce jour					
Budget(s) précédents)	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses			
\$	\$	\$			
Transfert					
\$					
Budgetaire					
Crédit 1a – Environnement – Dépenses de fonctionnement					
388,654,000	2,000,000	390,654,000			
Crédit 10a – Environnement – Contributions					
32,178,000	8,000,000	40,178,000			
Total du Programme					
.....	10,000,000	.....		
Explication du besoin					
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)					
Crédit 1	Crédit 10				
2,000	8,000				
Etablissement du Fonds d'action pour le changement climatique.....					
.....					
Articles de dépense					
Fonctionnement					
Services professionnels et spéciaux.....(4)					
2,000					
.....(10)					
8,000					
10,000					
Paiements de transfert					
\$					
Contributions					
Un environnement sain					
Contributions aux particuliers, aux organisations à but et sans but lucratif, aux établissements d'enseignement, aux gouvernements provinciaux, territoriaux, municipaux et régionaux dans le but d'appuyer les activités qui contribuent aux objectifs du Fonds d'action pour le changement climatique					
8,000,000					

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgetaire
Crédit 5a – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Dépenses de fonctionnement				
131,745,000	1,000,000		132,745,000	
Crédit 10a – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au				
1,018,347,000	45,107,919		1,063,454,919	
Total du Programme				
	46,107,919			
Explication du besoin				
Financement accru en vertu du Programme d'aide à l'employabilité des personnes handicapées				
Subventions à des particuliers en vertu de la Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique				
	Crédit 5	Crédit 10	Crédit 10	
	1,000	14,000	15,000	
			31,108	
			46,108	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux				
	(4)		1,000	
Palements de transfert				
			45,108	
			46,108	
Subventions				
Investissement dans les ressources humaines (IRH)				
Subventions pour assurer la sécurité du revenu et toute autre aide financière aux pêcheurs et aux travailleurs d'usine touchés par la crise dans le secteur de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique.				
			31,107,919	
Contributions				
Investissement dans les ressources humaines (IRH)				
Aide à l'employabilité des personnes handicapées – Versements aux gouvernements provinciaux et territoriaux, selon les ententes bilatérales, afin de pourvoir au financement de différentes mesures qui faciliteront l'intégration des adultes handicapés au marché du travail en les aidant à se préparer, à trouver un emploi et à le garder				
			14,000,000	
			45,107,919	

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Budgetaire		
\$	\$	\$	\$
des dépenses		Transfert	Nouveau crédit
à ce jour			
Total – Budgets			
Crédit 10a – Défense nationale – Contributions			
170,078,998	183,400,000	353,478,998	
Explication du besoin			
Contributions aux provinces pour aide financière en cas de catastrophes naturelles	Crédit 10		
(en milliers de dollars)	Augmentation de l'autorisation de dollars)		
183,400	(10)		
Articles de dépense			
Palements de transfert			
Palements de transfert			
Contributions			
Opérations interarmées et protection civile			
Contributions aux provinces pour aide financière en cas de catastrophes naturelles			
183,400,000			

CONSEIL PRIVÉ
Bureau du Canada pour le millénaire

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets
précédent(s)	des dépenses	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 26a – Bureau du Canada pour le millénaire –	Dépenses de fonctionnement	4,600,000		4,600,000
Crédit 27a – Bureau du Canada pour le millénaire –	Subventions inscrites au Budget et contributions		40,000,000	40,000,000
	Total du Programme		44,600,000	
Explication du besoin*				
	Création du Bureau du Canada pour le millénaire		Crédit 26	Crédit 27
			(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Articles de dépense				
Fonctionnement	Personnel	(1)	2,000	75
	Transports et communications	(2)	1,250	400
	Information	(3)	50	25
	Services professionnels et spéciaux	(4)	100	700
	Location	(5)		
	Achat de services de réparation et d'entretien	(6)		
	Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)		
Capital	Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)	550	150
	Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)		
	Palements de transfert	(10)	40,000	44,600
Palements de transfert				
	Subventions			
	Bureau du Canada pour le millénaire			
	Subventions pour appuyer les activités et les projets du millénaire visant à célébrer les réalisations et la diversité du Canada et sa place dans le monde (Les fonds d'un montant de \$1,000,000, affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit I du Conseil privé à même le crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)			16,000,000
	Contributions			
	Bureau du Canada pour le millénaire			
	Contributions pour appuyer les activités et les projets du millénaire visant à célébrer les réalisations et la diversité du Canada et sa place dans le monde			24,000,000
				40,000,000
* L'avance de fonds d'un montant de \$10,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Présent Budget supplémentaire des dépenses

Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Credit 1a – Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de 58,000,000 du crédit 15 (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits no 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	73,766,000	8,000,000	6,418,000	88,184,000
---	------------	-----------	-----------	------------

Explication du besoin	Augmentation (en milliers de dollars)
-----------------------	---

Rajustement des ressources pour les initiatives La Relève, Mesures positives et la modernisation de la fonction de contributeur	Credit 1	8,000
Coordination des activités du gouvernement pour satisfaire aux exigences de conformité à l'an 2000	Credit 1	6,418
Moins : Fonds disponibles du crédit 15 en raison du rajustement temporaire des besoins	Credit 1	8,000

6,418

Articles de dépense

Fonctionnement	(1)	4,074
Personnel	(2)	46
Transports et communications	(4)	9,658
Services professionnels et spéciaux	(5)	205
Location	(6)	75
Achat de services de réparation et d'entretien	(7)	119
Services publics, fournitures et approvisionnements	(9)	241

14,177

Capital

Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	241
Moins : Fonds disponibles		8,000

6,418

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$	
Budgetaire				
Crédit 5a – Citoyenneté et Immigration – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,499,999 du crédit 1 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999				
	5,000,000	7,499,999	1	12,500,000
Explication du besoin				
Rajustement des ressources pour satisfaire aux exigences de conformité à l'an 2000			Crédit 5	7,500
Supplément brut pour le Programme				7,500
Moins : Fonds disponibles du crédit 1 en raison du rajustement temporaire des besoins			Crédit 5	7,500
.....				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux			(4)	7,500
Moins : Fonds disponibles				7,500
.....				

Paielements de transfert	
Subventions	
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales	
Subventions aux organisations dans le cadre des Programmes complémentaires de sécurité du revenu (Les fonds d'un montant de \$6,580,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	
32,870,000	Contributions
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales	
Contributions en vertu du Programme de relance de l'activité économique	
33,400,000	
66,270,000	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	des dépenses précédent(s)	des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$

Crédit 1a – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autorisation de dépenser les recettes provenant des activités de pâturage et de reproduction du Programme de pâturages communautaires, et de l'administration du Compte de stabilisation du revenu net pour compenser les dépenses engagées durant l'exercice.....	361,286,000	.....	4,110,000	365,396,000
Crédit 10a – Agriculture et Agroalimentaire – contributions	275,943,900	.....	66,270,000	342,213,900
Crédit 11a – Agriculture et Agroalimentaire – Conformément au paragraphe 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser une remise de dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada totalisant \$13,800,000 à l'égard d'avances faites à la Caisse de réassurance-récolte pour la Saskatchewan en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole	.....	.....	13,800,000	13,800,000
Total du Programme			84,180,000	.....

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Programme de relance de l'activité économique – Temple de verglas.....	Crédit 1	4,100	37,500
	Crédit 10	33,400	
			32,880
Appui supplémentaire aux organisations dans le cadre des Programmes complémentaires de sécurité du revenu.....	Crédit 1	10	
	Crédit 10	32,870	
			13,800
Remise de dettes de la Caisse de réassurance-récolte du Canada pour la Saskatchewan.....	Crédit 11	13,800	
			84,180

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Transports et communications.....	(2)	50	
Information.....	(3)	200	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	210	
Location.....	(5)	50	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	50	
Autres subventions et paiements.....	(12)	17,350	
			17,910
Paiements de transfert.....	(10)	66,270	
			84,180

* L'avance de fonds d'un montant de \$6,580,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Nouveau	Transfert	
précédent(s)	crédit		
des dépenses	des dépenses		
\$	\$	\$	\$

Crédit 15a – Affaires indiennes et inuites – Subventions	3 783,017,000	356,075,000	4 139,092,000
inscrites au Budget des dépenses et contributions	.....	

Explication du besoin*	Augmentation (en milliers de dollars)	Crédit 15	Crédit 15
Stratégie de réconciliation des autochtones	350,000	6,075	
Programme d'équivalence des Innus			356,075

Articles de dépense	(en milliers de dollars)	
Paiements de transfert		356,075
Paiements de transfert	(10)	

Subventions	
Paiements de transfert	\$

Services aux Indiens et Inuits	Subvention à la Fondation de réconciliation des autochtones pour mettre en œuvre la Stratégie de réconciliation des autochtones (Les fonds d'un montant de \$5,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	350,000,000
Services aux Indiens et Inuits	Contributions	
Services aux Indiens et Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans les domaines du développement économique, de l'éducation, des services sociaux, des immobilisations et de l'entretien, et du soutien des administrations indiennes :	Immobilisations et entretien	6,075,000
		356,075,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$5,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	à ce jour
Budgetaire				
Crédit 5a – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital				
81,661,000				
49,660,051				
131,321,051				
Explication du besoin				
Réinvestissement du produit de l'aliénation de biens immobiliers				
Fonds pour satisfaire aux exigences de conformité à l'an 2000				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Crédit 5				
15,303				
49,660				
Articles de dépense				
Capital				
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages				
(8)				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage				
(9)				
34,357				
49,660				
(en milliers de dollars)				

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Niveau initial	\$412,500,000
Moins :	
Postes inclus au Budget supplémentaire des dépenses (A), 1998-1999	32,670,000
Affectations permanentes	.....
Solde courant (au 7 mai 1998)	\$379,830,000
Postes qui recevront un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :	

AFFAIRES INDIANES ET DU NORD CANADIEN	Ministère ou organisme	(dollars)
Ministère	Programme des affaires indiennes et initées	
Ministère	Stratégie de réconciliation des autochtones	5,000,000
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
Ministère	Appui supplémentaire aux organisations dans le cadre des Programmes complémentaires de sécurité du revenu	6,580,000
CONSEIL PRIVÉ		
Ministère	Création du Bureau du Canada pour le millénaire	10,000,000
JUSTICE		
Ministère	Mise en oeuvre de la phase II de la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime	3,000,000
SANTÉ		
Ministère	Stratégie canadienne sur le VIH/Sida	5,865,000
Ministère	Initiative canadienne sur le cancer du sein	2,225,000
Total		32,670,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
JUSTICE			
Ministère	1 a	5 a	
Justice – Dépenses de fonctionnement	95 a	100 a	
Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	71,000,000	625,000	8,300,000
PATRIMOINE CANADIEN			
Ministère	1 a	5 a	
Programme du Patrimoine canadien	1 a	5 a	
Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement	860,000	59,050,000	
Patrimoine canadien – Contributions			
RESSOURCES NATURELLES			
Ministère	1 a	10 a	
Ressources naturelles – Dépenses de fonctionnement	20,000,000	20,000,000	
Ressources naturelles – Contributions			
SANTÉ			
Ministère	1 a	5 a	
Santé – Dépenses de fonctionnement	12,324,600	70,864,000	
Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions			
Conseil de recherches médicales			
Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement	476,700	39,500,000	
Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget des dépenses			
SOLLICITEUR GÉNÉRAL			
Service canadien du renseignement de sécurité	10 a		
Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme	5,580,000		
Total			1,289,969,457

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	crédits (dollars)
CONSEIL PRIVÉ		
26 a	Bureau du Canada pour le millénaire	4,600,000
27 a	Bureau du Canada pour le millénaire – Dépenses de fonctionnement	
	Bureau du Canada pour le millénaire – Subventions inscrites au Budget et contributions	40,000,000
DÉFENSE NATIONALE		
10 a	Défense nationale – Contributions	183,400,000
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES		
Ministère		
5 a	Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance	
	Investissement dans les ressources humaines et assurance – Dépenses de fonctionnement	1,000,000
10 a	Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	45,107,919
ENVIRONNEMENT		
Ministère		
1 a	Environnement – Dépenses de fonctionnement	2,000,000
10 a	Environnement – Contributions	8,000,000
FINANCES		
Ministère		
L 11 a	Programme des politiques économiques, sociales et financières	
	Délivrance d'un billet à vue à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	1
INDUSTRIE		
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec		
55 a	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	
	Québec – Dépenses de fonctionnement	3,500,000
60 a	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Contributions	63,200,000
Conseil national de recherches du Canada		
70 a	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement	6,450,000
80 a	Conseil national de recherches du Canada – Contributions	12,550,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présent Budget		supplémentaire	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL					
5 a	Ministère	Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital	49,660,051		
AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN					
15 a	Ministère	Programme des affaires indiennes et inuites Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	356,075,000		
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE					
1 a	Ministère	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autorisation de dépenser les recettes provenant des activités de pâturage et de reproduction du Programme de pâturages communautaires, et de l'administration du Compte de stabilisation du revenu net pour compenser les dépenses engagées durant l'exercice	4,110,000	10 a	Agriculture et Agroalimentaire – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions
11 a		Agriculture et Agroalimentaire – Conformément au paragraphe 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser une remise de dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada totalisant \$13,800,000 à l'égard d'avances faites à la Caisse de réassurance-récolte pour la Saskatchewan en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole	13,800,000		
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION					
5 a	Ministère	Citoyenneté et Immigration – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,499,999 du crédit 1 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	1		
CONSEIL DU TRÉSOR					
Secrétariat					
1 a	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,000,000 du crédit 15 (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de				
			6,418,000		

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
SANTÉ	1a	867,573,000		12,324,600	\$
Ministère	5a	717,993,100		70,864,000	\$
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	10	995,000			995,000
Conseil de recherches médicales	15a	8,239,000		476,700	8,715,700
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	20a	218,212,000		39,500,000	257,712,000
SOLICITEUR GÉNÉRAL	25	2,698,000			2,698,000
Ministère	1	17,544,000			17,544,000
Service canadien du renseignement de sécurité	5	52,898,000			52,898,000
	10a	153,492,000		5,580,000	159,072,000
Service correctionnel	15	907,704,000			907,704,000
Commission nationale des libérations conditionnelles	20	158,527,000			158,527,000
	25	20,224,000			20,224,000
Bureau de l'enquêteur correctionnel	30	1,237,000			1,237,000
Gendarmerie royale du Canada	35	789,931,880			789,931,880
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	40	110,528,000			110,528,000
	45	718,000			718,000
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	50	3,123,000			3,123,000
TRANSPORTS					
Ministère	1	143,098,000			143,098,000
	5	109,062,000			109,062,000
	10	347,289,000			347,289,000
	15	22,407,000			22,407,000
	20	50,247,000			50,247,000
	25	170,004,000			170,004,000
Office des transports du Canada	30	17,568,000			17,568,000
Tribunal de l'aviation civile	35	819,000			819,000
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX					
Ministère	1	1,415,798,000			1,415,798,000
	5	269,432,000			269,432,000
	10	13,600,000			13,600,000
	15	4,500,000			4,500,000
Société canadienne d'hypothèques et de logement	20	1,932,967,000			1,932,967,000
Société canadienne des postes	25	14,000,000			14,000,000
Total		42,522,133,874		1,289,969,457	43,812,103,331

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule « a » sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Présent Budget supplémentaire des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Budget courant des dépenses
PATRIMOINE CANADIEN					
Ministère.....	la				
5a	10				
10	47,300,000				47,300,000
L15	10,000				10,000
20	154,806,000				154,806,000
25	100,471,000				100,471,000
30	112,009,000				112,009,000
35	19,181,000				19,181,000
40	745,531,000				745,531,000
45	4,000,000				4,000,000
50	94,469,000				94,469,000
55	78,226,000				78,226,000
60	44,478,000				44,478,000
65	19,529,000				19,529,000
70	1				1
Archives nationales du Canada.....	75				39,719,000
Société du Centre national des Arts.....	80				19,466,000
Commission des champs de bataille nationaux.....	85				5,228,000
Commission de la capitale nationale.....	90				37,400,000
95	18,009,000				18,009,000
100	13,260,000				13,260,000
105	55,510,000				55,510,000
110	28,591,000				28,591,000
115	3,000,000				3,000,000
120	26,030,000				26,030,000
Bibliothèque nationale.....	125				18,595,000
Technologie.....	130				89,950,000
Commission de la fonction publique.....	135				7,709,000
coordonnatrice.....	140				8,250,000
PÊCHES ET OCÉANS.....	1				793,631,000
5	127,474,000				127,474,000
10	41,594,000				41,594,000
RESSOURCES NATURELLES	la				
5	12,591,000				12,591,000
10a	42,631,000				42,631,000
L15	37,926,000				37,926,000
20	38,397,000				38,397,000
25	100,000,000				100,000,000
30	3,358,000				3,358,000
35	24,343,000				24,343,000
1	1,891,704,000				1,891,704,000
5	13,727,000				13,727,000
10	92,750,000				92,750,000
Commission de contrôle de l'énergie atomique.....	20				37,926,000
Énergie atomique du Canada, L. limitée.....	25				100,000,000
Société de développement du Cap-Breton.....	30				3,358,000
Office national de l'énergie.....	35				24,343,000
REVENU NATIONAL.....	1				1,891,704,000

* Voir la note au bas de la page 12.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
INDUSTRIE Ministère	1	426,162,000	.....	.....	426,162,000
	5	473,012,000	.....	.....	473,012,000
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
	20	47,084,000	.....	.....	47,084,000
	25	258,918,000	.....	.....	258,918,000
	30	72,934,000	.....	.....	72,934,000
	35	172,364,000	.....	.....	172,364,000
	40	22,988,000	.....	.....	22,988,000
	45	1,132,000	.....	.....	1,132,000
	50	720,000	.....	.....	720,000
	55a	29,727,000	.....	3,500,000	33,227,000
	60a	216,375,778	.....	63,200,000	279,575,778
JUSTICE Ministère	65	8,354,000	.....	.....	8,354,000
	70a	219,969,000	.....	6,450,000	226,419,000
	75	34,816,000	.....	.....	34,816,000
	80a	136,423,000	.....	12,550,000	148,973,000
	85	15,992,000	.....	.....	15,992,000
	90a	404,790,000	.....	71,000,000	475,790,000
	95a	6,409,000	.....	625,000	7,034,000
	100a	84,201,000	.....	8,300,000	92,501,000
	105	4,950,000	.....	.....	4,950,000
	110	263,842,000	.....	.....	263,842,000
	115	33,915,000	.....	.....	33,915,000
	120	231,263,000	.....	.....	231,263,000
	la	193,805,000	.....	95,548,185	289,353,185
PARLEMENT	5a	283,651,499	.....	19,700,000	303,351,499
	10	12,874,000	.....	.....	12,874,000
	15	3,855,000	.....	.....	3,855,000
	20	499,000	.....	.....	499,000
	25	27,002,000	.....	.....	27,002,000
	30	2,076,000	.....	.....	2,076,000
	35	2,791,000	.....	.....	2,791,000
	40	5,760,000	.....	.....	5,760,000
	45	10,090,000	.....	.....	10,090,000
	50	9,304,000	.....	.....	9,304,000
	1	28,244,900	.....	.....	28,244,900
	5	159,047,700	.....	.....	159,047,700
	10	16,417,000	.....	.....	16,417,000

* Voir la note au bas de la page 12.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses	Nouveau crédit	Budget courant des dépenses
CONSEIL PRIVÉ	Ministère	65,162,000			65,162,000
Centre canadien de gestion	1	9,388,000			9,388,000
Secrétariat des conférences	5				
Bureau canadien d'enquête sur les accidents	10	2,767,000			2,767,000
Interministérielles canadiennes					
Directeur général des élections	15	18,917,000			18,917,000
Commissaire aux langues officielles	20	2,614,000			2,614,000
Bureau du Canada pour le millénaire	25	8,912,000			8,912,000
	26a				4,600,000
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	27a			40,000,000	40,000,000
Commission des relations de travail dans la fonction publique	30	3,018,000			3,018,000
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	35	4,800,000			4,800,000
	40	1,239,000			1,239,000
DÉFENSE NATIONALE	1	6,875,690,000			6,875,690,000
	5	1,643,885,317			1,643,885,317
	10a	170,078,998		183,400,000	353,478,998
HUMANES					
Ministère	1	82,636,000			82,636,000
	5a	131,745,000		1,000,000	132,745,000
	10a	1,018,347,000		45,107,919	1,063,454,919
	15	44,795,000			44,795,000
	20	76,806,000			76,806,000
	25	7,728,000			7,728,000
Conseil canadien des relations du travail					
Tribunal canadien des relations	25	1,528,000			1,528,000
professionnelles artistes-producteurs	30				
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	35	1,022,000			1,022,000
ENVIRONNEMENT					
Ministère	1a	388,654,000		2,000,000	390,654,000
	5	24,529,000			24,529,000
	10a	32,178,000		8,000,000	40,178,000
Agence canadienne d'évaluation environnementale	15	7,254,000			7,254,000
FINANCES					
Ministère	1	70,818,000			70,818,000
	5	281,200,000			281,200,000
	L10				
	L11a				
	L15				
	20	1,134,000,000			1,134,000,000
	25	40,000,000			40,000,000
	30	44,378,000			44,378,000
	35	6,951,000			6,951,000
Bureau du surintendant des institutions financières	40	1,626,000			1,626,000
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	1	10,220,000			10,220,000

* Voir la note au bas de la page 12.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Présent Budget supplémentaire des dépenses	Nouveau crédit	Budget courant des dépenses
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL Ministère Corporation commerciale canadienne..... Agence canadienne de développement international Centre de recherches pour le développement international Commission mixite internationale Secrétariat de l'ALENA, section canadienne Administration du pipe-line du Nord AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN	1	809,752,000	49,660,051	809,752,000
	5a	89,661,000		131,321,051
	10	288,570,000		288,570,000
	15	10,366,000		10,366,000
	20	96,498,355		96,498,355
	25	1,341,069,000		1,341,069,000
	L30	1		1
	L35	3,250,065		3,250,065
	40	81,836,000		81,836,000
	45	7,080,000		7,080,000
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE Ministère Commission canadienne des affaires polaires .. ANCIENS COMBATTANTS CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION Ministère Commission canadienne du lait Agence canadienne d'inspection des aliments..... ANCIENS COMBATTANTS CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION Ministère Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada CONSEIL DU TRÉSOR Secrétariat	1	809,752,000	49,660,051	809,752,000
	5a	89,661,000		131,321,051
	10	288,570,000		288,570,000
	15	10,366,000		10,366,000
	20	96,498,355		96,498,355
	25	1,341,069,000		1,341,069,000
	L30	1		1
	L35	3,250,065		3,250,065
	40	81,836,000		81,836,000
	45	7,080,000		7,080,000
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE Ministère Commission canadienne des affaires polaires .. ANCIENS COMBATTANTS CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION Ministère Commission canadienne du lait Agence canadienne d'inspection des aliments..... ANCIENS COMBATTANTS CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION Ministère Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada CONSEIL DU TRÉSOR Secrétariat	1	809,752,000	49,660,051	809,752,000
	5a	89,661,000		131,321,051
	10	288,570,000		288,570,000
	15	10,366,000		10,366,000
	20	96,498,355		96,498,355
	25	1,341,069,000		1,341,069,000
	L30	1		1
	L35	3,250,065		3,250,065
	40	81,836,000		81,836,000
	45	7,080,000		7,080,000

* Voir la note au bas de la page 12.

Total	À voter	Législatifs	Total	À voter	Législatifs	Total	Non-budgétaire	Total	Total
\$	42,422,644,807	103,037,727,370	145,460,372,177	\$	99,489,067	1	(103,016,328)	(3,527,261)	145,456,844,916
	1,289,969,456		1,289,969,456		99,489,068		(103,016,328)	(3,527,260)	146,746,814,373
	103,037,727,370		146,750,341,633						

Budget(s) précédent(s) des dépenses		Présent Budget supplémentaire des dépenses				Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budgétaire	Non- budgétaire	Budgétaire		Non-budgétaire		Budgétaire	Non- budgétaire
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,260,981,290	49,660,051	49,660,051	356,075,000	84,180,000	1	645,838,646	1,310,641,341
442,466,545	45,503,000	356,075,000	84,180,000	1	645,838,646	1,560,781,645	4,781,541,545
1,420,083,545		84,180,000			1,504,263,545		1,504,263,545
645,838,645		1			645,838,646		1,560,781,645
1,554,363,645		6,418,000			44,600,000		9,566,120,960
9,382,720,960		183,400,000			46,107,919		25,394,109,209
25,348,001,290		46,107,919			10,000,000		504,272,645
494,272,645	140,050,001	10,000,000			1		62,792,975,645
62,792,975,645		66,700,000			19,000,000		408,700,778
342,000,778		19,000,000			491,114,000		493,656,000
472,114,000		71,000,000			8,925,000		100,452,000
91,527,000		8,925,000			115,248,185		59,910,000
503,641,144		115,248,185			59,910,000		40,000,000
908,755,124	10,000	59,910,000			40,000,000		522,561,645
482,561,645	37,926,000	40,000,000			83,188,600		39,976,700
1,645,566,745		83,188,600			39,976,700		5,580,000
227,302,000		39,976,700					
153,492,000		5,580,000					
19,741,151,531	(227,016,262)						
13,145,100,000							
145,460,372,177	(3,527,261)	1,289,969,456					

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	Ministère
AFFAIRES INDIANES ET DU NORD CANADIEN	Ministère
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	Ministère
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	Ministère
CONSEIL DU TRÉSOR	Ministère
CONSEIL PRIVÉ	Secrétariat
Bureau du Canada pour le millénaire	
DÉFENSE NATIONALE	
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	Ministère
ENVIRONNEMENT	Ministère
FINANCES	Ministère
INDUSTRIE	Ministère
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	
Conseil national de recherches du Canada	
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	
Conseil de recherches en sciences humaines	
JUSTICE	Ministère
PATRIMOINE CANADIEN	Ministère
RESSOURCES NATURELLES	Ministère
SANTÉ	Ministère
SOLICITEUR GÉNÉRAL	Conseil de recherches médicales
Tous les autres ministères et organismes non visés par le présent Budget des dépenses	Service canadien du renseignement de sécurité
Comptes à fins déterminées consolidés	
Total des Budgets des dépenses	
Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire des dépenses, indiquent une diminution.	
NUMÉROS DES CRÉDITS	
Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget supplémentaire des dépenses portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les Budgets des dépenses antérieurs pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre « a » qui suit les numéros des crédits indique ceux-ci font partie du présent Budget supplémentaire des dépenses (A).	
Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1998-1999	

Budget(s) précédent(s) des dépenses :	
Budget principal des dépenses	
Présent Budget supplémentaire des dépenses	
Total des Budgets des dépenses à ce jour	

Table des matières

Tableaux sommaires

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses.....6

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1998-1999.....6

Sommaire des modifications apportées aux crédits.....6

Annexe proposée au projet de loi de crédits.....13

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses.....16

Ministères et organismes

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL.....17

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN.....18

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE.....19

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION.....21

CONSEIL DU TRÉSOR.....22

Secrétariat.....22

CONSEIL PRIVÉ.....23

Bureau du Canada pour le millénaire.....24

DÉFENSE NATIONALE.....25

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES.....26

Ministère.....27

ENVIRONNEMENT.....27

Ministère.....26

FINANCES.....27

Ministère.....27

INDUSTRIE.....28

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.....29

Conseil national de recherches du Canada.....30

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....31

Conseil de recherches en sciences humaines.....32

JUSTICE.....32

PATRIMOINE CANADIEN.....33

Ministère.....34

RESSOURCES NATURELLES.....35

Ministère.....37

SANTÉ.....38

Ministère.....35

Conseil de recherches médicales.....37

SOLICITEUR GÉNÉRAL.....38

Service canadien du renseignement de sécurité.....38

Budget supplémentaire des dépenses (A) 1998-1999

Pour
l'exercice financier se
terminant le 31 mars 1999



ISBN 0-660-60527-9

N° de catalogue BT31-2/1998-2

Ottawa (Canada) K1A 0S9

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada — TPSGC

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998



Budget supplémentaire des dépenses (A) 1998-1999

Pour
l'exercice financier se
terminant le 31 mars 1999



Supplementary Estimates (B), 1998-99

For the
Fiscal year ending
March 31, 1999



© Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1999-2

ISBN 0-660-60760-3



Supplementary Estimates (B), 1998-99

For the
Fiscal year ending
March 31, 1999

Table of Contents

<i>Summary Tables</i>	<i>Page</i>
Summary of these Supplementary Estimates.....	6
Summary of Estimates to Date for 1998-99.....	10
Summary of Changes to Appropriations.....	12
Proposed Schedule to the Appropriation Bill.....	17
Statutory Items in these Supplementary Estimates.....	28
Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates.....	29
 <i>Departments and Agencies</i>	
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department.....	31
Canadian Dairy Commission.....	33
Canadian Food Inspection Agency.....	34
CANADIAN HERITAGE	
Department.....	35
Canada Council.....	38
Canadian Broadcasting Corporation.....	39
Canadian Museum of Civilization.....	40
Canadian Museum of Nature.....	41
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	42
National Archives of Canada.....	43
National Arts Centre Corporation.....	44
National Battlefields Commission.....	45
National Capital Commission.....	46
National Film Board.....	47
National Gallery of Canada.....	48
National Library.....	49
National Museum of Science and Technology.....	50
Public Service Commission.....	51
Status of Women – Office of the Co-ordinator.....	52
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department.....	53
ENVIRONMENT	
Department.....	54
Canadian Environmental Assessment Agency.....	56
FINANCE	
Department.....	57
Auditor General.....	59
Canadian International Trade Tribunal.....	60
FISHERIES AND OCEANS.....	61
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
Department.....	63
Canadian International Development Agency.....	65
International Development Research Centre.....	67
International Joint Commission.....	68
GOVERNOR GENERAL.....	69
HEALTH	
Department.....	70
Hazardous Materials Information Review Commission.....	72
Medical Research Council.....	73
Patented Medicine Prices Review Board.....	74
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Department.....	75
Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....	80
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department.....	81
Canadian Polar Commission.....	85
INDUSTRY	
Department.....	86
Atlantic Canada Opportunities Agency.....	87
Canadian Space Agency.....	88
Copyright Board.....	89
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.....	90
National Research Council of Canada.....	91
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	93
Social Sciences and Humanities Research Council.....	94
Statistics Canada.....	95
Western Economic Diversification.....	96

Table of Contents

Departments and Agencies

JUSTICE	
Department	97
Canadian Human Rights Commission	98
Commissioner for Federal Judicial Affairs	99
Federal Court of Canada	100
Law Commission of Canada	101
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	102
Supreme Court of Canada	103
Tax Court of Canada	104
NATIONAL DEFENCE	105
NATIONAL REVENUE	108
NATURAL RESOURCES	
Department	109
Atomic Energy Control Board	110
Atomic Energy of Canada Limited	111
National Energy Board	112
PARLIAMENT	
The Senate	113
House of Commons	114
Library of Parliament	115
PRIVY COUNCIL	
Department	116
Canadian Centre for Management Development	117
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	118
Commissioner of Official Languages	119
Public Service Staff Relations Board	120
The Leadership Network	121
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES	
Department	122
Canada Mortgage and Housing Corporation	124
SOLICITOR GENERAL	
Department	125
Canadian Security Intelligence Service	126
Correctional Service	127
National Parole Board	128
Office of the Correctional Investigator	129
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	130
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	131
TRANSPORT	
Department	132
Canadian Transportation Agency	134
TREASURY BOARD	
Secretariat	135
VETERANS AFFAIRS	137

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department.....
 Canadian Dairy Commission.....
 Canadian Food Inspection Agency.....

CANADIAN HERITAGE

Department.....
 Canada Council.....
 Canadian Broadcasting Corporation.....
 Canadian Museum of Civilization.....
 Canadian Museum of Nature.....
 Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....
 National Archives of Canada.....
 National Arts Centre Corporation.....
 National Battlefields Commission.....
 National Capital Commission.....
 National Film Board.....
 National Gallery of Canada.....
 National Library.....
 National Museum of Science and Technology.....
 Public Service Commission.....
 Status of Women – Office of the Co-ordinator.....

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department.....

ENVIRONMENT

Department.....
 Canadian Environmental Assessment Agency.....

FINANCE

Department.....
 Auditor General.....
 Canadian International Trade Tribunal.....

FISHERIES AND OCEANS

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department.....
 Canadian International Development Agency.....
 International Development Research Centre.....
 International Joint Commission.....

GOVERNOR GENERAL

HEALTH

Department.....
 Hazardous Materials Information Review Commission.....
 Medical Research Council.....
 Patented Medicine Prices Review Board.....

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department.....
 Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department.....
 Canadian Polar Commission.....

INDUSTRY

Department.....
 Atlantic Canada Opportunities Agency.....
 Canadian Space Agency.....
 Copyright Board.....
 Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.....
 National Research Council of Canada.....
 Natural Sciences and Engineering Research Council.....
 Social Sciences and Humanities Research Council.....
 Statistics Canada.....
 Western Economic Diversification.....

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,504,263,545	26,470,079	19,398,000	.....	.....	45,868,079	1,550,131,624	.....
2,390,000	68,533	.....	.....	.....	68,533	2,458,533	.....
268,031,000	33,249,369	500,000	.....	.....	33,749,369	301,780,369	.....
968,665,124	10,000	64,881,936	.....	.....	.....	64,881,936	1,033,547,060	10,000
112,009,000	4,000,000	.....	.....	.....	4,000,000	116,009,000	.....
844,000,000	94,401,000	.....	.....	.....	94,401,000	938,401,000	.....
44,478,000	1,118,696	.....	.....	.....	1,118,696	45,596,696	.....
19,529,000	139,405	.....	.....	.....	139,405	19,668,405	.....
4,573,001	886,079	.....	.....	.....	886,079	5,459,080	.....
45,015,000	1,489,335	.....	.....	.....	1,489,335	46,504,335	.....
19,466,000	1,464,033	.....	.....	.....	1,464,033	20,930,033	.....
6,157,000	870,000	.....	.....	.....	870,000	7,027,000	.....
68,669,000	16,346,669	.....	.....	.....	16,346,669	85,015,669	.....
55,885,000	2,658,401	.....	.....	.....	2,658,401	58,543,401	.....
31,591,000	621,090	.....	.....	.....	621,090	32,212,090	.....
29,535,000	565,502	.....	.....	.....	565,502	30,100,502	.....
18,595,000	580,849	.....	.....	.....	580,849	19,175,849	.....
103,272,000	8,279,131	.....	.....	.....	8,279,131	111,551,131	.....
17,030,000	340,087	.....	.....	.....	340,087	17,370,087	.....
645,838,646	48,864,565	.....	.....	.....	48,864,565	694,703,211	.....
504,272,645	49,482,925	.....	.....	.....	49,482,925	553,755,570	.....
8,140,000	1,568,150	.....	.....	.....	1,568,150	9,708,150	.....
62,792,975,645	140,050,002	6,246,215	1,532,707,340	9,100,000	625,948,000	2,174,001,555	64,331,929,200	775,098,002
50,960,000	3,911,077	.....	.....	.....	3,911,077	54,871,077	.....
8,136,000	348,100	.....	.....	.....	348,100	8,484,100	.....
1,051,786,645	388,876,642	.....	.....	.....	388,876,642	1,440,663,287	.....
1,310,641,341	122,110,727	15,000,000	.....	.....	137,110,727	1,447,752,068	.....
1,637,541,005	33,383,738	10,376,051	56,200,000	.....	.....	66,576,051	1,704,117,056	33,383,738
81,836,000	4,307,000	.....	.....	.....	4,307,000	86,143,000	.....
7,548,000	205,000	.....	.....	.....	205,000	7,753,000	.....
11,706,000	67,428	.....	.....	.....	67,428	11,773,428	.....
1,728,555,345	139,977,113	.....	.....	.....	139,977,113	1,868,532,458	.....
1,160,000	51,500	.....	.....	.....	51,500	1,211,500	.....
267,278,700	4,220,323	.....	.....	.....	4,220,323	271,499,023	.....
3,118,000	225,615	.....	.....	.....	225,615	3,343,615	.....
25,394,109,209	514,882,988	.....	.....	.....	514,882,988	25,908,992,197	.....
1,022,000	874,505	.....	.....	.....	874,505	1,896,505	.....
4,781,541,545	45,503,000	123,729,361	.....	13,624,000	.....	137,353,361	4,905,270,906	59,127,000
945,000	42,100	.....	.....	.....	42,100	987,100	.....
1,014,867,645	800,000	113,129,954	.....	.....	.....	113,129,954	1,127,997,599	800,000
320,728,000	32,621,524	.....	.....	.....	32,621,524	353,349,524	.....
273,037,000	78,720,704	.....	.....	.....	78,720,704	351,757,704	.....
847,000	532,376	.....	.....	.....	532,376	1,379,376	.....
408,700,778	1	.....	.....	.....	1	408,700,779	.....
491,114,000	9,230,016	.....	.....	.....	9,230,016	500,344,016	.....
493,656,000	3,476,718	.....	.....	.....	3,476,718	497,132,718	.....
100,452,000	5,374,352	.....	.....	.....	5,374,352	105,826,352	.....
315,904,000	17,151,215	.....	.....	.....	17,151,215	333,055,215	.....
313,626,000	18,266,154	.....	.....	.....	18,266,154	331,892,154	.....

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

JUSTICE

Department	
Canadian Human Rights Commission	
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Federal Court of Canada	
Law Commission of Canada	
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	
Supreme Court of Canada	
Tax Court of Canada	

NATIONAL DEFENCE

NATIONAL REVENUE	
------------------------	--

NATURAL RESOURCES

Department	
Atomic Energy Control Board	
Atomic Energy of Canada Limited	
National Energy Board	

PARLIAMENT

The Senate	
House of Commons	
Library of Parliament	

PRIVY COUNCIL

Department	
Canadian Centre for Management Development	
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
Commissioner of Official Languages	
Public Service Staff Relations Board	
The Leadership Network	

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department	
Canada Mortgage and Housing Corporation	

SOLICITOR GENERAL

Department	
Canadian Security Intelligence Service	
Correctional Service	
National Parole Board	
Office of the Correctional Investigator	
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	

TRANSPORT

Department	
Canadian Transportation Agency	

TREASURY BOARD

Secretariat	
-------------------	--

VETERANS AFFAIRS

All other departments and agencies not included in these Estimates	
Consolidated specified purpose accounts	

Total Estimates	
-----------------------	--

Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
618,889,329	23,901,512	.....	.....	.....	23,901,512	642,790,841	.....
14,847,000	618,354	.....	.....	.....	618,354	15,465,354	.....
231,425,000	1,398,440	.....	.....	.....	1,398,440	232,823,440	.....
30,901,000	1,542,134	.....	.....	.....	1,542,134	32,443,134	.....
2,940,000	124,493	.....	.....	.....	124,493	3,064,493	.....
6,763,000	762,497	.....	.....	.....	762,497	7,525,497	.....
14,685,000	673,849	.....	.....	.....	673,849	15,358,849	.....
10,358,000	2,310,557	.....	.....	.....	2,310,557	12,668,557	.....
9,566,120,960	546,075,363	.....	.....	.....	546,075,363	10,112,196,323	.....
2,377,296,645	115,379,970	.....	.....	.....	115,379,970	2,492,676,615	.....
522,561,645	37,926,000	25,593,927	.....	.....	.....	25,593,927	548,155,572	37,926,000
43,525,000	7,766,233	.....	.....	.....	7,766,233	51,291,233	.....
100,000,000	10,400,000	.....	.....	.....	10,400,000	110,400,000	.....
28,343,000	25,338,120	254,307	.....	.....	25,592,427	53,935,427	.....
44,691,000	3,261,200	.....	.....	.....	3,261,200	47,952,200	.....
235,260,800	4,116,100	4,374,300	.....	.....	8,490,400	243,751,200	.....
19,035,000	1,726,000	.....	.....	.....	1,726,000	20,761,000	.....
73,417,210	8,277,676	.....	.....	.....	8,277,676	81,694,886	.....
14,209,000	717,350	.....	.....	.....	717,350	14,926,350	.....
22,005,000	8,173,289	.....	.....	.....	8,173,289	30,178,289	.....
10,291,000	414,317	.....	.....	.....	414,317	10,705,317	.....
5,482,000	342,031	.....	.....	.....	342,031	5,824,031	.....
.....	10,270,000	.....	.....	.....	10,270,000	10,270,000	.....
1,795,724,645	83,408,671	.....	.....	.....	83,408,671	1,879,133,316	.....
1,932,967,000	(413,800,000)	1	.....	.....	.....	1	1,932,967,001	(413,800,000)
72,896,645	9,640,665	.....	.....	.....	9,640,665	82,537,310	.....
159,072,000	12,067,093	.....	.....	.....	12,067,093	171,139,093	.....
1,180,987,000	46,517,480	.....	.....	.....	46,517,480	1,227,504,480	.....
23,831,000	1,272,880	.....	.....	.....	1,272,880	25,103,880	.....
1,437,000	103,490	.....	.....	.....	103,490	1,540,490	.....
780,000	41,597	.....	.....	.....	41,597	821,597	.....
3,493,000	962,937	.....	.....	.....	962,937	4,455,937	.....
1,109,206,645	56,995,889	.....	.....	.....	56,995,889	1,166,202,534	.....
20,360,000	771,946	.....	.....	.....	771,946	21,131,946	.....
1,560,781,645	35,504,825	.....	.....	.....	35,504,825	1,596,286,470	.....
1,964,489,645	25,915,700	.....	.....	.....	25,915,700	1,990,405,345	.....
1,600,971,000	152,600,000	.....	.....	.....	.....	.....	1,600,971,000	152,600,000
13,145,100,000	13,145,100,000	.....
146,750,341,633	(3,527,260)	3,029,687,179	1,628,433,947	22,724,000	625,948,000	5,306,793,126	151,408,462,759	645,144,740

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

Summary of Estimates to Date for 1998-99

Previous Estimates:	
Main Estimates.....	
Supplementary Estimates (A).....	
These Supplementary Estimates.....	
Total Estimates to Date	

<i>To be Voted</i>	Budgetary		Non-Budgetary			Total
	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
42,422,644,807 1,289,969,456	103,037,727,370	145,460,372,177 1,289,969,456	99,489,067 1	(103,016,328)	(3,527,261) 1	145,456,844,916 1,289,969,457
43,712,614,263 3,029,687,179	103,037,727,370 1,628,433,947	146,750,341,633 4,658,121,126	99,489,068 22,724,000	(103,016,328) 625,948,000	(3,527,260) 648,672,000	146,746,814,373 5,306,793,126
46,742,301,442	104,666,161,317	151,408,462,759	122,213,068	522,931,672	645,144,740	152,053,607,499

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD					
Department.....	1 b	365,396,000	20,237,000	24,683,079	410,316,079
	5 b	38,545,000	.....	1,787,000	40,332,000
	10 a	342,213,900	(20,237,000)	.....	321,976,900
	11 a	13,800,000	.....	.....	13,800,000
Canadian Dairy Commission.....	15 b	2,390,000	.....	68,533	2,458,533
Canadian Food Inspection Agency.....	20 b	213,085,000	.....	32,166,834	245,251,834
	25 b	10,424,000	.....	1,082,535	11,506,535
CANADIAN HERITAGE					
Department.....	1 b	97,182,000	.....	15,944,634	113,126,634
	5 b	522,925,479	.....	40,495,000	563,420,479
	10	47,300,000	.....	.....	47,300,000
	L15	10,000	.....	.....	10,000
	20 b	154,806,000	.....	8,342,302	163,148,302
	25 b	100,471,000	.....	100,000	100,571,000
Canada Council.....	30 b	112,009,000	.....	4,000,000	116,009,000
Canada Information Office.....	35	19,181,000	.....	.....	19,181,000
Canadian Broadcasting Corporation.....	40 b	745,531,000	.....	92,401,000	837,932,000
	45	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	50 b	94,469,000	.....	2,000,000	96,469,000
Canadian Film Development Corporation.....	55	78,226,000	.....	.....	78,226,000
Canadian Museum of Civilization.....	60 b	44,478,000	.....	1,118,696	45,596,696
Canadian Museum of Nature.....	65 b	19,529,000	.....	139,405	19,668,405
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	70 b	1	.....	886,079	886,080
National Archives of Canada.....	75 b	39,719,000	.....	1,489,335	41,208,335
National Arts Centre Corporation.....	80 b	19,466,000	.....	1,464,033	20,930,033
National Battlefields Commission.....	85 b	5,228,000	.....	870,000	6,098,000
National Capital Commission.....	90 b	37,400,000	.....	1,346,669	38,746,669
	95 b	18,009,000	.....	15,000,000	33,009,000
	100	13,260,000	.....	.....	13,260,000
National Film Board.....	105 b	55,510,000	.....	2,658,401	58,168,401
National Gallery of Canada.....	110 b	28,591,000	.....	621,090	29,212,090
	115	3,000,000	.....	.....	3,000,000
National Library.....	120 b	26,030,000	.....	565,502	26,595,502
National Museum of Science and Technology.....	125 b	18,595,000	.....	580,849	19,175,849
Public Service Commission.....	130 b	89,950,000	.....	8,279,131	98,229,131
Status of Women – Office of the Co-ordinator.....	135 b	7,709,000	.....	340,087	8,049,087
	140	8,250,000	.....	.....	8,250,000
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION					
Department.....	1 b	284,154,001	901,814	47,753,365	332,809,180
	5 b	12,500,000	.....	1,111,200	13,611,200
	10	315,135,000	(901,814)	.....	314,233,186
Immigration and Refugee Board of Canada.....	15	66,461,000	.....	.....	66,461,000
ENVIRONMENT					
Department.....	1 b	390,654,000	.....	38,421,547	429,075,547
	5 b	24,529,000	.....	7,472,460	32,001,460
	10 b	40,178,000	.....	3,588,918	43,766,918
Canadian Environmental Assessment Agency.....	15 b	7,254,000	.....	1,568,150	8,822,150
FINANCE					
Department.....	1 b	70,818,000	.....	6,246,215	77,064,215
	5	281,200,000	.....	.....	281,200,000
	L10	1	.....	.....	1
	L11 b	1	.....	9,100,000	9,100,001
	L15	12,000,000	.....	.....	12,000,000
	20	1,134,000,000	.....	.....	1,134,000,000
	25	40,000,000	.....	.....	40,000,000

* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
Auditor General	30 b	44,378,000	.....	3,911,077	48,289,077
Canadian International Trade Tribunal	35 b	6,951,000	.....	348,100	7,299,100
Office of the Superintendent of Financial Institutions	40	1,626,000	.....	.....	1,626,000
FISHERIES AND OCEANS	1 b	793,631,000	.....	53,119,642	846,750,642
	5 b	127,474,000	.....	4,549,000	132,023,000
	10 b	41,594,000	.....	331,208,000	372,802,000
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE					
Department	1 b	809,752,000	.....	15,226,602	824,978,602
	5 b	131,321,051	.....	21,390,800	152,711,851
	10 b	288,570,000	.....	85,493,325	374,063,325
Canadian Commercial Corporation	15	10,366,000	.....	.....	10,366,000
Canadian International Development Agency ..	20 b	96,498,355	.....	3,445,501	99,943,856
	25 b	1,341,069,000	.....	6,930,550	1,347,999,550
	L30	1	.....	.....	1
	L35	3,250,065	.....	.....	3,250,065
International Development Research Centre	40 b	81,836,000	.....	4,307,000	86,143,000
International Joint Commission	45 b	7,080,000	.....	205,000	7,285,000
NAFTA Secretariat, Canadian Section	50	2,064,000	.....	.....	2,064,000
Northern Pipeline Agency	55	235,000	.....	.....	235,000
GOVERNOR GENERAL	1 b	10,220,000	.....	67,428	10,287,428
HEALTH					
Department	1 b	879,897,600	.....	120,595,443	1,000,493,043
	5 b	788,857,100	.....	19,381,670	808,238,770
Hazardous Materials Information Review Commission	10 b	995,000	.....	51,500	1,046,500
Medical Research Council	15 b	8,715,700	.....	665,323	9,381,023
	20 b	257,712,000	.....	3,555,000	261,267,000
Patented Medicine Prices Review Board	25 b	2,698,000	.....	225,615	2,923,615
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT					
Department	1 b	82,636,000	.....	24,355,530	106,991,530
	5 b	132,745,000	.....	68,831,913	201,576,913
	10 b	1,063,454,919	.....	414,530,000	1,477,984,919
	15 b	44,795,000	.....	309,345	45,104,345
	20 b	76,806,000	.....	6,856,200	83,662,200
	25	7,728,000	.....	.....	7,728,000
Canada Labour Relations Board					
Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal	30	1,528,000	.....	.....	1,528,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	35 b	1,022,000	.....	874,505	1,896,505
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT					
Department	1 b	63,272,000	.....	3,814,344	67,086,344
	5 b	219,317,000	.....	17,851,301	237,168,301
	6 b	.....	.....	291,209	291,209
	10 b	5,000,000	.....	250,000	5,250,000
	15 b	4,139,092,000	.....	94,981,688	4,234,073,688
	L20 b	21,503,000	.....	13,127,000	34,630,000
	L25	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	L26 b	.....	.....	497,000	497,000
	30 b	83,507,000	.....	3,540,819	87,047,819
	35	90,939,900	.....	.....	90,939,900
	40 b	15,600,000	.....	3,000,000	18,600,000
Canadian Polar Commission	45 b	858,000	.....	42,100	900,100

* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
INDUSTRY					
Department.....	1 b	426,162,000	.....	65,717,954	491,879,954
	5 b	473,012,000	.....	47,412,000	520,424,000
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Atlantic Canada Opportunities Agency	20 b	47,084,000	.....	2,051,050	49,135,050
	25 b	258,918,000	.....	30,570,474	289,488,474
Canadian Space Agency	30 b	72,934,000	.....	6,326,485	79,260,485
	35 b	172,364,000	.....	72,394,219	244,758,219
	40	22,988,000	.....	.....	22,988,000
Competition Tribunal.....	45	1,132,000	.....	.....	1,132,000
Copyright Board	50 b	720,000	.....	532,376	1,252,376
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	55 b	33,227,000	1,346,380	1	34,573,381
	60 a	279,575,778	(1,346,380)	.....	278,229,398
Enterprise Cape Breton Corporation.....	65	8,354,000	.....	.....	8,354,000
National Research Council of Canada	70 b	226,419,000	2,459,484	9,230,015	238,108,499
	75 b	34,816,000	539,999	1	35,356,000
	80 a	148,973,000	(2,999,483)	.....	145,973,517
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	85 b	15,992,000	.....	2,281,178	18,273,178
	90 b	475,790,000	.....	1,195,540	476,985,540
Social Sciences and Humanities Research Council.....	95 b	7,034,000	.....	1,556,852	8,590,852
	100 b	92,501,000	.....	3,817,500	96,318,500
Standards Council of Canada.....	105	4,950,000	.....	.....	4,950,000
Statistics Canada.....	110 b	263,842,000	.....	17,151,215	280,993,215
Western Economic Diversification.....	115 b	33,915,000	.....	1,622,850	35,537,850
	120 b	231,263,000	.....	16,643,304	247,906,304
JUSTICE					
Department.....	1 b	289,353,185	.....	23,461,649	312,814,834
	5 b	303,351,499	.....	439,863	303,791,362
Canadian Human Rights Commission.....	10 b	12,874,000	.....	618,354	13,492,354
Commissioner for Federal Judicial Affairs.....	15 b	3,855,000	.....	1,224,664	5,079,664
	20 b	499,000	.....	173,776	672,776
Federal Court of Canada	25 b	27,002,000	.....	1,542,134	28,544,134
Human Rights Tribunal Panel.....	30	2,076,000	.....	.....	2,076,000
Law Commission of Canada	35 b	2,791,000	.....	124,493	2,915,493
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	40 b	5,760,000	.....	762,497	6,522,497
Supreme Court of Canada	45 b	10,090,000	.....	673,849	10,763,849
Tax Court of Canada.....	50 b	9,304,000	.....	2,310,557	11,614,557
NATIONAL DEFENCE					
.....	1 b	6,875,690,000	.....	218,068,440	7,093,758,440
	5 b	1,643,885,317	.....	91,000,000	1,734,885,317
	10 b	353,478,998	.....	237,006,923	590,485,921
NATIONAL REVENUE					
.....	1 b	1,891,704,000	4,217,000	113,129,970	2,009,050,970
	5	13,727,000	(4,217,000)	.....	9,510,000
	10 b	92,750,000	.....	2,250,000	95,000,000
NATURAL RESOURCES					
Department.....	1 b	392,776,000	.....	23,918,927	416,694,927
	5	12,591,000	.....	.....	12,591,000
	10 b	62,631,000	.....	1,675,000	64,306,000
	L15	37,926,000	.....	.....	37,926,000
Atomic Energy Control Board.....	20 b	38,397,000	.....	7,766,233	46,163,233
Atomic Energy of Canada Limited	25 b	100,000,000	.....	10,400,000	110,400,000
Cape Breton Development Corporation.....	30	3,358,000	.....	.....	3,358,000
National Energy Board	35 b	24,343,000	.....	25,338,120	49,681,120

* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
PARLIAMENT					
The Senate.....	1 b	28,244,900	.....	3,261,200	31,506,100
House of Commons	5 b	159,047,700	.....	4,116,100	163,163,800
Library of Parliament.....	10 b	16,417,000	.....	1,726,000	18,143,000
PRIVY COUNCIL					
Department.....	1 b	65,162,000	.....	8,277,676	73,439,676
Canadian Centre for Management Development.....	5 b	9,388,000	.....	717,350	10,105,350
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	10	2,767,000	.....	.....	2,767,000
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board.....	15 b	18,917,000	.....	8,173,289	27,090,289
Chief Electoral Officer.....	20	2,614,000	.....	.....	2,614,000
Commissioner of Official Languages.....	25 b	8,912,000	.....	414,317	9,326,317
Millennium Bureau of Canada.....	26 a	4,600,000	.....	.....	4,600,000
	27 a	40,000,000	.....	.....	40,000,000
National Round Table on the Environment and the Economy.....	30	3,018,000	.....	.....	3,018,000
Public Service Staff Relations Board.....	35 b	4,800,000	.....	342,031	5,142,031
Security Intelligence Review Committee	40	1,239,000	.....	.....	1,239,000
The Leadership Network.....	46 b	.....	.....	10,270,000	10,270,000
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES					
Department.....	1 b	1,415,798,000	.....	70,411,671	1,486,209,671
	5 b	269,432,000	.....	12,000,000	281,432,000
	10 b	13,600,000	.....	997,000	14,597,000
	15	4,500,000	.....	.....	4,500,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	20	1,932,967,000	.....	.....	1,932,967,000
	21 b	.....	.....	1	1
Canada Post Corporation	25	14,000,000	.....	.....	14,000,000
SOLICITOR GENERAL					
Department.....	1 b	17,544,000	.....	2,490,665	20,034,665
	5 b	52,898,000	.....	7,150,000	60,048,000
Canadian Security Intelligence Service	10 b	159,072,000	.....	12,067,093	171,139,093
Correctional Service.....	15 b	907,704,000	10,000,000	46,517,479	964,221,479
	20 b	158,527,000	(10,000,000)	1	148,527,001
National Parole Board.....	25 b	20,224,000	.....	1,272,880	21,496,880
Office of the Correctional Investigator.....	30 b	1,237,000	.....	103,490	1,340,490
Royal Canadian Mounted Police	35	789,931,880	.....	.....	789,931,880
	40	110,528,000	.....	.....	110,528,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	45 b	718,000	.....	41,597	759,597
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.....	50 b	3,123,000	.....	962,937	4,085,937
TRANSPORT					
Department.....	1 b	143,098,000	.....	15,616,100	158,714,100
	5 b	109,062,000	.....	9,442,588	118,504,588
	10 b	347,289,000	.....	30,633,200	377,922,200
	15 b	22,407,000	.....	1,304,000	23,711,000
	20	50,247,000	.....	.....	50,247,000
	25	170,004,000	.....	.....	170,004,000
	27 b	.....	.....	1	1
Canadian Transportation Agency	30 b	17,568,000	.....	771,946	18,339,946
Civil Aviation Tribunal.....	35	819,000	.....	.....	819,000

* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
TREASURY BOARD					
Secretariat	1 b	88,184,000	2,000,000	20,504,825	110,688,825
	2	44,229,000	.....	.....	44,229,000
	5	450,000,000	.....	.....	450,000,000
	10 b	.....	.....	15,000,000	15,000,000
	15	2,000,000	(2,000,000)	.....	.....
	20	766,963,000	.....	.....	766,963,000
VETERANS AFFAIRS	1 b	540,525,000	.....	25,454,250	565,979,250
	5	1,386,937,000	.....	.....	1,386,937,000
	10 b	6,696,000	.....	461,450	7,157,450
Total .....	.....	43,812,103,331	.....	3,052,411,179	46,864,514,510

* Only Votes followed by a lower case alpha character " b " are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD		
Department		
1 b	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$20,237,000 from Agriculture and Agri-Food Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	24,683,079
5 b	Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures	1,787,000
Canadian Dairy Commission		
15 b	Canadian Dairy Commission – Program expenditures	68,533
Canadian Food Inspection Agency		
20 b	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions	32,166,834
25 b	Canadian Food Inspection Agency – Capital expenditures	1,082,535
CANADIAN HERITAGE		
Department		
<i>Canadian Heritage Program</i>		
1 b	Canadian Heritage – Operating expenditures	15,944,634
5 b	Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions	40,495,000
<i>Parks Canada Program</i>		
20 b	Parks Canada – Operating expenditures	8,342,302
25 b	Parks Canada – Capital expenditures	100,000
Canada Council		
30 b	Payments to the Canada Council under section 18 of the <i>Canada Council Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act	4,000,000
Canadian Broadcasting Corporation		
40 b	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service	92,401,000
50 b	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in providing a broadcasting service	2,000,000
Canadian Museum of Civilization		
60 b	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating expenditures	1,118,696
Canadian Museum of Nature		
65 b	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating expenditures	139,405
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		
70 b	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures	886,079

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
	National Archives of Canada	
75 b	National Archives of Canada – Program expenditures	1,489,335
	National Arts Centre Corporation	
80 b	Payments to the National Arts Centre Corporation	1,464,033
	National Battlefields Commission	
85 b	National Battlefields Commission – Program expenditures	870,000
	National Capital Commission	
90 b	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	1,346,669
95 b	Payment to the National Capital Commission for capital expenditures	15,000,000
	National Film Board	
105 b	National Film Board Revolving Fund – Operating loss	2,658,401
	National Gallery of Canada	
110 b	Payments to the National Gallery of Canada for operating expenditures	621,090
	National Library	
120 b	National Library – Program expenditures	565,502
	National Museum of Science and Technology	
125 b	Payments to the National Museum of Science and Technology for operating expenditures	580,849
	Public Service Commission	
130 b	Public Service Commission – Program expenditures	8,279,131
	Status of Women – Office of the Co-ordinator	
135 b	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures	340,087
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
	Department	
1 b	Citizenship and Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$901,814 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	47,753,365
5 b	Citizenship and Immigration – Capital expenditures	1,111,200

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
ENVIRONMENT		
Department		
1 b	Environment – Operating expenditures	38,421,547
5 b	Environment – Capital expenditures	7,472,460
10 b	Environment – Contributions	3,588,918
Canadian Environmental Assessment Agency		
15 b	Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures, contributions and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the provision of environmental assessment services including the conduct of panel reviews, comprehensive studies, mediations, training and information publications by the Canadian Environmental Assessment Agency	1,568,150
FINANCE		
Department		
<i>Economic, Social and Financial Policies Program</i>		
1 b	Economic, Social and Financial Policies – Program expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year	6,246,215
L11 b	Payment not to exceed US\$6,315,572 to the European Bank for Reconstruction and Development, notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated at \$9,100,000 on June 15, 1998	9,100,000
Auditor General		
30 b	Auditor General – Program expenditures	3,911,077
Canadian International Trade Tribunal		
35 b	Canadian International Trade Tribunal – Program expenditures	348,100
FISHERIES AND OCEANS		
1 b	Fisheries and Oceans – Operating expenditures	53,119,642
5 b	Fisheries and Oceans – Capital expenditures	4,549,000
10 b	Fisheries and Oceans – Contributions	331,208,000
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE		
Department		
1 b	Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures	15,226,602
5 b	Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures	21,390,800
10 b	Foreign Affairs and International Trade – The grants listed in the Estimates and contributions	85,493,325

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
Canadian International Development Agency		
20 b	Canadian International Development Agency – Operating expenditures	3,445,501
25 b	Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates and contributions	6,930,550
International Development Research Centre		
40 b	Payments to the International Development Research Centre	4,307,000
International Joint Commission		
45 b	International Joint Commission – Program expenditures	205,000
GOVERNOR GENERAL		
1 b	Governor General – Program expenditures	67,428
HEALTH		
Department		
1 b	Health – Operating expenditures	120,595,443
5 b	Health – The grants listed in the Estimates and contributions	19,381,670
Hazardous Materials Information Review Commission		
10 b	Hazardous Materials Information Review Commission – Program expenditures	51,500
Medical Research Council		
15 b	Medical Research Council – Operating expenditures	665,323
20 b	Medical Research Council – The grants listed in the Estimates	3,555,000
Patented Medicine Prices Review Board		
25 b	Patented Medicine Prices Review Board – Program expenditures	225,615
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT		
Department		
<i>Corporate Services Program</i>		
1 b	Corporate Services – Program expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan Account and the Employment Insurance Account	24,355,530

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
	<i>Human Resources Investment and Insurance Program</i>	
5 b	Human Resources Investment and Insurance – Operating expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Employment Insurance Account	68,831,913
10 b	Human Resources Investment and Insurance – The grants listed in the Estimates, contributions and payments to provinces, municipalities, other public bodies, community organizations, private groups, corporations, partnerships and individuals or other bodies, in accordance with agreements entered into between the Minister of Human Resources Development and such bodies in respect of (a) projects undertaken by such bodies for the purposes of providing employment or employment assistance to workers and contributing to the betterment of the community; or (b) payments made, or costs incurred, by such bodies, in respect of such works	414,530,000
	<i>Labour Program</i>	
15 b	Labour – Program expenditures	309,345
	<i>Income Security Program</i>	
20 b	Income Security – Program expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan Account	6,856,200
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
35 b	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures	874,505
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT		
	Department	
	<i>Administration Program</i>	
1 b	Administration – Program expenditures	3,814,344
	<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>	
5 b	Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures	17,851,301
6 b	Indian and Inuit Affairs – Pursuant to section 25 of the <i>Financial Administration Act</i> to write off from the Accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in right of Canada amounting to \$291,209 representing the principal of 5 accounts owed by 5 debtors arising from direct loans made from Loans to Native Claimants under Indian Affairs and Northern Development, Vote L20, <i>Appropriation Act No 2, 1991-1992</i>	291,209
10 b	Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures	250,000
15 b	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions	94,981,688
L20 b	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	13,127,000
L26 b	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	497,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
	<i>Northern Affairs Program</i>	
30 b	Northern Affairs – Operating expenditures	3,540,819
40 b	Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service	3,000,000
	Canadian Polar Commission	
45 b	Canadian Polar Commission – Program expenditures	42,100
	INDUSTRY	
	Department	
1 b	Industry – Operating expenditures	65,717,954
5 b	Industry – Contributions	47,412,000
	Atlantic Canada Opportunities Agency	
20 b	Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures	2,051,050
25 b	Atlantic Canada Opportunities Agency – Contributions	30,570,474
	Canadian Space Agency	
30 b	Canadian Space Agency – Operating expenditures	6,326,485
35 b	Canadian Space Agency – Capital expenditures	72,394,219
	Copyright Board	
50 b	Copyright Board – Program expenditures	532,376
	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	
55 b	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,346,380 from Industry Vote 60, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
	National Research Council of Canada	
70 b	National Research Council of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,459,484 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	9,230,015
75 b	National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$539,999 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
	Natural Sciences and Engineering Research Council	
85 b	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures	2,281,178
90 b	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates	1,195,540

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
	Social Sciences and Humanities Research Council	
95 b	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures	1,556,852
100 b	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	3,817,500
	Statistics Canada	
110 b	Statistics Canada – Program expenditures	17,151,215
	Western Economic Diversification	
115 b	Western Economic Diversification – Operating expenditures	1,622,850
120 b	Western Economic Diversification – Contributions	16,643,304
	JUSTICE	
	Department	
1 b	Justice – Operating expenditures	23,461,649
5 b	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	439,863
	Canadian Human Rights Commission	
10 b	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures	618,354
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	
15 b	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories, not provided for by the <i>Judges Act</i>	1,224,664
20 b	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures	173,776
	Federal Court of Canada	
25 b	Federal Court of Canada – Program expenditures	1,542,134
	Law Commission of Canada	
35 b	Law Commission of Canada – Program expenditures	124,493
	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	
40 b	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures	762,497
	Supreme Court of Canada	
45 b	Supreme Court of Canada – Program expenditures	673,849
	Tax Court of Canada	
50 b	Tax Court of Canada – Program expenditures	2,310,557

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
NATIONAL DEFENCE		
1 b	National Defence – Operating expenditures	218,068,440
5 b	National Defence – Capital expenditures	91,000,000
10 b	National Defence – The grants listed in the Estimates and contributions	237,006,923
NATIONAL REVENUE		
1 b	National Revenue – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$4,217,000 from National Revenue Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	113,129,970
10 b	National Revenue – Contributions	2,250,000
NATURAL RESOURCES		
Department		
1 b	Natural Resources – Operating expenditures	23,918,927
10 b	Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions	1,675,000
Atomic Energy Control Board		
20 b	Atomic Energy Control Board – Program expenditures	7,766,233
Atomic Energy of Canada Limited		
25 b	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures	10,400,000
National Energy Board		
35 b	National Energy Board – Program expenditures	25,338,120
PARLIAMENT		
The Senate		
1 b	The Senate – Program expenditures, including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate, payments in respect of the cost of operating Senators' offices, contributions and the grants listed in the Estimates and authority to expend in the fiscal year revenues received during that fiscal year arising from the activities of the Senate	3,261,200
House of Commons		
5 b	House of Commons – Program expenditures	4,116,100
Library of Parliament		
10 b	Library of Parliament – Program expenditures	1,726,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
PRIVY COUNCIL		
Department		
1 b	Privy Council – Program expenditures and contributions	8,277,676
Canadian Centre for Management Development		
5 b	Canadian Centre for Management Development – Program expenditures	717,350
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board		
15 b	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures	8,173,289
Commissioner of Official Languages		
25 b	Commissioner of Official Languages – Program expenditures	414,317
Public Service Staff Relations Board		
35 b	Public Service Staff Relations Board – Program expenditures	342,031
The Leadership Network		
46 b	The Leadership Network – Program expenditures	10,270,000
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES		
Department		
<i>Government Services Program</i>		
1 b	Government Services – Operating expenditures	70,411,671
5 b	Government Services – Capital expenditures	12,000,000
<i>Crown Corporations Program</i>		
10 b	Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. for operating expenditures	997,000
Canada Mortgage and Housing Corporation		
21 b	To increase from \$200,000,000,000 to \$250,000,000,000 the aggregate outstanding amount of all insured loans by Canada Mortgage and Housing Corporation, pursuant to paragraph 21(b) of the <i>National Housing Act</i>	1
SOLICITOR GENERAL		
Department		
1 b	Solicitor General – Operating expenditures	2,490,665
5 b	Solicitor General – Contributions	7,150,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
Canadian Security Intelligence Service		
10 b	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures	12,067,093
Correctional Service		
15 b	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$10,000,000 from Solicitor General Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	46,517,479
20 b	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Capital expenditures, including payments as contributions to: (a) aboriginal communities as defined in section 79 of the <i>Corrections and Conditional Release Act</i> in connection with the provision of correctional services pursuant to section 81 of that Act, and (b) non-profit organizations involved in community corrections operations, provinces and municipalities, towards construction done by those bodies	1
National Parole Board		
25 b	National Parole Board – Program expenditures	1,272,880
Office of the Correctional Investigator		
30 b	Office of the Correctional Investigator – Program expenditures	103,490
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee		
45 b	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee – Program expenditures	41,597
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission		
50 b	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures	962,937
TRANSPORT		
Department		
1 b	Transport – Operating expenditures	15,616,100
5 b	Transport – Capital expenditures	9,442,588
10 b	Transport – Contributions	30,633,200
15 b	Payments to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Corporation (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques Cartier, Champlain and Mercier Bridges and Melochville Tunnel, Montreal	1,304,000
27 b	Pursuant to paragraph 101(b) of the <i>Financial Administration Act</i> , to authorize the Canada Ports Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to \$30,000,000	1

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
Canadian Transportation Agency		
30 b	Canadian Transportation Agency – Program expenditures	771,946
TREASURY BOARD		
Secretariat		
<i>Central Administration of the Public Service Program</i>		
1 b	Central Administration of the Public Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Treasury Board Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	20,504,825
<i>Government Contingencies and Centrally Financed Programs</i>		
10 b	Government Wide Initiatives – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations in support of the implementation of strategic management initiatives in the public service of Canada including Employment Equity programs and Comptrollership Modernization	15,000,000
VETERANS AFFAIRS		
<i>Veterans Affairs Program</i>		
1 b	Veterans Affairs – Operating expenditures	25,454,250
<i>Veterans Review and Appeal Board</i>		
10 b	Veterans Review and Appeal Board – Program expenditures	461,450
	Total	3,052,411,179

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department	
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs (S.C. 1991, c. 22)	19,398,000
Canadian Food Inspection Agency	
Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i> (Statutes of Canada 1997, Chapter 6)	500,000
FINANCE	
Department	
<i>Economic, Social and Financial Policies Program</i>	
Adjustment to the Accounts of Canada pursuant to Section 64(2) of the <i>Financial Administration Act</i>	53,707,340
Pursuant to subsection 8.3(1) of the <i>Bretton Woods Related Agreements Act</i> to provide financial assistance to the Bank of Thailand in the amount of US\$500,000,000	625,948,000
<i>Federal-Provincial Transfers Program</i>	
Fiscal Equalization (Part I – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	605,000,000
Canada Health and Social Transfer (Part V – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	874,000,000
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
Department	
Passport Revolving Fund, <i>Revolving Funds Act</i> (R.S., c. R- 8)	15,000,000
Canadian International Development Agency	
Payments to the International Financial Institution Fund Accounts	56,200,000
NATURAL RESOURCES	
National Energy Board	
Payment to Ontario Hydro pursuant to section 30(1) of the <i>Crown Liabilities and Proceedings Act</i>	254,307
PARLIAMENT	
House of Commons	
Members of the House of Commons	4,374,300
Total	2,254,381,947

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Initial Level	\$450,000,000
Less:	
Items included in these Supplementary Estimates (B), 1998-99	183,569,802
Permanent allocations	.....
Current Balance (October 22, 1998)	\$266,430,198

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

CANADIAN HERITAGE

National Battlefields Commission	
Stabilization of the Champlain Boulevard Cliff, Plans of Abraham	870,000
National Capital Commission	
Additional capital costs	15,000,000

FINANCE

Department	
<i>Economic, Social and Financial Policies Program</i>	
Payments to the European Bank for Reconstruction and Development	9,100,000

FISHERIES AND OCEANS

Department	
Contributions under the Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan	67,750,000

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Canadian International Development Agency	
Grant to the International Centre for Human Rights and Democratic Development	96,000
Grant to the North South Institute	38,480
Additional grant requirements	20

HEALTH

Department	
Grants to eligible non-profit international organizations in support of their projects or programs on health	535,000

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department	
<i>Human Resources Investment and Insurance Program</i>	
Contributions under the Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan	55,400,000

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department	
<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>	
Grant to the National Aboriginal Achievement Foundation	935,000
NATIONAL DEFENCE	
Department	
Colchester Park Development Society	145,302
NATURAL RESOURCES	
National Energy Board	
Out of Court Settlements	20,000,000
PRIVY COUNCIL	
Department	
Contributions to aboriginal communities and associations representing Off-Reserve Aboriginal Peoples	1,700,000
Establishment of the Leadership Network	5,000,000
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
Swiss Air Investigation requirements	7,000,000
Total	183,569,802

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 1b – Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$20,237,000 from Agriculture and Agri-Food Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	365,396,000	20,237,000	24,683,079	410,316,079
Vote 5b – Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures	38,545,000	.....	1,787,000	40,332,000
Statutory – Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs (S.C. 1991, c. 22)	122,482,000	.....	19,398,000	141,880,000
Total Program .....	.....	20,237,000	45,868,079	.....
Explanation of Requirement		Increase Authority	\$000s	
Additional operating costs		Vote 1	13,888	
Operating Budget carry forward		Vote 1	13,380	
Canadian Adaptation and Rural Development		Vote 1	5,209	
Canadian Rural Partnership Initiative		Vote 1	4,900	
Farm Debt Mediation and Consultation		Vote 1	3,810	
Compensation for collective bargaining		Vote 1	3,507	
National Biotechnology Strategy		Vote 1	226	
Capital carry forward		Vote 5	1,787	
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Program		Statutory	19,398	
Gross Program Supplement			66,105	
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements		Vote 1	20,237	
			45,868	
Objects of Expenditure			\$000s	
Operating				
Personnel	(1)		5,479	
Transportation and Communications	(2)		6,747	
Information	(3)		1,247	
Professional and Special Services	(4)		15,920	
Rentals	(5)		1,160	
Purchased Repair and Maintenance	(6)		1,662	
Utilities, Materials and Supplies	(7)		10,263	
Other Subsidies and Payments	(12)		2,442	
			44,920	
Capital				
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)		1,787	
Transfer Payments				
	(10)		19,398	
			66,105	
Less: Funds Available			20,237	
			45,868	

**AGRICULTURE AND AGRI-FOOD
Department**

<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Contributions</u>	
<i>Strong Foundation for the Sector and Rural Communities</i>	
(S) Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs	19,398,000

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD
Canadian Dairy Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b – Canadian Dairy Commission – Program				
expenditures	2,390,000	.....	68,533	2,458,533
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 15	30
Compensation for collective bargaining			Vote 15	39
				<hr/> 69
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	69

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Canadian Food Inspection Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions	213,085,000	.....	32,166,834	245,251,834
Vote 25b – Canadian Food Inspection Agency – Capital expenditures	10,424,000	.....	1,082,535	11,506,535
Statutory – Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i>, and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i> (Statutes of Canada 1997, Chapter 6)				
	1,500,000	.....	500,000	2,000,000
Total Program .....	.....	.....	33,749,369	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements			Vote 20	11,250
Operating Budget carry forward			Vote 20	12,566
Rationalization of office and laboratory space			Vote 20	4,667
Compensation for collective bargaining			Vote 20	2,958
National Biotechnology Strategy			Vote 20	725
Capital carry forward			Vote 25	1,083
Compensation payments for animals destroyed pursuant to the <i>Health of Animals Act</i>			Statutory	500
				33,749
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	2,958
Transportation and Communications			(2)	9,211
Information			(3)	329
Professional and Special Services			(4)	7,774
Rentals			(5)	328
Purchased Repair and Maintenance			(6)	438
Utilities, Materials and Supplies			(7)	5,187
				26,225
Capital				
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works			(8)	1,083
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	5,941
				7,024
Transfer Payments			(10)	500
				33,749
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
Contributions				
<i>Safe Food, Market Access and Consumer Protection</i>				
(S) Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i>				500,000

CANADIAN HERITAGE
Department
Canadian Heritage Program

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Canadian Heritage – Operating expenditures	97,182,000	.....	15,944,634	113,126,634
Vote 5b – Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions	522,925,479	.....	40,495,000	563,420,479
Total Program .....	.....	.....	56,439,634	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	7,000
Operating Budget carry forward	Vote 1	6,215
Increased support for youth exchange programs	Vote 1	1,620
	Vote 5	4,880
		6,500
Restructuring of Cultural Industries Development Fund	Vote 1	650
	Vote 5	7,350
		8,000
Youth Employment initiatives	Vote 1	350
	Vote 5	220
		570
Aboriginal Languages Initiatives	Vote 1	60
	Vote 5	2,940
		3,000
Operating costs related to Nunavut	Vote 1	50
School management in Ontario	Vote 5	15,000
Additional grants and contributions	Vote 5	7,605
Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan	Vote 5	2,500
		56,440

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 650
Information	(3) 1,240
Professional and Special Services	(4) 9,730
Rentals	(5) 318
Purchased Repair and Maintenance	(6) 674
Utilities, Materials and Supplies	(7) 3,279
Other Subsidies and Payments	(12) 54
	15,945
Transfer Payments	(10) 40,495
	56,440

CANADIAN HERITAGE
Department
Canadian Heritage Program

Transfer Payments

\$

Grants

Canadian Identity

Grants to non-profit organizations, Canadian institutions, individuals, the private and public sectors and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society and to celebrate Canada Day	4,500,000
---	-----------

Contributions

Cultural Development and Heritage

Contributions to non-profit museums, national and international museums associations and heritage institutions for the purpose of enhancing access to Canadian heritage:	
Contributions to Canadian museums to support their public programming activities	165,000
Contributions to non-profit cultural organizations and institutions to enhance cultural infrastructures and support cultural development:	
Contributions to Canadian non-profit cultural organizations and institutions for arts and technology, management improvement, purchase of communications technological hardware	200,000
Contribution for the Multimedia Investment Fund	5,750,000
Contributions for the establishment of loan loss reserve funds in support of cultural industries	1,600,000
	7,715,000

Canadian Identity

Contributions in respect of programs relating to the use of official languages in areas of provincial and territorial competence; including programs of summer language bursaries and assistance to independent schools and to associations of independent schools	17,000,000
Contributions to non-profit organizations, Canadian institutions, individuals, the private and public sectors and other levels of government for the purpose of furthering participation in Canadian society and to celebrate Canada Day	5,785,000
Contributions to non-profit organizations, universities, institutions and individuals for promoting multiculturalism	55,000
Contributions to aboriginal associations, aboriginal women's groups, aboriginal community groups, aboriginal communication societies, aboriginal friendship centres and associations specifically representing aboriginal friendship centres	5,440,000
	28,280,000
	40,495,000

CANADIAN HERITAGE
Department
Parks Canada Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Parks Canada – Operating expenditures	154,806,000	.....	8,342,302	163,148,302
Vote 25b – Parks Canada – Capital expenditures	100,471,000	.....	100,000	100,571,000
Total Program .....	.....	.....	8,442,302	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 20	7,993
Additional operating costs	Vote 20	349
St. Lawrence Action Plan III	Vote 25	100
		8,442

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 745
Information	(3) 1,080
Professional and Special Services	(4) 1,188
Rentals	(5) 625
Purchased Repair and Maintenance	(6) 568
Utilities, Materials and Supplies	(7) 4,136
	8,342
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 100
	8,442

CANADIAN HERITAGE
Canada Council

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30b – Payments to the Canada Council under section 18 of the <i>Canada Council Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act.....	112,009,000	.....	4,000,000	116,009,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Support for Millennium Arts Projects			Vote 30	4,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	4,000

CANADIAN HERITAGE
Canadian Broadcasting Corporation

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 40b – Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service.....	745,531,000	.....	92,401,000	837,932,000
Vote 50b – Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in providing a broadcasting service.....	94,469,000	.....	2,000,000	96,469,000
Total Program .....	.....	.....	94,401,000	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional resources in respect of employee departure programs.....	Vote 40	88,401
Compensation for collective bargaining	Vote 40	3,700
Nunavut transitional costs.....	Vote 40	300
Adjustment to Capital Budget.....	Vote 50	2,000
		94,401

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 92,401
Capital	
Other Subsidies and Payments	(12) 2,000
	94,401

CANADIAN HERITAGE
Canadian Museum of Civilization

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60b – Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating expenditures	44,478,000	.....	1,118,696	45,596,696
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 60	1,119
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	1,119

CANADIAN HERITAGE
Canadian Museum of Nature

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 65b – Payments to the Canadian Museum of Nature for operating expenditures	19,529,000	.....	139,405	19,668,405
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 65	139
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	139

CANADIAN HERITAGE

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 70b – Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures	1	.....	886,079	886,080
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Shared financial accounting interface system project.....			Vote 70	500
Compensation for collective bargaining			Vote 70	386
				886
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	386
Professional and Special Services			(4)	500
				886

CANADIAN HERITAGE
National Archives of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$		\$	
Vote 75b – National Archives of Canada – Program expenditures	39,719,000	.....	1,489,335	41,208,335
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 75	1,489
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	214
Information			(3)	36
Professional and Special Services			(4)	715
Rentals			(5)	24
Purchased Repair and Maintenance			(6)	154
Utilities, Materials and Supplies			(7)	271
Other Subsidies and Payments			(12)	75
				1,489

CANADIAN HERITAGE
National Arts Centre Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 80b – Payments to the National Arts Centre Corporation	19,466,000	.....	1,464,033	20,930,033
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Support for 1998 Summer Festival			Vote 80	1,000
Compensation for collective bargaining			Vote 80	464
				1,464
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	1,464

CANADIAN HERITAGE
National Battlefields Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85b – National Battlefields Commission – Program				
expenditures	5,228,000	.....	870,000	6,098,000
Explanation of Requirement*				
			Increase Authority	\$000s
Stabilization of the Champlain Boulevard Cliff, Plains of Abraham			Vote 85	870
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	870

* Funds in the amount of \$870,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE
National Capital Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 90b – Payment to the National Capital Commission for operating expenditures.....	37,400,000	.....	1,346,669	38,746,669
Vote 95b – Payment to the National Capital Commission for capital expenditures.....	18,009,000	.....	15,000,000	33,009,000
Total Program .....	.....	.....	16,346,669	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Ice storm damage.....	Vote 90	1,186
Compensation for collective bargaining.....	Vote 90	161
Additional capital costs.....	Vote 95	15,000
		16,347

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments.....(12)	1,347
Capital	
Other Subsidies and Payments.....(12)	15,000
	16,347

* Funds in the amount of \$15,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CANADIAN HERITAGE
National Film Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 105b – National Film Board Revolving Fund –				
Operating loss.....	55,510,000	.....	2,658,401	58,168,401
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 105	2,658
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Information.....			(3)	2,658
<hr/>				

CANADIAN HERITAGE
National Gallery of Canada

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 110b – Payments to the National Gallery of				
Canada for operating expenditures.....	28,591,000	.....	621,090	29,212,090
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 110	621
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	621

CANADIAN HERITAGE
National Library

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 120b – National Library – Program expenditures...	26,030,000	.....	565,502	26,595,502
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 120	566
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	277
Utilities, Materials and Supplies			(7)	163
				440
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	126
				566

CANADIAN HERITAGE
National Museum of Science and Technology

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 125b – Payments to the National Museum of Science and Technology for operating expenditures..	18,595,000	.....	580,849	19,175,849
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 125	581
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	581

CANADIAN HERITAGE
Public Service Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 130b – Public Service Commission – Program expenditures	89,950,000	.....	8,279,131	98,229,131

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 130	5,001
Compensation for collective bargaining	Vote 130	1,469
Year 2000 compliance requirements – Recruitment	Vote 130	1,417
Operating costs related to Nunavut	Vote 130	294
Additional operating costs	Vote 130	98
		8,279

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 1,833
Transportation and Communications	(2) 1,103
Information	(3) 595
Professional and Special Services	(4) 3,198
Rentals	(5) 153
Purchased Repair and Maintenance	(6) 196
Utilities, Materials and Supplies	(7) 372
	7,450
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 829
	8,279

CANADIAN HERITAGE

Status of Women – Office of the Co-ordinator

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 135b – Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures	7,709,000	.....	340,087	8,049,087
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 135	340
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	70
Information			(3)	200
Professional and Special Services			(4)	50
				<u>320</u>
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	20
				<u>340</u>

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Citizenship and Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$901,814 from Citizenship and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	284,154,001	901,814	47,753,365	332,809,180
Vote 5b – Citizenship and Immigration – Capital expenditures	12,500,000	.....	1,111,200	13,611,200
Total Program .....	.....	901,814	48,864,565	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	24,878
	Vote 5	1,111
		<u>25,989</u>
Operating Budget carry forward	Vote 1	11,181
War Crimes Strategy	Vote 1	9,055
Compensation for collective bargaining	Vote 1	2,640
Additional operating costs	Vote 1	902
Gross Program Supplement		<u>49,767</u>
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 1	902
		<u>48,865</u>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 6,761
Transportation and Communications	(2) 5,333
Information	(3) 632
Professional and Special Services	(4) 31,109
Rentals	(5) 681
Purchased Repair and Maintenance	(6) 1,005
Utilities, Materials and Supplies	(7) 2,080
	<u>47,601</u>
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 2,166
	<u>49,767</u>
Less: Funds Available	902
	<u>48,865</u>

ENVIRONMENT

Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Environment – Operating expenditures	390,654,000	.....	38,421,547	429,075,547
Vote 5b – Environment – Capital expenditures	24,529,000	.....	7,472,460	32,001,460
Vote 10b – Environment – Contributions	40,178,000	.....	3,588,918	43,766,918
Total Program .....	.....	.....	49,482,925	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Payment related to the regulation of Methylcyclopentadienyl Manganese Tricarbonyl (MMT) under the <i>Manganese-based Fuel Additives Act</i>	Vote 1	17,709
Operating Budget carry forward	Vote 1	10,180
St-Lawrence Action Plan III	Vote 1	6,328
	Vote 5	484
	Vote 10	2,600
		9,412
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	4,054
	Vote 5	6,938
		10,992
Operating and capital costs related to Nunavut	Vote 1	110
	Vote 5	50
		160
Youth Employment initiatives	Vote 1	41
	Vote 10	589
		630
Increased contribution to the Wildlife Habitat Canada Foundation	Vote 10	400
		49,483

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 725
Transportation and Communications	(2) 4,812
Information	(3) 622
Professional and Special Services	(4) 10,710
Rentals	(5) 756
Purchased Repair and Maintenance	(6) 1,352
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,735
Other Subsidies and Payments	(12) 17,709
	38,421
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8) 484
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 6,989
	7,473
Transfer Payments	(10) 3,589
	49,483

ENVIRONMENT

Department

Transfer Payments

\$

Contributions

A Healthy Environment

Contributions under the St-Lawrence Vision 2000 - Habitat Protection Program	100,000
Contribution to the Wildlife Habitat Canada Foundation.....	400,000
Contributions under the St-Lawrence Vision 2000 - Community Interaction Program.....	1,000,000
Contributions to the Province of Quebec for the St-Lawrence Action Team.....	1,500,000
	<hr/>
	3,000,000

A Greener Society

Contribution Program for the International Environmental Youth Corps Initiative	588,918
	<hr/>
	3,588,918

ENVIRONMENT

Canadian Environmental Assessment Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b – Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures, contributions and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the provision of environmental assessment services including the conduct of panel reviews, comprehensive studies, mediations, training and information publications by the Canadian Environmental Assessment Agency	7,254,000	.....	1,568,150	8,822,150
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority		\$000s	
Additional operating costs	Vote 15		1,145	
Operating Budget carry forward	Vote 15		423	
Authority to expend revenues arising from the conduct of panel reviews, comprehensive studies and mediations (\$3,500,000)	Vote 15		.....
				1,568
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s			
Operating				
Transportation and Communications	(2)		288	
Information	(3)		69	
Professional and Special Services	(4)		1,136	
Rentals	(5)		49	
Utilities, Materials and Supplies	(7)		26	
				1,568

FINANCE
Department
Economic, Social and Financial Policies Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Economic, Social and Financial Policies – Program expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year	70,818,000	.....	6,246,215	77,064,215
Statutory – Adjustment to the Accounts of Canada pursuant to Section 64(2) of the <i>Financial</i> <i>Administration Act</i> .....	.....	.....	53,707,340	53,707,340
Total Budgetary .....	.....	.....	59,953,555	.....
Non-Budgetary				
Vote L11b – Payment not to exceed US\$6,315,572 to the European Bank for Reconstruction and Development, notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated at \$9,100,000 on June 15, 1998	1	.....	9,100,000	9,100,001
Statutory – Pursuant to subsection 8.3(1) of the <i>Bretton</i> <i>Woods Related Agreements Act</i> to provide financial assistance to the Bank of Thailand in the amount of US\$500,000,000 .....	.....	.....	625,948,000	625,948,000
Total Non-Budgetary .....	.....	.....	635,048,000	.....
Total Program .....	.....	.....	695,001,555	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 1	2,615
Commonwealth finance ministers meeting	Vote 1	1,972
Compensation for collective bargaining	Vote 1	1,254
Additional operating costs	Vote 1	406
Adjustment of Accounts of Canada to reflect the sale of National Sea Products shares	Statutory	53,707
Payments to the European Bank for Reconstruction and Development	Vote L11	9,100
Loan to the Bank of Thailand	Statutory	625,948
		695,002

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,739
Transportation and Communications	(2) 315
Information	(3) 110
Professional and Special Services	(4) 3,473
Rentals	(5) 435
Purchased Repair and Maintenance	(6) 5
Utilities, Materials and Supplies	(7) 95
Other Subsidies and Payments	(12) 53,782
	59,954

* Funds in the amount of \$9,100,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

FINANCE

Department

Federal-Provincial Transfers Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Statutory – Fiscal Equalization (Part I – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	8,482,000,000	.....	605,000,000	9,087,000,000
Statutory – Canada Health and Social Transfer (Part V – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)	11,626,000,000	.....	874,000,000	12,500,000,000
Total Program .....	.....	.....	1,479,000,000	.....
Explanation of Requirement				
				Increase Authority
				\$000s
Additional payments to provinces under various statutory authorities				Statutory
				1,479,000
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments				(10)
				1,479,000
Transfer Payments				\$
Other Transfer Payments				
<i>Transfer Payments</i>				
(S) Fiscal Equalization (Part I – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)				605,000,000
(S) Canada Health and Social Transfer (Part V – Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act)				874,000,000
				1,479,000,000

FINANCE

Auditor General

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 30b – Auditor General – Program expenditures.....	44,378,000	.....	3,911,077	48,289,077

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward.....	Vote 30	2,178
Compensation for collective bargaining.....	Vote 30	1,584
Operating costs related to Nunavut.....	Vote 30	149
		3,911

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	1,671
Transportation and Communications.....(2)	62
Other Subsidies and Payments.....(12)	1,178
	2,911
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	1,000
	3,911

FINANCE

Canadian International Trade Tribunal

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 35b – Canadian International Trade Tribunal –				
Program expenditures	6,951,000	.....	348,100	7,299,100
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase	\$000s
			Authority	
Operating Budget carry forward			Vote 35	348
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	120
Professional and Special Services			(4)	78
				198
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	150
				348

FISHERIES AND OCEANS

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 1b – Fisheries and Oceans – Operating expenditures	793,631,000	.....	53,119,642	846,750,642
Vote 5b – Fisheries and Oceans – Capital expenditures ..	127,474,000	.....	4,549,000	132,023,000
Vote 10b – Fisheries and Oceans – Contributions	41,594,000	.....	331,208,000	372,802,000
Total Program .....	.....	.....	388,876,642	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	18,609
Operating Budget carry forward	Vote 1	10,542
Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan	Vote 1	9,479
	Vote 10	325,550
		335,029
Additional operating costs	Vote 1	8,881
Compensation for collective bargaining	Vote 1	5,609
Capital carry forward	Vote 5	4,549
Additional contribution requirements	Vote 10	5,658
		388,877

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 42,281
Transportation and Communications	(2) 1,511
Information	(3) 1,512
Professional and Special Services	(4) 2,163
Rentals	(5) 1,456
Purchased Repair and Maintenance	(6) 2,914
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,283
	53,120
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 4,549
Transfer Payments	(10) 331,208
	388,877

* Funds in the amount of \$67,750,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

FISHERIES AND OCEANS

<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Contributions</u>	
<i>Fisheries Management</i>	
Contributions under the Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan (<i>Funds in the amount of \$67,750,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	325,550,000
Contributions to support increased Native participation in commercial fisheries, cooperative fisheries management arrangements and consultations respecting Aboriginal fisheries agreements	5,000,000
	330,550,000
<i>Policy and Internal Services</i>	
Contributions to support organizations associated with research, development, management, and promotion of fisheries and oceans-related issues	658,000
	331,208,000

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Foreign Affairs and International Trade –				
Operating expenditures.....	809,752,000	.....	15,226,602	824,978,602
Vote 5b – Foreign Affairs and International Trade –				
Capital expenditures.....	131,321,051	.....	21,390,800	152,711,851
Vote 10b – Foreign Affairs and International Trade –				
The grants listed in the Estimates and contributions.	288,570,000	.....	85,493,325	374,063,325
Statutory – Passport Revolving Fund, <i>Revolving Funds</i>				
<i>Act (R.S., c. R- 8)</i>	119,000	.....	15,000,000	15,119,000
Total Program.....	.....	.....	137,110,727	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining.....	Vote 1	7,889
Operating Budget carry forward.....	Vote 1	4,483
	Vote 5	3,782
		8,265
Year 2000 compliance requirements.....	Vote 1	2,855
	Vote 5	565
		3,420
Reinvestment of proceeds from disposal of surplus property.....	Vote 5	17,044
Contributions to provinces related to softwood lumber export controls.....	Vote 10	63,000
Additional grants and contributions.....	Vote 10	11,285
Contributions under the Program for Export Market Development.....	Vote 10	5,800
Landmines Treaty initiative.....	Vote 10	3,600
Youth Employment initiatives.....	Vote 10	1,808
Passport Office - Modernization of passport production.....	Statutory	15,000
		137,111

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	2,732
Transportation and Communications.....(2)	3,374
Professional and Special Services.....(4)	2,999
Rentals.....(5)	3,748
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	1,250
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,124
Other Subsidies and Payments.....(12)	15,000
	30,227
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....(8)	17,044
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	4,347
	21,391
Transfer Payments.....(10)	85,493
	137,111

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1998-99
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
COLUMBIA		
Purchase of chancery in Bogota.....	7,400	7,400
HAITI		
Purchase of land for chancery in Port-au-Prince	1,600	1,600
SOUTH KOREA		
Purchase of staff quarters in Seoul.....	3,000	3,000
VENEZUELA		
Purchase of chancery in Caracas.....	14,100	10,700
Transfer Payments		\$
Grants		
<i>International Security and Cooperation</i>		
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council		1,186,000
<i>Public Diplomacy</i>		
Grants in aid of academic relations		3,050,000
Grants in aid of cultural relations		675,000
		3,725,000
Contributions		
<i>International Business Development</i>		
Contributions under the Program for Export Market Development.....		5,800,000
<i>Trade and Economic Policy</i>		
Contributions to provinces related to softwood lumber export controls.....		63,000,000
International environmental organizations.....		963,000
		63,963,000
<i>International Security and Cooperation</i>		
Activities of the international French-speaking community		228,000
Youth International Internship Program.....		1,808,325
Foreign Affairs and International Trade Peacebuilding Program		240,000
Canadian Landmines Fund		3,600,000
Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization		2,831,000
Simon Fraser University Dialogue Centre		2,000,000
Canada's International Anti-Drug Activities		112,000
		10,819,325
		85,493,325

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
Canadian International Development Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Canadian International Development Agency – Operating expenditures	96,498,355	.....	3,445,501	99,943,856
Vote 25b – Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates and contributions.....	1,341,069,000	.....	6,930,550	1,347,999,550
Statutory – Payments to the International Financial Institution Fund Accounts.....	186,100,000	.....	56,200,000	242,300,000
Total Program .....	.....	.....	66,576,051	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 20	2,043
Compensation for collective bargaining	Vote 20	1,063
Landmines Treaty initiative	Vote 20	172
	Vote 25	8,800
		8,972
Youth Employment initiatives	Vote 20	168
Additional grant requirements	Vote 25	8,204
Increase forecast for encashment of notes to International Financial Institutions.....	Statutory	56,200
		76,650
Less: Funds available within Vote 25 due to reduced contribution requirements	Vote 25	10,074
		66,576

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,205
Transportation and Communications	(2) 647
Information	(3) 2
Professional and Special Services	(4) 1,045
Purchased Repair and Maintenance	(6) 6
	2,905
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 541
Transfer Payments	(10) 73,204
	76,650
Less: Funds Available	10,074
	66,576

* Funds in the amount of \$134,500 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
Canadian International Development Agency

Transfer Payments

\$

Grants

Multilateral Programs

Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, to international financial institutions and for special program and project expenses directly related thereto (<i>Funds in the amount of \$20 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	4,053,520
Programming against hunger and malnutrition through international development and nutritional institutions, international non-governmental organizations or the International Development Research Centre for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto.....	4,016,000
	<u>8,069,520</u>

Canadian Partnership

Grant to the North South Institute (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	<u>38,480</u>
---	---------------

Corporate Services

Grant to the International Centre for Human Rights and Democratic Development (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	<u>96,000</u>
--	---------------

Contributions

Multilateral Programs

Humanitarian assistance or disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities, and appeals and for special program and project expenses directly related thereto.....	<u>8,800,000</u>
--	------------------

Other Transfer Payments

Multilateral Programs

(S) Encashment of notes issued to the development assistance funds of the international financial institutions in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> ..	<u>56,200,000</u>
	<u>73,204,000</u>

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
International Development Research Centre

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b – Payments to the International Development				
Research Centre	81,836,000	.....	4,307,000	86,143,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Program costs for International Development Assistance			Vote 40	4,307
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	4,307

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

International Joint Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b – International Joint Commission – Program expenditures	7,080,000	.....	205,000	7,285,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward.....			Vote 45	205
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	40
Information.....			(3)	25
Professional and Special Services.....			(4)	140
				<hr/>
				205
<hr/>				

GOVERNOR GENERAL

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Governor General – Program expenditures.....	10,220,000	.....	67,428	10,287,428

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining.....	Vote 1	51
Operating Budget carry forward	Vote 1	16
		67

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 51
Professional and Special Services	(4) 16
	67

HEALTH Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Health – Operating expenditures	879,897,600	.....	120,595,443	1,000,493,043
Vote 5b – Health – The grants listed in the Estimates and contributions	788,857,100	.....	19,381,670	808,238,770
Total Program .....	.....	.....	139,977,113	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 1	47,117
Strengthening Canada's Blood Safety System	Vote 1	17,500
Canadian Health Info-structure	Vote 1	17,278
Additional operating costs	Vote 1	10,905
HIV/AIDS Assistance Plan	Vote 1	8,983
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	7,960
Tobacco Control Initiative	Vote 1	5,069
	Vote 5	3,161
		8,230
Compensation for collective bargaining	Vote 1	2,774
Canada's International Drug Strategy	Vote 1	1,509
Aboriginal Head Start On-Reserve Program	Vote 1	1,500
	Vote 5	13,500
		15,000
Additional contribution requirements	Vote 5	2,721
		139,977

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 7,198
Transportation and Communications	(2) 19,398
Information	(3) 1,844
Professional and Special Services	(4) 42,775
Rentals	(5) 678
Purchased Repair and Maintenance	(6) 2,402
Utilities, Materials and Supplies	(7) 36,064
Other Subsidies and Payments	(12) 9,598
	119,957
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8) 638
Transfer Payments	(10) 19,382
	139,977

* Funds in the amount of \$535,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HEALTH

Department

Transfer Payments	\$
Grants	
<i>Health Policy, Planning and Information</i>	
Grants to eligible non-profit international organizations in support of their projects or programs on health (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	535,000
Contributions	
<i>Management of Risks to Health</i>	
Contributions made to non-profit organizations engaged in activities related to health protection	2,645,670
<i>Promotion of Population Health</i>	
Contributions to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research.....	2,000,000
<i>Aboriginal Health</i>	
Contributions for integrated Indian and Inuit community based Health Care Services	75,000
Contributions for National Indian and Inuit time limited special initiatives	626,000
Aboriginal Head Start on Reserve Contribution Program.....	13,500,000
	14,201,000
	19,381,670

HEALTH

Hazardous Materials Information Review Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b – Hazardous Materials Information Review				
Commission – Program expenditures.....	995,000	.....	51,500	1,046,500
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 10	52
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	52

HEALTH

Medical Research Council

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b – Medical Research Council – Operating expenditures	8,715,700	.....	665,323	9,381,023
Vote 20b – Medical Research Council – The grants listed in the Estimates	257,712,000	.....	3,555,000	261,267,000
Total Program .....	.....	.....	4,220,323	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 15	416
National Biotechnology Strategy	Vote 15	150
	Vote 20	350
		500
Compensation for collective bargaining	Vote 15	99
Network Centres of Excellence	Vote 20	3,205
		4,220

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 99
Transportation and Communications	(2) 75
Information	(3) 10
Professional and Special Services	(4) 350
Utilities, Materials and Supplies	(7) 31
	565
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 100
Transfer Payments	(10) 3,555
	4,220

Transfer Payments \$

Grants

<i>Promotion of Health Sciences Research</i>	
Grants and scholarships in aid of research	3,555,000

HEALTH

Patented Medicine Prices Review Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 25b – Patented Medicine Prices Review Board –				
Program expenditures	2,698,000	.....	225,615	2,923,615
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 25	124
Additional operating costs			Vote 25	54
Compensation for collective bargaining			Vote 25	48
				<hr/> 226
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	48
Transportation and Communications			(2)	40
Information			(3)	20
Professional and Special Services			(4)	118
				<hr/> 226

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Corporate Services Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Corporate Services – Program expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan Account and the Employment Insurance Account	82,636,000	.....	24,355,530	106,991,530

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Canadian Opportunities Strategy	Vote 1	9,010
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	8,221
Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan	Vote 1	5,026
Operating Budget carry forward	Vote 1	1,851
Additional operating costs	Vote 1	248
		24,356

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 8,397
Transportation and Communications	(2) 994
Information	(3) 1,012
Professional and Special Services	(4) 1,669
Rentals	(5) 6,486
Purchased Repair and Maintenance	(6) 36
Utilities, Materials and Supplies	(7) 62
Other Subsidies and Payments	(12) 243
	18,899
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 5,457
	24,356

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Human Resources Investment and Insurance Program

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b – Human Resources Investment and Insurance				
– Operating expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the				
Employment Insurance Account	132,745,000	.....	68,831,913	201,576,913
Vote 10b – Human Resources Investment and Insurance – The grants listed in the Estimates, contributions and payments to provinces, municipalities, other public bodies, community organizations, private groups, corporations, partnerships and individuals or other bodies, in accordance with agreements entered into between the Minister of Human Resources Development and such bodies in respect of				
(a) projects undertaken by such bodies for the purposes of providing employment or employment assistance to workers and contributing to the betterment of the community; or				
(b) payments made, or costs incurred, by such bodies, in respect of such works				
	1,063,454,919	.....	414,530,000	1,477,984,919
Total Program .....	.....	.....	483,361,913	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan.....	Vote 5	6,822
	Vote 10	281,200
		288,022
Canadian Opportunities Strategy	Vote 5	48,489
	Vote 10	40,830
		89,319
Aboriginal Employment Programs	Vote 5	500
	Vote 10	16,600
		17,100
Year 2000 compliance requirements	Vote 5	10,526
Operating Budget carry forward	Vote 5	2,495
Employment Programming	Vote 10	30,900
Payments to the provinces and territories for the transition to the National Child Benefit	Vote 10	23,000
Innovations Programming	Vote 10	22,000
		483,362

* Funds in the amount of \$55,400,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Human Resources Investment and Insurance Program

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	21,468
Transportation and Communications	(2)	3,400
Information	(3)	8,171
Professional and Special Services	(4)	22,667
Rentals	(5)	169
Purchased Repair and Maintenance	(6)	152
Utilities, Materials and Supplies	(7)	375
Other Subsidies and Payments	(12)	679
		<u>57,081</u>
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	11,751
Transfer Payments	(10)	414,530
		<u>483,362</u>

Transfer Payments \$

Grants

Human Resources Investment (HRI)

Grants to provide income support and other financial assistance to fishers and plant workers affected by the East Coast groundfish crisis..... 155,700,000

Contributions

Human Resources Investment (HRI)

Payments to provinces, territories, municipalities, other public bodies, organizations, groups, communities, employers and individuals for the provision of training and/or work experience, the mobilization of community resources, and human resource planning and adjustment measures necessary for the efficient functioning of the Canadian labour market 235,830,000

Contributions to provincial and territorial government departments and agencies, municipal governments, business organizations, public health and educational institutions, Aboriginal organizations including Indian Band and Tribal Councils, and individuals to support new policy directions for social security reform and to test innovative approaches to make social programs more effective and financially sustainable 23,000,000

258,830,000

414,530,000

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Labour Program

	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b – Labour – Program expenditures	44,795,000	.....	309,345	45,104,345
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 15	309
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	104
Information			(3)	13
Rentals			(5)	8
Purchased Repair and Maintenance			(6)	2
Utilities, Materials and Supplies			(7)	21
Other Subsidies and Payments			(12)	15
				<hr/>
				163
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	146
				<hr/>
				309

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Income Security Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Income Security – Program expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan Account	76,806,000	.....	6,856,200	83,662,200
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 20	3,950
Operating Budget carry forward			Vote 20	2,906
				6,856
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services			(4)	6,856

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35b – Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures	1,022,000	.....	874,505	1,896,505
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 35	757
Operating Budget carry forward			Vote 35	118
				875
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	526
Professional and Special Services			(4)	265
Utilities, Materials and Supplies			(7)	84
				875

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Administration Program

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Administration – Program expenditures.....	63,272,000	.....	3,814,344	67,086,344

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward.....	Vote 1	2,952
Compensation for collective bargaining	Vote 1	862
		3,814

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 862
Transportation and Communications	(2) 499
Information.....	(3) 310
Professional and Special Services	(4) 1,701
Rentals.....	(5) 53
Purchased Repair and Maintenance	(6) 198
Utilities, Materials and Supplies	(7) 191
	3,814

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b – Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures	219,317,000	.....	17,851,301	237,168,301
Vote 6b – Indian and Inuit Affairs – Pursuant to section 25 of the <i>Financial Administration Act</i> to write off from the Accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in right of Canada amounting to \$291, 209 representing the principal of 5 accounts owed by 5 debtors arising from direct loans made from Loans to Native Claimants under Indian Affairs and Northern Development, Vote L20, <i>Appropriation Act No 2, 1991-1992</i> .....	.....	.....	291,209	291,209
Vote 10b – Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures	5,000,000	.....	250,000	5,250,000
Vote 15b – Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions	4,139,092,000	.....	94,981,688	4,234,073,688
Total Budgetary .....	.....	.....	113,374,198	.....
Non-Budgetary				
Vote L20b – Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	21,503,000	.....	13,127,000	34,630,000
Vote L26b – Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders .....	.....	.....	497,000	497,000
Total Non-Budgetary .....	.....	.....	13,624,000	.....
Total Program .....	.....	.....	126,998,198	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 5	9,784
Additional operating costs	Vote 5	5,188
Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan	Vote 5	1,700
	Vote 15	47,100
		48,800
Compensation for collective bargaining	Vote 5	679
National Child Benefit Initiative	Vote 5	500
	Vote 15	10,200
		10,700
Debt write off	Vote 6	291
Additional capital costs	Vote 10	250
Davis Inlet relocation	Vote 15	28,542
Additional grant requirements	Vote 15	9,140
Loan authority increase – Native claimants	Vote L20	13,127
New loan authority – Council of Yukon Elders	Vote L26	497
		126,998

* Funds in the amount of \$935,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	1,171
Transportation and Communications.....(2)	4,563
Information.....(3)	300
Professional and Special Services.....(4)	8,094
Rentals.....(5)	981
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	1,161
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	1,581
Other Subsidies and Payments.....(12)	291
	<u>18,142</u>
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....(8)	250
Transfer Payments.....(10)	94,982
	<u>113,374</u>
Transfer Payments	\$
Grants	
<i>Claims</i>	
Grants to the beneficiaries or implementing bodies of comprehensive land claim settlements	2,078,985
(S) Grants to Aboriginal organizations designated to receive claim settlement payments under Comprehensive Land Claim Settlement Acts	3,192,323
	<u>5,271,308</u>
<i>Indian and Inuit Programming</i>	
Payments to Yukon First Nations pursuant to individual self-government agreements	2,653,963
Grant to the National Aboriginal Achievement Foundation (<i>Funds in the amount of \$935,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)	1,215,000
	<u>3,868,963</u>
Contributions	
<i>Indian and Inuit Programming</i>	
Contributions to support Indians, Inuit and Innu for the purpose of supplying public services in areas such as economic development, education, social services, capital facilities and maintenance, and Indian government support:	
Economic Development.....	15,000,000
Education.....	10,000,000
Social Development.....	12,200,000
Capital Facilities and Maintenance.....	38,541,417
Indian Government Support.....	8,300,000
Contributions for the purpose of consultation and policy development	1,800,000
	<u>85,841,417</u>
	<u>94,981,688</u>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Northern Affairs Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 30b – Northern Affairs – Operating expenditures...	83,507,000	.....	3,540,819	87,047,819
Vote 40b – Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service	15,600,000	.....	3,000,000	18,600,000
Total Program .....	.....	.....	6,540,819	.....
Explanation of Requirement	Increase Authority		\$000s	
Operating Budget carry forward	Vote 30		3,541	
Northern Air Stage Parcel Service	Vote 40		3,000	
			6,541	
Objects of Expenditure	\$000s			
Operating				
Transportation and Communications	(2)	1,494		
Information	(3)	49		
Professional and Special Services	(4)	1,211		
Rentals	(5)	399		
Purchased Repair and Maintenance	(6)	86		
Utilities, Materials and Supplies	(7)	302		
Other Subsidies and Payments	(12)	3,000		
		6,541		

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
Canadian Polar Commission

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b – Canadian Polar Commission – Program				
expenditures	858,000	.....	42,100	900,100
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 45	42
Objects of Expenditure				
				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	42

INDUSTRY

Department

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Industry – Operating expenditures	426,162,000	.....	65,717,954	491,879,954
Vote 5b – Industry – Contributions	473,012,000	.....	47,412,000	520,424,000
Total Program .....	.....	.....	113,129,954	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
School Net/Community Access Program	Vote 1	26,500
	Vote 5	32,000
		58,500
Operating Budget carry forward	Vote 1	18,811
Additional resources for the Spectrum Management Program	Vote 1	8,550
Tourism Program Delivery Abroad (transferred from DFAIT)	Vote 1	5,435
Competition Bureau – Additional requirements for the review of bank mergers.....	Vote 1	3,926
National Biotechnology Strategy	Vote 1	1,280
Industrial Research Assistance Program – Technology Partnerships Canada initiative.....	Vote 1	1,216
	Vote 5	7,762
		8,978
Increased contributions under the Canada Infrastructure Works Program	Vote 5	7,650
		113,130

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	11,275
Transportation and Communications	5,088
Information.....(3)	4,633
Professional and Special Services.....(4)	32,963
Rentals.....(5)	1,227
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	1,329
Utilities, Materials and Supplies	4,446
	60,961
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	4,757
Transfer Payments.....(10)	47,412
	113,130

Transfer Payments	\$
--------------------------	-----------

Contributions

<i>Industry Sector Development</i>	
Contributions to the province of Ontario under the Canada Infrastructure Works Agreement	7,650,000
Contributions under the Technology Partnerships Canada Program	7,762,000
Contributions under the SchoolNet/Community Access Program	32,000,000
	47,412,000

INDUSTRY
Atlantic Canada Opportunities Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures	47,084,000	.....	2,051,050	49,135,050
Vote 25b – Atlantic Canada Opportunities Agency – Contributions	258,918,000	.....	30,570,474	289,488,474
Total Program .....	.....	.....	32,621,524	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 20	2,051
Additional contribution requirements	Vote 25	30,570
		32,621

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 200
Information	(3) 500
Professional and Special Services	(4) 1,176
Rentals	(5) 75
Purchased Repair and Maintenance	(6) 25
Utilities, Materials and Supplies	(7) 75
	2,051
Transfer Payments	(10) 30,570
	32,621

Transfer Payments \$

Contributions

Development

Contributions under programs aimed at stimulating economic regional development in Atlantic Canada relating to small and medium-sized businesses and industries, and other regional development programs and activities	30,570,474
---	-------------------

INDUSTRY

Canadian Space Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 30b – Canadian Space Agency – Operating expenditures	72,934,000	.....	6,326,485	79,260,485
Vote 35b – Canadian Space Agency – Capital expenditures	172,364,000	.....	72,394,219	244,758,219
Total Program .....	.....	.....	78,720,704	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 30	3,603
Operating Budget carry forward	Vote 30	2,290
Compensation for collective bargaining	Vote 30	434
	Vote 35	281
		715
Radarsat II	Vote 35	50,600
Radarsat I	Vote 35	12,521
Space Station	Vote 35	6,510
Capital carry forward	Vote 35	2,482
		78,721

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 715
Transportation and Communications	(2) 850
Professional and Special Services	(4) 14,264
Rentals	(5) 200
Utilities, Materials and Supplies	(7) 700
Other Subsidies and Payments	(12) 2,000
	18,729
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 59,992
	78,721

INDUSTRY
Copyright Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50b – Copyright Board – Program expenditures.....	720,000	.....	532,376	1,252,376

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs related to the amendment of the <i>Copyright Act</i>	Vote 50	479
Operating Budget carry forward.....	Vote 50	31
Compensation for collective bargaining.....	Vote 50	22
		532

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	156
Information.....(3)	50
Professional and Special Services.....(4)	250
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	76
	532

INDUSTRY

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55b – Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,346,380 from Industry Vote 60, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	33,227,000	1,346,380	1	34,573,381

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 55	1,169
Compensation for collective bargaining	Vote 55	177
Gross Program Supplement		1,346
Less: Funds available from Vote 60 due to reduced contribution requirements	Vote 55	1,346
	

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel.....(1)	177
Transportation and Communications.....(2)	257
Information.....(3)	246
Professional and Special Services.....(4)	397
Rentals.....(5)	222
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	12
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	35
	1,346
Less: Funds Available.....	1,346

INDUSTRY

National Research Council of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70b – National Research Council of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,459,484 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	226,419,000	2,459,484	9,230,015	238,108,499
Vote 75b – National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$539,999 from Industry Vote 80, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote.....	34,816,000	539,999	1	35,356,000
Total Program .....	.....	2,999,483	9,230,016	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 70	9,784
Additional operating costs	Vote 70	1,905
Capital carry forward	Vote 75	540
Gross Program Supplement		12,229
Less: Funds available from Vote 80 due to reduced contribution requirements	Vote 70	2,459
	Vote 75	540
		2,999
		9,230

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 1,488
Information	(3) 310
Professional and Special Services	(4) 2,447
Rentals	(5) 261
Purchased Repair and Maintenance	(6) 2,884
Utilities, Materials and Supplies	(7) 4,299
	11,689
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8) 540
	12,229
Less: Funds Available	2,999
	9,230

INDUSTRY
National Research Council of Canada

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1998-99
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
<i>Research and Technology Innovation</i>		
QUEBEC		
Innovation Program in the Manufacture of Plastic Film - Boucherville	1,900	300

INDUSTRY

Natural Sciences and Engineering Research Council

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 85b – Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures.....	15,992,000	.....	2,281,178	18,273,178
Vote 90b – Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates.....	475,790,000	.....	1,195,540	476,985,540
Total Program.....	.....	.....	3,476,718	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 85	1,632
Operating Budget carry forward	Vote 85	649
Network Centres of Excellence	Vote 90	1,196
		<u>3,477</u>

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 339
Transportation and Communications	(2) 41
Professional and Special Services	(4) 1,393
Utilities, Materials and Supplies	(7) 508
	<u>2,281</u>
Transfer Payments.....	(10) 1,196
	<u>3,477</u>

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Grants

Support of Research and Scholarship	
Grants and Scholarships.....	1,195,540

INDUSTRY

Social Sciences and Humanities Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 95b – Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures.....	7,034,000	.....	1,556,852	8,590,852
Vote 100b – Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	92,501,000	.....	3,817,500	96,318,500
Total Program .....	.....	.....	5,374,352	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 95	1,442
Operating Budget carry forward	Vote 95	115
Additional grant requirements	Vote 100	2,358
Network Centres of Excellence	Vote 100	1,459
		5,374

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	503
Professional and Special Services.....(4)	931
Rentals.....(5)	30
Utilities, Materials and Supplies	93
	1,557
Transfer Payments.....(10)	3,817
	5,374

Transfer Payments	\$
--------------------------	-----------

Grants

<i>Support of Research and Scholarship</i>	
Grants and Scholarships.....	3,817,500

INDUSTRY
Statistics Canada

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 110b – Statistics Canada – Program expenditures ..	263,842,000	.....	17,151,215	280,993,215

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 110	8,412
Compensation for collective bargaining	Vote 110	8,253
Operating costs related to Nunavut	Vote 110	486
		17,151

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 9,793
Transportation and Communications	(2) 2,111
Information	(3) 331
Professional and Special Services	(4) 2,168
Rentals	(5) 451
Purchased Repair and Maintenance	(6) 327
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,521
	16,702
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 449
	17,151

INDUSTRY

Western Economic Diversification

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 115b – Western Economic Diversification – Operating expenditures	33,915,000	.....	1,622,850	35,537,850
Vote 120b – Western Economic Diversification – Contributions	231,263,000	.....	16,643,304	247,906,304
Total Program .....	.....	.....	18,266,154	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 115	1,623
Increased contributions under the Canada Infrastructure Works Program	Vote 120	15,143
Additional contribution requirements	Vote 120	1,500
		18,266

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 500
Information	(3) 200
Professional and Special Services	(4) 600
Rentals	(5) 100
Utilities, Materials and Supplies	(7) 223
	1,623
Transfer Payments	(10) 16,643
	18,266

Transfer Payments \$

Contributions

<i>Western Economic Diversification</i>	
Contributions to the Western Provinces under the Canada Infrastructure Works Agreements	15,143,304
Contributions under programs or for projects that promote or enhance the economic development and diversification of Western Canada, including the initiation, promotion or expansion of enterprises, the establishment of new businesses, research and development activities, the development of business infrastructure, and selective contributions to other programs affecting regional and economic development in Western Canada	1,500,000
	16,643,304

JUSTICE
Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Justice – Operating expenditures	289,353,185	.....	23,461,649	312,814,834
Vote 5b – Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	303,351,499	.....	439,863	303,791,362
Total Program.....	.....	.....	23,901,512	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining.....	Vote 1	15,420
War Crimes Strategy.....	Vote 1	4,441
Operating costs related to Nunavut.....	Vote 1	1,503
Operating Budget carry forward.....	Vote 1	1,300
Activities addressing Family Violence.....	Vote 1	798
	Vote 5	340
		1,138
Additional grant requirements.....	Vote 5	100
		23,902

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	20,705
Transportation and Communications.....(2)	745
Information.....(3)	224
Professional and Special Services.....(4)	1,144
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	108
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	314
	23,240
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	222
Transfer Payments.....(10)	440
	23,902

Transfer Payments \$

Grants

Law and Policy

Grants to individuals, non-profit professional organizations, societies or associations, other non-profit organizations, societies or associations and, educational institutions for implementation related to child support enforcement and guidelines.....	100,000
--	----------------

Contributions

Law and Policy

Contribution Fund for Policy Program Development or Implementation for contribution funding for Family Violence Projects.....	339,863
	439,863

JUSTICE
Canadian Human Rights Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 10b – Canadian Human Rights Commission –				
Program expenditures	12,874,000	.....	618,354	13,492,354
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 10	459
Compensation for collective bargaining			Vote 10	159
				618
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	159
Transportation and Communications			(2)	101
Professional and Special Services			(4)	252
				512
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	106
				618

JUSTICE

Commissioner for Federal Judicial Affairs

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b – Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories, not provided for by the <i>Judges Act</i>	3,855,000	.....	1,224,664	5,079,664
Vote 20b – Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures	499,000	.....	173,776	672,776
Total Program .....	.....	.....	1,398,440	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 15	1,108
	Vote 20	150
		1,258
Compensation for collective bargaining	Vote 15	88
Operating Budget carry forward	Vote 15	28
	Vote 20	24
		52
		1,398

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 207
Transportation and Communications	(2) 412
Professional and Special Services	(4) 765
Rentals	(5) 8
Utilities, Materials and Supplies	(7) 6
	1,398

JUSTICE
Federal Court of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 25b – Federal Court of Canada – Program expenditures	27,002,000	.....	1,542,134	28,544,134
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 25	861
Establishment of casflow management system			Vote 25	500
Compensation for collective bargaining			Vote 25	181
				1,542
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	181
Transportation and Communications			(2)	253
Information			(3)	139
Professional and Special Services			(4)	560
Rentals			(5)	67
Purchased Repair and Maintenance			(6)	48
Utilities, Materials and Supplies			(7)	162
				1,410
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	132
				1,542

JUSTICE
Law Commission of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 35b – Law Commission of Canada – Program				
expenditures	2,791,000	.....	124,493	2,915,493

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 35	92
Compensation for collective bargaining	Vote 35	32
		124

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 32
Professional and Special Services	(4) 92
	124

JUSTICE

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 40b – Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures ..	5,760,000	.....	762,497	6,522,497

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements	Vote 40	452
Operating Budget carry forward	Vote 40	152
Compensation for collective bargaining	Vote 40	83
Additional operating costs	Vote 40	75
		762

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 83
Transportation and Communications	(2) 17
Professional and Special Services	(4) 233
	333
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 429
	762

JUSTICE
Supreme Court of Canada

These Supplementary Estimates			
Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
\$	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45b – Supreme Court of Canada – Program			
expenditures	10,090,000	..... 673,849	10,763,849
Explanation of Requirement			
		Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward		Vote 45	502
Compensation for collective bargaining		Vote 45	172
			674
Objects of Expenditure			
			\$000s
Operating			
Personnel		(1)	172
Professional and Special Services		(4)	502
			674

JUSTICE
Tax Court of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50b – Tax Court of Canada – Program				
expenditures	9,304,000	.....	2,310,557	11,614,557
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements			Vote 50	1,331
Addressing the backlog of Employment Insurance Appeals			Vote 50	784
Operating Budget carry forward			Vote 50	138
Compensation for collective bargaining			Vote 50	58
				<hr/>
				2,311
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	271
Professional and Special Services			(4)	1,746
				<hr/>
				2,017
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	294
				<hr/>
				2,311

NATIONAL DEFENCE

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – National Defence – Operating expenditures.....	6,875,690,000	.....	218,068,440	7,093,758,440
Vote 5b – National Defence – Capital expenditures	1,643,885,317	.....	91,000,000	1,734,885,317
Vote 10b – National Defence – The grants listed in the Estimates and contributions	353,478,998	.....	237,006,923	590,485,921
Total Program .....	.....	.....	546,075,363	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Economic adjustments for Canadian Forces members	Vote 1	97,100
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	63,600
Operating Budget carry forward	Vote 1	30,309
	Vote 5	91,000
	Vote 10	831
		122,140
Youth Employment initiatives	Vote 1	27,059
Contributions to the provinces for assistance related to natural disasters	Vote 10	236,007
Additional grant requirements	Vote 10	169
		546,075

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 112,033
Transportation and Communications	(2) 17,059
Information	(3) 1,018
Professional and Special Services	(4) 24,138
Rentals	(5) 4,692
Purchased Repair and Maintenance	(6) 29,728
Utilities, Materials and Supplies	(7) 29,400
	218,068
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 91,000
Transfer Payments	(10) 237,007
	546,075

* Funds in the amount of \$145,302 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

NATIONAL DEFENCE

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1998-99
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
<i>Maritime Forces</i>		
Construction		
Naval Reserve Division - Winnipeg	6,400	4,400
Equipment		
Commander Task Group Systems Integration	2,230	1,580
Direct Satellite Television Systems for Ships	1,635	409
Naval Replenishment-at-sea Trainer	1,250	680
Emergency Life Support Stores Pod System for Submarines	1,510	1,510
Cryptologic Direct Support Element for Iroquois Class Naval Vessels	1,800	740
<i>Land Forces</i>		
Construction		
Central Heating Plant, Lancaster Park - Edmonton	4,384	2,500
Central Heating Plant, 7 CFSD - Edmonton	2,700	2,200
1 ASU Facilities - Edmonton	15,000	6,000
Renovate Armoury - Trois Rivières	1,400	770
Equipment		
Armoured Personnel Carriers	398,766	18,113
<i>Air Forces</i>		
Construction		
Utilities Upgrade - Trenton	12,500	3,000
Hangar Extension - Gander	1,550	900
Tarmac Repairs - Winnipeg	1,000	1,000
Airfield Lighting Systems - Cold Lake	4,800	2,500
Water Supply Upgrade - Cold Lake	1,750	1,750
Upgrade 11 Hangar Ramp Space - Greenwood	2,650	2,650
POL Farm Replacement - Greenwood	3,200	2,500
Replace Boilers - Bagotville	1,500	1,500
Equipment		
Aviation Automatic Weather Observing System	2,400	1,200
Air Navigation Trainer	2,300	1,800
Command and Control Information System	4,347	3,303
<i>Joint Operations and Civil Emergency Preparedness</i>		
Construction		
New Facilities for the Dwyer Hill Training Centre	6,200	2,000
Mess and Training Facilities - Dwyer Hill	1,800	1,800
<i>Materiel, Infrastructure and Environment Support</i>		
Construction		
Facilities Consolidation - Toronto (PPA)	2,400	2,400
Facilities Consolidation - London (PPA)	1,700	1,700
ASU Facilities - Calgary	4,175	4,175
Equipment		
Materiel Acquisition and Support Information System (PPA)	7,874	3,936

NATIONAL DEFENCE

<u>Transfer Payments</u>	\$
<u>Grants</u>	
<i>Materiel, Infrastructure and Environment Support</i>	
Colchester Park Development Society (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	145,302
<i>Department/Forces Executive</i>	
Military and United Service Institutes.....	24,056
<u>Contributions</u>	
<i>Joint Operations and Civil Emergency Preparedness</i>	
Contributions to the provinces for assistance related to natural disasters	236,006,923
<i>Department/Forces Executive</i>	
NATO - Mutual Aid.....	830,642
	237,006,923

NATIONAL REVENUE

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – National Revenue – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$4,217,000 from National Revenue Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2,</i> <i>1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	1,891,704,000	4,217,000	113,129,970	2,009,050,970
Vote 10b – National Revenue – Contributions.....	92,750,000	.....	2,250,000	95,000,000
Total Program .....	.....	4,217,000	115,379,970	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Implementation of Budget Measures	Vote 1	47,700
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	33,764
Operating Budget carry forward	Vote 1	25,445
Additional operating costs	Vote 1	10,438
Contribution to the Province of Quebec for the joint administration of the GST and QST	Vote 10	2,250
		119,597
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	Vote 1	4,217
		115,380

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 52,590
Transportation and Communications	(2) 22,139
Information	(3) 5,456
Professional and Special Services	(4) 15,337
Rentals	(5) 1,465
Purchased Repair and Maintenance	(6) 6,802
Utilities, Materials and Supplies	(7) 5,172
Other Subsidies and Payments	(12) 30
	108,991
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 8,356
Transfer Payments	(10) 2,250
	119,597
Less: Funds Available	4,217
	115,380

Transfer Payments \$

Contributions

Assistance to Clients and Assessment of Returns

Contributions to the Province of Quebec in respect of the joint administration costs of federal and provincial sales taxes	2,250,000
--	------------------

NATURAL RESOURCES

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Natural Resources – Operating expenditures..	392,776,000	.....	23,918,927	416,694,927
Vote 10b – Natural Resources – The grants listed in the Estimates and contributions	62,631,000	.....	1,675,000	64,306,000
Total Program .....	.....	.....	25,593,927	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 1	16,717
Compensation for collective bargaining	Vote 1	4,488
Sahtu Dene and Métis Comprehensive Land Claim Legal Survey Project	Vote 1	1,155
National Biotechnology Strategy	Vote 1	947
Nuclear-Test-Ban Treaty	Vote 1	612
Additional grants and contributions requirements	Vote 10	1,675
		25,594

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 4,793
Transportation and Communications	(2) 1,005
Information	(3) 196
Professional and Special Services	(4) 16,260
Rentals	(5) 107
Purchased Repair and Maintenance	(6) 131
Utilities, Materials and Supplies	(7) 783
	23,275
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 644
Transfer Payments	(10) 1,675
	25,594

Transfer Payments	\$
--------------------------	----

Grants

<i>Knowledge Infrastructure</i>	
In support of organizations associated with the research, development, management and promotion of activities that contribute to departmental objectives	260,000

Contributions

<i>Science and Technology</i>	
Contribution to Forintek Value-Added Program	1,000,000
<i>Developing Federal Policy and Regulations</i>	
Contribution in support of new and expanded measures under the Efficiency and Alternative Energy programs	50,000
<i>Sunset/Special Programs</i>	
Contribution to industry under Mineral Development Agreement: – Quebec	365,000
	1,675,000

NATURAL RESOURCES

Atomic Energy Control Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 20b – Atomic Energy Control Board – Program expenditures	38,397,000		7,766,233	46,163,233
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Ontario Hydro nuclear asset optimisation plan.....			Vote 20	3,109
Operating Budget carry forward.....			Vote 20	1,874
Regulation of pressure retaining components at nuclear facilities in Ontario.....			Vote 20	1,783
Compensation for collective bargaining.....			Vote 20	1,000
				7,766
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel.....(1)				3,038
Transportation and Communications.....(2)				773
Information.....(3)				134
Professional and Special Services.....(4)				3,037
Rentals.....(5)				294
Purchased Repair and Maintenance.....(6)				97
Utilities, Materials and Supplies.....(7)				333
				7,706
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)				60
				7,766

NATURAL RESOURCES
Atomic Energy of Canada Limited

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b – Payments to Atomic Energy of Canada				
Limited for operating and capital expenditures	100,000,000	.....	10,400,000	110,400,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements			Vote 25	8,000
Compensation for collective bargaining			Vote 25	2,400
				10,400
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	10,400

NATURAL RESOURCES

National Energy Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 35b – National Energy Board – Program expenditures	24,343,000	.....	25,338,120	49,681,120
Statutory – Payment to Ontario Hydro pursuant to section 30(1) of the <i>Crown Liabilities and Proceedings Act</i>.....	.....	.....	254,307	254,307
Total Program .....	.....	.....	25,592,427	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement*	Increase Authority			\$000s
Out of Court Settlements	Vote 35			21,973
Additional operating costs	Vote 35			2,702
Compensation for collective bargaining	Vote 35			663
Payment to Ontario Hydro pursuant to a court judgement.....	Statutory			254
				25,592
<hr/>				
Objects of Expenditure	\$000s			
Operating				
Personnel.....	(1)			1,333
Professional and Special Services.....	(4)			2,032
Other Subsidies and Payments.....	(12)			22,227
				25,592

* Funds in the amount of \$20,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PARLIAMENT

The Senate

	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – The Senate – Program expenditures, including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate, payments in respect of the cost of operating Senators' offices, contributions and the grants listed in the Estimates and authority to expend in the fiscal year revenues received during that fiscal year arising from the activities of the Senate				
	28,244,900	.....	3,261,200	31,506,100
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 1	1,988
Operating Budget carry forward			Vote 1	1,273
				3,261
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	810
Transportation and Communications			(2)	1,083
Information			(3)	23
Professional and Special Services			(4)	675
Purchased Repair and Maintenance			(6)	132
Utilities, Materials and Supplies			(7)	48
				2,771
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	490
				3,261

PARLIAMENT
House of Commons

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b – House of Commons – Program expenditures...	159,047,700	.....	4,116,100	163,163,800
Statutory – Members of the House of Commons	53,315,400	.....	4,374,300	57,689,700
Total Program .....	.....	.....	8,490,400	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 5	4,116
	Statutory	4,374
		8,490

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 3,565
Transportation and Communications	(2) 2,815
Information	(3) 17
Professional and Special Services	(4) 2,088
Utilities, Materials and Supplies	(7) 5
	8,490

PARLIAMENT
Library of Parliament

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b – Library of Parliament – Program				
expenditures	16,417,000	.....	1,726,000	18,143,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 10	775
Additional operating costs			Vote 10	530
Compensation for collective bargaining			Vote 10	421
				1,726
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	925
Information			(3)	70
Professional and Special Services			(4)	631
Utilities, Materials and Supplies			(7)	70
				1,696
Capital				
Utilities, Materials and Supplies			(7)	30
				1,726

PRIVY COUNCIL
Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Privy Council – Program expenditures and contributions.....	65,162,000		8,277,676	73,439,676

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 1	2,795
Additional operating costs	Vote 1	2,453
Consultations with Métis and off-reserve aboriginal groups	Vote 1	1,000
Compensation for collective bargaining	Vote 1	830
Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan	Vote 1	700
Contribution to the committee for International Forum of Federations	Vote 1	500
		8,278

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 2,172
Transportation and Communications	(2) 92
Information	(3) 88
Professional and Special Services	(4) 2,019
Rentals	(5) 96
Purchased Repair and Maintenance	(6) 11
Utilities, Materials and Supplies	(7) 537
Other Subsidies and Payments	(12) 26
	5,041
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 1,037
Transfer Payments	(10) 2,200
	8,278

Transfer Payments \$

Contributions

<i>Privy Council Office</i>	
Contributions to aboriginal communities and associations representing Off-Reserve Aboriginal Peoples	1,700,000
Contribution to the Committee for International Forum of Federations	500,000
	2,200,000

* Funds in the amount of \$6,700,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for the establishment of The Leadership Network \$5,000,000 and for this Program \$1,700,000.

PRIVY COUNCIL
Canadian Centre for Management Development

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 5b – Canadian Centre for Management				
Development – Program expenditures.....	9,388,000	.....	717,350	10,105,350
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 5	445
Compensation for collective bargaining			Vote 5	148
Additional operating costs			Vote 5	124
				<hr/> 717
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	148
Professional and Special Services			(4)	569
				<hr/> 717

PRIVY COUNCIL
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
	Budgetary			
Vote 15b – Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures				
	18,917,000	.....	8,173,289	27,090,289
<hr/>				
Explanation of Requirement*			Increase Authority	\$000s
Swiss Air Investigation requirements			Vote 15	7,000
Operating Budget carry forward			Vote 15	976
Compensation for collective bargaining			Vote 15	197
				8,173
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	197
Transportation and Communications			(2)	50
Professional and Special Services			(4)	7,676
Rentals			(5)	50
				7,973
<hr/>				
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	200
				8,173

* Funds in the amount of \$7,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PRIVY COUNCIL

Commissioner of Official Languages

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b – Commissioner of Official Languages –				
Program expenditures	8,912,000	.....	414,317	9,326,317
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 25	305
Compensation for collective bargaining			Vote 25	109
				414
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	109
Professional and Special Services			(4)	305
				414

PRIVY COUNCIL
Public Service Staff Relations Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 35b – Public Service Staff Relations Board –				
Program expenditures	4,800,000	.....	342,031	5,142,031
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 35	249
Compensation for collective bargaining			Vote 35	93
				342
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	93
Transportation and Communications			(2)	50
Information			(3)	10
Professional and Special Services			(4)	50
Rentals			(5)	10
Purchased Repair and Maintenance			(6)	10
Utilities, Materials and Supplies			(7)	10
Other Subsidies and Payments			(12)	100
				333
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	9
				342
<hr/>				

PRIVY COUNCIL
The Leadership Network

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 46b – The Leadership Network – Program				
expenditures			10,270,000	10,270,000
Explanation of Requirement*			Increase Authority	\$000s
To support the public service renewal			Vote 46	10,270
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	2,100
Transportation and Communications			(2)	394
Information			(3)	1,386
Professional and Special Services			(4)	2,938
Rentals			(5)	477
Purchased Repair and Maintenance			(6)	1,274
Utilities, Materials and Supplies			(7)	72
				8,641
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	1,629
				10,270

* Funds in the amount of \$5,000,000 were provided to the Privy Council Vote 1 from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department

Government Services Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Government Services – Operating expenditures	1,415,798,000	.....	70,411,671	1,486,209,671
Vote 5b – Government Services – Capital expenditures ..	269,432,000	.....	12,000,000	281,432,000
Total Program .....	.....	.....	82,411,671	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	38,369
Operating Budget carry forward	Vote 1	28,840
Additional operating costs	Vote 1	3,203
Environmental Action Plan for Argentina, Newfoundland	Vote 5	12,000
		82,412

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 500
Transportation and Communications	(2) 793
Information	(3) 669
Professional and Special Services	(4) 66,679
Rentals	(5) 227
Purchased Repair and Maintenance	(6) 1,016
Utilities, Materials and Supplies	(7) 528
	70,412
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8) 12,000
	82,412

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department

Crown Corporations Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 10b – Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. for operating expenditures	13,600,000	.....	997,000	14,597,000
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Increased support to Old Port of Montreal			Vote 10	997
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	997

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES
Canada Mortgage and Housing Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 21b – To increase from \$200,000,000,000 to \$250,000,000,000 the aggregate outstanding amount of all insured loans by Canada Mortgage and Housing Corporation, pursuant to paragraph 21(b) of the <i>National Housing Act</i>.....	1	1
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Increased authority to insure loans			Vote 21	.....

SOLICITOR GENERAL

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Solicitor General – Operating expenditures.....	17,544,000	.....	2,490,665	20,034,665
Vote 5b – Solicitor General – Contributions	52,898,000	.....	7,150,000	60,048,000
Total Program .....	.....	.....	9,640,665	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan.....	Vote 1	1,267
	Vote 5	1,700
		2,967
Operating Budget carry forward	Vote 1	753
Additional operating costs	Vote 1	268
Compensation for collective bargaining	Vote 1	203
First Nations Policing Program	Vote 5	5,400
Additional contribution requirements	Vote 5	50
		9,641

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,315
Transportation and Communications	(2) 366
Professional and Special Services	(4) 800
	2,481
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 10
Transfer Payments	(10) 7,150
	9,641

Transfer Payments	\$
Contributions	
<i>Advice to the Solicitor General regarding Ministerial Direction to the Agencies, Portfolio Management and National Policy Leadership</i>	
Payments to the provinces, territories, public and private bodies in support of activities complementary to those of the Solicitor General	50,000
<i>First Nations Policing Program</i>	
Payments to the provinces, territories, municipalities, Indian band councils and recognized authorities representing Indians on-reserve, Indian communities on Crown land and Inuit communities for the First Nations Policing Program	7,100,000
	7,150,000

SOLICITOR GENERAL
Canadian Security Intelligence Service

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b – Canadian Security Intelligence Service –				
Program expenditures	159,072,000	.....	12,067,093	171,139,093
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 10	12,067
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	7,867
Other Subsidies and Payments			(12)	4,200
				<hr/>
				12,067
<hr/>				

SOLICITOR GENERAL

Correctional Service

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b – Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$10,000,000 from Solicitor General Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	907,704,000	10,000,000	46,517,479	964,221,479
Vote 20b – Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Capital expenditures, including payments as contributions to:				
(a) aboriginal communities as defined in section 79 of the <i>Corrections and Conditional Release Act</i> in connection with the provision of correctional services pursuant to section 81 of that Act, and				
(b) non-profit organizations involved in community corrections operations, provinces and municipalities, towards construction done by those bodies	158,527,000	(10,000,000)	1	148,527,001
Total Program .....	.....	.....	46,517,480	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 15	24,664
Realignment of resources in support of offender reintegration initiatives	Vote 15	10,000
Additional accommodation costs	Vote 15	8,578
Year 2000 compliance requirements	Vote 15	6,000
Additional operating costs	Vote 15	5,225
Compensation for collective bargaining	Vote 15	2,050
Extend the class of recipient of a capital contribution to non-profit organization	Vote 20	.....
Gross Program Supplement		56,517
Less: Funds available from and within Vote 20 due to reduced capital requirements	Vote 15	10,000
		46,517

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 12,480
Transportation and Communications	(2) 6,606
Information	(3) 508
Professional and Special Services	(4) 26,243
Rentals	(5) 568
Purchased Repair and Maintenance	(6) 693
Utilities, Materials and Supplies	(7) 7,448
Other Subsidies and Payments	(12) 508
	55,054
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 1,463
	56,517
Less: Funds Available	10,000
	46,517

SOLICITOR GENERAL
National Parole Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25b – National Parole Board – Program				
expenditures	20,224,000	.....	1,272,880	21,496,880
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 25	895
Compensation for collective bargaining			Vote 25	318
Additional operating costs			Vote 25	60
				<hr/> 1,273
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	18
Transportation and Communications			(2)	300
Professional and Special Services			(4)	300
Purchased Repair and Maintenance			(6)	182
				<hr/> 800
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	473
				<hr/> 1,273
<hr/>				

SOLICITOR GENERAL

Office of the Correctional Investigator

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30b – Office of the Correctional Investigator –				
Program expenditures	1,237,000	.....	103,490	1,340,490
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 30	53
Compensation for collective bargaining			Vote 30	50
				103
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	50
Professional and Special Services			(4)	53
				103

SOLICITOR GENERAL

Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b – Royal Canadian Mounted Police External Review Committee – Program expenditures.....	718,000	.....	41,597	759,597
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward.....			Vote 45	37
Compensation for collective bargaining.....			Vote 45	5
				<hr/> 42
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel.....			(1)	5
Professional and Special Services.....			(4)	37
				<hr/> 42

SOLICITOR GENERAL

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 50b – Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures	3,123,000	.....	962,937	4,085,937

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 50	861
Operating Budget carry forward	Vote 50	76
Compensation for collective bargaining	Vote 50	26
		963

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 124
Professional and Special Services	(4) 839
	963

TRANSPORT

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Transport – Operating expenditures	143,098,000	.....	15,616,100	158,714,100
Vote 5b – Transport – Capital expenditures	109,062,000	.....	9,442,588	118,504,588
Vote 10b – Transport – Contributions	347,289,000	.....	30,633,200	377,922,200
Vote 15b – Payments to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Corporation (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques Cartier, Champlain and Mercier Bridges and Melocheville Tunnel, Montreal	22,407,000	.....	1,304,000	23,711,000
Vote 27b – Pursuant to paragraph 101(b) of the <i>Financial Administration Act</i> , to authorize the Canada Ports Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to \$30,000,000 .....	.....	.....	1	1
Total Program .....	.....	.....	56,995,889	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 1	11,616
Environmental remediation costs	Vote 1	4,000
Capital carry forward	Vote 5	9,443
Highway Improvements - New Brunswick and Nova Scotia	Vote 10	30,633
Authority to make payments towards the operation of the Mercier Bridge and Melocheville Tunnel ...	Vote 15	1,304
Authority for Canada Ports Corporation to borrow otherwise than from the Crown	Vote 27	.....
		56,996

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Transportation and Communications	(2) 2,435
Information	(3) 348
Professional and Special Services	(4) 6,831
Rentals	(5) 301
Purchased Repair and Maintenance	(6) 2,301
Utilities, Materials and Supplies	(7) 2,554
Other Subsidies and Payments	(12) 2,150
	16,920
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 9,443
Transfer Payments	(10) 30,633
	56,996

TRANSPORT
Department

<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Contributions</u>		
<i>Programs and Divestiture</i>		
Contributions to provinces toward highway improvements to enhance overall efficiency and promote safety while encouraging, from a regional economic perspective, industrial development and tourism:		
New Brunswick.....		25,633,200
Nova Scotia.....		5,000,000
		<u>30,633,200</u>

TRANSPORT
Canadian Transportation Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 30b – Canadian Transportation Agency –				
Program expenditures	17,568,000	.....	771,946	18,339,946

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 30	500
Compensation for collective bargaining	Vote 30	272
		<u>772</u>

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 272
Professional and Special Services	(4) 500
	<u>772</u>

TREASURY BOARD

Secretariat

Central Administration of the Public Service Program

	These Supplementary Estimates			
	Previous	New		Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Central Administration of the Public Service				
– Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Treasury Board Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	88,184,000	2,000,000	20,504,825	110,688,825

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Core Government of Canada Shared Systems	Vote 1	6,992
Operating Budget carry forward	Vote 1	4,533
Additional operating costs	Vote 1	3,090
Support and Coordination of Departmental La Relève Initiatives	Vote 1	3,076
Leadership and Coordination of Comptrollership Modernization	Vote 1	2,220
Leadership and Coordination of Employment Equity	Vote 1	1,717
Compensation for collective bargaining	Vote 1	877
Gross Program Supplement		22,505
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced training assistance requirements	Vote 1	2,000
		20,505

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 7,661
Transportation and Communications	(2) 275
Professional and Special Services	(4) 14,409
Utilities, Materials and Supplies	(7) 160
	22,505
Less: Funds Available	2,000
	20,505

TREASURY BOARD

Secretariat

Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b – Government Wide Initiatives – Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other appropriations in support of the implementation of strategic management initiatives in the public service of Canada including Employment Equity programs and Comptrollership Modernization	15,000,000	15,000,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Employment Equity - Positive Measures Program.....			Vote 10	10,000
Comptrollership Modernization - Innovations Fund			Vote 10	5,000
				15,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Professional and Special Services.....			(4)	15,000

VETERANS AFFAIRS
Veterans Affairs Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Veterans Affairs – Operating expenditures	540,525,000	.....	25,454,250	565,979,250

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	15,583
Operating Budget carry forward	Vote 1	8,517
Compensation for collective bargaining	Vote 1	1,354
		25,454

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 5,127
Transportation and Communications	(2) 1,000
Professional and Special Services	(4) 13,827
Rentals	(5) 1,500
Purchased Repair and Maintenance	(6) 2,000
	23,454
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 2,000
	25,454

VETERANS AFFAIRS

Veterans Review and Appeal Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b – Veterans Review and Appeal Board –				
Program expenditures	6,696,000	.....	461,450	7,157,450
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Operating Budget carry forward			Vote 10	334
Compensation for collective bargaining			Vote 10	127
				<hr/> 461
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	127
Transportation and Communications			(2)	300
Information			(3)	25
Professional and Special Services			(4)	9
				<hr/> 461

Présent Budget supplémentaire des dépenses							
Total – Budgets							
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour				
des dépenses	crédit						
précédent(s)							
\$	\$	\$	\$				
Budgetaire							
Crédit 10b – Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. pour les dépenses de fonctionnement...							
13,600,000	997,000	.....	14,597,000			
Explication du besoin							
Soutien accru au Vieux-Port de Montréal.....							
	Crédit 10						
	Augmentation						
	de l'autorisation						
	(en milliers						
	de dollars)						
	997						
Articles de dépense							
(en milliers							
de dollars)							
Fonctionnement							
Autres subventions et paiements.....(12)							
997							

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Ministère

Programme des services gouvernementaux

Présent Budget supplémentaire des dépenses

Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau	crédit	\$	Total – Budgets
									à ce jour

Budgétaire

Credit 1b – Services gouvernementaux – Dépenses de fonctionnement	1,415,798,000	70,411,671	1,486,209,671
Credit 5b – Services gouvernementaux – Dépenses en capital	269,432,000	12,000,000	281,432,000
Total du Programme		82,411,671	

Explication du besoin

Conformité aux exigences de l'an 2000	Credit 1	38,369
Report du budget de fonctionnement	Credit 1	28,840
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 1	3,203
Plan d'action environnemental pour Argentina (Terre-Neuve)	Credit 5	12,000
		82,412

Articles de dépense

Fonctionnement	Personnel	500
	Transports et communications	793
	Information	669
	Services professionnels et spéciaux	66,679
	Location	227
	Achat de services de réparation et d'entretien	1,016
	Services publics, fournitures et approvisionnements	528
		70,412
Capital	Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	12,000
		82,412

(en milliers de dollars)

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 30b – Office des transports du Canada –			
Dépenses du Programme.....			
17,568,000	771,946		18,339,946
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....			
.....	Crédit 30		500
.....	Crédit 30		772
Compensation pour les conventions collectives.....			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
.....	(1)		272
.....	(4)		500
.....			772

TRANSPORTS Ministère

Programmes et cessions		Paiements de transfert	Contributions
Contributions aux provinces pour défrayer le coût des améliorations des systèmes routiers dans le but d'augmenter leur efficacité globale et de promouvoir la sécurité, tout en encourageant, d'un point de vue régional et économique, le développement industriel et le tourisme :			
Nouveau-Brunswick			25,633,200
Nouvelle-Ecosse			5,000,000
			<u>30,633,200</u>

\$

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgetaire
143,098,000	15,616,100	9,442,588	118,504,588	Crédit 1b – Transports – Dépenses de fonctionnement...
109,062,000		30,633,200	377,922,200	Crédit 5b – Transports – Dépenses en capital
347,289,000				Crédit 10b – Transports – Contributions
22,407,000		1,304,000	23,711,000	Crédit 15b – Paiements à la Société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporée à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la Société (à l'exception de l'amortissement des immobilisations et des réserves) relativement à l'exploitation des Ponts Jacques-Cartier, Champlain, et Mercier et du tunnel Mélocheville à Montréal
				Crédit 27b – Conformément à l'article 101b de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des ports à emprunter à une autre entité que la Couronne une somme pouvant aller jusqu'à \$30,000,000
		56,995,889	1	Total du Programme
<hr/>				
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement	Crédit 1	11,616		
Coûts de la réparation des dommages causés à l'environnement	Crédit 1	4,000		
Report de fonds en capital	Crédit 5	9,443		
Amélioration des routes au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse	Crédit 10	30,633		
Autorisation de verser des paiements pour l'exploitation du pont Mercier et du tunnel Mélocheville...	Crédit 15	1,304		
Autorisation à la Société canadienne des ports d'emprunter à une autre entité que la Couronne	Crédit 27			
<hr/>				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Transports et communications	(2)	2,435		
Information	(3)	348		
Services professionnels et spéciaux	(4)	6,831		
Location	(5)	301		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,301		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	2,554		
Autres subventions et paiements	(12)	2,150		
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	9,443		
Paiements de transfert	(10)	30,633		
		56,996		
<hr/>				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	\$	Budget(s) précédent(s) des dépenses
Budgetaire				
Crédit 50b – Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme				
3,123,000				
962,937				
4,085,937				
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de l'autorisation				
Crédit 50				
861				
Crédit 50				
76				
Compensation pour les conventions collectives				
Crédit 50				
26				
963				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
(1)				
124				
Services professionnels et spéciaux				
(4)				
839				
963				

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
précédent(s)	crédit			
des dépenses				
\$	\$	\$		
Budgetaire				
Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du				
Programme.....				
718,000	41,597			759,597
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
	Crédit 45			
	Crédit 45			
				37
				5
				42
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
	(1)			5
	(4)			37
				42
(en milliers de dollars)				

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Bureau de l'enquêteur correctionnel

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses		Budgetaire		
Budget(s)	précédent(s)	\$	\$	\$
des dépenses		des dépenses	Transfert	Nouveau
			crédit	à ce jour
Total – Budgets des dépenses				
				</

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budgetaire			
Budget(s) précédents	\$	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Crédit 25b – Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme 20,224,000				
1,272,880				
21,496,880				
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 25	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 25		318	
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 25		60	
1,273				
Articles de dépense				
Fonctionnement.....	(1)		18	
Personnel.....	(2)		300	
Transports et communications.....	(4)		300	
Services professionnels et spéciaux.....	(6)		182	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(9)		800	
Capital.....				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....			473	
1,273				

Service correctionnel

	Fonctionnement	
	Personnel.....(1)	12,480
	Transports et communications.....(2)	6,606
	Information.....(3)	508
	Services professionnels et spéciaux.....(4)	26,243
	Location.....(5)	568
	Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)	693
	Services publics, fournitures et approvisionnement.....(7)	7,448
	Autres subventions et paiements.....(12)	508
	Capital	55,054
	Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....(9)	1,463
		56,517
	Moins : Fonds disponibles.....	10,000
		46,517

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
<p>Crédit 15b – Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000,000 du crédit 20 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</p> <p>Crédit 20b – Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses en capital, y compris les paiements : a) aux collectivités autochtones, au sens de l'article 79 de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, en ce qui concerne la prestation de services correctionnels en vertu de l'article 81 de cette Loi, et b) aux organisations sans but lucratif prenant part aux mesures correctionnelles communautaires, aux provinces et aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de construction entrepris par ces administrations.....</p>			
907,704,000	10,000,000	46,517,479	964,221,479
158,527,000	(10,000,000)	1	148,527,001
Total du Programme.....			
		46,517,480	
Explication du besoin			
Rapport du budget de fonctionnement.....			
Crédit 15.....			
24,664			
Crédit 15.....			
10,000			
Crédit 15.....			
8,578			
Crédit 15.....			
6,000			
Crédit 15.....			
5,225			
Crédit 15.....			
2,050			
Crédit 20.....			
.....			
Supplément brut pour le Programme.....			
56,517			
Moins : Fonds disponibles du crédit 20 et à même le crédit 20 en raison d'une diminution des besoins en capital.....			
10,000			
46,517			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budget	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgétaire				
Crédit 10b – Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme				
159,072,000	12,067,093	171,139,093		
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
	Crédit 10			12,067
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)			7,867
Autres subventions et paiements	(12)			4,200
				12,067

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	des dépenses à ce jour	Total – Budgets
Credit 1b – Soliciteur général – Dépenses de fonctionnement.....	17,544,000	2,490,665	20,034,665	
Credit 5b – Soliciteur général – Contributions.....	52,898,000	7,150,000	60,048,000	
Total du Programme.....	.....	9,640,665	.....	.....
Explication du besoin				
Rassembler nos forces : plan d'action du gouvernement pour les Autochtones.....	Credit 1	1,267		
	Credit 5	1,700		
		2,967		
Report du budget de fonctionnement.....	Credit 1	753		
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Credit 1	268		
Compensation pour les conventions collectives.....	Credit 1	203		
Programme de services de police des Premières nations.....	Credit 5	5,400		
Besoins de contributions additionnelles.....	Credit 5	50		
		9,641		
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....	(1)	1,315		
Transports et communications.....	(2)	366		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	800		
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	10		
Palements de transfert.....	(10)	7,150		
		9,641		
Contributions				
Conseils au Soliciteur général dans ses fonctions d'orientation des organismes, de gestion du portefeuille et de leadership national au niveau des politiques				
Palements aux provinces, aux territoires et aux organismes publics et privés pour appuyer des activités complémentaires à celles du Soliciteur général				
Programme de services de police des Premières nations				
Palements aux provinces, territoires, municipalités, ainsi qu'aux conseils de bande, aux représentants officiels des Autochtones vivant dans les réserves, aux collectivités autochtones établies sur les terres de la Couronne et aux groupes inuit conformément au Programme de services de police des Premières nations.....				
				7,100,000
				7,150,000

Crédit 25b – Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés – Dépenses du Programme				
2,698,000				
225,615				
2,923,615				
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
226				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement	(1)	(2)	(3)	(4)
Personnel.....	48			
Transports et communications.....		40		
Information.....		20		
Services professionnels et spéciaux.....			118	
226				
Budgetaire				
Crédit 25b – Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés – Dépenses du Programme				
2,698,000				
225,615				
2,923,615				
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
226				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement	(1)	(2)	(3)	(4)
Personnel.....	48			
Transports et communications.....		40		
Information.....		20		
Services professionnels et spéciaux.....			118	
226				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
8,715,700	665,323	9,381,023		Crédit 15b – Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement
257,712,000	3,555,000	261,267,000		Crédit 20b – Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget des dépenses
	4,220,323			Total du Programme
Explication du besoin				
416	Crédit 15	Augmentation (en milliers de dollars)		Report du budget de fonctionnement
150	Crédit 15			Stratégie nationale sur la biotechnologie
350	Crédit 20			Compensation pour les conventions collectives
500	Crédit 15			Réseau de centres d'excellence
99	Crédit 15			
3,205	Crédit 20			
4,220				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
99	(1)			Personnel
75	(2)			Transports et communications
10	(3)			Information
350	(4)			Services professionnels et spéciaux
31	(7)			Services publics, fournitures et approvisionnements
565				Capital
100	(9)			Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage
3,555	(10)			Paielements de transfert
4,220				
Subventions				
Promouvoir la recherche dans les sciences de la santé				
Subventions et bourses pour appuyer la recherche				
			3,555,000	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Crédit 10b – Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses – Dépenses du Programme.....				
995,000				
51,500				
1,046,500				
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)				
52				

Paiements de transfert

5	<u>Subventions</u>	Politique, planification et information en matière de santé Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles, pour soutenir des projets ou programmes sur la santé (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....	535,000
	<u>Contributions</u>	Gestion des risques pour la santé Contributions à des organisations sans but lucratif exerçant des activités liées à la protection de la santé.... Promotion de la santé de la population Contributions à des personnes et à des organismes pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	2,645,670
		<i>Santé des Autochtones</i> Contributions pour les services intégrés de soins de santé communautaire aux collectivités indiennes et inuites..... Contributions pour des initiatives nationales spéciales de durée limitée pour les Indiens et les Inuits..... Programme de contribution – Bon départ pour les Autochtones sur les réserves	75,000 626,000 13,500,000
			14,201,000
			19,381,670

Présent Budget supplémentaire des dépenses

Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit	\$	Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$
Credit 1b – Santé – Dépenses de fonctionnement	879,897,600		120,595,443	1,000,493,043			
Credit 5b – Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	788,857,100		19,381,670	808,238,770			
Total du Programme			139,977,113				

Explication du besoin*

Report du budget de fonctionnement	Credit 1	47,117	Augmentation (en milliers de dollars)
Renforcement de la sécurité du système canadien d'approvisionnement en produits sanguins	Credit 1	17,500	
Infosuture canadienne de la santé	Credit 1	17,278	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 1	10,905	
Plan d'aide contre le VIH/SIDA	Credit 1	8,983	
Conformité aux exigences de l'an 2000	Credit 1	7,960	
Initiative de lutte contre le tabagisme	Credit 1	5,069	
	Credit 5	3,161	
Compensation pour les conventions collectives	Credit 1	2,774	
Stratégie internationale antidrogue du Canada	Credit 1	1,509	
Programme Bon départ pour les Autochtones sur les réserves	Credit 1	1,500	
	Credit 5	13,500	
		15,000	
Besoins de contributions additionnelles	Credit 5	2,721	
		139,977	

Articles de dépense

Fonctionnement			(en milliers de dollars)
Personnel	(1)	7,198	
Transports et communications	(2)	19,398	
Information	(3)	1,844	
Services professionnels et spéciaux	(4)	42,775	
Location	(5)	678	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,402	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	36,064	
Autres subventions et paiements	(12)	9,598	
Capital		119,957	
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	(8)	638	
Paiements de transfert	(10)	19,382	
		139,977	

* L'avance de fonds d'un montant de \$535,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Crédit 1b – Revenu national – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,217,000 du crédit 5 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,891,704,000	4,217,000	113,129,970
Crédit 10b – Revenu national – Contributions	92,750,000		2,250,000
Total du Programme	4,217,000	115,379,970	..

Explication du besoin			
Mise en œuvre des mesures budgétaires	Crédit 1	47,700	33,764
Conformité aux exigences de l'an 2000	Crédit 1	25,445	10,438
Report du budget de fonctionnement	Crédit 1	2,250	119,597
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 10	4,217	115,380
Contribution additionnelle pour l'administration commune de la TPS et de la TVQ par la province de Québec	Crédit 1	4,217	115,380
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en capital	Crédit 1	4,217	115,380

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	52,590	
Transports et communications	(2)	22,139	
Information	(3)	5,456	
Services professionnels et spéciaux	(4)	15,337	
Location	(5)	1,465	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	6,802	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	5,172	
Autres subventions et paiements	(12)	30	
Capital		108,991	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	8,356	
Paiements de transfert	(10)	2,250	
Moins : Fonds disponibles		4,217	
		115,380	
Contributions		\$	
Aide aux clients et établissement des cotisations			
Contributions à la province de Québec pour les frais de l'administration commune des taxes de vente fédérale et provinciale		2,250,000	

* L'avance de fonds d'un montant de \$20,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
Services professionnels et spéciaux				
Autres subventions et paiements				
22,227	(12)			
2,032	(4)			
1,333	(1)			
25,592				
Explication du besoin*				
Règlements à l'amiable				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Compensation pour les conventions collectives				
Paiement à Ontario Hydro à la suite d'une décision judiciaire				
21,973	Crédit 35			
2,702	Crédit 35			
663	Crédit 35			
254	Législatif			
25,592				
Total du Programme				
254,307	254,307			
Législatif – Paiement à Ontario Hydro conformément à l'Etat et le contentieux administratif				
Programme				
Crédit 35b – Office national de l'énergie – Dépenses du				
24,343,000	25,338,120			
Budgetaire				
des dépenses				
précédent(s)				
Budget(s)				
Nouveau				
à ce jour				
Total – Budgets				
Présent Budget supplémentaire des dépenses				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire				
Crédit 25b – Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital.....				
100,000,000	10,400,000	110,400,000	
Explication du besoin				
Conformité aux exigences de l'an 2000.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
		Crédit 25	8,000	
		de l'autorisation	2,400	
		(en milliers		
		de dollars)		
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....(12)				
			10,400	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	\$	\$
		Transfert	\$	\$
		Nouveau	crédit	à ce jour

Credit 20b – Commission de contrôle de l'énergie atomique – Dépenses du Programme	38,397,000	7,766,233	46,163,233
---	------------	-----------	------------

Explication du besoin	Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
-----------------------	--------------------------------	--------------------------

Plan d'optimisation des opérations des installations nucléaires - Hydro Ontario	Credit 20	3,109
Report du budget de fonctionnement	Credit 20	1,874
Réglementation des composants sous pression dans les installations nucléaires de l'Ontario	Credit 20	1,783
Compensation pour les conventions collectives	Credit 20	1,000

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
---------------------	--------------------------

Fonctionnement	
Personnel	(1)
Transports et communications	(2)
Information	(3)
Services professionnels et spéciaux	(4)
Location	(5)
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)
Capital	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)

1,675,000	365,000	50,000	1,000,000	260,000	\$
<p> <i>Infrastructure de connaissances</i> Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des objectifs du Ministère </p> <p> Subventions </p> <p> <i>Science et technologie</i> Contribution au programme de valeur ajoutée Forintek Contribution à l'appui des nouvelles mesures élargies en vertu du programme de l'efficacité énergétique et des énergies de remplacement Contribution à l'industrie aux termes de l'entente sur le développement minéral : Programmes temporisés/spéciaux - Québec </p>					

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1b – Ressources naturelles – Dépenses de fonctionnement.....	392,776,000	23,918,927	416,694,927
Crédit 10b – Ressources naturelles – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions.....	62,631,000	1,675,000	64,306,000
Total du Programme .....	.....	25,593,927	.....

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 1	16,717
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 1	4,488
Projet de levés officiels relatifs à l'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahlu	Crédit 1	1,155
Stratégie nationale en matière de biotechnologie	Crédit 1	947
Traité d'interdiction des essais nucléaires	Crédit 1	612
Besoins de subventions et de contributions supplémentaires	Crédit 10	1,675
		25,594

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	4,793
Transports et communications	(2)	1,005
Information.....	(3)	196
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	16,260
Location.....	(5)	107
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	131
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	783
		23,275
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	644
Paielements de transfert.....	(10)	1,675
		25,594

Paielements de transfert		
Contributions		\$
Gestion des pèches		
Contributions en vertu du Programme canadien d'adaptation et de restructuration des pèches (Les fonds d'un montant de \$67,750,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)		
Contributions à l'appui d'une participation accrue des Autochtones aux pèches commerciales, aux ententes de gestion des pèches coopératives et aux consultations liées aux ententes de pèches des Autochtones		325,550,000
Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pèches et océans		5,000,000
Politiques et services internes		330,550,000
		658,000
		331,208,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
\$	\$	\$	\$
Credit 1b – Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement.....	793,631,000	53,119,642	846,750,642
Credit 5b – Pêches et Océans – Dépenses en capital.....	127,474,000	4,549,000	132,023,000
Credit 10b – Pêches et Océans – Contributions.....	41,594,000	331,208,000	372,802,000
Total du Programme.....	.....	388,876,642	.....
Explication du besoin*			
Conformité aux exigences de l'an 2000.....	Credit 1	18,609	10,542
Report du budget de fonctionnement.....	Credit 10	9,479	325,550
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Credit 1	8,881	5,609
Compensation pour les conventions collectives.....	Credit 5	4,549	5,658
Report de fonds en capital.....	Credit 10	5,658	388,877
Besoins de contributions additionnelles.....			
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	42,281	
Transports et communications.....	(2)	1,511	
Information.....	(3)	1,512	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	2,163	
Location.....	(5)	1,456	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	2,914	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	1,283	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	4,549	
Paielements de transfert.....	(10)	331,208	
			388,877

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 135b – Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses de fonctionnement			
7,709,000		340,087	8,049,087
Explication du besoin			
Raport du budget de fonctionnement		Crédit 135	340
		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
(2)			70
(3)			200
(4)			50
			320
Capital			
(9)			20
			340

Présent Budget supplémentaire des dépenses						
Total – Budgets						
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour			
précédent(s)	crédit					
des dépenses						
\$	\$	\$				
Budgetaire						
Crédit 130b – Commission de la fonction publique –						
Dépenses du Programme.....						
89,950,000	8,279,131	98,229,131				

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation	
		(en milliers de dollars)	
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 130	5,001	
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 130	1,469	
Conformité aux exigences de l'an 2000 – Recrutement.....	Crédit 130	1,417	
Coûts de fonctionnement pour le Nunavut.....	Crédit 130	294	
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 130	98	
8,279			

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	1,833	
Transports et communications.....	(2)	1,103	
Information.....	(3)	595	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	3,198	
Location.....	(5)	153	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	372	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	7,450	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	829	
			8,279

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budget(s) précédents	Transfert	Nouveau crédit
\$	\$	\$	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour			
Budgetaire			
Crédit 125b – Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement			
18,595,000	580,849	19,175,849	
Explication du besoin			
Compensation pour les conventions collectives		Crédit 125	581
Fonctionnement		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Autres subventions et paiements		(12)	581

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budgetaire		
précédent(s)			
des dépenses			
\$	\$	\$	\$
Budget(s)	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
des dépenses	à ce jour	des dépenses	à ce jour
\$	\$	\$	\$
Programme.....			
Crédit 120B – Bibliothèque nationale – Dépenses du			
26,030,000	565,502	26,595,502	
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 120		566
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	277	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	163	
		440	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	126	566

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	Budget(s) précédent(s)
\$	\$	\$	\$
à ce jour	crédit		des dépenses
Budgetaire			
Crédit 110b – Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement.....			
29,212,090	621,090	.....	28,591,000
Explication du besoin			
Augmentation (en milliers de dollars)	Crédit 110	Compensation pour les conventions collectives.....	
621			
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)	Fonctionnement		
621	Autres subventions et paiements.....(12)		

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgetaire
38,746,669	1,346,669	.....	37,400,000	Crédit 90b – Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement
33,009,000	15,000,000	.....	18,009,000	Crédit 95b – Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital
.....	16,346,669	.....	.....	Total du Programme
Explication du besoin*				
Domages causés par la tempête de verglas				
1,186	Crédit 90	.....	.....	Compensation pour les conventions collectives
161	Crédit 90	.....	.....	Coûts en capital supplémentaires
15,000	Crédit 95	.....	.....
16,347	Augmentation (en milliers de dollars) de l'autorisation	.....	.....
Articles de dépense				
Fonctionnement				
1,347	(12)	.....	.....	Autres subventions et paiements
Capital				
15,000	(12)	.....	.....	Autres subventions et paiements
16,347		.....	.....
* L'avance de fonds d'un montant de \$15,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses			
Budget(s) précédent(s) des dépenses	des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 85b – Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses du Programme			
5,228,000	870,000	6,098,000	
Explication du besoin*			
Stabilisation de la falaise du boulevard Champlain, Plaines d'Abraham			
	Crédit 85	870	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux			
	(4)	870	
* L'avance de Fonds d'un montant de \$870,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgetaire
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	
	\$	\$	\$	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses		Budget(s) précédent(s)		
des dépenses à ce jour		des dépenses		
Nouveau crédit		Transfert		
\$		\$		
\$		\$		
41,208,335		39,719,000		
1,489,335		..		
Crédit 75b – Archives nationales du Canada – Dépenses				
du Programme				
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		Report du budget de fonctionnement		
Cred 75		1,489		
Articles de dépense				
Fonctionnement				
(2)				
Transports et communications				
(3)				
Information				
(4)				
Services professionnels et spéciaux				
(5)				
Location				
(6)				
Achat de services de réparation et d'entretien				
(7)				
Services publics, fournitures et approvisionnements				
(12)				
Autres subventions et paiements				
1,489				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$	
Transfert			\$	
Nouveau			\$	
crédit			\$	
à ce jour			\$	
Total – Budgets				
Programme				
Crédit 70b – Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes – Dépenses du				
1				
			886,079	886,080
Explication du besoin				
Projet de système à interface partagée de comptabilité financière				
Compensation pour les conventions collectives				
			Crédit 70	500
			Crédit 70	386
Augmentation de l'autorisation			(en milliers de dollars)	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
Services professionnels et spéciaux				
			(1)	386
			(4)	500
				886

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
des dépenses				
Nouveau				
crédit				
à ce jour				
\$				
Budget(s)				
précédent(s)				
des dépenses				
\$				
Transfert				
\$				
Budgetaire				
à l'égard des dépenses de fonctionnement				
Musée canadien de la nature				
19,529,000				
139,405				
19,668,405				
Augmentation				
(en milliers				
de l'autorisation				
de dollars)				
Credît 65				
139				
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements				
(12)				
139				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
des dépenses				
à ce jour				
\$				
Budget(s)				
précédent(s)				
des dépenses				
\$				
Transfert				
\$				
Nouveau				
crédit				
\$				
1,118,696				
45,596,696				
fonctionnement				
civilisations à l'égard des dépenses de				
Crédit 60b – Paiements au Musée canadien des				
Explication du besoin				
Augmentation				
(en milliers				
de l'autorisation				
de dollars)				
Crédit 60				
1,119				
Compensation pour les conventions collectives				
Articles de dépense				
(en milliers				
de dollars)				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements				
(12)				
1,119				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Credit 40b – Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion	745,531,000	92,401,000	837,932,000
Credit 50b – Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses en capital de son service de radiodiffusion	94,469,000	2,000,000	96,469,000
Total du Programme .....	.....	94,401,000	.....
Explication du besoin			
Ressources additionnelles en vertu des programmes de départ des employés	Credit 40	88,401	
Compensation pour les conventions collectives	Credit 40	3,700	
Frais de transition du Nunavut	Credit 40	300	
Redressement du budget d'immobilisations	Credit 50	2,000	
94,401			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements	(12)	92,401	
Capital			
Autres subventions et paiements	(12)	2,000	
94,401			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	Transfert	des dépenses
précédent(s)	crédit		à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 30b – Paiements au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de cette Loi			
112,009,000	4,000,000	.....	116,009,000
Explication du besoin			
Soutien aux projets d'art du millénaire			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		Crédit 30	
		4,000	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....			
		(12)	
		4,000	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 20b – Parcs Canada – Dépenses de fonctionnement.....				
154,806,000	8,342,302	163,148,302	
Crédit 25b – Parcs Canada – Dépenses en capital.....				
100,471,000	100,000	100,571,000	
Total du Programme.....				
.....	8,442,302	.....

Explication du besoin		
Report du budget de fonctionnement.....		
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		
Plan d'action III Saint-Laurent.....		
Crédit 20	Crédit 25	
7,993	100	8,442

(en milliers de dollars)

(2)	Transports et communications.....	745
(3)	Information.....	1,080
(4)	Services professionnels et spéciaux.....	1,188
(5)	Location.....	625
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....	568
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....	4,136
		8,342
(9)	Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	100
		8,442

Programme du Patrimoine canadien		Ministère
PATRIMOINE CANADIEN		
Paiements de transfert		\$
Subventions		
Identité canadienne		
Subventions à des organismes à but non lucratif, à des institutions canadiennes, à des particuliers, aux secteurs public et privé et aux autres niveaux de gouvernement pour favoriser la participation à la société canadienne et célébrer la Fête du Canada		4,500,000
Contributions		
Développement culturel et patrimoine		
Contributions à des musées à but non lucratif ainsi qu'à des associations muséales nationales et internationales de même qu'à des institutions du patrimoine pour améliorer l'accès au patrimoine canadien :		
Contributions aux musées canadiens pour appuyer leurs activités destinées au public		165,000
Contributions à des organismes culturels à but non lucratif et à des institutions dans le but d'améliorer les infrastructures culturelles et d'appuyer le développement culturel :		
Contributions à des institutions et organismes culturels canadiens sans but lucratif pour les arts et la technologie, l'amélioration de la gestion, l'achat de matériel technologique de communications		200,000
Contribution au Fonds d'investissement en multimédias		5,750,000
Contributions au moyen de Fonds de réserve pour pertes sur prêts pour appuyer les industries culturelles ..		1,600,000
Identité canadienne		7,115,000
Contributions à l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des domaines de compétence provinciale et territoriale, y compris les programmes de bourses pour les cours d'été de langue seconde et les programmes d'aide aux écoles indépendantes et aux associations d'écoles indépendantes		17,000,000
Contributions à des organismes à but non lucratif, à des institutions canadiennes, à des particuliers, aux secteurs privé et public et aux autres niveaux de gouvernement dans le but de favoriser la participation à la société canadienne et célébrer la Fête du Canada		5,785,000
Contributions à des organismes à but non lucratif, à des universités, à des institutions et à des particuliers afin de promouvoir le multiculturalisme		55,000
Contributions à des associations de femmes autochtones, à des groupes de communications autochtones, à des centres d'amitié autochtones et à des associations représentant expressément des centres d'amitié autochtones		5,440,000
		28,280,000
		40,495,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses à ce jour			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Crédit 1b – Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement			
97,182,000		15,944,634	113,126,634
Crédit 5b – Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions			
522,925,479		40,495,000	563,420,479
Total du Programme			
		56,439,634	56,440

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Conformité aux exigences de l'an 2000	Crédit 1	7,000	
Report du budget de fonctionnement	Crédit 1	6,215	
Appui accru au Programme d'échanges pour les jeunes	Crédit 1	1,620	
	Crédit 5	4,880	
		6,500	
Restructuration du Fonds de développement des industries culturelles	Crédit 1	650	
	Crédit 5	7,350	
		8,000	
Initiatives d'emploi pour les jeunes	Crédit 1	350	
	Crédit 5	220	
		570	
Initiatives sur les langues autochtones	Crédit 1	60	
	Crédit 5	2,940	
		3,000	
Coûts de fonctionnement liés au Nunavut	Crédit 1	50	
Gestion des écoles en Ontario	Crédit 5	15,000	
Contributions et subventions additionnelles	Crédit 5	7,605	
Rassembler nos forces : plan d'action du gouvernement pour les Autochtones	Crédit 5	2,500	
		56,440	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Transports et communications	(2)	650	
Information	(3)	1,240	
Services professionnels et spéciaux	(4)	9,730	
Location	(5)	318	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	674	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	3,279	
Autres subventions et paiements	(12)	54	
		15,945	
Paiements de transfert	(10)	40,495	
		56,440	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
des dépenses	crédit			
précédent(s)				
\$	\$	\$		
Budgetaire				
Programme.....				
Crédit 10b – Bibliothèque du Parlement – Dépenses du				
16,417,000	1,726,000	.....	18,143,000	
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 10		775	
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 10		530	
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 10		421	
1,726				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement.....	(1)		925	
Personnel.....	(3)		70	
Information.....	(4)		631	
Services professionnels et spéciaux.....	(7)		70	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)		1,696	
Capital				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)		30	
1,726				

Présent Budget supplémentaire des dépenses								
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	\$	Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budgetaire								
Crédit 5b – Chambre des communes – Dépenses du								
Programme.....	4,116,100		159,047,700	163,163,800				
Législatif – Députés.....	4,374,300		53,315,400	57,689,700				
Total du Programme.....	8,490,400			.....			
Explication du besoin								
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....								
Crédit 5	4,116							
Législatif	4,374							
8,490								
Articles de dépense								
Fonctionnement								
Personnel.....	(1)			3,565				
Transports et communications.....	(2)			2,815				
Information.....	(3)			17				
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			2,088				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)			5				
8,490								

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Crédit 1b – Sénat – Dépenses du Programme, y compris une indemnité de logement en remplacement d'une résidence pour le président du Sénat, versements à l'égard des coûts de fonctionnement des bureaux des sénateurs, contributions et subventions inscrites au Budget des dépenses et autorisation de dépenser au cours d'une année financière les revenus perçus, inhérents aux activités du Sénat, au cours de cette même année financière				
	28,244,900	3,261,200	31,506,100	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Report du budget de fonctionnement				
		Crédit I		3,261
			(en milliers de dollars)	1,988
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)			810
Transports et communications	(2)			1,083
Information	(3)			23
Services professionnels et spéciaux	(4)			675
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)			132
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)			48
				2,771
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)			490
				3,261

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets		des dépenses		à ce jour	
Budget(s)	précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	crédit		\$
<p>Budgétaire</p>							
<p>Crédit 45b – Cour suprême du Canada – Dépenses du Programme</p>							
10,090,000	673,849	10,763,849					
<p>Explication du besoin</p>							
<p>Report du budget de fonctionnement.....</p>							
Crédit 45	Crédit 45						
172	502	674					
<p>Articles de dépense</p>							
<p>Personnel.....</p>							
172	502						
<p>Services professionnels et spéciaux.....</p>							
(1)	(4)						
<p>(en milliers de dollars)</p>							

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Crédit 40b – Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme			
	5,760,000	762,497	6,522,497

Explication du besoin		Augmentation (en milliers de dollars)
Conformité aux exigences de l'an 2000	Credit 40	452
Report du budget de fonctionnement	Credit 40	152
Compensation pour les conventions collectives	Credit 40	83
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 40	75
		762

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	83
Transports et communications	(2)	17
Services professionnels et spéciaux	(4)	233
		333
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	429
		762

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Budget	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 35b – Commission du droit du Canada –				
Dépenses du Programme.....				
2,791,000	.....	.....	124,493	2,915,493
Explication du besoin				
Raport du budget de fonctionnement.....				
.....	Crédit 35	.....	.....	.....
32	.....	.....	.....	.....
124	.....	.....	.....	.....
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
.....	(1)	.....	.....	.....
32	.....	.....	.....	.....
92	(4)	.....	.....	.....
124	.....	.....	.....	.....
(en milliers de dollars)				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	des dépenses	
précédent(s)	crédit	à ce jour	
des dépenses			
\$	\$	\$	
Budgetaire			
Programme			
Crédit 25b – Cour fédérale du Canada – Dépenses du			
27,002,000	1,542,134	28,544,134	
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement			
Etablissement du système de gestion des dossiers judiciaires			
Compensation pour les conventions collectives			
1,542			
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement			
Personnel			
(1)			
Transports et communications			
(2)			
Information			
(3)			
Services professionnels et spéciaux			
(4)			
560			
Location			
(5)			
67			
Achat de services de réparation et d'entretien			
(6)			
48			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
(7)			
162			
1,410			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage			
(9)			
132			
1,542			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
des dépenses	\$		\$	
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Crédit 15b – Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement, traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du territoire du Yukon et de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, non prévues dans la <i>Loi sur les juges</i>				
3,855,000			1,224,664	5,079,664
Crédit 20b – Commissaire à la magistrature fédérale – fonctionnement				
499,000			173,776	672,776
Total du Programme				
			1,398,440	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Crédit 15	1,108	Crédit 20	150	
Compensation pour les conventions collectives				
Crédit 15	88			
Report du budget de fonctionnement				
Crédit 15	28	Crédit 20	24	
Augmentation (en milliers de dollars)				
	1,398			
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)			207
Transports et communications	(2)			412
Services professionnels et spéciaux	(4)			765
Location	(5)			8
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)			6
				1,398

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 10b – Commission canadienne des droits de la personne – Dépenses du Programme			
12,874,000	618,354	13,492,354	
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 10	459	
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 10	159	
		618	
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	159	
Transports et communications	(2)	101	
Services professionnels et spéciaux	(4)	252	
		512	
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	106	
		618	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budgetaire				
Crédit 1b – Justice – Dépenses de fonctionnement.....	289,353,185	.....	23,461,649	312,814,834
Crédit 5b – Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions.....	303,351,499	.....	439,863	303,791,362
Total du Programme.....				
			23,901,512	.....
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 1	15,420		
Stratégie pour les criminels de guerre.....	Crédit 1	4,441		
Coûts de fonctionnement pour le Nunavut.....	Crédit 1	1,503		
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 1	1,300		
Activités contre la violence familiale.....	Crédit 1	798		
	Crédit 5	340		
		1,138		
Besoins de subventions additionnelles.....	Crédit 5	100		
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel.....	(1)		20,705	
Transports et communications.....	(2)		745	
Information.....	(3)		224	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)		1,144	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)		108	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)		314	
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)		222	
Paielements de transfert.....	(10)		440	
			23,902	
Subventions				
Droit et orientation				
Subventions aux particuliers, aux organisations professionnelles, aux sociétés et associations sans but lucratif, aux autres organisations, aux sociétés et associations sans but lucratif, pour la mise en oeuvre de lignes directrices et de mesures d'application visant les pensions alimentaires pour enfants.....				100,000
Contributions				
Droit et orientation				
Fonds des contributions pour l'élaboration ou la mise en oeuvre de politiques ou de programmes, pour le financement des projets de lutte contre la violence familiale.....				339,863
				439,863

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)				
précédent(s)				
\$				
Transfert				
\$				
Nouveau				
crédit				
\$				
à ce jour				
Total – Budgets				
Budgetaire				
Crédit 110b – Statistique Canada – Dépenses du				
Programme				
		263,842,000	17,151,215	280,993,215
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
Coûts de fonctionnement pour le Nunavut.....				
		Crédit 110	Crédit 110	17,151
		8,412	8,253	486
		Crédit 110	Crédit 110	17,151
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1)				
Transports et communications.....				
(2)				
2,111				
(3)				
Information.....				
(4)				
Services professionnels et spéciaux.....				
(5)				
451				
(6)				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(7)				
1,521				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
16,702				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
(9)				
449				
17,151				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$
Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budgetaire			
Credit 95b – Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement.....	7,034,000	1,556,852	8,590,852
Credit 100b – Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	92,501,000	3,817,500	96,318,500
Total du Programme.....	.....	5,374,352	.....
Explication du besoin			
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Credit 95	1,442	.....
Report du budget de fonctionnement.....	Credit 95	115	.....
Besoins de subventions additionnelles.....	Credit 100	2,358	.....
Réseau de centres d'excellence.....	Credit 100	1,459	.....
Augmentation (en milliers de l'autorisation	.....	5,374	.....
Articles de dépense			
Fonctionnement	(1)	503	.....
Personnel.....	(4)	931	.....
Services professionnels et spéciaux.....	(5)	30	.....
Location.....	(7)	1,557	.....
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(10)	3,817	.....
Palements de transfert.....	.....	5,374	.....
Subventions			
Promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition	.....	.....	.....
Subventions et bourses.....	.....	.....	3,817,500

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	\$	T transfert	\$
Nouveau		\$	crédit	\$
Total – Budgets		des dépenses	à ce jour	\$
Budgetaire				
Crédit 85b – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement.	15,992,000	.....	2,281,178	18,273,178
Crédit 90b – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au	475,790,000	.....	1,195,540	476,985,540
Budget des dépenses		.....	3,476,718	.....
Total du Programme		.....	.....	.....
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires		.....	Crédit 85	1,632
Report du budget de fonctionnement		.....	Crédit 85	649
Réseau de centres d'excellence		.....	Crédit 90	1,196
.....		.....	.....	3,477
Articles de dépense				
Fonctionnement		.....	.....	(en milliers de dollars)
Personnel		.....	(1)	339
Transports et communications		.....	(2)	41
Services professionnels et spéciaux		.....	(4)	1,393
Services publics, fournitures et approvisionnements		.....	(7)	508
.....		.....	.....	2,281
Palements de transfert		.....	(10)	1,196
.....		.....	.....	3,477
Palements de transfert				
.....		\$
Subventions				
Appui à la recherche et à l'érudition		.....	.....	.....
Subventions et bourses		.....	.....	1,195,540

Nouveaux grands projets d'immobilisations		(en milliers de dollars)	QUÉBEC	Programme d'innovation dans la fabrication des pellicules plastiques - Boucherville.....	1,900	300
Dépenses estimatives 1998-1999	Coût total estimatif					

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses précédent(s)	Budgétaire
	à ce jour			
	\$	\$	\$	\$
Crédit 70b – Conseil national de recherches du Canada				
– Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,459,484 du crédit 80 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	226,419,000	2,459,484	9,230,015	238,108,499
Crédit 75b – Conseil national de recherches du Canada				
– Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$539,999 du crédit 80 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 ...	34,816,000	539,999	1	35,356,000
Total du Programme	2,999,483	9,230,016	1	35,356,000
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 70	9,784		
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 70	1,905		
Report de fonds en capital.....	Crédit 75	540		
Supplément brut pour le Programme.....	Crédit 70	12,229		
Moins : Fonds disponibles du crédit 80 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....	Crédit 75	2,459		
	Crédit 70	540		
		2,999		
		9,230		
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement	(2)	1,488		
Transports et communications.....	(3)	310		
Information.....	(4)	2,447		
Services professionnels et spéciaux.....	(5)	261		
Location.....	(6)	2,884		
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(7)	4,299		
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(8)	11,689		
Capital		540		
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....		12,229		
Moins : Fonds disponibles.....		2,999		
		9,230		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	des dépenses	à ce jour
précédent(s)	crédit			
\$	\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 55b – Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,346,380 du crédit 60 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999

33,227,000 1,346,380 1 34,573,381

Explication du besoin

Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 55	1,169
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 55	177
Supplément brut pour le Programme		1,346
Moins : Fonds disponibles du crédit 60 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....	Crédit 55	1,346

.....

Articles de dépense

Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	177
Transports et communications.....	(2)	257
Information.....	(3)	246
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	397
Location.....	(5)	222
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	12
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	35

1,346

Moins : Fonds disponibles.....

.....

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets		des dépenses	
à ce jour		Nouveau	
des dépenses		crédit	
Total – Budgets		Transfert	
des dépenses		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
des dépenses		Transfert	
Nouveau		précédent(s)	
crédit		des dépenses	
Total – Budgets		précédent(s)	

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses
Crédit 30b – Agence spatiale canadienne – Dépenses de fonctionnement			
79,260,485	6,326,485		72,934,000
Crédit 35b – Agence spatiale canadienne – Dépenses en capital			
244,758,219	72,394,219		172,364,000
Total du Programme			
	78,720,704		

Explication du besoin		Augmentation (en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires		3,603
Report du budget de fonctionnement		2,290
Compensation pour les conventions collectives		434
Crédit 30		281
Crédit 35		715
Radarsat II		50,600
Radarsat I		12,521
Station spatiale		6,510
Report de fonds en capital		2,482
Crédit 35		78,721

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
(1)	Personnel	715
(2)	Transports et communications	850
(4)	Services professionnels et spéciaux	14,264
(5)	Location	200
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements	700
(12)	Autres subventions et paiements	2,000
Capital		18,729
(9)	Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	59,992
		78,721

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	Nouveau	à ce jour	Total – Budgets
		crédit		
Credit 20b – Agence de promotion économique du Canada atlantique – Dépenses de fonctionnement	47,084,000	2,051,050	49,135,050	
Credit 25b – Agence de promotion économique du Canada atlantique – Contributions	258,918,000	30,570,474	289,488,474	
Total du Programme		32,621,524		
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement		Credit 20	2,051	
Besoins de contributions supplémentaires		Credit 25	30,570	
		Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)	
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Transports et communications	(2)	200		
Information	(3)	500		
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,176		
Location	(5)	75		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	25		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	75		
Palements de transfert	(10)	30,570		
				32,621
Contributions				
Contributions en vertu de programmes visant à stimuler le développement économique régional de l'Atlantique en ce qui a trait aux petites et moyennes industries et entreprises, et autres programmes et activités de développement régional				
				30,570,474

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budgetaire			
Total – Budgets		à ce jour	
des dépenses		Nouveau	
		crédit	
		Transfert	
		\$	
Budget(s)		\$	
précédent(s)		\$	
		des dépenses	
		\$	
		Total du Programme	
		113,129,954	
		47,412,000	
Crédit 1b – Industrie – Dépenses de fonctionnement.....		65,717,954	
Crédit 5b – Industrie – Contributions.....		473,012,000	
		520,424,000	
Explication du besoin			
Augmentation (en milliers de dollars)			
Programme d'accès communautaire/Rescol.....			
Crédit 1			
26,500			
Crédit 5			
32,000			
58,500			
Report du budget de fonctionnement.....			
Crédit 1			
18,811			
Ressources supplémentaires pour le Programme de gestion du spectre.....			
Crédit 1			
8,550			
Prestation du Programme de tourisme à l'étranger (transféré de MAECI).....			
Crédit 1			
5,435			
Bureau de la concurrence – Exigences supplémentaires pour l'examen de la fusion des banques.....			
Crédit 1			
3,926			
Stratégie nationale sur la biotechnologie.....			
Crédit 1			
1,280			
Programme d'aide à la recherche industrielle – Initiative Partenariat technologique Canada.....			
Crédit 1			
1,216			
Crédit 5			
7,762			
8,978			
Augmentation des contributions en vertu du Programme sur les Travaux d'infrastructure Canada.....			
Crédit 5			
7,650			
113,130			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
(1)			
11,275			
(2)			
5,088			
(3)			
4,633			
(4)			
32,963			
(5)			
1,227			
(6)			
1,329			
(7)			
4,446			
Services publics, fournitures et approvisionnements.....			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....			
(9)			
4,757			
Paiements de transfert.....			
(10)			
47,412			
113,130			
Paiements de transfert			
Contributions			
Contributions à la province de l'Ontario aux termes de l'Entente Travaux d'infrastructures Canada.....			
7,650,000			
Contributions en vertu du Programme de partenariat technologique Canada.....			
7,762,000			
Contributions en vertu du Programme d'accès communautaire/Rescol.....			
32,000,000			
Développement de l'industrie			
47,412,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	des dépenses	
précédent(s)	crédit	à ce jour	
des dépenses			
\$	\$	\$	\$
Transfert			
Budgetaire			
Crédit 1b – Gouverneur général – Dépenses du			
Programme.....			
10,220,000	67,428	10,287,428	
Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
Crédit 1	Crédit 1		
51	16		
16			
67			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
Services professionnels et spéciaux.....			
(1)	(4)		
51			
16			
67			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)				
des dépenses				
\$				
Transfert				
\$				
Nouveau crédit				
\$				
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budgetaire				
Crédit 30b – Vérificateur général – Dépenses du Programme				
44,378,000				
3,911,077				
48,289,077				
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Crdt 30				
2,178				
Crédit 30				
1,584				
Crédit 30				
149				
3,911				
Report du budget de fonctionnement				
Compensation pour les conventions collectives				
Coûts de fonctionnement pour le Nunavut				
Fonctionnement				
Personnel				
Transports et communications				
Autres subventions et paiements				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage				
1,000				
3,911				

Programme des politiques économiques, sociales et financières

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgetaire			
Crédit 1b – Politiques économiques, sociales et financières – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'exercice.....	70,818,000	6,246,215	77,064,215
Législatif – Redressement aux comptes du Canada aux termes de l'article 64(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques.....	.....	53,707,340	53,707,340
Total du budgetaire.....	.....	59,953,555	.....
Non-budgetaire.....	.....	.....	.....

Crédit L11b – Paiement ne devant pas dépasser \$6,315,572 US à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, même si le paiement peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens qui était estimé à \$9,100,000 au 15 juin 1998.....	1	9,100,000	9,100,001
Législatif – Aux termes du paragraphe 8.3(1) de la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes pour fournir une aide financière à la Banque de la Thaïlande s'élevant à \$500,000,000 US.....	.....	625,948,000	625,948,000
Total du non-budgetaire.....	.....	635,048,000	.....
Total du Programme.....	.....	695,001,555	.....

Explication du besoin*			
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 1	2,615	2,615
Réunion des ministres des finances du Commonwealth.....	Crédit 1	1,972	1,972
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 1	1,254	1,254
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 1	406	406
Redressement aux comptes du Canada pour tenir compte de la vente des actions de la Compagnie nationale des produits de la mer.....	Législatif	53,707	53,707
Paiements à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement.....	Crédit L11	9,100	9,100
Prêt à la Banque de la Thaïlande.....	Législatif	625,948	625,948
.....	.....	.....	695,002

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement	.....	.....
Personnel.....	(1)	1,739
Transports et communications.....	(2)	315
Information.....	(3)	110
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	3,473
Location.....	(5)	435
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	5
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	95
Autres subventions et paiements.....	(12)	53,782
.....	.....	59,954

* L'avance de fonds d'un montant de \$9,100,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

ENVIRONNEMENT
Agence canadienne d'évaluation environnementale

Présent Budget supplémentaire des dépenses							
Total – Budgets		des dépenses					
Nouveau		à ce jour					
crédit		des dépenses					
\$		\$					
Transfert		Budget(s)					
\$		précédent(s)					
\$		des dépenses					
Budgetaire		\$					
Crédit 15b – Agence canadienne d'évaluation							
environnementale – Dépenses du Programme,							
contributions et autorisation de dépenser les recettes							
de l'exercice générées par la prestation de services							
d'évaluation environnementale y compris les							
examens des commissions, les études approfondies,							
les médiations, la formation et les publications							
d'information par l'Agence canadienne d'évaluation							
environnementale							
7,254,000	1,568,150	8,822,150					
Explication du besoin							
Coûts de fonctionnement supplémentaires							
1,145	Crédit 15	423					
Report du budget de fonctionnement							
Autorisation de dépenser les recettes de l'exercice générées par les examens des commissions, les							
études approfondies et les médiations (\$3,500,000)							
Crédit 15							
1,568							
Articles de dépense							
Fonctionnement							
288	(2)	288					
Transports et communications							
Information							
Services professionnels et spéciaux							
Location							
Services publics, fournitures et approvisionnements							
(7)							
26							
49	(5)	49					
1,136	(4)	1,136					
69	(3)	69					
288	(2)	288					
(en milliers de dollars)							

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
(1)	Personnel	725
(2)	Transports et communications	4,812
(3)	Information	10,710
(4)	Services professionnels et spéciaux	756
(5)	Location	1,352
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien	1,735
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements	17,709
(12)	Autres subventions et paiements	38,421
(8)	Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages	484
(9)	Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	6,989
(10)	Paiements de transfert	3,589
Capital		49,483
Paiements de transfert		\$
Contributions		
Un environnement sain		
Contributions en vertu de Saint-Laurent Vision 2000 - Programme de protection des habitats		100,000
Contribution à la Fondation Habitat faunique Canada		400,000
Contributions en vertu de Saint-Laurent Vision 2000 - Programme d'interactions communautaires		1,000,000
Contribution à la province de Québec pour l'équipe d'intervention du Plan d'action Saint-Laurent		1,500,000
3,000,000		
Une société plus verte		
Contribution en vertu du Programme pour l'Initiative Service Ecojeunesse Internationale		588,918
3,588,918		

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	
\$	\$	\$	Budgétaire
390,654,000	38,421,547	429,075,547	Credit 1b – Environnement – Dépenses de fonctionnement.....
24,529,000	7,472,460	32,001,460	Credit 5b – Environnement – Dépenses en capital.....
40,178,000	3,588,918	43,766,918	Credit 10b – Environnement – Contributions.....
	49,482,925		Total du Programme.....

Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
Credit 1	17,709		Paiement lié au règlement du Méthylcyclopentadiényl manganèse tricarboxyle (MMT) prévu par la Loi sur les additifs à base de manganèse.....
Credit 1	10,180		Report du budget de fonctionnement.....
Credit 1	6,328		Pan d'action du St-Laurent III.....
Credit 5	484		
Credit 10	2,600		
Credit 1	4,054		Conformité aux exigences de l'an 2000.....
Credit 5	6,938		
	10,992		
Credit 1	110		Coûts de fonctionnement et capital pour le Nunavut.....
Credit 5	50		
	160		
Credit 1	41		Initiatives d'emploi pour les jeunes.....
Credit 10	589		
	630		
Credit 10	400		Contribution accrue à la Fondation Habitat faunique Canada.....
	49,483		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	Budget(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
des dépenses	crédit	\$	des dépenses	
à ce jour			précédent(s)	
\$	\$	\$	\$	Budgétaire
Cred�t 35b – Centre canadien d'hygiène et de sécurité				
1,896,505	874,505	.....	1,022,000	
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
757	Cred�t 35			Report du budget de fonctionnement
118				
875				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
526	(1)			Services professionnels et spéciaux
265	(4)			Services publics, fournitures et approvisionnements
84	(7)			
875				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 20b – Sécurité du revenu – Dépenses du
Programme et autorisation d'effectuer des dépenses
recouvrables au titre du Compte du Régime de
pensions du Canada

76,806,000

6,856,200

83,662,200

Explication du besoin		Augmentation (en milliers de dollars)	
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 20	Crédit 20
Report du budget de fonctionnement		3,906	2,906
		6,856	6,856

Articles de dépense

Fonctionnement

Services professionnels et spéciaux

(4)

6,856

(en milliers
de dollars)

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
précédent(s)	crédit			
des dépenses				
\$	\$	\$		
Budgetaire				
Crédit 15b – Travail – Dépenses du Programme				
44,795,000	309,345		45,104,345	
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement				
Augmentation de l'autorisation de dollars				
Crédit 15				
309				
(en milliers de dollars)				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Transports et communications				
(2)				
Information				
(3)				
Location				
(5)				
Achat de services de réparation et d'entretien				
(6)				
Services publics, fournitures et approvisionnements				
(7)				
Autres subventions et paiements				
(12)				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage				
(9)				
146				
163				
309				

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

<u>Articles de dépense</u>		<u>Fonctionnement</u>
(en milliers de dollars)		
21,468	(1)	Personnel
3,400	(2)	Transports et communications
8,171	(3)	Information
22,667	(4)	Services professionnels et spéciaux
169	(5)	Location
375	(6)	Achat de services de réparation et d'entretien
679	(7)	Services publics, fournitures et approvisionnement
57,081	(12)	Autres subventions et paiements
11,751	(9)	Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage
414,530	(10)	Paiements de transfert
483,362		
\$		
<u>Subventions</u>		
Investissement dans les ressources humaines (IRH)		
Subvention pour assurer la sécurité du revenu et toute autre aide financière aux pêcheurs et aux travailleurs d'usine touchés par la crise dans le secteur de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique.		
155,700,000		Contributions
Investissement dans les ressources humaines (IRH)		
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien		
23,830,000		Contributions aux ministères et aux organismes gouvernementaux provinciaux et territoriaux, aux administrations municipales, aux entreprises, aux organismes, aux établissements de santé publique et, ainsi qu'aux particuliers pour appuyer les nouvelles orientations stratégiques découlant de la réforme de la sécurité sociale et pour faire l'essai de méthodes innovatrices pour rendre les programmes sociaux plus efficaces et les adapter à nos moyens financiers
23,000,000		
258,830,000		
414,530,000		

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

Présent Budget supplémentaire des dépenses							
Budgetaire							
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit			
des dépenses	\$			\$			
à ce jour							
Total – Budgets							
Crédit 5b – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Dépenses de fonctionnement et autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables au titre du Compte d'assurance-emploi							
132,745,000	68,831,913	201,576,913					
Crédit 10b – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au Budget des dépenses, contributions et paiements aux provinces, aux municipalités, à d'autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, sociétés, sociétés de personnes et particuliers ou autres entités, en vertu d'accords conclus avec le ministre du Développement des ressources humaines pour : a) la réalisation par ces entités de projets destinés à procurer du travail ou de l'aide à l'emploi à des travailleurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité; b) paiements versés à ces travailleurs ou frais engagés à l'égard de ceux-ci par ces entités							
1,063,454,919	414,530,000	1,477,984,919					
Total du Programme							
	483,361,913						
Explication du besoin*							
Plan d'adaptation et de restructuration des pêches canadiennes.....							
Crédit 5	6,822	Crédit 10	281,200				
Crédit 10	288,022						
Stratégie canadienne pour l'égalité des chances.....							
Crédit 5	48,489	Crédit 10	40,830				
Crédit 10	89,319						
Programmes d'emploi pour les autochtones.....							
Crédit 5	500	Crédit 10	16,600				
Crédit 10	17,100						
Conformité aux exigences de l'an 2000.....							
Crédit 5	10,526	Crédit 10	2,495				
Crédit 10	30,900						
Programme d'emploi.....							
Programme d'aide à l'innovation.....							
Crédit 10	22,000						
Total							
	483,362						
* L'avance de fonds d'un montant de \$55,400,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.							

* L'avance de fonds d'un montant de \$55,400,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses à ce jour
Total – Budgets des dépenses			
\$			

Crédit 1b – Services ministériels – Dépenses du Programme et autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables au titre du Compte du Régime de pensions du Canada et du Compte d'assurance-emploi

82,636,000 24,355,530 106,991,530

Explication du besoin

Stratégie canadienne pour l'égalité des chances.....
Conformité aux exigences de l'an 2000.....
Plan d'adaptation et de restructuring des pêches canadiennes.....
Rapport du budget de fonctionnement.....
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....

24,356

Articles de dépense

Fonctionnement
Personnel.....(1)
Transports et communications.....(2)
Information.....(3)
Services professionnels et spéciaux.....(4)
Location.....(5)
Achat de services de réparation et d'entretien.....(6)
Services publics, fournitures et approvisionnements.....(7)
Autres subventions et paiements.....(12)
Capital
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....(9)

24,356

Païements de transfert	
Subventions	
Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement	
Colchester Park Development Society (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour	
événements du Conseil du Trésor)	
Haute direction du Ministère et des Forces canadiennes	
Instituts militaires et des services unis	
145,302	24,056
Contributions	
Opérations interarmées et protection civile	
Contributions aux provinces pour l'aide financière en cas de catastrophe	
Haute direction du Ministère et des Forces canadiennes	
OTAN - Aide mutuelle	
236,006,923	830,642
237,006,923	

Dépenses	Coût	estimatif
	total	1998-1999

(en milliers de dollars)

Nouveaux grands projets d'immobilisations

(À titre d'information seulement)

Forces Maritimes

Construction

Équipement

4,400	6,400	Division de la Réserve navale - Winnipeg.....
-------	-------	---

Intégration

1,580	2,230	Intégration de systèmes pour le commandant du groupe expéditionnaire.....
-------	-------	---

Système de télévision

409	1,635	Système de télévision en direct par satellite pour navires.....
-----	-------	---

Appareil d'entraînement

680	1,250	Appareil d'entraînement pour approvisionnement en mer.....
-----	-------	--

Système de support d'urgence

1,510	1,510	Système de support d'urgence pour sous-marins.....
-------	-------	--

Élément de soutien cryptique

740	1,800	Élément de soutien cryptique direct pour navires de la classe Iroquois.....
-----	-------	---

Forces terrestres

Construction

2,500	4,384	Terminus central de chauffage au park Lancaster - Edmonton.....
-------	-------	---

Terminus central

2,200	2,700	Terminus central de chauffage au dépôt d'approvisionnement - Edmonton.....
-------	-------	--

Installations pour l'unité

6,000	15,000	Installations pour l'unité de soutien du secteur - Edmonton.....
-------	--------	--

Rénovations du Manège

770	1,400	Rénovations du Manège - Trois Rivières.....
-----	-------	---

Équipement

18,113	398,766	Transporteurs de troupes blindés.....
--------	---------	---------------------------------------

Forces aériennes

Construction

3,000	12,500	Amélioration des services - Trenton.....
-------	--------	--

Allongement de hangar

900	1,550	Allongement de hangar - Gander.....
-----	-------	-------------------------------------

Réparations à l'aire

1,000	1,000	Réparations à l'aire de stationnement - Winnipeg.....
-------	-------	---

Système d'éclairage

2,500	4,800	Système d'éclairage du champ d'atterrissage - Cold Lake.....
-------	-------	--

Amélioration de la source

1,750	1,750	Amélioration de la source d'approvisionnement d'eau - Cold Lake.....
-------	-------	--

Amélioration de la rampe

2,650	2,650	Amélioration de la rampe au hangar 11 - Greenwood.....
-------	-------	--

Remplacement des réservoirs

2,500	3,200	Remplacement des réservoirs de produits pétroliers - Greenwood.....
-------	-------	---

Remplacement

1,500	1,500	Remplacement de génératrices de chauffage - Bagotville.....
-------	-------	---

Équipement

1,200	2,400	Système automatique d'observation du temps pour l'aviation.....
-------	-------	---

Entraîneur de navigation

1,800	2,300	Entraîneur de navigation aérienne.....
-------	-------	--

Système informatisé

3,303	4,347	Système informatisé de commandement et de contrôle.....
-------	-------	---

Opérations interarmées et protection civile

Construction

2,000	6,200	Nouvelles installations pour le centre d'entraînement - Dwyer Hill.....
-------	-------	---

Installations d'instruction

1,800	1,800	Installations d'instruction et de restauration - Dwyer Hill.....
-------	-------	--

Soutien du matériel, de l'infrastructure et de l'environnement

Construction

2,400	2,400	Regroupement des installations - Toronto (APP).....
-------	-------	---

Regroupement des installations

1,700	1,700	Regroupement des installations - London (APP).....
-------	-------	--

Installations pour l'unité

4,175	4,175	Installations pour l'unité de soutien du secteur - Calgary.....
-------	-------	---

Équipement

3,936	7,874	Système d'information du soutien et de l'acquisition du matériel (APP).....
-------	-------	---

[illegible]

Programme				
Crédit 46b – Le Réseau du leadership – Dépenses du				
Budgetaire				

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Crédit 46
Appuyer le renouvellement de la fonction publique.....			
		10,270	

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	2,100
Transports et communications.....	(2)	394
Information.....	(3)	1 386
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	2 938
Location.....	(5)	477
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1 274
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	72
Capital		8,641
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	1,629
		10,270
* Une avance de fonds de \$5,000,000 du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor a été effectuée au crédit 1 du Conseil privé en vue de financier l'importation de ce programme.		

* Une avance de fonds de \$5,000,000 du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor a été effectuée au crédit 1 du Conseil privé en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
à ce jour				
des dépenses				
Nouveau				
crédit				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
des dépenses				
précédent(s)				
Budget(s)				
\$				
des dépenses				
Transfert				
\$				
Budgetaire				
Crédit 35b – Commission des relations de travail dans				
la fonction publique – Dépenses du Programme.....				
4,800,000				
342,031				
5,142,031				
Explication du besoin				
Augmentation				
(en milliers				
de l'autorisation				
de dollars)				
Crédit 35				
249				
Crédit 35				
342				
Report du budget de fonctionnement.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1)				
(2)				
Transports et communications.....				
(3)				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)				
Location.....				
(5)				
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(6)				
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7)				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
100				
333				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
(9)				
9				
342				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	
Transfert			
Budgétaire			
Crédit 25b – Commissaire aux langues officielles –			
Dépenses du Programme.....			
8,912,000	414,317	9,326,317	
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....			
Crédit 25	Crédit 25	414	
Compensation pour les conventions collectives.....			
Crédit 25	Crédit 25	109	
Articles de dépense			
Fonctionnement	(1)	109	
Personnel.....	(4)	305	
Services professionnels et spéciaux.....	(1)	109	
414			

transports

Budget(s)	Budget
des dépenses précédent(s)	\$
Transfert	\$
Nouveau crédit	\$
des dépenses à ce jour	\$
Total – Budgets	
Présent Budget supplémentaire des dépenses	
Credit 15B – Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports – Dépenses du Programme	18,917,000
	8,173,289
	27,090,289
Explication du besoin*	
Exigences pour l'enquête concernant l'accident de la Swiss Air	Credit 15
Report du budget de fonctionnement	Credit 15
Compensation pour les conventions collectives	Credit 15
	7,000
	976
	197
Fonctionnement	(en milliers de dollars)
Personnel	(1)
Transports et communications	(2)
Services professionnels et spéciaux	(4)
Location	(5)
	50
	7,676
	50
	197
Capital	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....(9)	200
	8,173
* L'avance de fonds d'un montant de \$7,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement le programme.	

* L'avance de fonds d'un montant de \$7,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Crédit 5b – Centre canadien de gestion – Dépenses du				
Programme				
9,388,000				
717,350				
10,105,350				
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers)				
445				
Crédit 5				
Report du budget de fonctionnement				
Compensation pour les conventions collectives				
Crédit 5				
148				
Crédit 5				
124				
717				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
(1)				
148				
Services professionnels et spéciaux				
(4)				
569				
717				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	
Budgetaire				
Crédit 1b – Conseil privé – Dépenses du Programme et contributions				
65,162,000				
8,277,676				
73,439,676				
Explication du besoin*				
Report du budget de fonctionnement.....				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Consultations avec les Métis et les groupes autochtones hors-réserve.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
Rassembler nos forces : plan d'action du gouvernement pour les Autochtones.....				
Contribution au comité pour le Forum international des fédérations.....				
Crédit 1	2,795			
Crédit 1	2,453			
Crédit 1	1,000			
Crédit 1	830			
Crédit 1	700			
Crédit 1	500			
8,278				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(1)	2,172			
Transports et communications.....				
(2)	92			
Information.....				
(3)	88			
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)	2,019			
Location.....				
(5)	96			
Achat de services de réparation et d'entretien.....				
(6)	11			
Services publics, fournitures et approvisionnements.....				
(7)	537			
Autres subventions et paiements.....				
(12)	26			
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
(9)	1,037			
Paiements de transfert.....				
(10)	2,200			
8,278				
Paiements de transfert				
\$				
Contributions				
Bureau du Conseil privé				
Contributions aux communautés et aux associations autochtones représentant les Autochtones				
hors-réserve.....				
Contribution au comité pour un Forum international des fédérations.....				
1,700,000				
500,000				
2,200,000				
* L'avance de fonds d'un montant de \$6,700,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement la création du Réseau du leadership \$5,000,000 et dans ce programme \$1,700,000.				

Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets		Budget(s)	
des dépenses		précédent(s)	
à ce jour		des dépenses	
\$		\$	
Nouveau		Transfert	
crédit		\$	
\$		\$	
15,000,000		15,000,000	
Augmentation		la fonction de contrôleur	
(en milliers		Modernisation de la fonction de contrôleur - Fonds d'innovation	
de dollars)		Equité en matière d'emploi - Programme de mesures positives	
Cred 10		Cred 10	
10,000		10,000	
5,000		5,000	
15,000		15,000	
Explication du besoin			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux			
(4)			
15,000			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux			
(4)			
15,000			

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	Budget(s) précédent(s)
des dépenses			
à ce jour			
\$			

Budgétaire

Crédit 1b – Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de 52,000,000 du crédit 15 (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de

88,184,000 2,000,000 20,504,825 110,688,825

Explication du besoin

Augmentation de l'autorisation de dollars	
Crédit 1	Systèmes partagés obligatoires du gouvernement du Canada
6,992	Report du budget de fonctionnement
4,533	Coûts de fonctionnement supplémentaires
3,090	Coordination et soutien de l'initiative ministérielle La Relève
3,076	Leadership et coordination de la modernisation de la fonction de contrôleur
2,220	Leadership et coordination en matière d'équité d'emploi
1,717	Compensation pour les conventions collectives
877	Supplément brut pour le Programme
22,505	Moins : Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une diminution des besoins en formation
2,000	Crédit 1
20,505	

20,505

Articles de dépense

Fonctionnement

(1)	Personnel
(2)	Transports et communications
(4)	Services professionnels et spéciaux
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements
160	
7,661	
275	
14,409	
22,505	

Moins : Fonds disponibles

20,505

(en milliers de dollars)

Présent Budget supplémentaire des dépenses				Total – Budgets des dépenses	
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	à ce jour	
Budgétaire					
Crédit 1b – Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de 5901,814 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	284,154,001	901,814	47,753,365	332,809,180	
Crédit 5b – Citoyenneté et Immigration – Dépenses en capital	12,500,000	901,814	48,864,565	13,611,200	
Total du Programme					
		901,814	48,864,565		
Explication du besoin					
Conformité aux exigences de l'an 2000					
			Crédit 1	24,878	
			Crédit 5	1,111	
				25,989	
Report du budget de fonctionnement			Crédit 1	11,181	
Stratégie pour les criminels de guerre			Crédit 1	9,055	
Compensation pour les conventions collectives			Crédit 1	2,640	
Coûts de fonctionnement supplémentaires			Crédit 1	902	
Supplément brut pour le Programme			Crédit 1	49,767	
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions			Crédit 1	902	
Articles de dépense					
(en milliers de dollars)					
Fonctionnement					48,865
Personnel	(1)			6,761	
Transports et communications	(2)			5,333	
Information	(3)			632	
Services professionnels et spéciaux	(4)			31,109	
Location	(5)			681	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)			1,005	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)			2,080	
Capital					47,601
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)			2,166	
				49,767	
Moins : Fonds disponibles				902	
				48,865	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	Nouveau	Total – Budgets
	Transfert	crédit	à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 10b – Tribunal des anciens combattants (révision et appel)				
6,696,000				
461,450				
7,157,450				
Explication du besoin				
Rapport du budget de fonctionnement.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
Credat 10				
Credat 10				
Augmentation de l'autorisation				
(en milliers de dollars)				
334				
127				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
Transports et communications.....				
Information.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
(4)				
(4)				
25				
300				
127				
(en milliers de dollars)				
461				

ANCIENS COMBATTANTS
Programme des anciens combattants

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Cred�t 1b – Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement				
540,525,000	25,454,250	565,979,250		
Explication du besoin				
Conformité aux exigences de l'an 2000				
Report du budget de fonctionnement				
Compensation pour les conventions collectives				
Credit 1	Credit 1	Credit 1		
15,583	1,354			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
25,454	25,454			
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
(1)	5,127			
Transports et communications				
(2)	1,000			
Services professionnels et spéciaux				
(4)	13,827			
Location				
(5)	1,500			
Achat de services de réparation et d'entretien				
(6)	2,000			
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage				
(9)	2,000			
25,454				

Palements de transfert	
Contributions	
<i>Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales</i> <i>(L) Palements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de</i> <i>sécurité du revenu</i>	
	19,398,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$	\$
Budgetaire				
Credit 1b – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$20,237,000 du crédit 10 (Agriculture et Agroalimentaire) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	365,396,000	20,237,000	24,683,079	410,316,079
Credit 5b – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses en capital.....	38,545,000	.....	1,787,000	40,332,000
Legislatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu (L.C., 1991, ch. 22).....	122,482,000	20,237,000	45,868,079	141,880,000
Total du Programme.....	.....	.....	.....	.....
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Rapport du budget de fonctionnement.....				
Adaptation du secteur agricole canadien et développement rural.....				
Initiative sur le partenariat rural canadien.....				
Médiation et consultation sur l'endettement agricole.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
Stratégie nationale sur la biotechnologie.....				
Rapport de fonds en capital.....				
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu.....				
Supplément brut pour le Programme.....				
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....				
Credit 1	20,237			
Legislatif	19,398			
Credit 5	1,787			
Credit 1	226			
Credit 1	3,507			
Credit 1	3,810			
Credit 1	4,900			
Credit 1	5,209			
Credit 1	13,380			
Credit 1	13,888			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....	(1)			
Transports et communications.....	(2)			
Information.....	(3)			
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			
Location.....	(5)			
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)			
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)			
Autres subventions et paiements.....	(12)			
Capital				
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	(8)			
Paiements de transfert.....	(10)			
Moins : Fonds disponibles.....				
45,868				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	à ce jour	
précédent(s)	crédit			
des dépenses				
\$	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 45b – Commission canadienne des affaires polaires – Dépenses du Programme des affaires				
858,000	42,100	.....	900,100	
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 45			42
	Augmentation de l'autorisation de dollars)		(en milliers	
Articles de dépense				
Fonctionnement			(en milliers	
Transports et communications.....	(2)		de dollars)	42

Ministère
Programme des affaires du Nord

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
<p>Crédit 40b – Paiements à la Société canadienne des postes conformément à l'entente entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Société canadienne des postes dans le but de fournir le service acrien omnibus de colis destinés au Nord ...</p>				
83,507,000	3,540,819	87,047,819		
<p>Crédit 40b – Paiements à la Société canadienne des postes conformément à l'entente entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Société canadienne des postes dans le but de fournir le service acrien omnibus de colis destinés au Nord ...</p>				
15,600,000	3,000,000	18,600,000		
<p>Total du Programme</p>				
99,107,000	6,540,819	105,647,819		
<p>Explication du besoin</p>				
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 30	3,541		
Service acrien omnibus de colis destinés au Nord.....	Crédit 40	3,000		
<p>Articles de dépense</p>				
Fonctionnement				
Transports et communications.....	(2)	1,494		
Information.....	(3)	49		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,211		
Location.....	(5)	399		
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	86		
Services publics, fournitures et approvisionnement.....	(7)	302		
Autres subventions et paiements.....	(12)	3,000		
		6,541		

Paiements de transfert	\$
Subventions	
<i>Revendications</i>	
Subventions aux bénéficiaires de règlements de revendications territoriales globales ou aux organismes chargés de leur mise en œuvre	2,078,985
(L) Subventions aux organismes autochtones identifiés pour recevoir des paiements à l'égard des revendications en vertu des lois sur le règlement des revendications territoriales globales	3,192,323
5,271,308	
<i>Services aux Indiens et Inuits</i>	
Paiements aux Premières nations du Yukon aux termes des ententes individuelles d'autonomie gouvernementale	2,653,963
Subvention à la Fondation nationale des réalisations autochtones (Les fonds d'un montant de \$935,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)	1,215,000
3,868,963	
Contributions	
<i>Services aux Indiens et Inuits</i>	
Contributions aux Indiens, Inuits et Innus devant servir à fournir des services publics dans les domaines du développement économique, de l'éducation, des services sociaux, des immobilisations et de l'entretien, et du soutien des administrations indiennes :	
Développement économique	15,000,000
Éducation	10,000,000
Développement social	12,200,000
Immobilisations et entretien	38,541,417
Soutien des gouvernements indiens	8,300,000
Contributions aux titres des consultations et de l'élaboration des politiques	1,800,000
85,841,417	
94,981,688	

**Ministère
AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN**

Programme des affaires indiennes et inuites

Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
Report du budget de fonctionnement.....	Crédit 5 9,784
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 5 5,188
Rassembler nos forces : plan d'action du gouvernement pour les Autochtones.....	Crédit 5 1,700
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 5 48,800
Projet de prestation nationale pour enfants.....	Crédit 5 500
	Crédit 15 10,200
	10,700
Radiation de dettes.....	Crédit 6 291
Coûts en capital supplémentaires.....	Crédit 10 250
Reinstallation des habitants de Davis Inlet.....	Crédit 15 28,542
Besoins de subventions additionnelles.....	Crédit 15 9,140
Augmentation de l'autorisation de prêt – Recruteurs autochtones.....	Crédit 120 13,127
Autorisation de nouveau prêt – Conseil des anciens du Yukon.....	Crédit L26 497
	126,998

Articles de dépense

Fonctionnement

Personnel.....	(1) 1,171
Transports et communications.....	(2) 4,563
Information.....	(3) 300
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 8,094
Location.....	(5) 981
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 1,161
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7) 1,581
Autres subventions et paiements.....	(12) 291
	18,142
Capital	
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	(8) 250
Paiements de transfert.....	(10) 94,982
	113,374

* L'avance de fonds d'un montant de \$935,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
précédent(s)	à ce jour	crédit	des dépenses	
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 5b – Affaires indiennes et inuites – Fonctionnement	219,317,000	.....	17,851,301	237,168,301
Credıt 6b – Affaires indiennes et inuites –				
Conformement à l'article 25 de la Loi sur la gestion				
des finances publiques, radier des comptes du				
Canada, certaines dettes et obligations dues à Sa				
Majesté du chef du Canada qui s'élèvent à \$291,209				
et représentant le principal de 5 comptes de 5				
débiteurs attribuables à des prêts directs faits à des				
revendicateurs autochtones aux termes du crédit				
L20 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la				
Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992.....				
Crédit 10b – Affaires indiennes et inuites – Dépenses en	5,000,000	.....	250,000	5,250,000
capital.....				
Crédit 15b – Affaires indiennes et inuites – Subventions	4,139,092,000	.....	94,981,688	4,234,073,688
inscrites au Budget des dépenses et contributions.....				
Total du budgetaire.....				
Non-budgetaire.....				
Credıt L20b – Prêts à des revendicateurs autochtones,				
conformément aux conditions approuvées par le				
gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de				
recherche, d'élaboration et de négociation				
concernant les revendications.....				
21,503,000	.....	.....	13,127,000	34,630,000
Credıt L26b – Prêts au Conseil des Indiens du Yukon				
afin de verser des prestations provisoires aux				
anciens du Yukon.....				
Total du non-budgetaire.....				
.....	.....	.....	13,624,000	497,000
Total du Programme.....				
.....	.....	.....	126,998,198	.....

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budgetaire		
précédent(s)			
des dépenses			
\$	\$	\$	\$
Transfert	Nouveau	crédit	à ce jour
Total – Budgets			

Crédit 1b – Administration – Dépenses du Programme ..	63,272,000	3,814,344	67,086,344
---	------------	-----------	------------

Explication du besoin	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Crédit 1	Crédit 1
Report du budget de fonctionnement.....	2,952	862	
Compensation pour les conventions collectives			

Articles de dépense	en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Personnel.....	862
Transports et communications.....	499
Information.....	310
Services professionnels et spéciaux.....	1,701
Location.....	53
Achat de services de réparation et d'entretien.....	198
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	191
	3,814

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Budgetaire			
	\$	\$	\$	\$
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Crédit 45b – Commission mixte internationale – Dépenses du Programme.....				
	7,080,000	.....	205,000	7,285,000
Explication du besoin				
Report du budget de fonctionnement.....			Crédit 45	205
			Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Transports et communications.....	(2)			
Information.....	(3)			
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			
				205

Paiements de transfert		\$
<u>Subventions</u>		
Programmes multilatéraux Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions de développement international, et des institutions financières internationales et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets (Les fonds d'un montant de \$20 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		4,033,520
Mise en œuvre de programmes de lutte contre la faim et la malnutrition par le biais des institutions internationales de développement et d'alimentation, des organisations non gouvernementales internationales ou du Centre de recherches pour le développement international, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.....		4,016,000
8,069,520		
Portemarial canadien Subvention à l'Institut Nord-Sud (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		38,480
Services généraux Subvention au Centre international des droits de la personne et du développement démocratique (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....		96,000
<u>Contributions</u>		
Programmes multilatéraux Assistance humanitaire ou planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets.....		8,800,000
<u>Autres paiements de transfert</u>		
Programmes multilatéraux (L) Encaissement de billets délivrés aux fonds d'aide des institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières).....		56,200,000
73,204,000		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgetaire
	\$	\$	\$	
Credit 20b – Agence canadienne de développement international – Dépenses de fonctionnement	3,445,501		96,498,355	
Credit 25b – Agence canadienne de développement international – Subventions et contributions inscrites au Budget des dépenses et contributions	6,930,550		1,341,069,000	
Législatif – Paiements aux fonds d'institutions financières internationales	56,200,000		186,100,000	
Total du Programme	66,576,051			

Explication du besoin*		Augmentation (en milliers de dollars)
Report du budget de fonctionnement	Credit 20	2,043
Compensation pour les conventions collectives	Credit 20	1,063
Traité interdisant les mines terrestres	Credit 20	172
Initiatives d'emploi pour les jeunes	Credit 20	168
Besoins de subventions additionnelles	Credit 25	8,204
Prévision accrue pour l'encassement de notes à des institutions financières internationales	Législatif	56,200
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 25 en raison d'une diminution des besoins en contributions	Credit 25	10,074
		66,576

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,205
Transports et communications	(2)	647
Information	(3)	2
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,045
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	6
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	541
Paiements de transfert	(10)	73,204
Moins : Fonds disponibles		10,074
		<u>66,576</u>
* L'avance de fonds d'un montant de \$134,500 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.		

Paiements de transfert		\$
Subventions		
Coopération et sécurité internationales		
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil.....		
Diplomatie ouverte		
Subventions dans le domaine des relations avec les universités.....		
Subventions dans le domaine des relations culturelles.....		
3,050,000		
675,000		
3,725,000		
Contributions		
Promotion du commerce international		
Contributions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation.....		
Politique commerciale et économique		
Contributions aux provinces pour les contrôles visant les exportations de bois d'œuvre.....		
Organismes internationaux environnementaux.....		
963,000		
63,000,000		
Coopération et sécurité internationales		
Activités de la francophonie internationale.....		
Programme de stages internationaux pour les jeunes.....		
Fonds canadien sur les mines antipersonnel.....		
Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires.....		
Centre de dialogue de l'Université Simon Fraser.....		
Activités internationales antidrogue du Canada.....		
112,000		
10,819,325		
85,493,325		

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	2,732	
Transports et communications.....	(2)	3,374	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	2,999	
Location.....	(5)	3,748	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1,250	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	1,124	
Autres subventions et paiements.....	(12)	15,000	
Capital.....		30,227	
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	(8)	17,044	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	4,347	
.....		21,391	
Paiements de transfert.....	(10)	85,493	
		137,111	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		(en milliers de dollars)	
(À titre d'information seulement)			
COLUMBIE.....		7,400	
Achat d'une chancellerie à Bogota.....			7,400
HAÏTI.....		1,600	
Achat de terrains pour la chancellerie de Port-au-Prince.....			1,600
CORÉE DU SUD.....		3,000	
Achat de logements pour le personnel à Séoul.....			3,000
VENEZUELA.....		14,100	
Achat de la chancellerie à Caracas.....			10,700

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets	
Budget(s)	des dépenses	Nouveau	des dépenses
précédent(s)	des dépenses	crédit	à ce jour
\$	\$	\$	\$
Credit 1b – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement	809,752,000	15,226,602	824,978,602
Credit 5b – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital	131,321,051	21,390,800	152,711,851
Credit 10b – Affaires étrangères et Commerce international – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	288,570,000	85,493,325	374,063,325
Legislatif – Fonds renouvelable des passeports, Loi sur les fonds renouvelables (S.R., ch. R-8)	119,000	15,000,000	15,119,000
Total du Programme	1,348,643,051	137,110,727	1,485,753,778
<p>Explication du besoin</p> <p>Compensation pour les conventions collectives Crédit 1 7,889</p> <p>Report du budget de fonctionnement Crédit 1 4,483</p> <p>Conformité aux exigences de l'an 2000 Crédit 1 2,855</p> <p>Rinvestissement des produits de l'aliénation des propriétés excédentaires Crédit 5 17,044</p> <p>Contributions aux provinces pour les contrôles de bois d'œuvre Crédit 10 63,000</p> <p>Contributions et subventions additionnelles Crédit 10 11,285</p> <p>Contributions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation Crédit 10 5,800</p> <p>Traité interdisant les mines terrestres Crédit 10 3,600</p> <p>Initiatives d'emploi pour les jeunes Crédit 10 1,808</p> <p>Bureau des passeports - Modernisation de la production des passeports Législatif 137,111</p>			

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent

Budget supplémentaire des dépenses

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	(dollars)
FINANCES	
Ministère	
<i>Programme des politiques économiques, sociales et financières</i>	
Paiements à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement	9,100,000
PATRIMOINE CANADIEN	
Commission des champs de bataille nationaux	
Stabilisation de la falaise du boulevard Champlain, Plaines d'Abraham	870,000
Commission de la capitale nationale	
Coûts en capital supplémentaires	15,000,000
PÊCHES ET OcéANS	
Ministère	
Contributions en vertu du Programme canadien d'adaptation et de restructuration des pêches	67,750,000
RESSOURCES NATURELLES	
Office national de l'énergie	
Règlements à l'amiable	20,000,000
SANTÉ	
Ministère	
Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles, pour soutenir des projets ou programmes sur la santé	535,000
Total	183,569,802

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Niveau initial	\$450,000,000
Moins :	
Postes inclus au Budget supplémentaire des dépenses (B), 1998-1999	183,569,802
Affectations permanentes	.....
Solde courant (au 22 octobre 1998)	\$266,430,198
Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :	

Ministère ou organisme	(dollars)
------------------------	-----------

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Agence canadienne de développement international	Subvention au Centre international des droits de la personne et du développement démocratique	96,000
	Subvention à l'Institut Nord-Sud	38,480
	Besoins de subventions additionnelles	20

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Ministère	Programme des affaires indiennes et inuites	935,000
	Subvention à la Fondation nationale des réalisations autochtones	

CONSEIL PRIVÉ

Ministère	Contributions aux communautés et aux associations autochtones représentant les Autochtones hors-réserve	1,700,000
	La création du Réseau du Leadership	5,000,000
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	Exigences pour l'enquête concernant l'accident de la Swiss Air	7,000,000

DÉFENSE NATIONALE

Ministère	Colchester Park Development Society	145,302
-----------	-------------------------------------	---------

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère	Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance Contributions en vertu du Programme canadien d'adaptation et de restructuration des pêches	55,400,000
-----------	---	------------

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
RESSOURCES NATURELLES	
Office national de l'énergie	
Paieement à Ontario Hydro conformément à l'article 30(1) de la Loi sur la responsabilité civile	
<i>de l'Etat et le contentieux administratif</i>	
	254,307
Total	2,254,381,947

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme	Présent Budget supplémentaire des dépenses
(dollars)	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	
Ministère	15,000,000
Fonds renouvelable des passeports, <i>Loi sur les fonds renouvelables</i> (S.R., ch. R-8)	
Agence canadienne de développement international	56,200,000
Paiements aux Fonds d'institutions financières internationales	
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	
Ministère	19,398,000
Paiements relatifs à la <i>Loi sur la protection du revenu agricole</i> – Programmes complémentaires de sécurité du revenu (L.C., 1991, ch. 22)	
Agence canadienne d'inspection des aliments	
Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en vertu de la <i>Loi sur la santé des animaux</i> et de la <i>Loi sur la protection des végétaux</i> et autorisés en vertu de la <i>Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments</i> (Lois du Canada 1997, chapitre 6)	500,000
FINANCES	
Ministère	
Programme des politiques économiques, sociales et financières	
Redressement aux comptes du Canada aux termes de l'article 64(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>	53,707,340
Aux termes du paragraphe 8.3(1) de la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods</i> et des accords connexes pour fournir une aide financière à la Banque de la Thaïlande s'élevant à \$500,000,000 US	625,948,000
Programme fédéral de transferts aux provinces	
Péréquation fiscale (Partie I – <i>Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</i>)	605,000,000
et les provinces)	
Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (Partie V – <i>Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</i>)	874,000,000
PARLEMENT	
Chambre des communes	
Députés	4,374,300

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme
crédits (dollars)

Présent Budget supplémentaire des dépenses

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX		Ministère	Total
30 b	Office des transports du Canada – Dépenses du Programme		771,946
<hr/>			
1 b	Services gouvernementaux – Dépenses de fonctionnement		70,411,671
5 b	Services gouvernementaux – Dépenses en capital		12,000,000
10 b	Programme des sociétés d'État Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. pour les dépenses de fonctionnement		997,000
21 b	Société canadienne d'hypothèques et de logement Porter de \$200,000,000,000 à \$250,000,000,000 le montant total supplémentaire de tous les prêts assurés par la Société canadienne d'hypothèques et de logements en vertu de l'alinéa 21b) de la Loi nationale sur l'habitation		1
			3,052,411,179

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	crédits (dollars)
10 b	Service canadien du renseignement de sécurité	Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme	12,067,093
15 b	Service correctionnel	Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000,000 du crédit 20 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	46,517,479
20 b	Service correctionnel	Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses en capital, y compris les paiements : a) aux collectivités autochtones, au sens de l'article 79 de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, en ce qui concerne la prestation de services correctionnels en vertu de l'article 81 de cette Loi, et b) aux organisations sans but lucratif prenant part aux mesures correctionnelles communautaires, aux provinces et aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de construction entrepris par ces administrations	1
25 b	Commission nationale des libérations conditionnelles	Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme	1,272,880
30 b	Bureau de l'enquêteur correctionnel	Bureau de l'enquêteur correctionnel – Dépenses du Programme	103,490
45 b	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme	41,597
50 b	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme	962,937
1 b	Transports – Dépenses de fonctionnement	Transports – Dépenses de fonctionnement	15,616,100
5 b	Transports – Dépenses en capital	Transports – Dépenses en capital	9,442,588
10 b	Transports – Contributions	Transports – Contributions	30,633,200
15 b	Paiements à la Société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporé à affecter	Paiements à la Société Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Incorporé à affecter	
	à l'exception de l'amortissement des immobilisations et des réserves) relativement à l'exploitation des Ponts Jacques-Cartier, Champlain, et Mercier et du tunnel		
	à l'exploitation des Ponts Jacques-Cartier, Champlain, et Mercier et du tunnel		
27 b	Conformément à l'alinéa 101 b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des ports à emprunter à une autre entité que la Couronne une somme pouvant aller jusqu'à \$30,000,000		1,304,000
			1

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
RESSOURCES NATURELLES			
Ministère			
1 b	Ressources naturelles – Dépenses de fonctionnement		
10 b	Ressources naturelles – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions		23,918,927
			1,675,000
20 b	Commission de contrôle de l'énergie atomique		
	Commission de contrôle de l'énergie atomique – Dépenses du Programme		7,766,233
25 b	Energie atomique du Canada, Limitée		
	Paiements à Energie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		10,400,000
35 b	Office national de l'énergie		
	Office national de l'énergie – Dépenses du Programme		25,338,120
REVENU NATIONAL			
1 b	Revenu national – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,217,000 du crédit 5 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de		
	Revenu national – Contributions		113,129,970
10 b	Revenu national – Contributions		
	Revenu national – Contributions		2,250,000
SANTÉ			
Ministère			
1 b	Santé – Dépenses de fonctionnement		
5 b	Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions		120,595,443
			19,381,670
10 b	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses		
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses – Dépenses du Programme		51,500
15 b	Conseil de recherches médicales		
	Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement		665,323
20 b	Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget des dépenses		3,555,000
25 b	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés		
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés – Dépenses du Programme		225,615
SOLLICITEUR GÉNÉRAL			
Ministère			
1 b	Solliciteur général – Dépenses de fonctionnement		
5 b	Solliciteur général – Contributions		
			2,490,665
			7,150,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présent Budget		supplémentaire		des dépenses	
70 b	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	Programme	886,079				
75 b	Archives nationales du Canada	Archives nationales du Canada – Dépenses du Programme	1,489,335				
80 b	Société du Centre national des Arts	Paiements à la Société du Centre national des Arts	1,464,033				
85 b	Commission des champs de bataille nationaux	Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses du Programme	870,000				
90 b	Commission de la capitale nationale	Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement	1,346,669				
95 b		Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses en capital	15,000,000				
105 b	Office national du film	Fonds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement	2,658,401				
110 b	Musée des beaux-arts du Canada	Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement	621,090				
120 b	Bibliothèque nationale	Bibliothèque nationale – Dépenses du Programme	565,502				
125 b	Musée national des sciences et de la technologie	Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement	580,849				
130 b	Commission de la fonction publique	Commission de la fonction publique – Dépenses du Programme	8,279,131				
135 b	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses de fonctionnement	340,087				
1 b	Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement		53,119,642				
5 b	Pêches et Océans – Dépenses en capital		4,549,000				
10 b	Pêches et Océans – Contributions		331,208,000				

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget
crédits (dollars)	supplémentaire
des dépenses	

PARLEMENT	
1 b	Sénat – Dépenses du Programme, y compris une indemnité de logement en remplacement d'une résidence pour le président du Sénat, versements à l'égard des coûts de fonctionnement des bureaux des sénateurs, contributions et subventions inscrites au Budget des dépenses et autorisation de dépenser au cours d'une année financière les revenus perçus, inhérents aux activités du Sénat, au cours de cette même année financière
5 b	Chambre des communes – Dépenses du Programme
10 b	Bibliothèque du Parlement – Dépenses du Programme

PATRIMOINE CANADIEN	
Ministère	
1 b	Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement
5 b	Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions
20 b	Programme Parcs Canada
25 b	Parcs Canada – Dépenses de fonctionnement
30 b	Parcs Canada – Dépenses en capital
40 b	Conseil des Arts du Canada
40 b	Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de cette Loi
40 b	Société Radio-Canada
40 b	Paielements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion
50 b	Paielements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses en capital de son service de radiodiffusion
60 b	Musée canadien des civilisations
60 b	Paielements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement
65 b	Musée canadien de la nature
65 b	Paielements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présent Budget		supplémentaire		des dépenses	
JUSTICE							
1 b	Ministère	Justice – Dépenses de fonctionnement	23,461,649	439,863			
5 b	Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions				618,354		
10 b	Commission canadienne des droits de la personne						
15 b	Commissaire à la magistrature fédérale	Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement, traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du territoire du Yukon et de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, non prévues dans la <i>Loi sur les juges</i>	1,224,664				
20 b	Commissaire à la magistrature fédérale – Conseil canadien de la magistrature	– Dépenses de fonctionnement				173,776	
25 b	Cour fédérale du Canada	Cour fédérale du Canada – Dépenses du Programme			1,542,134		
35 b	Commission du droit du Canada	Commission du droit du Canada – Dépenses du Programme				124,493	
40 b	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme					762,497
45 b	Cour suprême du Canada	Cour suprême du Canada – Dépenses du Programme					673,849
50 b	Cour canadienne de l'impôt	Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme					2,310,557

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	des dépenses
30 b	Agence spatiale canadienne	6,326,485
35 b	Agence spatiale canadienne – Dépenses de fonctionnement	72,394,219
50 b	Commission du droit d'auteur	532,376
55 b	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	
	Québec – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,346,380 du crédit 60 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	
	crédit de \$1,346,380 du crédit 60 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	
70 b	Conseil national de recherches du Canada	
	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,459,484 du crédit 80 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	9,230,015
75 b	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$539,999 du crédit 80 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	
85 b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement	2,281,178
90 b	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses	1,195,540
95 b	Conseil de recherches en sciences humaines	1,556,852
100 b	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	3,817,500
110 b	Statistique Canada – Dépenses du Programme	17,151,215
115 b	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	1,622,850
120 b	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien – Contributions	16,643,304

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		crédits (dollars)		Présent Budget		supplémentaire	
ENVIRONNEMENT							
1 b	Ministère	Environnement – Dépenses de fonctionnement	38,421,547				
5 b	Environnement – Dépenses en capital		7,472,460				
10 b	Environnement – Contributions		3,588,918				
15 b	Agence canadienne d'évaluation environnementale	Agence canadienne d'évaluation environnementale – Dépenses du Programme, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'exercice générées par la prestation de services d'évaluation environnementale y compris les examens des commissions, les études approfondies, les médiations, la formation et les publications d'information par l'Agence canadienne d'évaluation environnementale	1,568,150				
FINANCES							
Ministère							
1 b	Programme des politiques économiques, sociales et financières	Politiques économiques, sociales et financières – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'exercice	6,246,215				
L11 b		Paiement ne devant pas dépasser \$6,315,572 US à la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, même si le paiement peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens qui était estimé à \$9,100,000 au 15 juin 1998	9,100,000				
30 b	Vérificateur général	Vérificateur général – Dépenses du Programme	3,911,077				
35 b	Tribunal canadien du commerce extérieur	Tribunal canadien du commerce extérieur – Dépenses du Programme	348,100				
1 b	GOVERNEUR GÉNÉRAL	Gouverneur général – Dépenses du Programme	67,428				
INDUSTRIE							
1 b	Ministère	Industrie – Dépenses de fonctionnement	65,717,954				
5 b	Industrie – Contributions		47,412,000				
20 b	Agence de promotion économique du Canada atlantique	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Dépenses de fonctionnement	2,051,050				
25 b	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Contributions		30,570,474				

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire
crédits (dollars)		des dépenses
Le Réseau du leadership		
46 b	Le Réseau du leadership – Dépenses du Programme	10,270,000
DÉFENSE NATIONALE		
1 b	Défense nationale – Dépenses de fonctionnement	218,068,440
5 b	Défense nationale – Dépenses en capital	91,000,000
10 b	Défense nationale – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	237,006,923
Ministère		
Programme des services ministériels		
1 b	Services ministériels – Dépenses du Programme et autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables au titre du Compte d'assurance-emploi	24,355,530
5 b	Programme d'investissement dans les ressources humaines et assurance de fonctionnement et autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables au titre du Compte d'assurance-emploi	
10 b	Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au Budget des dépenses, contributions et paiements aux provinces, aux municipalités, à d'autres organismes publics et communautaires, ainsi qu'à des groupes privés, sociétés, sociétés de personnes et particuliers ou autres entités, en vertu d'accords conclus avec le ministre du Développement des ressources humaines pour : a) la réalisation par ces entités de projets destinés à procurer du travail ou de l'aide à l'emploi à des travailleurs et à contribuer au mieux-être de la collectivité; b) paiement versés à ces travailleurs ou frais engagés à l'égard de ceux-ci par ces entités	68,831,913
15 b	Programme du travail Travail – Dépenses du Programme	309,345
20 b	Programme de la sécurité du revenu Sécurité du revenu – Dépenses du Programme et autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables au titre du Compte du Régime de pensions du Canada	6,856,200
35 b	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme	874,505

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présent Budget		supplémentaire		des dépenses	
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION							
1 b	Ministère	Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$901,814 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	47,753,365	1,111,200	5 b	Citoyenneté et Immigration – Dépenses en capital	
CONSEIL DU TRÉSOR							
Secrétariat							
1 b	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique	Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,000,000 du crédit 15 (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	20,504,825		10 b	Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale	
		Initiatives à l'échelle gouvernementale – Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter d'autres crédits afin de soutenir la mise en œuvre d'initiatives de gestion stratégiques dans la fonction publique canadienne, dont les programmes d'équité en matière d'emploi et la modernisation de la fonction de contrôle		15,000,000			
CONSEIL PRIVÉ							
1 b	Ministère	Conseil privé – Dépenses du Programme et contributions	8,277,676		5 b	Centre canadien de gestion	
		Centre canadien de gestion – Dépenses du Programme	717,350		15 b	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	
		Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports – Dépenses du Programme	8,173,289		25 b	Commissaire aux langues officielles	
		Commissaire aux langues officielles – Dépenses du Programme	414,317		35 b	Commission des relations de travail dans la fonction publique	
		Commission des relations de travail dans la fonction publique – Dépenses du Programme	342,031				

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
30 b	Programme des affaires du Nord	461,450	
40 b	Affaires du Nord – Dépenses de fonctionnement	25,454,250	
45 b	Paielements à la Société canadienne des postes conformément à l'entente entre le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Société canadienne des postes dans le but de fournir le service aérien omnibus de colis destinés au Nord	461,450	
45 b	Commission canadienne des affaires polaires	25,454,250	
45 b	Commission canadienne des affaires polaires – Dépenses du Programme	461,450	
1 b	Ministère		
1 b	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$20,237,000 du crédit 10 (Agriculture et Agroalimentaire) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	24,683,079	
5 b	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses en capital	1,787,000	
15 b	Commission canadienne du lait	68,533	
15 b	Commission canadienne du lait – Dépenses du Programme	68,533	
20 b	Agence canadienne d'inspection des aliments	32,166,834	
25 b	Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement et contributions	1,082,535	
25 b	Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses en capital	1,082,535	
10 b	Programme des anciens combattants		
10 b	Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement	25,454,250	
10 b	Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	461,450	
10 b	Tribunal des anciens combattants (révision et appel) – Dépenses du Programme	461,450	

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		crédits (dollars)		Présent Budget supplémentaire des dépenses	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL					
1 b	Ministère	Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement	15,226,602		
5 b		Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital	21,390,800		
10 b		Affaires étrangères et Commerce international – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	85,493,325		
20 b	Agence canadienne de développement international	Agence canadienne de développement international – Dépenses de fonctionnement	3,445,501		
25 b		Agence canadienne de développement international – Subventions et contributions inscrites au Budget des dépenses et contributions	6,930,550		
40 b	Centre de recherches pour le développement international	Versements au Centre de recherches pour le développement international	4,307,000		
45 b	Commission mixte internationale	Commission mixte internationale – Dépenses du Programme	205,000		
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN					
Ministère					
1 b	Programme d'administration	Administration – Dépenses du Programme	3,814,344		
5 b	Affaires indiennes et inuites – Dépenses de fonctionnement	Programme des affaires indiennes et inuites	17,851,301		
6 b	Affaires indiennes et inuites – Conformément à l'article 25 de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada qui s'élèvent à \$291,209 et représentant le principal de 5 comptes de 5 débiteurs attribuables à des prêts directs faits à des revendicateurs autochtones aux termes du crédit L20 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	Affaires indiennes et inuites – Dépenses en capital	291,209		
10 b	Affaires indiennes et inuites – Dépenses en capital	Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	250,000		
15 b	Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	Pêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouvernement en conseil, pour le paiement des frais de recherche, d'élaboration et de négociation concernant les revendications	94,981,688		
L20 b		Pêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des prestations provisoires aux anciens du Yukon	13,127,000		
L26 b			497,000		

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) des dépenses	Présent Budget supplémentaire		Budget courant
			Transfert	Nouveau crédit	
SANTÉ	Ministère	1b	879,897,600	120,595,443	1,000,493,043
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	10b	995,000	51,500	1,046,500
	Conseil de recherches médicales	15b	8,715,700	665,323	9,381,023
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	20b	257,712,000	3,555,000	261,267,000
	SOLICITEUR GÉNÉRAL	25b	2,698,000	225,615	2,923,615
	Ministère	1b	17,544,000	2,490,665	20,034,665
	Service canadien du renseignement de sécurité	5b	52,898,000	7,150,000	60,048,000
	Service correctionnel	10b	159,072,000	12,067,093	171,139,093
	Commission nationale des libérations conditionnelles	15b	907,704,000	46,517,479	964,221,479
	Commission nationale des libérations conditionnelles	20b	158,527,000	(10,000,000)	148,527,001
	Bureau de l'enquêteur correctionnel	25b	20,224,000	1,272,880	21,496,880
	Gendarmerie royale du Canada	30b	1,237,000	103,490	1,340,490
	Gendarmerie royale du Canada	35	789,931,880	789,931,880	1,579,863,760
	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	40	110,528,000	110,528,000	221,056,000
	Commission des plaintes du public contre la royale du Canada	45b	718,000	41,597	759,597
	Gendarmerie royale du Canada	50b	3,123,000	962,937	4,085,937
	TRANSPORTS	1b	143,098,000	15,616,100	158,714,100
	Ministère	5b	109,062,000	9,442,588	118,504,588
	Office des transports du Canada	10b	347,289,000	30,633,200	377,922,200
	Office des transports du Canada	15b	22,407,000	1,304,000	23,711,000
	Office des transports du Canada	20	50,247,000	50,247,000	100,494,000
	Office des transports du Canada	25	170,004,000	170,004,000	340,008,000
	Tribunal de l'aviation civile	30b	17,568,000	771,946	18,339,946
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	35	819,000	819,000	1,638,000	
Ministère	1b	1,415,798,000	70,411,671	1,486,209,671	
5b	269,432,000	12,000,000	997,000	281,432,000	
10b	13,600,000	997,000	14,597,000	14,597,000	
15	4,500,000	4,500,000	4,500,000	9,000,000	
logement	20	1,932,967,000	1,932,967,000	3,865,934,000	
21b	14,000,000	14,000,000	14,000,000	28,000,000	
Société canadienne des postes	25	43,812,103,331	3,052,411,179	46,864,514,510	
Total					

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule « b » sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) des dépenses précédents)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
PATRIMOINE CANADIEN	Ministère	1b	97,182,000	15,944,634	113,126,634
		5b	522,925,479	40,495,000	563,420,479
		10	47,300,000		47,300,000
		L15	10,000		10,000
		20b	154,806,000	8,342,302	163,148,302
		25b	100,471,000	100,000	100,571,000
		30b	112,009,000	4,000,000	116,009,000
		35	19,181,000		19,181,000
		40b	745,531,000	92,401,000	837,932,000
		45	4,000,000		4,000,000
		50b	94,469,000	2,000,000	96,469,000
Société de développement de l'industrie		55	78,226,000		78,226,000
Musée canadien des civilisations		60b	44,478,000	1,118,696	45,596,696
		65b	19,529,000	139,405	19,668,405
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes		70b	1	886,079	886,080
Archives nationales du Canada		75b	39,719,000	1,489,335	41,208,335
Société du Centre national des Arts		80b	19,466,000	1,464,033	20,930,033
Commission des champs de bataille nationaux		85b	5,228,000	870,000	6,098,000
Commission de la capitale nationale		90b	37,400,000	1,346,669	38,746,669
		95b	18,009,000	15,000,000	33,009,000
Office national du film		100	13,260,000	13,260,000	26,520,000
Musée des beaux-arts du Canada		110b	28,591,000	621,090	29,212,090
		115	3,000,000		3,000,000
Bibliothèque nationale		120b	26,030,000	565,502	26,595,502
Musée national des sciences et de la technologie		125b	18,559,000	580,849	19,175,849
Commission de la fonction publique		130b	89,950,000	8,279,131	98,229,131
Condition féminine – Bureau de la coordination		135b	7,709,000	340,087	8,049,087
PÊCHES ET OcéANS		1b	793,631,000	53,119,642	846,750,642
		5b	127,474,000	4,549,000	132,023,000
		10b	41,594,000	331,208,000	372,802,000
RESSOURCES NATURELLES	Ministère	1b	392,776,000	23,918,927	416,694,927
		5	12,591,000		12,591,000
		10b	62,631,000	1,675,000	64,306,000
		L15	37,926,000		37,926,000
Commission de contrôle de l'énergie atomique		20b	38,397,000	7,766,233	46,163,233
Energie atomique du Canada, Limitée		25b	100,000,000	10,400,000	110,400,000
Société de développement du Cap-Breton		30	3,358,000		3,358,000
Office national de l'énergie		35b	24,343,000	25,338,120	49,681,120
REVENU NATIONAL		1b	1,891,704,000	113,129,970	2,009,050,970
		5	13,727,000		9,510,000
		10b	92,750,000	2,250,000	95,000,000
			(4,217,000)		

* Voir la note au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme		Numéros de crédits		Présent Budget supplémentaire		Budget des dépenses	
INDUSTRIE	Ministère	1b	426,162,000		65,717,954	47,412,000	491,879,954
		5b	473,012,000			520,424,000	
		L10	300,000			300,000	
		L15	500,000				500,000
Agence de promotion économique du Canada	atlantique	20b	47,084,000		2,051,050		49,135,050
		25b	28,918,000		30,570,474		289,488,474
	Agence spatiale canadienne	30b	72,934,000		6,326,485		79,260,485
		35b	172,364,000		72,394,219		244,758,219
	Tribunal de la concurrence	40	22,988,000				22,988,000
		45	1,132,000				1,132,000
	Commission du droit d'auteur	50b	720,000		532,376		1,252,376
	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	55b	33,227,000	1,346,380	1		34,573,381
	Société d'expansion du Cap-Breton	60a	279,575,778	(1,346,380)			278,229,398
		65	8,354,000				8,354,000
	Conseil national de recherches du Canada	70b	226,419,000	2,459,484	9,230,015		238,108,499
		75b	34,816,000	539,999			35,356,000
		80a	148,973,000	(2,999,483)			145,973,517
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie		85b	15,992,000		2,281,178		18,273,178
	Conseil de recherches en sciences humaines	90b	475,790,000		1,195,540		476,985,540
		95b	7,034,000		1,556,852		8,590,852
		100b	92,501,000		3,817,500		96,318,500
	Conseil canadien des normes	105	4,950,000				4,950,000
	Statistique Canada	110b	263,842,000		17,151,215		280,993,215
	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	115b	33,915,000		1,622,850		35,537,850
		120b	231,263,000		16,643,304		247,906,304
	Ministère	1b	289,353,185		23,461,649		312,814,834
		5b	303,351,499		439,863		303,791,362
Commission canadienne des droits de la personne		10b	12,874,000		618,354		13,492,354
	Commissaire à la magistrature fédérale	15b	3,855,000		1,224,664		5,079,664
		20b	499,000		173,776		672,776
	Cour fédérale du Canada	25b	27,002,000		1,542,134		28,544,134
	Comité du tribunal des droits de la personne	30	2,076,000				2,076,000
	Commission du droit du Canada	35b	2,791,000		124,493		2,915,493
	Commissariat à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	40b	5,760,000		762,497		6,522,497
	Cour suprême du Canada	45b	10,090,000		673,849		10,763,849
	Cour canadienne de l'impôt	50b	9,304,000		2,310,557		11,614,557
	PARLEMENT						
	Sénat	1b	28,244,900		3,261,200		31,506,100
	Chambre des communes	5b	159,047,700		4,116,100		163,163,800
	Bibliothèque du Parlement	10b	16,417,000		1,726,000		18,143,000

* Voir la note au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
CONSEIL PRIVÉ	1b	65,162,000	8,277,676	73,439,676	73,439,676
Ministère	5b	9,388,000	717,350	10,105,350	10,105,350
Centre canadien de gestion des conférences	10	2,767,000		2,767,000	2,767,000
Intergouvernementales canadiennes	15b	18,917,000	8,173,289	27,090,289	27,090,289
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	20	2,614,000		2,614,000	2,614,000
Directeur général des élections	25b	8,912,000	414,317	9,326,317	9,326,317
Bureau du Canada pour le millénaire	26a	4,600,000		4,600,000	4,600,000
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	27a	40,000,000		40,000,000	40,000,000
Commission des relations de travail dans la fonction publique	30	3,018,000		3,018,000	3,018,000
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	35b	4,800,000	342,031	5,142,031	5,142,031
Le Réseau du leadership	40	1,239,000		1,239,000	1,239,000
DÉFENSE NATIONALE	46b			10,270,000	10,270,000
1b	1b	6,875,690,000	218,068,440	7,093,758,440	7,093,758,440
5b	5b	1,643,885,317	91,000,000	1,734,885,317	1,734,885,317
10b	10b	353,478,998	237,006,923	590,485,921	590,485,921
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	1b	82,636,000	24,335,530	106,991,530	106,991,530
Ministère	5b	132,745,000	68,831,913	201,576,913	201,576,913
Conseil canadien des relations du travail	10b	1,063,454,919	414,530,000	1,477,984,919	1,477,984,919
15b	15b	44,795,000	309,345	45,104,345	45,104,345
20b	20b	76,806,000	6,856,200	83,662,200	83,662,200
25	25	7,728,000		7,728,000	7,728,000
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs	30	1,528,000		1,528,000	1,528,000
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	35b	1,022,000	874,505	1,896,505	1,896,505
ENVIRONNEMENT	1b	390,654,000	38,421,547	429,075,547	429,075,547
Ministère	5b	24,529,000	7,472,460	32,001,460	32,001,460
Agence canadienne d'évaluation environnementale	10b	40,178,000	3,588,918	43,766,918	43,766,918
15b	15b	7,254,000	1,568,150	8,822,150	8,822,150
FINANCES	1b	70,818,000	6,246,215	77,064,215	77,064,215
Ministère	5	281,200,000		281,200,000	281,200,000
L10	L10	1		1	1
L11b	L11b	12,000,000	9,100,000	12,000,000	12,000,000
L15	L15	12,000,000	9,100,000	12,000,000	12,000,000
20	20	1,134,000,000	40,000,000	1,134,000,000	1,134,000,000
25	25	40,000,000	40,000,000	40,000,000	40,000,000
30b	30b	44,378,000	3,911,077	48,289,077	48,289,077
35b	35b	6,951,000	348,100	7,299,100	7,299,100
Bureau du surintendant des institutions financières	40	1,626,000		1,626,000	1,626,000
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	1b	10,220,000		10,287,428	10,287,428

* Voir la note au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire		Budget courant des dépenses
			des dépenses	Transfert	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL Ministère	1b	809,752,000	15,226,602	.....	824,978,602
	5b	131,321,051	21,390,800	.....	152,711,851
	10b	288,570,000	85,493,325	.....	374,063,325
	15	10,366,000	.....	.....	10,366,000
	20b	96,498,355	3,445,501	.....	99,943,856
	25b	1,341,069,000	6,930,550	.....	1,347,999,550
	L30	1	.....	.....	1
	L35	3,250,065	.....	.....	3,250,065
	40b	81,836,000	4,307,000	.....	86,143,000
	45b	7,080,000	205,000	.....	7,285,000
CENTRE DE RECHERCHES POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL Commission mixte internationale	40b	81,836,000	4,307,000	.....	86,143,000
	45b	7,080,000	205,000	.....	7,285,000
	50	2,064,000	.....	.....	2,064,000
	55	235,000	.....	.....	235,000
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN Ministère	1b	63,272,000	3,814,344	.....	67,086,344
	5b	219,317,000	17,851,301	.....	237,168,301
	6b	.....	291,209	.....	291,209
	10b	5,000,000	250,000	.....	5,250,000
	15b	4,139,092,000	94,981,688	.....	4,234,073,688
	L20f	21,503,000	13,127,000	.....	34,630,000
	L25	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	L26b	.....	497,000	.....	497,000
	30b	83,507,000	3,540,819	.....	87,047,819
	35	90,939,900	.....	.....	90,939,900
Commission canadienne des affaires polaires ..	40b	15,600,000	3,000,000	.....	18,600,000
	45b	858,000	42,100	.....	900,100
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE Ministère	1b	365,396,000	20,237,000	.....	410,316,079
	5b	38,545,000	1,787,000	.....	40,332,000
	10a	342,213,900	.....	.....	321,976,900
	11a	13,800,000	.....	.....	13,800,000
	15b	2,390,000	68,533	.....	2,458,533
	20b	213,085,000	32,166,834	.....	245,251,834
	25b	10,424,000	1,082,535	.....	11,506,535
	1b	540,525,000	25,454,250	.....	565,979,250
	5	1,386,937,000	461,450	.....	1,386,937,000
	10b	6,696,000	.....	.....	7,157,450
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION Ministère	1b	284,154,001	47,753,365	.....	332,809,180
	5b	12,500,000	1,111,200	.....	13,611,200
	10	315,135,000	.....	.....	314,233,186
	15	66,461,000	.....	.....	66,461,000
CONSEIL DU TRÉSOR Secréariat	1b	88,184,000	20,504,825	.....	110,688,825
	2	44,229,000	.....	.....	44,229,000
	5	450,000,000	.....	.....	450,000,000
	10b	.....	15,000,000	.....	15,000,000
	15	2,000,000	.....	.....	2,000,000
	20	766,963,000	(2,000,000)	.....	766,963,000

* Voir la note au bas de la page 16.

Total	Budgétaire			Non-budgétaire		
	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>
\$	42,422,644,807	103,037,727,370	145,460,372,177	99,489,067	(103,016,328)	(3,527,261)
	1,289,969,456	.....	1,289,969,456	1	.....	1
	43,712,614,263	103,037,727,370	146,750,341,633	99,489,068	(103,016,328)	(3,527,260)
	3,029,687,179	1,628,433,947	4,658,121,126	22,724,000	625,948,000	648,672,000
	46,742,301,442	104,666,161,317	151,408,462,759	122,213,068	522,931,672	645,144,740
\$	145,456,844,916					
	1,289,969,457					
	146,746,814,373					
	5,306,793,126					
	152,053,607,499					

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire des dépenses, indiquent une diminution.

NUMEROS DES CREDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget supplémentaire des dépenses portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les Budgets des dépenses antérieurs pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre « b » qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget supplémentaire des dépenses (B).

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1998 - 1999

Budget(s) précédent(s) des dépenses :

Budget principal des dépenses

Budget supplémentaire des dépenses (A)

Présent Budget supplémentaire des dépenses

Total des Budgets des dépenses à ce jour

Budget(s) précédent(s)	Non- budgétaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Non-budgétaire	Total	Non- budgétaire	Total – Budgets des dépenses à ce jour
		Budgétaire	Budgétaire				
44,691,000	\$	3,261,200	4,374,300	\$	3,261,200	\$	\$
23,260,800		4,116,100			8,490,400		243,751,200
19,035,000		1,726,000			1,726,000		20,761,000
968,665,124	10,000	64,881,936			64,881,936		1,033,547,060
112,009,000,000		4,000,000			4,000,000		116,009,000,000
844,000,000,000		94,401,000			94,401,000		938,401,000,000
44,478,000		1,118,696			1,118,696		44,596,696
19,529,000		139,405			139,405		19,668,405
4,573,001		886,079			886,079		5,459,080
445,015,000		1,489,335			1,489,335		46,504,335
19,466,000		1,464,033			1,464,033		20,930,033
6,157,000		870,000			870,000		7,027,000
68,669,000		16,346,669			16,346,669		85,015,669
55,885,000		2,658,401			2,658,401		58,543,401
31,591,000		621,090			621,090		32,212,090
29,535,000		565,502			565,502		30,100,502
18,595,000		580,849			580,849		19,175,849
103,272,000		8,279,131			8,279,131		111,551,131
17,030,000		340,087			340,087		17,370,087
1,051,786,645		388,876,642			388,876,642		1,440,663,287
522,561,645	37,926,000	25,593,927			25,593,927		548,155,572
47,425,000		7,766,233			7,766,233		51,291,233
100,000,000,000		10,400,000			10,400,000		110,400,000,000
28,343,000		25,338,120	254,307		25,592,427		53,933,427
2,377,296,645		115,379,970			115,379,970		2,492,676,615
1,728,555,345		139,977,113			139,977,113		1,868,532,458
1,160,000		51,500			51,500		1,211,500
267,278,700		4,220,323			4,220,323		271,499,023
3,118,000		225,615			225,615		3,343,615
72,896,645		9,640,665			9,640,665		82,537,310
159,070,000		12,067,093			12,067,093		171,139,093
1,80,887,000		46,517,480			46,517,480		1,227,504,480
23,831,000		1,272,880			1,272,880		25,103,880
1,437,000		103,490			103,490		1,540,490
780,000		41,597			41,597		821,597
3,493,000		962,937			962,937		4,455,937
1,109,206,645		56,995,889			56,995,889		1,166,202,534
20,560,000		771,946			771,946		21,131,946
1,795,724,645		83,408,671			83,408,671		1,879,133,316
1,932,967,000	(413,800,000)	1			1		1,932,967,001
1,600,971,000							1,600,971,000
13,145,100,000							13,145,100,000
146,750,341,633	(3,527,260)	3,029,687,179	1,628,433,947	22,724,000	625,948,000	5,306,793,126	151,408,462,759
146,750,341,633							645,144,740

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

PARLEMENT

Sénat

Chambre des communes

Bibliothèque du Parlement

PATRIMOINE CANADIEN

Ministère

Conseil des Arts du Canada

Société Radio-Canada

Musée canadien des civilisations

Musée canadien de la nature

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Archives nationales du Canada

Société du Centre national des Arts

Commission des champs de bataille nationaux

Office national du film

Musée des beaux-arts du Canada

Bibliothèque nationale

Musée national des sciences et de la technologie

Commission de la fonction publique

Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice

PÊCHES ET OcéANS

RESSOURCES NATURELLES

Ministère

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Energie atomique du Canada, Limitée

Office national de l'énergie

REVENU NATIONAL

SANTÉ

Ministère

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

Conseil de recherches médicales

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Ministère

Service canadien du renseignement de sécurité

Service correctionnel

Commission nationale des libérations conditionnelles

Bureau de l'enquêteur correctionnel

Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

TRANSPORTS

Ministère

Office des transports du Canada

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Ministère

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Tous les autres ministères et organismes non visés par le présent Budget des dépenses

Comptes à fins déterminées consolidés

Total des Budgets des dépenses

[illegible]

Ministère	Ministère
Agence canadienne de développement international	Agence canadienne de développement international
Commission mixte internationale	Commission mixte internationale
Ministère	Ministère
Commission canadienne des affaires polaires	Commission canadienne des affaires polaires
Ministère	Ministère
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE
Ministère	Ministère
Commission canadienne du lait	Commission canadienne du lait
Agence canadienne d'inspection des aliments	Agence canadienne d'inspection des aliments
Ministère	Ministère
ANCIENS COMBATTANTS	ANCIENS COMBATTANTS
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION
Ministère	Ministère
CONSEIL DU TRÉSOR	CONSEIL DU TRÉSOR
Secrétariat	Secrétariat
CONSEIL PRIVÉ	CONSEIL PRIVÉ
Ministère	Ministère
Centre canadien de gestion	Centre canadien de gestion
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports
Commission des relations de travail dans la fonction publique	Commission des relations de travail dans la fonction publique
Le Réseau du leadership	Le Réseau du leadership
DEFENSE NATIONALE	DEFENSE NATIONALE
Ministère	Ministère
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
ENVIRONNEMENT	ENVIRONNEMENT
Ministère	Ministère
Agence canadienne d'évaluation environnementale	Agence canadienne d'évaluation environnementale
FINANCES	FINANCES
Ministère	Ministère
Vérificateur général	Vérificateur général
Tribunal canadien du commerce extérieur	Tribunal canadien du commerce extérieur
GOUVERNEMENT GÉNÉRAL	GOUVERNEMENT GÉNÉRAL
INDUSTRIE	INDUSTRIE
Ministère	Ministère
Agence de promotion économique du Canada atlantique	Agence de promotion économique du Canada atlantique
Agence spatiale canadienne	Agence spatiale canadienne
Commission du droit d'auteur	Commission du droit d'auteur
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec
Conseil national de recherches du Canada	Conseil national de recherches du Canada
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
Conseil de recherches en sciences humaines	Conseil de recherches en sciences humaines
Statistique Canada	Statistique Canada
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien
JUSTICE	JUSTICE
Ministère	Ministère
Commission canadienne des droits de la personne	Commission canadienne des droits de la personne
Commissaire à la magistrature fédérale	Commissaire à la magistrature fédérale
Cour fédérale du Canada	Cour fédérale du Canada
Commission du droit du Canada	Commission du droit du Canada
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada
Cour suprême du Canada	Cour suprême du Canada
Cour canadienne de l'impôt	Cour canadienne de l'impôt

Table des matières

Ministères et organismes

PATRIMOINE CANADIEN

100	Ministère.....
103	Conseil des Arts du Canada.....
104	Société Radio-Canada.....
105	Musée canadien des civilisations.....
106	Musée canadien de la nature.....
107	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....
108	Archives nationales du Canada.....
109	Société du Centre national des Arts.....
110	Commission des champs de bataille nationaux.....
111	Commission de la capitale nationale.....
112	Office national du film.....
113	Musée des beaux-arts du Canada.....
114	Bibliothèque nationale.....
115	Musée national des sciences et de la technologie.....
116	Commission de la fonction publique.....
117	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice.....
118	PÊCHES ET OcéANS.....
RESSOURCES NATURELLES	
120	Ministère.....
122	Commission de contrôle de l'énergie atomique.....
123	Energie atomique du Canada, Limitée.....
124	Office national de l'énergie.....
125	REVENU NATIONAL.....
SANTÉ	
126	Ministère.....
128	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....
129	Conseil de recherches médicales.....
130	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés.....
SOLICITEUR GÉNÉRAL	
131	Ministère.....
132	Service canadien du renseignement de sécurité.....
133	Service correctionnel.....
135	Commission nationale des libérations conditionnelles.....
136	Bureau de l'enquêteur correctionnel.....
137	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada.....
138	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada.....
TRANSPORTS	
139	Ministère.....
141	Office des transports du Canada.....
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	
142	Ministère.....
144	Société canadienne d'hypothèques et de logement.....

Table des matières

Tableaux sommaires	6
Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses à ce jour pour 1998-1999	10
Sommaire des modifications apportées aux crédits	12
Annexe proposée au projet de loi de crédits	17
Poste législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses	29
Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses	31
Ministères et organismes	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL	33
Ministère	33
Agence canadienne de développement international	36
Centre de recherches pour le développement international	38
Commission mixte internationale	39
AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN	40
Ministère	40
Commission canadienne des affaires polaires	45
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	46
Ministère	46
Commission canadienne du lait	48
Agence canadienne d'inspection des aliments	49
ANCIENS COMBATTANTS	50
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	52
Ministère	52
CONSEIL DU TRÉSOR	53
Secrétariat	53
CONSEIL PRIVÉ	55
Ministère	55
Centre canadien de gestion	56
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	57
Commissionnaire aux langues officielles	58
Commission des relations de travail dans la fonction publique	59
Le Réseau du leadership	60
DÉFENSE NATIONALE	61
Ministère	64
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	69
ENVIRONNEMENT	70
Ministère	70
Agence canadienne d'évaluation environnementale	72
FINANCES	73
Ministère	73
Vérificateur général	75
Tribunal canadien du commerce extérieur	76
INDUSTRIE	77
Ministère	78
Agence de promotion économique du Canada atlantique	79
Agence spatiale canadienne	80
Commission du droit d'auteur	81
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	82
Conseil national de recherches du Canada	83
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	85
Conseil de recherches en sciences humaines	86
Statistique Canada	87
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	88
JUSTICE	89
Ministère	89
Commission canadienne des droits de la personne	90
Commissionnaire à la magistrature fédérale	91
Cour fédérale du Canada	92
Commission du droit du Canada	93
Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	94
Cour suprême du Canada	95
Cour canadienne de l'impôt	96
PARLEMENT	97
Sénat	98
Chambre des communes	98
Bibliothèque du Parlement	99

Budget supplémentaire des dépenses (B) 1998-1999

Pour
l'exercice financier se
terminant le 31 mars 1999



ISBN 0-660-60760-3

N° de catalogue BT31-2/1999-2

Ottawa (Canada) K1A 0S9

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada — TPSCG

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998



Budget supplémentaire des dépenses (B) 1998-1999

Pour
l'exercice financier se
terminant le 31 mars 1999



Supplementary Estimates (C), 1998-99

For the
Fiscal year ending
March 31, 1999



Canada

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 1999

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing (PWGSC)

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1999-3

ISBN 0-660-60876-6



Supplementary Estimates (C), 1998-99

For the
Fiscal year ending
March 31, 1999

Table of Contents

<i>Summary Tables</i>	<i>Page</i>
Summary of these Supplementary Estimates.....	6
Summary of Estimates to Date for 1998-99	10
Summary of Changes to Appropriations	12
Proposed Schedule to the Appropriation Bill	17
Statutory Items in these Supplementary Estimates	29
Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates.....	32
<i>Departments and Agencies</i>	
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department	34
Canadian Dairy Commission.....	36
Canadian Food Inspection Agency.....	37
CANADIAN HERITAGE	
Department	38
Canada Council	40
Canadian Broadcasting Corporation	41
Canadian Film Development Corporation	42
Canadian Museum of Civilization.....	43
Canadian Museum of Nature.....	44
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	45
National Archives of Canada	46
National Arts Centre Corporation	47
National Battlefields Commission.....	48
National Capital Commission	49
National Film Board.....	50
National Gallery of Canada	51
National Library	52
National Museum of Science and Technology.....	53
Public Service Commission.....	54
Status of Women – Office of the Co-ordinator	55
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department	56
Immigration and Refugee Board of Canada.....	58
ENVIRONMENT	
Department	59
FINANCE	
Department	60
Canadian International Trade Tribunal	63
FISHERIES AND OCEANS	64
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE	
Department	65
Canadian Commercial Corporation.....	67
Canadian International Development Agency	68
International Development Research Centre.....	70
GOVERNOR GENERAL	71
HEALTH	
Department	72
Hazardous Materials Information Review Commission	73
Medical Research Council.....	74
Patented Medicine Prices Review Board	75
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Department	76
Canada Industrial Relations Board.....	81
Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....	82
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Department	83

Table of Contents

Departments and Agencies

INDUSTRY	
Department	87
Atlantic Canada Opportunities Agency	89
Business Development Bank of Canada	90
Canadian Space Agency	91
Competition Tribunal	92
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	93
Enterprise Cape Breton Corporation	94
National Research Council of Canada	95
Natural Sciences and Engineering Research Council	96
Social Sciences and Humanities Research Council	97
Standards Council of Canada	98
Statistics Canada	99
Western Economic Diversification	100
JUSTICE	
Department	101
Canadian Human Rights Commission	102
Canadian Human Rights Tribunal	103
Commissioner for Federal Judicial Affairs	104
Federal Court of Canada	105
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	106
Tax Court of Canada	107
NATIONAL DEFENCE	108
NATIONAL REVENUE	110
NATURAL RESOURCES	
Department	111
Cape Breton Development Corporation	112
PARLIAMENT	
The Senate	113
PRIVY COUNCIL	
Department	114
Canadian Centre for Management Development	115
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	116
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	117
Chief Electoral Officer	118
Commissioner of Official Languages	119
Millennium Bureau of Canada	120
National Round Table on the Environment and the Economy	121
Public Service Staff Relations Board	122
Security Intelligence Review Committee	123
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES	
Department	124
SOLICITOR GENERAL	
Department	126
Correctional Service	127
National Parole Board	128
Royal Canadian Mounted Police	129
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	130
TRANSPORT	
Department	131
Canadian Transportation Agency	133
Civil Aviation Tribunal	134
TREASURY BOARD	
Secretariat	135
VETERANS AFFAIRS	136

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department
Canadian Dairy Commission.....
Canadian Food Inspection Agency.....

CANADIAN HERITAGE

Department
Canada Council
Canadian Broadcasting Corporation
Canadian Film Development Corporation
Canadian Museum of Civilization.....
Canadian Museum of Nature.....
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....
National Archives of Canada
National Arts Centre Corporation
National Battlefields Commission.....
National Capital Commission
National Film Board.....
National Gallery of Canada.....
National Library
National Museum of Science and Technology.....
Public Service Commission.....
Status of Women – Office of the Co-ordinator

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department
Immigration and Refugee Board of Canada.....

ENVIRONMENT

Department

FINANCE

Department
Canadian International Trade Tribunal

FISHERIES AND OCEANS

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department
Canadian Commercial Corporation.....
Canadian International Development Agency
International Development Research Centre.....

GOVERNOR GENERAL

HEALTH

Department
Hazardous Materials Information Review Commission
Medical Research Council.....
Patented Medicine Prices Review Board

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department
Canada Industrial Relations Board.....
Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

INDUSTRY

Department
Atlantic Canada Opportunities Agency.....
Business Development Bank of Canada
Canadian Space Agency.....
Competition Tribunal
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
Enterprise Cape Breton Corporation
National Research Council of Canada.....

Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
1,550,131,624	3	(49,554,000)	.....	.....	(49,553,997)	1,500,577,627	.....
2,458,533	95,213	.....	.....	.....	95,213	2,553,746	.....
301,780,369	5,666,600	1,100,000	.....	.....	6,766,600	308,546,969	.....
1,033,547,060	10,000	91,873,932	.....	.....	.....	91,873,932	1,125,420,992	10,000
116,009,000	159,375	.....	.....	.....	159,375	116,168,375	.....
938,401,000	1	.....	.....	.....	1	938,401,001	.....
78,226,000	237,000	.....	.....	.....	237,000	78,463,000	.....
45,596,696	84,427	.....	.....	.....	84,427	45,681,123	.....
19,668,405	1,088,194	.....	.....	.....	1,088,194	20,756,599	.....
5,459,080	1,513,727	.....	.....	.....	1,513,727	6,972,807	.....
46,504,335	2,236,219	.....	.....	.....	2,236,219	48,740,554	.....
20,930,033	71,315	.....	.....	.....	71,315	21,001,348	.....
7,027,000	41,969	.....	.....	.....	41,969	7,068,969	.....
85,015,669	6,607,457	.....	.....	.....	6,607,457	91,623,126	.....
58,543,401	718,000	.....	.....	.....	718,000	59,261,401	.....
32,212,090	1,814,866	.....	.....	.....	1,814,866	34,026,956	.....
30,100,502	3,825,137	.....	.....	.....	3,825,137	33,925,639	.....
19,175,849	403,177	.....	.....	.....	403,177	19,579,026	.....
111,551,131	1,904,653	.....	.....	.....	1,904,653	113,455,784	.....
17,370,087	200,000	.....	.....	.....	200,000	17,570,087	.....
694,703,211	14,004,479	.....	.....	2,209,403	16,213,882	708,707,690	2,209,403
76,945,000	7,530,000	.....	.....	.....	7,530,000	84,475,000	.....
553,755,570	17,424,089	.....	.....	.....	17,424,089	571,179,659	.....
64,331,929,200	775,098,002	205,000,000	(362,800,000)	.....	.....	(157,800,000)	64,174,129,200	775,098,002
8,484,100	387,881	.....	.....	.....	387,881	8,871,981	.....
1,440,663,287	1	.....	.....	.....	1	1,440,663,288	.....
1,447,752,068	75,655,574	.....	.....	.....	75,655,574	1,523,407,642	.....
10,366,000	5,083,002	.....	.....	.....	5,083,002	15,449,002	.....
1,704,117,056	33,383,738	164,208,989	.....	1	.....	164,208,990	1,868,326,045	33,383,739
86,143,000	345,000	.....	.....	.....	345,000	86,488,000	.....
11,773,428	1,204,239	.....	.....	.....	1,204,239	12,977,667	.....
1,868,532,458	136,812,175	.....	.....	.....	136,812,175	2,005,344,633	.....
1,211,500	35,480	.....	.....	.....	35,480	1,246,980	.....
271,499,023	1	.....	.....	.....	1	271,499,024	.....
3,343,615	54,860	.....	.....	.....	54,860	3,398,475	.....
25,908,992,197	5	166,458,000	.....	.....	166,458,005	26,075,450,202	.....
.....	740,100	.....	.....	.....	740,100	740,100	.....
1,896,505	462,758	.....	.....	.....	462,758	2,359,263	.....
4,905,270,906	59,127,000	39,765,160	.....	.....	.....	39,765,160	4,945,036,066	59,127,000
1,127,997,599	800,000	155,293,560	35,500,000	.....	.....	190,793,560	1,318,791,159	800,000
353,349,524	8,000,000	2,200,000	.....	.....	10,200,000	363,549,524	.....
.....	50,000,000	50,000,000	.....	50,000,000
351,757,704	1	.....	.....	.....	1	351,757,705	.....
1,253,000	100,373	.....	.....	.....	100,373	1,353,373	.....
408,700,779	2	23,000,000	.....	.....	23,000,002	431,700,781	.....
8,354,000	46,000	.....	.....	.....	46,000	8,400,000	.....
500,344,016	29,606,210	.....	.....	.....	29,606,210	529,950,226	.....

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

Natural Sciences and Engineering Research Council	
Social Sciences and Humanities Research Council	
Standards Council of Canada	
Statistics Canada	
Western Economic Diversification	
JUSTICE	
Department	
Canadian Human Rights Commission	
Canadian Human Rights Tribunal	
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Federal Court of Canada	
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	
Tax Court of Canada	
NATIONAL DEFENCE	
NATIONAL REVENUE	
NATURAL RESOURCES	
Department	
Cape Breton Development Corporation	
PARLIAMENT	
The Senate	
PRIVY COUNCIL	
Department	
Canadian Centre for Management Development	
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
Chief Electoral Officer	
Commissioner of Official Languages	
Millennium Bureau of Canada	
National Round Table on the Environment and the Economy	
Public Service Staff Relations Board	
Security Intelligence Review Committee	
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES	
Department	
SOLICITOR GENERAL	
Department	
Correctional Service	
National Parole Board	
Royal Canadian Mounted Police	
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	
TRANSPORT	
Department	
Canadian Transportation Agency	
Civil Aviation Tribunal	
TREASURY BOARD	
Secretariat	
VETERANS AFFAIRS	
All other departments and agencies not included in these Estimates	
Consolidated specified purpose accounts	
Total Estimates	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates				Total Estimates to Date		
		Budgetary		Non-Budgetary		Total	Budgetary	Non-Budgetary
Budgetary	Non-Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory			
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
497,132,718	1,784,457	.....	.....	.....	1,784,457	498,917,175	.....
105,826,352	2	.....	.....	.....	2	105,826,354	.....
4,950,000	54,000	.....	.....	.....	54,000	5,004,000	.....
333,055,215	9,444,684	.....	.....	.....	9,444,684	342,499,899	.....
331,892,154	(20,200,000)	.....	.....	(20,200,000)	311,692,154	.....
642,790,841	12,551,751	.....	.....	.....	12,551,751	655,342,592	.....
15,465,354	692,363	.....	.....	.....	692,363	16,157,717	.....
2,191,000	624,933	.....	.....	.....	624,933	2,815,933	.....
232,823,440	120,290	18,000,000	.....	.....	18,120,290	250,943,730	.....
32,443,134	1,085,846	.....	.....	.....	1,085,846	33,528,980	.....
7,525,497	274,780	.....	.....	.....	274,780	7,800,277	.....
12,668,557	330,027	.....	.....	.....	330,027	12,998,584	.....
10,112,196,323	143,209,204	.....	.....	.....	143,209,204	10,255,405,527	.....
2,492,676,615	254,706,559	23,000,000	.....	.....	277,706,559	2,770,383,174	.....
548,155,572	37,926,000	1	3,940,000	.....	.....	3,940,001	552,095,573	37,926,000
3,358,000	40,662,000	.....	.....	.....	40,662,000	44,020,000	.....
47,952,200	1,975,500	.....	.....	.....	1,975,500	49,927,700	.....
81,694,886	2,740,846	.....	.....	.....	2,740,846	84,435,732	.....
14,926,350	199,000	.....	.....	.....	199,000	15,125,350	.....
3,074,000	834,519	.....	.....	.....	834,519	3,908,519	.....
30,178,289	28,735,613	.....	.....	.....	28,735,613	58,913,902	.....
32,319,000	2,600,000	.....	.....	2,600,000	34,919,000	.....
10,705,317	571,813	.....	.....	.....	571,813	11,277,130	.....
44,600,000	1	.....	.....	.....	1	44,600,001	.....
3,255,000	121,509	.....	.....	.....	121,509	3,376,509	.....
5,824,031	198,585	.....	.....	.....	198,585	6,022,616	.....
1,389,000	124,850	.....	.....	.....	124,850	1,513,850	.....
1,879,133,316	108,747,460	.....	.....	.....	108,747,460	1,987,880,776	.....
82,537,310	1	.....	.....	.....	1	82,537,311	.....
1,227,504,480	36,248,261	.....	.....	.....	36,248,261	1,263,752,741	.....
25,103,880	1,306,334	.....	.....	.....	1,306,334	26,410,214	.....
1,151,073,000	79,222,606	.....	.....	.....	79,222,606	1,230,295,606	.....
4,455,937	847,113	.....	.....	.....	847,113	5,303,050	.....
1,166,202,534	2	1,685,000	33,328,068	.....	35,013,070	1,167,887,536	33,328,068
21,131,946	715,525	.....	.....	.....	715,525	21,847,471	.....
920,000	62,796	.....	.....	.....	62,796	982,796	.....
1,596,286,470	1	.....	.....	.....	1	1,596,286,471	.....
1,990,405,345	13,768,300	.....	.....	.....	13,768,300	2,004,173,645	.....
2,868,697,086	(261,200,000)	.....	.....	.....	.....	.....	2,868,697,086	(261,200,000)
13,145,100,000	(174,500,000)	.....	.....	(174,500,000)	12,970,600,000	.....
151,408,462,759	645,144,740	1,722,262,736	(329,571,000)	33,328,069	52,209,403	1,478,229,208	152,801,154,495	730,682,212

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "c" to identify the vote with these Supplementary Estimates (C).

Summary of Estimates to Date for 1998-99

Previous Estimates:	
Main Estimates	
Supplementary Estimates (A)	
Supplementary Estimates (B)	
These Supplementary Estimates	
Total Estimates to Date	

<i>To be Voted</i>	Budgetary		Non-Budgetary			Total
	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	<i>To be Voted</i>	<i>Statutory</i>	<i>Total</i>	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
42,422,644,807	103,037,727,370	145,460,372,177	99,489,067	(103,016,328)	(3,527,261)	145,456,844,916
1,289,969,456	.....	1,289,969,456	1	.....	1	1,289,969,457
3,029,687,179	1,628,433,947	4,658,121,126	22,724,000	625,948,000	648,672,000	5,306,793,126
46,742,301,442	104,666,161,317	151,408,462,759	122,213,068	522,931,672	645,144,740	152,053,607,499
1,722,262,736	(329,571,000)	1,392,691,736	33,328,069	52,209,403	85,537,472	1,478,229,208
48,464,564,178	104,336,590,317	152,801,154,495	155,541,137	575,141,075	730,682,212	153,531,836,707

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD					
Department.....	1 c	410,316,079	20,962,965	1	431,279,045
	5 c	40,332,000	599,999	1	40,932,000
	10 a	321,976,900	(22,204,963)	.....	299,771,937
	11 c	13,800,000	641,999	1	14,442,000
Canadian Dairy Commission.....	15 c	2,458,533	.....	95,213	2,553,746
Canadian Food Inspection Agency.....	20 c	245,251,834	.....	5,666,600	250,918,434
	25 b	11,506,535	.....	.....	11,506,535
CANADIAN HERITAGE					
Department.....	1 c	113,126,634	.....	24,684,866	137,811,500
	5 c	563,420,479	.....	3,488,397	566,908,876
	10	47,300,000	.....	.....	47,300,000
	L15	10,000	.....	.....	10,000
	20 c	163,148,302	.....	51,315,669	214,463,971
	25 c	100,571,000	.....	12,385,000	112,956,000
Canada Council.....	30 c	116,009,000	.....	159,375	116,168,375
Canada Information Office.....	35	19,181,000	.....	.....	19,181,000
Canadian Broadcasting Corporation.....	40 b	837,932,000	(36,484,999)	.....	801,447,001
	45	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	50 c	96,469,000	36,484,999	1	132,954,000
Canadian Film Development Corporation.....	55 c	78,226,000	.....	237,000	78,463,000
Canadian Museum of Civilization.....	60 c	45,596,696	.....	84,427	45,681,123
Canadian Museum of Nature.....	65 c	19,668,405	.....	1,088,194	20,756,599
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	70 c	886,080	.....	1,513,727	2,399,807
National Archives of Canada.....	75 c	41,208,335	.....	2,236,219	43,444,554
National Arts Centre Corporation.....	80 c	20,930,033	.....	71,315	21,001,348
National Battlefields Commission.....	85 c	6,098,000	.....	41,969	6,139,969
National Capital Commission.....	90 c	38,746,669	.....	5,287,457	44,034,126
	95 b	33,009,000	.....	.....	33,009,000
	100 c	13,260,000	.....	1,320,000	14,580,000
National Film Board.....	105 c	58,168,401	.....	718,000	58,886,401
National Gallery of Canada.....	110 c	29,212,090	.....	1,814,866	31,026,956
	115	3,000,000	.....	.....	3,000,000
National Library.....	120 c	26,595,502	.....	3,825,137	30,420,639
National Museum of Science and Technology .	125 c	19,175,849	.....	403,177	19,579,026
Public Service Commission.....	130 c	98,229,131	.....	1,904,653	100,133,784
Status of Women – Office of the Co-ordinator.	135 c	8,049,087	.....	200,000	8,249,087
	140	8,250,000	.....	.....	8,250,000
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION					
Department.....	1 c	332,809,180	7,201,899	10,268,097	350,279,176
	2 c	.....	.....	3,736,381	3,736,381
	5 b	13,611,200	.....	.....	13,611,200
	10 c	314,233,186	(7,201,899)	1	307,031,288
Immigration and Refugee Board of Canada	15 c	66,461,000	.....	7,530,000	73,991,000
ENVIRONMENT					
Department.....	1 c	429,075,547	7,118,026	17,424,089	453,617,662
	5 b	32,001,460	(2,250,969)	.....	29,750,491
	10 b	43,766,918	(4,867,057)	.....	38,899,861
Canadian Environmental Assessment Agency .	15 b	8,822,150	.....	.....	8,822,150

* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
FINANCE					
Department.....	1 b	77,064,215	.....	.....	77,064,215
	5	281,200,000	.....	.....	281,200,000
	L10	1	.....	.....	1
	L11 b	9,100,001	.....	.....	9,100,001
	L15	12,000,000	.....	.....	12,000,000
	20 c	1,134,000,000	.....	205,000,000	1,339,000,000
	25	40,000,000	.....	.....	40,000,000
Auditor General	30 b	48,289,077	.....	.....	48,289,077
Canadian International Trade Tribunal.....	35 c	7,299,100	.....	387,881	7,686,981
Office of the Superintendent of Financial Institutions	40	1,626,000	.....	.....	1,626,000
FISHERIES AND OCEANS	1 c	846,750,642	59,198,043	1	905,948,686
	5 b	132,023,000	(13,418,000)	.....	118,605,000
	10 b	372,802,000	(45,780,043)	.....	327,021,957
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE					
Department.....	1 c	824,978,602	.....	56,265,374	881,243,976
	5 c	152,711,851	.....	3,598,200	156,310,051
	10 c	374,063,325	.....	15,792,000	389,855,325
Canadian Commercial Corporation	15 c	10,366,000	.....	5,083,002	15,449,002
Canadian International Development Agency ..	20 c	99,943,856	.....	3,545,448	103,489,304
	21 c	.....	.....	24,580,000	24,580,000
	22 c	.....	.....	19,200,000	19,200,000
	25 c	1,347,999,550	.....	116,883,541	1,464,883,091
	L30 c	1	.....	1	2
	L35	3,250,065	.....	.....	3,250,065
International Development Research Centre	40 c	86,143,000	.....	345,000	86,488,000
International Joint Commission	45 b	7,285,000	.....	.....	7,285,000
NAFTA Secretariat, Canadian Section	50	2,064,000	.....	.....	2,064,000
Northern Pipeline Agency.....	55	235,000	.....	.....	235,000
GOVERNOR GENERAL	1 c	10,287,428	.....	1,204,239	11,491,667
HEALTH					
Department.....	1 c	1,000,493,043	.....	19,516,851	1,020,009,894
	5 c	808,238,770	.....	117,295,324	925,534,094
Hazardous Materials Information Review Commission	10 c	1,046,500	.....	35,480	1,081,980
Medical Research Council	15 c	9,381,023	2,000,000	1	11,381,024
	20 b	261,267,000	(2,000,000)	.....	259,267,000
Patented Medicine Prices Review Board.....	25 c	2,923,615	.....	54,860	2,978,475
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT					
Department.....	1 c	106,991,530	9,621,999	1	116,613,530
	5 c	201,576,913	7,366,134	1	208,943,048
	10 c	1,477,984,919	(38,045,131)	1	1,439,939,789
	15 c	45,104,345	3,568,999	1	48,673,345
	20 c	83,662,200	17,487,999	1	101,150,200
	25 c	.....	.....	740,100	740,100
Canada Industrial Relations Board	25	7,728,000	.....	.....	7,728,000
Canada Labour Relations Board					
Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal.....	30	1,528,000	.....	.....	1,528,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	35 c	1,896,505	.....	462,758	2,359,263

* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT					
Department.....	1 c	67,086,344	3,017,091	6,922,059	77,025,494
	5 c	237,168,301	10,485,788	1	247,654,090
	6 b	291,209	(291,208)	.....	1
	7 c	.....	291,208	1	291,209
	8 c	.....	97,936	1	97,937
	10 b	5,250,000	(3,017,091)	.....	2,232,909
	15 c	4,234,073,688	(36,180,488)	1	4,197,893,201
	L20 b	34,630,000	.....	.....	34,630,000
	L25	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	L26 b	497,000	.....	.....	497,000
	30 c	87,047,819	.....	28,657,916	115,705,735
	35 c	90,939,900	28,596,764	4,185,181	123,721,845
	40 b	18,600,000	(3,000,000)	.....	15,600,000
Canadian Polar Commission.....	45 b	900,100	.....	.....	900,100
INDUSTRY					
Department.....	1 c	491,879,954	.....	28,476,560	520,356,514
	5 c	520,424,000	.....	126,817,000	647,241,000
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Atlantic Canada Opportunities Agency.....	20 b	49,135,050	.....	.....	49,135,050
	25 c	289,488,474	.....	8,000,000	297,488,474
Canadian Space Agency.....	30 b	79,260,485	.....	.....	79,260,485
	35 b	244,758,219	(199,999)	.....	244,558,220
	40 c	22,988,000	199,999	1	23,188,000
Competition Tribunal.....	45 c	1,132,000	.....	100,373	1,232,373
Copyright Board.....	50 b	1,252,376	.....	.....	1,252,376
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec.....	55 c	34,573,381	853,045	1	35,426,427
	60 c	278,229,398	(853,045)	1	277,376,354
Enterprise Cape Breton Corporation.....	65 c	8,354,000	.....	46,000	8,400,000
National Research Council of Canada.....	70 c	238,108,499	.....	6,359,210	244,467,709
	75 c	35,356,000	.....	16,000,000	51,356,000
	80 c	145,973,517	.....	7,247,000	153,220,517
Natural Sciences and Engineering Research Council.....	85 c	18,273,178	.....	784,457	19,057,635
	90 c	476,985,540	.....	1,000,000	477,985,540
Social Sciences and Humanities Research Council.....	95 c	8,590,852	437,414	1	9,028,267
	100 c	96,318,500	(437,414)	1	95,881,087
Standards Council of Canada.....	105 c	4,950,000	.....	54,000	5,004,000
Statistics Canada.....	110 c	280,993,215	.....	9,444,684	290,437,899
Western Economic Diversification.....	115 b	35,537,850	.....	.....	35,537,850
	120 b	247,906,304	.....	.....	247,906,304
JUSTICE					
Department.....	1 c	312,814,834	12,707,680	12,551,750	338,074,264
	5 c	303,791,362	(12,707,680)	1	291,083,683
Canadian Human Rights Commission.....	10 c	13,492,354	.....	692,363	14,184,717
Canadian Human Rights Tribunal.....	30 c	2,076,000	.....	624,933	2,700,933
Commissioner for Federal Judicial Affairs.....	15 c	5,079,664	.....	120,290	5,199,954
	20 b	672,776	.....	.....	672,776
Federal Court of Canada.....	25 c	28,544,134	.....	1,085,846	29,629,980
Law Commission of Canada.....	35 b	2,915,493	.....	.....	2,915,493
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada.....	40 c	6,522,497	.....	274,780	6,797,277
Supreme Court of Canada.....	45 b	10,763,849	.....	.....	10,763,849
Tax Court of Canada.....	50 c	11,614,557	.....	330,027	11,944,584

* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
NATIONAL DEFENCE	1 c	7,093,758,440	8,007,001	143,209,203	7,244,974,644
	5 c	1,734,885,317	16,992,999	1	1,751,878,317
	10 b	590,485,921	(25,000,000)	.....	565,485,921
NATIONAL REVENUE	1 c	2,009,050,970	.....	254,706,559	2,263,757,529
	5	9,510,000	.....	.....	9,510,000
	10 b	95,000,000	.....	.....	95,000,000
NATURAL RESOURCES					
Department.....	1 b	416,694,927	.....	.....	416,694,927
	5	12,591,000	.....	.....	12,591,000
	10 c	64,306,000	.....	1	64,306,001
	L15	37,926,000	.....	.....	37,926,000
Atomic Energy Control Board.....	20 b	46,163,233	.....	.....	46,163,233
Atomic Energy of Canada Limited.....	25 b	110,400,000	.....	.....	110,400,000
Cape Breton Development Corporation.....	30 c	3,358,000	.....	40,662,000	44,020,000
National Energy Board	35 b	49,681,120	.....	.....	49,681,120
PARLIAMENT					
The Senate.....	1 c	31,506,100	.....	1,975,500	33,481,600
House of Commons	5 b	163,163,800	.....	.....	163,163,800
Library of Parliament.....	10 b	18,143,000	.....	.....	18,143,000
PRIVY COUNCIL					
Department.....	1 c	73,439,676	.....	2,740,846	76,180,522
Canadian Centre for Management					
Development.....	5 c	10,105,350	.....	199,000	10,304,350
Canadian Intergovernmental Conference					
Secretariat	10 c	2,767,000	.....	834,519	3,601,519
Canadian Transportation Accident					
Investigation and Safety Board.....	15 c	27,090,289	.....	28,735,613	55,825,902
Chief Electoral Officer.....	20	2,614,000	.....	.....	2,614,000
Commissioner of Official Languages.....	25 c	9,326,317	.....	571,813	9,898,130
Millennium Bureau of Canada.....	26 c	4,600,000	799,999	1	5,400,000
	27 a	40,000,000	(799,999)	.....	39,200,001
National Round Table on the Environment					
and the Economy.....	30 c	3,018,000	.....	121,509	3,139,509
Public Service Staff Relations Board.....	35 c	5,142,031	.....	198,585	5,340,616
Security Intelligence Review Committee	40 c	1,239,000	.....	124,850	1,363,850
The Leadership Network.....	46 b	10,270,000	.....	.....	10,270,000
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES					
Department.....	1 c	1,486,209,671	.....	97,858,507	1,584,068,178
	5 c	281,432,000	.....	10,888,946	292,320,946
	6 c	.....	.....	1	1
	7 c	.....	.....	1	1
	8 c	.....	.....	1	1
	9 c	.....	.....	1	1
	10 b	14,597,000	.....	.....	14,597,000
	11 c	.....	.....	1	1
	12 c	.....	.....	1	1
	13 c	.....	.....	1	1
	15	4,500,000	.....	.....	4,500,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	20	1,932,967,000	.....	.....	1,932,967,000
	21 b	1	.....	.....	1
Canada Post Corporation	25	14,000,000	.....	.....	14,000,000

* See footnote on page 16.

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
SOLICITOR GENERAL					
Department.....	1 c	20,034,665	14,320,653	1	34,355,319
	5 b	60,048,000	(14,320,653)	.....	45,727,347
Canadian Security Intelligence Service.....	10 b	171,139,093	.....	.....	171,139,093
Correctional Service.....	15 c	964,221,479	5,000,000	36,248,261	1,005,469,740
	20 b	148,527,001	(5,000,000)	.....	143,527,001
National Parole Board.....	25 c	21,496,880	.....	1,306,334	22,803,214
Office of the Correctional Investigator.....	30 b	1,340,490	.....	.....	1,340,490
Royal Canadian Mounted Police.....	35 c	789,931,880	21,245,458	79,222,606	890,399,944
	40	110,528,000	(21,245,458)	.....	89,282,542
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee.....	45 b	759,597	.....	.....	759,597
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.....	50 c	4,085,937	.....	847,113	4,933,050
TRANSPORT					
Department.....	1 b	158,714,100	(18,224,930)	.....	140,489,170
	5 b	118,504,588	(38,200,000)	.....	80,304,588
	10 b	377,922,200	(19,968,000)	.....	357,954,200
	15 b	23,711,000	.....	.....	23,711,000
	20	50,247,000	(21,159,000)	.....	29,088,000
	25 c	170,004,000	30,499,999	1	200,504,000
	27 b	1	.....	.....	1
	28 c	.....	10,379,999	1	10,380,000
	L29 c	.....	56,671,932	33,328,068	90,000,000
Canadian Transportation Agency.....	30 c	18,339,946	.....	715,525	19,055,471
Civil Aviation Tribunal.....	35 c	819,000	.....	62,796	881,796
TREASURY BOARD					
Secretariat.....	1 c	110,688,825	2,978,134	1	113,666,960
	2	44,229,000	.....	.....	44,229,000
	5	450,000,000	.....	.....	450,000,000
	10 b	15,000,000	(2,978,134)	.....	12,021,866
	15	.....	.....	.....	.....
	20	766,963,000	.....	.....	766,963,000
VETERANS AFFAIRS	1 c	565,979,250	.....	13,276,299	579,255,549
	5 c	1,386,937,000	.....	1	1,386,937,001
	10 c	7,157,450	.....	492,000	7,649,450
Total.....	.....	46,864,514,510	.....	1,755,590,805	48,620,105,315

* Only Votes followed by a lower case alpha character " c " are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD		
Department		
1 c	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$20,962,965 from Agriculture and Agri-Food Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
5 c	Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$599,999 from Agriculture and Agri-Food Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
11 c	Pursuant to Section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> , to forgive a debt due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$641,999 in respect of advances made to the Crop Reinsurance Fund pursuant to the <i>Farm Income Protection Act</i> – To authorize the transfer of \$641,999 from Agriculture and Agri-Food Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
Canadian Dairy Commission		
15 c	Canadian Dairy Commission – Program expenditures	95,213
Canadian Food Inspection Agency		
20 c	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions	5,666,600
CANADIAN HERITAGE		
Department		
<i>Canadian Heritage Program</i>		
1 c	Canadian Heritage – Operating expenditures	24,684,866
5 c	Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates	3,488,397
<i>Parks Canada Program</i>		
20 c	Parks Canada – Operating expenditures and contributions	51,315,669
25 c	Parks Canada – Capital expenditures	12,385,000
Canada Council		
30 c	Payments to the Canada Council under section 18 of the <i>Canada Council Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act	159,375
Canadian Broadcasting Corporation		
50 c	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in providing a broadcasting service – To authorize the transfer of \$36,484,999 from Canadian Heritage Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
Canadian Film Development Corporation		
55 c	Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the purposes set out in the <i>Canadian Film Development Corporation Act</i>	237,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
	Canadian Museum of Civilization	
60 c	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures	84,427
	Canadian Museum of Nature	
65 c	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures	1,088,194
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
70 c	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures	1,513,727
	National Archives of Canada	
75 c	National Archives of Canada – Program expenditures	2,236,219
	National Arts Centre Corporation	
80 c	Payments to the National Arts Centre Corporation	71,315
	National Battlefields Commission	
85 c	National Battlefields Commission – Program expenditures	41,969
	National Capital Commission	
90 c	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	5,287,457
100 c	Payment to the National Capital Commission for grants and contributions	1,320,000
	National Film Board	
105 c	National Film Board Revolving Fund – Operating loss	718,000
	National Gallery of Canada	
110 c	Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures	1,814,866
	National Library	
120 c	National Library – Program expenditures	3,825,137
	National Museum of Science and Technology	
125 c	Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures	403,177
	Public Service Commission	
130 c	Public Service Commission – Program expenditures	1,904,653
	Status of Women – Office of the Co-ordinator	
135 c	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures	200,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION		
Department		
1 c	Citizenship and Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$7,201,899 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	10,268,097
2 c	Citizenship and Immigration – Pursuant to Section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i> , to write off from the Accounts of Canada 4,099 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$3,736,381.03 owed in relation to immigration loans issued pursuant to Section 119 of the <i>Immigration Act</i>	3,736,381
10 c	Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates	1
Immigration and Refugee Board of Canada		
15 c	Immigration and Refugee Board of Canada – Program expenditures	7,530,000
ENVIRONMENT		
Department		
1 c	Environment – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,250,969 from Environment Vote 5, and \$4, 867,057 from Environment Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	17,424,089
FINANCE		
Department		
<i>Federal-Provincial Transfers Program</i>		
20 c	Federal-Provincial Transfers – Transfer Payments to the Territorial Governments	205,000,000
Canadian International Trade Tribunal		
35 c	Canadian International Trade Tribunal – Program expenditures	387,881
FISHERIES AND OCEANS		
1 c	Fisheries and Oceans – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$13,418,000 from Fisheries and Oceans Vote 5, and \$45,780,043 from Fisheries and Oceans Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE		
Department		
1 c	Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures	56,265,374
5 c	Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures	3,598,200
10 c	Foreign Affairs and International Trade – Contributions	15,792,000
Canadian Commercial Corporation		
15 c	Canadian Commercial Corporation – Program expenditures	5,083,002
Canadian International Development Agency		
20 c	Canadian International Development Agency – Operating expenditures	3,545,448
21 c	Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$24,580,000 representing reductions to the principal balances owed by four debtors : Honduras.....\$18,160,000 Costa Rica.....\$2,270,000 Colombia.....\$2,750,000 Dominican Republic.....\$1,400,000	24,580,000
22 c	Canadian International Development Agency – Capital expenditures	19,200,000
25 c	Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates	116,883,541
L30 c	To increase the ceiling on the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes that may be issued in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i> , from \$135,200,000 authorized by Canadian International Development Agency Vote L30, <i>Appropriation Act No.2, 1998-99</i> to \$137,800,000 for the purpose of contributions to the International Financial Institution Fund Accounts	1
International Development Research Centre		
40 c	Payments to the International Development Research Centre	345,000
GOVERNOR GENERAL		
1 c	Governor General – Program expenditures	1,204,239
HEALTH		
Department		
1 c	Health – Operating expenditures	19,516,851
5 c	Health – The grants listed in the Estimates	117,295,324
Hazardous Materials Information Review Commission		
10 c	Hazardous Materials Information Review Commission – Program expenditures	35,480

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
Medical Research Council		
15 c	Medical Research Council – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Health Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
Patented Medicine Prices Review Board		
25 c	Patented Medicine Prices Review Board – Program expenditures	54,860
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT		
Department		
<i>Corporate Services Program</i>		
1 c	Corporate Services – Program expenditures – To authorize the transfer of \$9,621,999 from Human Resources Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
<i>Human Resources Investment and Insurance Program</i>		
5 c	Human Resources Investment and Insurance – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$7,366,134 from Human Resources Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
10 c	Human Resources Investment and Insurance – The grants listed in the Estimates	1
<i>Labour Program</i>		
15 c	Labour – Program expenditures – To authorize the transfer of \$3,568,999 from Human Resources Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
<i>Income Security Program</i>		
20 c	Income Security – Program expenditures – To authorize the transfer of \$17,487,999 from Human Resources Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
Canada Industrial Relations Board		
25 c	Canada Industrial Relations Board – Program expenditures	740,100
Canadian Centre for Occupational Health and Safety		
35 c	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures	462,758

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT		
Department		
<i>Administration Program</i>		
1 c	Administration – Program expenditures – To authorize the transfer of \$3,017,091 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	6,922,059
<i>Indian and Inuit Affairs Program</i>		
5 c	Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$10,485,788 from Indian Affairs and Northern Development Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
7 c	Pursuant to section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in right of Canada amounting to \$291,209 representing the principal of 5 accounts owed by 5 debtors arising from direct loans made from Loans to Native Claimants under Indian Affairs and Northern Development, Vote L20, <i>Appropriation Act No. 2, 1991-1992</i> – To authorize the transfer of \$291,208 from Indian Affairs and Northern Development Vote 6b, <i>Appropriation Act No. 4, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
8 c	Pursuant to section 25 of the <i>Financial Administration Act</i> to write-off from the Accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in right of Canada amounting to: a) \$85,937 representing the principal of 8 accounts owed by 6 debtors arising from direct loans made from the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development, Vote L53b, <i>Appropriation Act No. 1, 1970</i> ; b) \$12,000 representing the principal balance of 1 account owed by 1 debtor arising from a direct loan made from the Indian Housing Assistance Account, established by Indian Affairs and Northern Development, Vote L51a, <i>Appropriation Act No. 9, 1966</i> ; – To authorize the transfer of \$97,936 from Indian Affairs and Northern Development Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
15 c	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates	1
<i>Northern Affairs Program</i>		
30 c	Northern Affairs – Operating expenditures	28,657,916
35 c	Northern Affairs – Contributions – To authorize the transfer of \$25,596,764 from Indian Affairs and Northern Development Vote 15, and \$3,000,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	4,185,181

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
INDUSTRY		
Department		
1 c	Industry – Operating expenditures	28,476,560
5 c	Industry – The grants listed in the Estimates	126,817,000
Atlantic Canada Opportunities Agency		
25 c	Atlantic Canada Opportunities Agency – Contributions	8,000,000
Canadian Space Agency		
40 c	Canadian Space Agency – Contributions – To authorize the transfer of \$199,999 from Industry Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
Competition Tribunal		
45 c	Competition Tribunal – Program expenditures	100,373
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec		
55 c	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$853,045 from Industry Vote 60, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
60 c	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – The grants listed in the Estimates	1
Enterprise Cape Breton Corporation		
65 c	Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation pursuant to the <i>Enterprise Cape Breton Corporation Act</i>	46,000
National Research Council of Canada		
70 c	National Research Council of Canada – Operating expenditures	6,359,210
75 c	National Research Council of Canada – Capital expenditures	16,000,000
80 c	National Research Council of Canada – The grants listed in the Estimates and contributions	7,247,000
Natural Sciences and Engineering Research Council		
85 c	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures	784,457
90 c	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates	1,000,000
Social Sciences and Humanities Research Council		
95 c	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$437,414 from Industry Vote 100, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
100 c	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	1

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
Standards Council of Canada		
105 c	Payments to the Standards Council of Canada pursuant to section 5 of the <i>Standards Council of Canada Act</i>	54,000
Statistics Canada		
110 c	Statistics Canada – Program expenditures	9,444,684
JUSTICE		
Department		
1 c	Justice – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$12,707,680 from Justice Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	12,551,750
5 c	Justice – The grants listed in the Estimates	1
Canadian Human Rights Commission		
10 c	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures	692,363
Canadian Human Rights Tribunal		
30 c	Canadian Human Rights Tribunal – Program expenditures	624,933
Commissioner for Federal Judicial Affairs		
15 c	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories, not provided for by the <i>Judges Act</i>	120,290
Federal Court of Canada		
25 c	Federal Court of Canada – Program expenditures	1,085,846
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada		
40 c	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures	274,780
Tax Court of Canada		
50 c	Tax Court of Canada – Program expenditures	330,027
NATIONAL DEFENCE		
1 c	National Defence – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$8,007,001 from National Defence Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	143,209,203
5 c	National Defence – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$16,992,999 from National Defence Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
	NATIONAL REVENUE	
1 c	National Revenue – Operating expenditures	254,706,559
	NATURAL RESOURCES	
	Department	
10 c	Natural Resources – The grants listed in the Estimates	1
	Cape Breton Development Corporation	
30 c	Payments to the Cape Breton Development Corporation for operating and capital expenditures	40,662,000
	PARLIAMENT	
	The Senate	
1 c	The Senate – Program expenditures	1,975,500
	PRIVY COUNCIL	
	Department	
1 c	Privy Council – Program expenditures, including the operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year; and contributions	2,740,846
	Canadian Centre for Management Development	
5 c	Canadian Centre for Management Development – Program expenditures	199,000
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
10 c	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures	834,519
	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
15 c	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures	28,735,613
	Commissioner of Official Languages	
25 c	Commissioner of Official Languages – Program expenditures	571,813
	Millennium Bureau of Canada	
26 c	Operating expenditures – To authorize the transfer of \$799,999 from Privy Council Vote 27a, <i>Appropriation Act No. 3, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
National Round Table on the Environment and the Economy		
30 c	National Round Table on the Environment and the Economy – Program expenditures	121,509
Public Service Staff Relations Board		
35 c	Public Service Staff Relations Board – Program expenditures	198,585
Security Intelligence Review Committee		
40 c	Security Intelligence Review Committee – Program expenditures	124,850
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES		
Department		
<i>Government Services Program</i>		
1 c	Government Services – Operating expenditures for the provision of: accommodation, common and central services including recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> , the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> , contributions, and authority to spend revenue received during the fiscal year arising from accommodation, central and common services in respect of these services	97,858,507
5 c	Government Services – Capital expenditures including expenditures on works other than federal property and authority to reimburse tenants of federal property for improvements authorized by the Minister of Public Works and Government Services	10,888,946
6 c	Real Property Services Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$64,377,000 representing the costs incurred under employee departure programs	1
7 c	Optional Services Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$6,000,000 representing the costs incurred under employee departure programs	1
8 c	Government Telecommunications and Informatics Services Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$7,608,000 representing the costs incurred under employee departure programs	1
9 c	Consulting and Audit Canada Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$2,234,000 representing the costs incurred under employee departure programs	1
11 c	Consulting and Audit Canada Revolving Fund – To authorize the Minister to decrease from \$30,000,000 to \$25,100,163 the amount by which the aggregate of expenditures made for the purposes of the Consulting and Audit Canada Revolving Fund, may exceed the revenues	1
12 c	Consulting and Audit Canada Revolving Fund – To authorize the Minister to reduce by \$4,899,387 the cumulative use of authority charged to the Consulting and Audit Canada Revolving Fund in the Public Accounts of Canada, which amount was erroneously charged to the Revolving Fund at the time of its creation in 1992	1
13 c	Translation Bureau Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$3,500,000 representing the costs incurred under employee departure programs	1

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
SOLICITOR GENERAL		
Department		
1 c	Solicitor General – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$14,320,653 from Solicitor General Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
Correctional Service		
15 c	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$5,000,000 from Solicitor General Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	36,248,261
National Parole Board		
25 c	National Parole Board – Program expenditures	1,306,334
Royal Canadian Mounted Police		
35 c	Law Enforcement – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$21,245,458 from Solicitor General Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	79,222,606
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission		
50 c	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures	847,113
TRANSPORT		
Department		
25 c	Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c)(i) of Transport Vote 52d, <i>Appropriation Act No. 1, 1977</i> – To authorize the transfer of \$30,499,999 from Transport Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
28 c	Payment to Canada Ports Corporation for wharf safety rehabilitation at the Port of Quebec – To authorize the transfer of \$7,700,001 from Transport Vote 5 and \$2,679,998 from Transport Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purpose of this Vote	1
L29 c	Payment to increase the contributed capital of Canada Ports Corporation for the acquisition of shares in Ridley Terminals Inc. for the purpose of debt restructuring – To authorize the transfer of \$18,224,930 from Transport Vote 1, \$19,968,000 from Transport Vote 10, and \$18,479,002 from Transport Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purpose of this Vote and to provide a further amount of	33,328,068
Canadian Transportation Agency		
30 c	Canadian Transportation Agency – Program expenditures	715,525
Civil Aviation Tribunal		
35 c	Civil Aviation Tribunal – Program expenditures	62,796

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
TREASURY BOARD		
Secretariat		
	<i>Central Administration of the Public Service Program</i>	
1 c	Central Administration of the Public Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,978,134 from Treasury Board Vote 10b, <i>Appropriation Act No. 4, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1
VETERANS AFFAIRS		
	<i>Veterans Affairs Program</i>	
1 c	Veterans Affairs – Operating expenditures	13,276,299
5 c	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates	1
	<i>Veterans Review and Appeal Board</i>	
10 c	Veterans Review and Appeal Board – Program expenditures	492,000
	Total	1,755,590,805

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
AGRICULTURE AND AGRI-FOOD	
Department	
Payments in connection with the <i>Agricultural Marketing Programs Act</i> (S.C. 1997, c. C-34)	(21,500,000)
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Agri-Food Innovation Program (S.C. 1991, c. 22)	(19,280,000)
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs (S.C. 1991, c. 22)	(8,774,000)
Canadian Food Inspection Agency	
Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the <i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food Inspection Agency Act</i> (S.C. 1997, C. 6)	1,100,000
CITIZENSHIP AND IMMIGRATION	
Department	
Loans pursuant to Section 119 of the <i>Immigration Act</i>	2,209,403
FINANCE	
Department	
<i>Economic, Social and Financial Policies Program</i>	
Payments to International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment Facility	53,200,000
<i>Public Debt Program</i>	
Interest and Other Costs	(2,100,000,000)
<i>Federal-Provincial Transfers Program</i>	
Fiscal Equalization (Part I - <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	1,572,000,000
Youth Allowances Recovery (<i>Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964</i>)	18,000,000
Alternative Payments for Standing Programs (Part VI - <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	94,000,000

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT	
Department	
<i>Human Resources Investment and Insurance Program</i>	
Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the <i>Financial Administration Act</i>	25,200,000
The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i>	28,240,000
The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i>	(73,616,000)
The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i>	(38,212,000)
Grants pursuant to the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> (S.C. 1994, C. 28)	(44,700,000)
Canada Study Grants to qualifying full and part-time students pursuant to the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> Regulations	108,800,000
Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans (RESPs) for the benefit of beneficiaries named under those RESPs, pursuant to the Canada Education Savings Grant regulations of the <i>Department of Human Resources Development Act</i>	277,000,000
Canada Assistance Plan – Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i>	2,519,000
Post-Secondary Education payments to provinces and territories made pursuant to the <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i>	1,978,000
<i>Labour Program</i>	
Payments of compensation respecting government employees (R.S., 1985 c. G-5) and merchant seamen (R.S., 1985 c. M-6)	(3,751,000)
<i>Income Security Program</i>	
Old Age Security payments (R.S., c. O-9)	(123,000,000)
Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9)	8,000,000
Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9)	(2,000,000)
INDUSTRY	
Department	
Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund	15,400,000
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	20,100,000
Atlantic Canada Opportunities Agency	
Liabilities in Atlantic Canada under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	3,600,000
Liabilities for loan or credit insurance pursuant to the <i>Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987</i>	(1,400,000)

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	These Supplementary Estimates
Business Development Bank of Canada	
Subscription to preferred shares of the Business Development Bank of Canada pursuant to subsection 23(4) of the <i>Business Development Bank of Canada Act</i> (Gross)	50,000,000
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec	
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	23,000,000
Western Economic Diversification	
Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	(20,200,000)
JUSTICE	
Commissioner for Federal Judicial Affairs	
Judges' salaries, allowances and annuities, annuities to spouses and children of judges and lump sum payments to spouses of such judges who die while in office	18,000,000
NATIONAL REVENUE	
Children's Special Allowance payments	23,000,000
NATURAL RESOURCES	
Department	
Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account	2,240,000
Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments	2,200,000
Canada/Nova Scotia Development Fund	(500,000)
PRIVY COUNCIL	
Chief Electoral Officer	
Expenses of elections	2,600,000
TRANSPORT	
Department	
Victoria Bridge, Montreal – payment for termination of tolls and for rehabilitation work on the roadway portion of the bridge (Transport Vote 107, <i>Appropriation Act No. 5, 1963, S.C. 1963, c. 42</i>)	1,685,000
Total	(102,861,597)

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Initial Level	\$450,000,000
Less:	
Items included in these Supplementary Estimates (C), 1998-99	210,700,128
Permanent allocations	.....
Current Balance (February 22, 1999)	\$239,299,872

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
----------------------	-----------

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department	
Grant for the Canada-Quebec Accord on Immigration	11,452,000

FINANCE

Department	
<i>Federal-Provincial Transfers Program</i>	
Transfer Payments to the Territorial Governments	70,000,000

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department	
Compensation for currency losses	15,000,000

Canadian International Development Agency	
Additional grant requirements	31,434,000

GOVERNOR GENERAL

Department	
To increase citizen access and visitor services at Rideau Hall and the promotion of Canadian Honours	600,000

HEALTH

Medical Research Council	
Additional operating costs	2,000,000

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
Compensation for collective bargaining	329,609

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department	
<i>Northern Affairs Program</i>	
Fire suppression in the Yukon	18,000,000

Treasury Board Contingencies Vote Items Included in these Supplementary Estimates

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

Department or Agency	(dollars)
JUSTICE	
Department	
Compensation for collective bargaining and the National Judicial Institute	3,840,000
Canadian Human Rights Tribunal	
Additional operating costs resulting from amendments to the <i>Canadian Human Rights Act</i>	520,000
NATIONAL REVENUE	
Department	
Administration of the National Child Benefit Program	18,800,000
NATURAL RESOURCES	
Cape Breton Development Corporation	
Additional operating requirements due to unforeseen production delays	36,000,000
PRIVY COUNCIL	
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
Increased conference activity	634,519
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	
Swiss Air Investigation requirements	2,000,000
Total	210,700,128

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 1c – Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$20,962,965 from Agriculture and Agri-Food Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote	410,316,079	20,962,965	1	431,279,045
Vote 5c – Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$599,999 from Agriculture and Agri-Food Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote	40,332,000	599,999	1	40,932,000
Vote 11c – Pursuant to Section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i>, to forgive a debt due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$641,999 in respect of advances made to the Crop Reinsurance Fund pursuant to the <i>Farm Income Protection Act</i> – To authorize the transfer of \$641,999 from Agriculture and Agri-Food Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote	13,800,000	641,999	1	14,442,000
Statutory – Payments in connection with the <i>Agricultural Marketing Programs Act</i> (S.C. 1997, c. C-34)	65,500,000	.....	(21,500,000)	44,000,000
Statutory – Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Agri-Food Innovation Program (S.C. 1991, c. 22)	30,100,000	.....	(19,280,000)	10,820,000
Statutory – Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Programs (S.C. 1991, c. 22)	141,880,000	.....	(8,774,000)	133,106,000
Total Program .....	.....	22,204,963	(49,553,997)	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 1	8,667
Additional operating costs	Vote 1	8,296
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	4,000
Additional capital costs	Vote 5	600
Debt forgiveness under the Crop Reinsurance Fund of Canada for New Brunswick	Vote 11	642
Payments in connection with the <i>Agricultural Marketing Programs Act</i>	Statutory	(21,500)
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Agri-food Innovation Program	Statutory	(19,280)
Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act</i> – Safety Net Companion Program	Statutory	(8,774)
		(27,349)
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 1	20,963
	Vote 5	600
	Vote 11	642
		22,205
		(49,554)

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	8,667
Transportation and Communications	(2)	1,968
Information	(3)	338
Professional and Special Services	(4)	3,647
Rentals	(5)	434
Purchased Repair and Maintenance	(6)	737
Utilities, Materials and Supplies	(7)	3,794
Other Subsidies and Payments	(12)	2,020
		<u>21,605</u>
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	600
Transfer Payments		
	(10)	<u>(49,554)</u>
		(27,349)
Less: Funds Available		
		<u>22,205</u>
		<u>(49,554)</u>
<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Contributions</u>		
<i>Expanding Markets</i>		
(S) Payments in connection with the <i>Agricultural Marketing Programs Act</i>		<u>(21,500,000)</u>
<i>Innovating for a Sustainable Future</i>		
(S) Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act – Agri-Food Innovation Program</i>		<u>(19,280,000)</u>
<i>Strong Foundation for the Sector and Rural Communities</i>		
(S) Payments in connection with the <i>Farm Income Protection Act – Safety Net Companion Programs</i>		<u>(8,774,000)</u>
		<u>(49,554,000)</u>

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD
Canadian Dairy Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 15c – Canadian Dairy Commission – Program expenditures	2,458,533	. . . .	95,213	2,553,746
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 15	77
Additional operating costs			Vote 15	18
				95
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	95

AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Canadian Food Inspection Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20c – Canadian Food Inspection Agency –				
Operating expenditures and contributions.....	245,251,834	.....	5,666,600	250,918,434
Statutory – Compensation payments in accordance with				
requirements established by Regulations under the				
<i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i>,				
and authorized pursuant to the <i>Canadian Food</i>				
<i>Inspection Agency Act</i> (S.C. 1997, C. 6).....	2,000,000	.....	1,100,000	3,100,000
Total Program .....	.....	.....	6,766,600	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 20	4,733
Year 2000 compliance requirements	Vote 20	934
Compensation payments to producers for diseased animals ordered destroyed under the <i>Health of</i>		
<i>Animals Act</i>	Statutory	1,100
		6,767

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 4,733
Transportation and Communications	(2) 10
Information	(3) 45
Professional and Special Services	(4) 837
Utilities, Materials and Supplies	(7) 10
	5,635
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 32
Transfer Payments	(10) 1,100
	6,767

Transfer Payments \$

Contributions

Safe Food, Market Access and Consumer Protection

(S) Compensation payments in accordance with requirements established by Regulations under the	
<i>Health of Animals Act</i> and the <i>Plant Protection Act</i> , and authorized pursuant to the <i>Canadian Food</i>	
<i>Inspection Agency Act</i>	1,100,000

CANADIAN HERITAGE
Department
Canadian Heritage Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Canadian Heritage – Operating expenditures..	113,126,634	.....	24,684,866	137,811,500
Vote 5c – Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates.....	563,420,479	.....	3,488,397	566,908,876
Total Program .....	.....	.....	28,173,263	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 1	9,673
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	7,489
Compensation for collective bargaining	Vote 1	4,523
Urban Multipurpose Aboriginal Youth Centres	Vote 1	2,000
	Vote 5	4,000
		6,000
Activities related to "1999 – Year of Canadian Francophonie"	Vote 1	1,000
Gross Program Supplement		28,685
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements	Vote 5	512
		28,173

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	4,911
Transportation and Communications.....(2)	2,480
Information.....(3)	900
Professional and Special Services.....(4)	7,623
Rentals.....(5)	430
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	520
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	7,821
	24,685
Transfer Payments.....(10)	4,000
	28,685
Less: Funds Available.....	512
	28,173

Transfer Payments \$

Grants

Canadian Identity

Grants to aboriginal friendship centres, associations specifically representing aboriginal friendship centres, aboriginal associations, aboriginal women's groups, aboriginal community groups, aboriginal communication societies.....	4,000,000
---	-----------

CANADIAN HERITAGE

Department

Parks Canada Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 20c – Parks Canada – Operating expenditures and contributions.....	163,148,302	.....	51,315,669	214,463,971
Vote 25c – Parks Canada – Capital expenditures.....	100,571,000	.....	12,385,000	112,956,000
Total Program .....	.....	.....	63,700,669	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 20	19,764
Initiatives related to the System of National Parks	Vote 20	15,000
	Vote 25	9,285
		24,285
Emergency and forest fire suppression	Vote 20	8,015
Compensation for collective bargaining	Vote 20	4,737
Custody transfer of Fort Henry	Vote 20	3,800
Year 2000 compliance requirements	Vote 25	3,100
		63,701

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	4,737
Transportation and Communications.....(2)	6,635
Information.....(3)	1,489
Professional and Special Services.....(4)	10,742
Rentals.....(5)	1,690
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	7,146
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	15,077
	47,516
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....(8)	5,000
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	7,385
	12,385
Transfer Payments.....(10)	3,800
	63,701

Transfer Payments	\$
--------------------------	----

Contributions

Development	
Contributions in support of activities or projects related to national parks, national marine conservation areas, national historic sites and historic canals.....	3,800,000

CANADIAN HERITAGE
Canada Council

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30c – Payments to the Canada Council under section 18 of the <i>Canada Council Act</i>, to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act.....	116,009,000	.....	159,375	116,168,375
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 30	159
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	159

CANADIAN HERITAGE
Canadian Broadcasting Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50c – Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in providing a broadcasting service – To authorize the transfer of \$36,484,999 from Canadian Heritage Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	96,469,000	36,484,999	1	132,954,000

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Realignment of resources for additional capital related projects	Vote 50	36,485
Gross Program Supplement		36,485
Less: Funds available from Vote 40 due to reduced operating requirements	Vote 50	36,485
	

Objects of Expenditure	\$000s
Capital	
Other Subsidies and Payments	(12) 36,485
Less: Funds Available	36,485

CANADIAN HERITAGE
Canadian Film Development Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 55c – Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the purposes set out in the <i>Canadian Film Development Corporation Act</i>.....	78,226,000	.....	237,000	78,463,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 55	237
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	237

CANADIAN HERITAGE
Canadian Museum of Civilization

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60c – Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures ...	45,596,696	.....	84,427	45,681,123

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 60	84

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12)
	84

CANADIAN HERITAGE
Canadian Museum of Nature

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65c – Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures	19,668,405	.....	1,088,194	20,756,599
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Year 2000 compliance requirements			Vote 65	500
Compensation for collective bargaining			Vote 65	374
Additional operating costs			Vote 65	214
				<hr/> 1,088
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	1,088
				<hr/>

CANADIAN HERITAGE

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 70c – Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures	886,080	.....	1,513,727	2,399,807
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 70	1,174
Additional operating costs			Vote 70	340
				1,514
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	1,174
Professional and Special Services			(4)	74
Other Subsidies and Payments			(12)	266
				1,514

CANADIAN HERITAGE
National Archives of Canada

	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 75c – National Archives of Canada – Program				
expenditures	41,208,335	.....	2,236,219	43,444,554
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 75	2,236
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	2,236

CANADIAN HERITAGE
National Arts Centre Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 80c – Payments to the National Arts Centre Corporation	20,930,033	.....	71,315	21,001,348
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 80	71
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	71

CANADIAN HERITAGE
National Battlefields Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 85c – National Battlefields Commission – Program				
expenditures	6,098,000	.....	41,969	6,139,969
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining.....			Vote 85	42
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	42

CANADIAN HERITAGE
National Capital Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 90c – Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	38,746,669	.....	5,287,457	44,034,126
Vote 100c – Payment to the National Capital Commission for grants and contributions	13,260,000	.....	1,320,000	14,580,000
Total Program .....	.....	.....	6,607,457	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional resources in respect of employee departure programs	Vote 90	4,300
Compensation for collective bargaining	Vote 90	767
Additional operating costs	Vote 90	220
	Vote 100	1,320
		1,540
		6,607

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 6,607

CANADIAN HERITAGE
National Film Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 105c – National Film Board Revolving Fund –				
Operating loss	58,168,401	.....	718,000	58,886,401
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 105	718
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	718

CANADIAN HERITAGE
National Gallery of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 110c – Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures.....	29,212,090	.....	1,814,866	31,026,956
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 110	1,815
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	1,815
<hr/>				

CANADIAN HERITAGE
National Library

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 120c – National Library – Program expenditures ...	26,595,502	.....	3,825,137	30,420,639
Explanation of Requirement				Increase Authority
Compensation for collective bargaining				Vote 120
				3,825
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel				(1)
				3,825

CANADIAN HERITAGE
National Museum of Science and Technology

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 125c – Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures	19,175,849	.....	403,177	19,579,026
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 125	403
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	403

CANADIAN HERITAGE
Public Service Commission

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 130c – Public Service Commission – Program expenditures	98,229,131	.....	1,904,653	100,133,784
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 130	1,905
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	1,905

CANADIAN HERITAGE

Status of Women – Office of the Co-ordinator

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 135c – Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures	8,049,087	.....	200,000	8,249,087
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 135	200
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	200

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Citizenship and Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$7,201,899 from Citizenship and Immigration Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	332,809,180	7,201,899	10,268,097	350,279,176
Vote 2c – Citizenship and Immigration – Pursuant to Section 25(2) of the <i>Financial Administration Act</i>, to write off from the Accounts of Canada 4,099 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$3,736,381.03 owed in relation to immigration loans issued pursuant to Section 119 of the <i>Immigration Act</i> .....	.....	.....	3,736,381	3,736,381
Vote 10c – Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates	314,233,186	(7,201,899)	1	307,031,288
Total Budgetary .....	.....	.....	14,004,479	.....
Non-Budgetary				
Statutory – Loans pursuant to Section 119 of the <i>Immigration Act</i> .....	.....	.....	2,209,403	2,209,403
Total Program .....	.....	.....	16,213,882	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 1	14,381
Additional operating costs	Vote 1	3,090
Write off of outstanding immigration loans	Vote 2	3,736
Increase to the Grant for the Canada-Québec Accord on Immigration	Vote 10	11,452
Increase in outstanding loans for refugee and immigrant assistance	Statutory	2,209
Gross Program Supplement		34,868
Less: Funds available from and within Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 1	7,202
	Vote 10	11,452
		18,654
		16,214

* Funds in the amount of \$11,452,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel.....(1)	14,381
Transportation and Communications.....(2)	1,151
Information.....(3)	256
Professional and Special Services.....(4)	1,231
Rentals.....(5)	74
Purchased Repair and Maintenance.....(6)	124
Utilities, Materials and Supplies.....(7)	231
	<hr/> 17,448
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment.....(9)	22
Other Subsidies and Payments.....(12)	3,736
	<hr/> 3,758
Transfer Payments.....(10)	11,452
	<hr/> 32,658
Less: Funds Available.....	18,654
	<hr/> 14,004

Transfer Payments

\$

Grants

Promoting the Integration of Newcomers

Grant for the Canada-Quebec Accord on Immigration (*Funds were provided from the Treasury Board*

Contingencies Vote to pay for this item) **11,452,000**

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
Immigration and Refugee Board of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15c – Immigration and Refugee Board of Canada				
– Program expenditures	66,461,000	.....	7,530,000	73,991,000

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 15	3,972
Additional operating costs	Vote 15	2,626
Operating Budget carry forward	Vote 15	932
		7,530

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 5,012
Transportation and Communications	(2) 500
Information	(3) 60
Professional and Special Services	(4) 1,000
Rentals	(5) 150
Purchased Repair and Maintenance	(6) 150
Utilities, Materials and Supplies	(7) 200
	7,072
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 458
	7,530

ENVIRONMENT

Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Environment – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,250,969 from Environment Vote 5, and \$4,867,057 from Environment Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	429,075,547	7,118,026	17,424,089	453,617,662
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Environmental remediation of leased crown site.....			Vote 1	13,436
Compensation for collective bargaining			Vote 1	8,938
Additional resources in respect of employee departure programs.....			Vote 1	2,168
Gross Program Supplement				24,542
Less: Funds available from Vote 5 (\$2,250,969) due to reduced capital requirements and from Vote 10 (\$4,867,057) due to reduced grant and contribution requirements			Vote 1	7,118
				17,424
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	11,106
Professional and Special Services			(4)	13,232
Purchased Repair and Maintenance			(6)	30
Utilities, Materials and Supplies			(7)	35
				24,403
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	139
				24,542
Less: Funds Available				7,118
				17,424

Economic, Social and Financial Policies Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	New		Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Statutory – Payments to International Monetary Fund's				
Enhanced Structural Adjustment Facility	50,200,000	.....	53,200,000	103,400,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Increased payments to the International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment Facility ...			Statutory	53,200
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	53,200
Transfer Payments				\$
Other Transfer Payments				
<i>International Financial Organizations</i>				
(S) Payments to International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment Facility				53,200,000

FINANCE
Department
Public Debt Program

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Statutory – Interest and Other Costs	43,500,000,000	.....	(2,100,000,000)	41,400,000,000
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Public debt charges			Statutory	(2,100,000)
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Public Debt Charges			(11)	(2,100,000)

FINANCE
Department
Federal-Provincial Transfers Program

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20c – Federal-Provincial Transfers – Transfer Payments to the Territorial Governments.....	1,134,000,000	.....	205,000,000	1,339,000,000
Statutory – Fiscal Equalization (Part I - <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	9,087,000,000	.....	1,572,000,000	10,659,000,000
Statutory – Youth Allowances Recovery (<i>Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964</i>)	(494,000,000)	.....	18,000,000	(476,000,000)
Statutory – Alternative Payments for Standing Programs (Part VI - <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	(2,241,000,000)	.....	94,000,000	(2,147,000,000)
Total Program .....	.....	.....	1,889,000,000	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Increased transfer payments to Territorial Governments.....	Vote 20	205,000
Additional payments to provinces under various statutory authorities.....	Statutory	1,684,000
		1,889,000

Objects of Expenditure	\$000s
Transfer Payments.....	(10) 1,889,000

Transfer Payments \$

Other Transfer Payments

<i>Transfer Payments</i>	
Transfer Payments to the Territorial Governments	205,000,000
(S) Fiscal Equalization (Part I – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	1,572,000,000
(S) Youth Allowances Recovery (<i>Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964</i>)	18,000,000
(S) Alternative Payments for Standing Programs (Part VI – <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</i>)	94,000,000
	1,889,000,000

* Funds in the amount of \$70,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

FINANCE

Canadian International Trade Tribunal

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35c – Canadian International Trade Tribunal –				
Program expenditures	7,299,100	.....	387,881	7,686,981
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 35	388
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	388

FISHERIES AND OCEANS

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 1c – Fisheries and Oceans – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$13,418,000 from Fisheries and Oceans Vote 5, and \$45,780,043 from Fisheries and Oceans Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote				
	846,750,642	59,198,043	1	905,948,686
<hr/>				
Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s		
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	27,795		
Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Plan.....	Vote 1	13,367		
Compensation for collective bargaining	Vote 1	12,026		
Additional icebreaking costs	Vote 1	2,500		
Additional costs for lightstation operations	Vote 1	2,025		
Office of the Commissioner for Aquaculture Development.....	Vote 1	1,485		
Gross Program Supplement		59,198		
Less: Funds available from Vote 5 (\$13,418,000) due to reduced capital requirements and from Vote 10 (\$45,780,043) due to reduced contribution requirements	Vote 1	59,198		
			
<hr/>				
Objects of Expenditure	\$000s			
Operating				
Personnel	(1)	15,566		
Transportation and Communications	(2)	6,817		
Information	(3)	1,454		
Professional and Special Services	(4)	29,082		
Rentals	(5)	1,158		
Purchased Repair and Maintenance	(6)	1,720		
Utilities, Materials and Supplies	(7)	3,401		
		59,198		
Less: Funds Available		59,198		
			

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1c – Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures	824,978,602	.....	56,265,374	881,243,976
Vote 5c – Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures	152,711,851	.....	3,598,200	156,310,051
Vote 10c – Foreign Affairs and International Trade – Contributions	374,063,325	.....	15,792,000	389,855,325
Total Program .....	.....	.....	75,655,574	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Compensation for currency losses	Vote 1	31,069
Additional operating and capital costs	Vote 1	12,618
	Vote 5	3,271
		15,889
Compensation for collective bargaining	Vote 1	7,602
International Year 2000 Preparedness Initiatives	Vote 1	3,298
	Vote 5	328
	Vote 10	37
		3,663
Canada's tenure on the United Nations Security Council	Vote 1	1,438
Additional resources to promote foreign investment in Canadian communities	Vote 1	240
	Vote 10	2,500
		2,740
Increased contribution to the Organization for Security and Cooperation in Europe (Kosovo)	Vote 10	12,000
Additional contribution requirements	Vote 10	1,255
		75,656

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 21,110
Transportation and Communications	(2) 8,789
Information	(3) 703
Professional and Special Services	(4) 8,437
Rentals	(5) 9,140
Purchased Repair and Maintenance	(6) 3,867
Utilities, Materials and Supplies	(7) 4,220
	56,266
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8) 2,645
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 953
	3,598
Transfer Payments	(10) 15,792
	75,656

* Funds in the amount of \$15,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department

<u>Transfer Payments</u>	\$
	<u>Contributions</u>
<i>International Business Development</i>	
Contributions under the Program for Export Market Development - Investment	<u>2,500,000</u>
<i>International Security and Cooperation</i>	
Contribution to the Organization for Security and Cooperation in Europe	12,000,000
Commonwealth Secretariat for Peacekeeping in Sierra Leone	1,000,000
Contributions to International Environmental Organizations	255,000
International Year 2000 Preparedness Initiatives	37,000
	<u>13,292,000</u>
	<u>15,792,000</u>

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
Canadian Commercial Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15c – Canadian Commercial Corporation –				
Program expenditures	10,366,000	.....	5,083,002	15,449,002
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 15	5,000
Compensation for collective bargaining			Vote 15	83
				5,083
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	83
Other Subsidies and Payments			(12)	5,000
				5,083

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Canadian International Development Agency

	These Supplementary Estimates			
	Previous			Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20c – Canadian International Development Agency – Operating expenditures	99,943,856	.....	3,545,448	103,489,304
Vote 21c – Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$24, 580,000 representing reductions to the principal balances owed by four debtors :				
Honduras.....\$18,160,000				
Costa Rica.....\$2,270,000				
Colombia.....\$2,750,000				
Dominican Republic.....\$1,400,000 .....	.....	.....	24,580,000	24,580,000
Vote 22c – Canadian International Development Agency – Capital expenditures .....	.....	.....	19,200,000	19,200,000
Vote 25c – Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates.....	1,347,999,550	.....	116,883,541	1,464,883,091
Total Budgetary .....	.....	.....	164,208,989	.....
Non-Budgetary				
Vote L30c – To increase the ceiling on the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes that may be issued in accordance with the <i>International Development (Financial Institutions) Assistance Act</i>, from \$135,200,000 authorized by Canadian International Development Agency Vote L30, <i>Appropriation Act No.2, 1998-99</i> to \$137,800,000 for the purpose of contributions to the International Financial Institution Fund Accounts....	1	.....	1	2
Total Program .....	.....	.....	164,208,990	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 20	3,545
Forgiveness of debt – Latin America.....	Vote 21	24,580
Year 2000 compliance requirements	Vote 22	19,200
Additional grants for UN memberships and extraordinary humanitarian assistance	Vote 25	123,000
Increase authority for issuance of notes for International Financial Institutions.....	Vote L30	.....
Gross Program Supplement		170,325
Less: Funds available within Vote 25 due to reduced contribution requirements.....	Vote 25	6,116
		164,209

* Funds in the amount of \$31,434,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
Canadian International Development Agency

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	3,545
Other Subsidies and Payments	(12)	24,580
		<u>28,125</u>
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	19,200
Transfer Payments	(10)	123,000
		<u>170,325</u>
Less: Funds Available		6,116
		<u>164,209</u>
<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Grants</u>		
<i>Multilateral Programs</i>		
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, to international financial institutions and for special program and project expenses directly related thereto		72,000,000
Programming against hunger and malnutrition through international development and nutritional institutions, international non-governmental organizations or the International Development Research Centre for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto (<i>Funds in the amount of \$13,042,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)		27,000,000
Humanitarian assistance or disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto (<i>Funds in the amount of \$18,392,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)		24,000,000
		<u>123,000,000</u>

FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
International Development Research Centre

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40c – Payments to the International Development Research Centre	86,143,000	. . . .	345,000	86,488,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 40	345
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	345

GOVERNOR GENERAL

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1c – Governor General – Program expenditures	10,287,428	.....	1,204,239	11,491,667

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
To increase citizen access and visitor services at Rideau Hall and the promotion of Canadian		
Honours.....	Vote 1	869
Compensation for collective bargaining	Vote 1	335
		1,204

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 490
Transportation and Communications	(2) 462
Rentals	(5) 232
Other Subsidies and Payments	(12) 20
	1,204

* Funds in the amount of \$600,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HEALTH Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1c – Health – Operating expenditures	1,000,493,043	.....	19,516,851	1,020,009,894
Vote 5c – Health – The grants listed in the Estimates	808,238,770	.....	117,295,324	925,534,094
Total Program .....	.....	.....	136,812,175	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Compensation for collective bargaining	Vote 1	16,469
HIV-AIDS Assistance Plan.....	Vote 1	3,048
Strategic Investments in Health Research and Information.....	Vote 5	155,000
Additional grant requirements	Vote 5	875
Gross Program Supplement		175,392
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements	Vote 5	38,580
		136,812

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 16,469
Other Subsidies and Payments	(12) 3,048
	19,517
Transfer Payments	(10) 155,875
	175,392
Less: Funds Available	38,580
	136,812

Transfer Payments \$

Grants

Health Policy, Planning and Information

Grant to the Canadian Institute for Health Information for the purpose of implementing the Canadian Health Information Roadmap Initiative	95,000,000
Grant to the Canadian Health Services Research Foundation to support its participation in the Canadian Institutes of Health Research	35,000,000
Grant to the Canadian Health Services Research Foundation to create the Nurses Using Research and Service Evaluations (NURSE) Fund	25,000,000
Grant to Provinces and Territories for Pharmaceutical Objectives.....	666,824
Grants to eligible non-profit international organizations in support of their projects or programs on health.	208,000
	155,874,824

HEALTH

Hazardous Materials Information Review Commission

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 10c – Hazardous Materials Information Review				
Commission – Program expenditures	1,046,500	.....	35,480	1,081,980
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 10	35
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	35

HEALTH

Medical Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 15c – Medical Research Council – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,000,000 from Health Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	9,381,023	2,000,000	1	11,381,024
Explanation of Requirement*			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 15	2,000
Gross Program Supplement				2,000
Less: Funds available within Vote 20 due to reduced grants requirements.....			Vote 15	2,000
			
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	128
Information			(3)	77
Professional and Special Services			(4)	1,560
Rentals			(5)	65
Utilities, Materials and Supplies			(7)	100
				1,930
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	70
				2,000
Less: Funds Available				2,000
			

* Funds in the amount of \$2,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

HEALTH

Patented Medicine Prices Review Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25c – Patented Medicine Prices Review Board –				
Program expenditures	2,923,615	.....	54,860	2,978,475
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 25	55
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	55

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Corporate Services Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Corporate Services – Program expenditures –				
To authorize the transfer of \$9,621,999 from Human				
Resources Development Vote 10, <i>Appropriation Act</i>				
<i>No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote</i>.....	106,991,530	9,621,999	1	116,613,530

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 1	6,140
Compensation for collective bargaining	Vote 1	3,482
Gross Program Supplement		9,622
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 1	9,622
	

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 3,490
Transportation and Communications	(2) 811
Information	(3) 165
Professional and Special Services	(4) 4,482
Purchased Repair and Maintenance	(6) 200
Utilities, Materials and Supplies	(7) 131
Other Subsidies and Payments	(12) 43
	9,322
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 300
	9,622
Less: Funds Available	9,622

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Human Resources Investment and Insurance Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5c – Human Resources Investment and Insurance				
– Operating expenditures – To authorize the transfer of \$7,366,134 from Human Resources Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote.....	201,576,913	7,366,134	1	208,943,048
Vote 10c – Human Resources Investment and Insurance				
– The grants listed in the Estimates	1,477,984,919	(38,045,131)	1	1,439,939,789
Statutory – Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the <i>Financial Administration Act</i> .....	.....	.....	25,200,000	25,200,000
Statutory – The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i>	5,500,000	.....	28,240,000	33,740,000
Statutory – The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i>	292,609,000	.....	(73,616,000)	218,993,000
Statutory – The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> ..	508,291,000	.....	(38,212,000)	470,079,000
Statutory – Grants pursuant to the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> (S.C. 1994, C.28)	44,700,000	.....	(44,700,000)	.....
Statutory – Canada Study Grants to qualifying full and part-time students pursuant to the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i> Regulations .....	.....	.....	108,800,000	108,800,000
Statutory – Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans (RESPs) for the benefit of beneficiaries named under those RESPs, pursuant to the Canada Education Savings Grant regulations of the <i>Department of Human Resources Development Act</i> .....	.....	.....	277,000,000	277,000,000
Statutory – Canada Assistance Plan – Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i> .....	.....	.....	2,519,000	2,519,000
Statutory – Post-Secondary Education payments to provinces and territories made pursuant to the <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i> .....	.....	.....	1,978,000	1,978,000
Total Program .....	.....	(30,678,997)	287,209,002	.....

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Human Resources Investment and Insurance Program

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 5	7,366
New grant to Canadian Policy Research Networks Inc.	Vote 10	9,000
Increased requirements for Canada Student Loans Program	Statutory	5,712
New grants to the trustees of Registered Education Savings Plans (RESPs)	Statutory	277,000
Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan	Statutory	2,519
Post Secondary Education payments to provinces and territories	Statutory	1,978
Gross Program Supplement		303,575
Less: Funds available from and within Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 5	7,366
	Vote 10	9,000
		16,366
		287,209

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 7,366
Professional and Special Services	(4) 25,200
	32,566
Transfer Payments	(10) 271,009
	303,575
Less: Funds Available	16,366
	287,209

Transfer Payments \$

Grants

Human Resources Investment (HRI)

(S) Special Opportunity Grants to qualifying full and part-time students pursuant to the <i>Canada Student Financial Assistance Act Regulations</i>	(44,700,000)
(S) Canada Study Grants to qualifying full and part-time students pursuant to the <i>Canada Student Financial Assistance Act Regulations</i>	108,800,000
(S) Grants to the trustees of Registered Education Savings Plans (RESPs) for the benefit of beneficiaries named under those RESPs, pursuant to the Canada Education Savings Grant regulations of the <i>Department of Human Resources Development Act</i>	277,000,000
Grant to Canadian Policy Research Networks Inc.	9,000,000
	350,100,000

Contributions

Human Resources Investment (HRI)

(S) The provision of funds for interest payments to lending institutions under the <i>Canada Student Loans Act</i>	28,240,000
(S) The provision of funds for liabilities including liabilities in the form of guaranteed loans under the <i>Canada Student Loans Act</i>	(73,616,000)
(S) The provision of funds for interest and other payments to lending institutions and liabilities under the <i>Canada Student Financial Assistance Act</i>	(38,212,000)
(S) Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the <i>Federal-Provincial Fiscal arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i>	2,519,000
(S) Post-Secondary Education payments to the provinces and territories made pursuant to the <i>Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977</i>	1,978,000
	(79,091,000)
	271,009,000

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Labour Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 15c – Labour – Program expenditures – To authorize the transfer of \$3,568,999 from Human Resources Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote.....	45,104,345	3,568,999	1	48,673,345
Statutory – Payments of compensation respecting government employees (R.S., 1985 c. G-5) and merchant seamen (R.S., 1985 c. M-6).....	55,496,000	.....	(3,751,000)	51,745,000
Total Program .....	.....	3,568,999	(3,750,999)	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Compensation for collective bargaining	Vote 15	2,219
Additional operating costs	Vote 15	1,350
Realignment of workers' compensation costs	Statutory	(3,751)
Gross Program Supplement		(182)
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 15	3,569
		(3,751)

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) (1,532)
Professional and Special Services	(4) 1,350
	(182)
Less: Funds Available	3,569
	(3,751)

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Department

Income Security Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 20c – Income Security – Program expenditures – To authorize the transfer of \$17,487,999 from Human Resources Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote	83,662,200	17,487,999	1	101,150,200
Statutory – Old Age Security payments (R.S., c. O-9).....	17,714,000,000	.....	(123,000,000)	17,591,000,000
Statutory – Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9)	4,817,000,000	.....	8,000,000	4,825,000,000
Statutory – Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9) .	386,000,000	.....	(2,000,000)	384,000,000
Total Program .....	.....	17,487,999	(116,999,999)	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 20	9,488
Additional operating costs	Vote 20	6,200
Year 2000 compliance requirements	Vote 20	1,800
Decrease in Income Security payments	Statutory	(117,000)
Gross Program Supplement		(99,512)
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 20	17,488
		(117,000)

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 9,488
Transportation and Communications	(2) 1,238
Information	(3) 10
Professional and Special Services	(4) 6,565
Rentals	(5) 2
Utilities, Materials and Supplies	(7) 155
	17,458
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 30
Transfer Payments	(10) (117,000)
	(99,512)
Less: Funds Available	17,488
	(117,000)

Transfer Payments \$

Grants

Income Security	
(S) Old Age Security payments	(123,000,000)
(S) Guaranteed Income Supplement payments	8,000,000
(S) Spouse's Allowance payments	(2,000,000)
	(117,000,000)

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT

Canada Industrial Relations Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25c – Canada Industrial Relations Board –				
Program expenditures	7,728,000	.....	740,100	8,468,100
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 25	390
Creation of the Canada Industrial Relations Board			Vote 25	350
				740
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	390
Professional and Special Services			(4)	350
				740

HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT
Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 35c – Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures	1,896,505	.....	462,758	2,359,263
Explanation of Requirement*				
			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 35	463
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	463

* Funds in the amount of \$329,609 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Administration Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1c – Administration – Program expenditures – To authorize the transfer of \$3,017,091 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	67,086,344	3,017,091	6,922,059	77,025,494

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 1	7,999
Compensation for collective bargaining	Vote 1	1,940
Gross Program Supplement		9,939
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced capital requirements	Vote 1	3,017
		6,922

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 6,622
Transportation and Communications	(2) 561
Information	(3) 348
Professional and Special Services	(4) 1,910
Rentals	(5) 60
Purchased Repair and Maintenance	(6) 222
Utilities, Materials and Supplies	(7) 216
	9,939
Less: Funds Available	3,017
	6,922

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5c – Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$10,485,788 from Indian Affairs and Northern Development Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	237,168,301	10,485,788	1	247,654,090
<u>Vote 7c – Pursuant to section 24.1 of the <i>Financial Administration Act</i> to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in right of Canada amounting to \$291,209 representing the principal of 5 accounts owed by 5 debtors arising from direct loans made from Loans to Native Claimants under Indian Affairs and Northern Development, Vote L20, <i>Appropriation Act No. 2, 1991-1992</i></u>				
– To authorize the transfer of \$291,208 from Indian Affairs and Northern Development Vote 6b, <i>Appropriation Act No. 4, 1998-99</i> for the purposes of this Vote .....	.....	291,208	1	291,209
<u>Vote 8c – Pursuant to section 25 of the <i>Financial Administration Act</i> to write-off from the Accounts of Canada, certain debts and obligations due to Her Majesty in right of Canada amounting to:</u>				
a) \$85,937 representing the principal of 8 accounts owed by 6 debtors arising from direct loans made from the Indian Economic Development Account established by Indian Affairs and Northern Development, Vote L53b, <i>Appropriation Act No. 1, 1970</i> ;				
b) \$12,000 representing the principal balance of 1 account owed by 1 debtor arising from a direct loan made from the Indian Housing Assistance Account, established by Indian Affairs and Northern Development, Vote L51a, <i>Appropriation Act No. 9, 1966</i> ;				
– To authorize the transfer of \$97,936 from Indian Affairs and Northern Development Vote 15, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote .....	.....	97,936	1	97,937
Vote 15c – Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates	4,234,073,688	(36,180,488)	1	4,197,893,201
Total Program .....	.....	(25,305,556)	4	.....

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 5	6,566
Additional operating costs	Vote 5	3,920
Debt forgiveness	Vote 7	291
Debt write off	Vote 8	98
Additional grant requirements	Vote 15	36,999
Gross Program Supplement		47,874
Less: Funds available from Vote 6b (\$291,208) due to reduced requirements and from and within Vote 15 (\$47,582,875) due to reduced contribution requirements	Vote 5 Vote 7 Vote 8 Vote 15	10,486 291 98 36,999
		47,874
	
Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Personnel	(1)	6,566
Transportation and Communications	(2)	112
Information	(3)	73
Professional and Special Services	(4)	157
Rentals	(5)	241
Purchased Repair and Maintenance	(6)	285
Utilities, Materials and Supplies	(7)	389
Other Subsidies and Payments	(12)	3,052
		10,875
Transfer Payments	(10)	36,999
		47,874
Less: Funds Available		47,874
	
Transfer Payments		\$
	Grants	
Claims		
Grant to the James Bay Crees, the Oujé-Bougoumou Crees and the Naskapi bands of Quebec		1,800,000
Grants to Indian individuals or bands to settle specific claims		7,935,000
Grant to the province of Quebec for Canada's participation in the construction of an all-season access road to Waskaganish		23,600,000
		33,335,000
Indian and Inuit Programming		
Grants to individual Indians and Inuit and organizations to support their post-secondary educational advancement		1,051,333
Payments to Yukon First Nations pursuant to individual self-government agreements		2,612,819
		3,664,152
		36,999,152

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Northern Affairs Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 30c – Northern Affairs – Operating expenditures ...	87,047,819	.....	28,657,916	115,705,735
Vote 35c – Northern Affairs – Contributions – To authorize the transfer of \$25,596,764 from Indian Affairs and Northern Development Vote 15, and \$3,000,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	90,939,900	28,596,764	4,185,181	123,721,845
Total Program .....	.....	28,596,764	32,843,097	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Fire suppression in the Yukon	Vote 30	17,810
Additional operating costs	Vote 30	9,598
Compensation for collective bargaining	Vote 30	1,250
Additional contribution requirements	Vote 35	32,782
Gross Program Supplement		61,440
Less: Funds available from Vote 15 (\$25,596,764) and from Vote 40 (\$3,000,000) due to reduced requirements.....	Vote 35	28,597
		32,843

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 2,819
Transportation and Communications	(2) 9,902
Information	(3) 357
Professional and Special Services	(4) 9,842
Rentals	(5) 2,910
Purchased Repair and Maintenance	(6) 628
Utilities, Materials and Supplies	(7) 2,200
	28,658
Transfer Payments	(10) 32,782
	61,440
Less: Funds Available	28,597
	32,843

Transfer Payments	\$
-------------------	----

Contributions

Northern Affairs	
Contributions to Nunavut Implementing Bodies for the purpose of establishing the Government of Nunavut	16,800,000
Contributions to individuals, organizations and other levels of government for consultations, research, training, employment initiatives, and other work related to advancing northern interests in the political, social, economic and cultural development of the North	3,250,000
Contributions to individuals, organizations and other levels of government for the purpose of promoting the safe development, use, conservation and protection of the North's natural resources	12,731,945
	32,781,945

* Funds in the amount of \$18,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

INDUSTRY

Department

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 1c – Industry – Operating expenditures	491,879,954	.....	28,476,560	520,356,514
Vote 5c – Industry – The grants listed in the Estimates ...	520,424,000	.....	126,817,000	647,241,000
Statutory – Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund	(4,864,000)	.....	15,400,000	10,536,000
Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	65,200,000	.....	20,100,000	85,300,000
Total Program .....	.....	.....	190,793,560	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 1	14,747
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	7,748
Additional operating costs	Vote 1	5,982
Grant to the Canada Foundation for Innovation to modernize research infrastructure	Vote 5	200,000
Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund – Additional requirements	Statutory	15,400
Payments to lenders in respect of claims for loans made under the <i>Small Business Loans Act</i>	Statutory	20,100
Gross Program Supplement		263,977
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements	Vote 5	73,183
		190,794

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 16,572
Transportation and Communications	(2) 1,049
Information	(3) 4,377
Professional and Special Services	(4) 12,040
Rentals	(5) 139
Purchased Repair and Maintenance	(6) 189
Utilities, Materials and Supplies	(7) 481
	34,847
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 9,030
Transfer Payments	(10) 220,100
	263,977
Less: Funds Available	73,183
	190,794

INDUSTRY Department

Transfer Payments

\$

Grants

Micro-Economic Policy

Grant to the Canada Foundation for Innovation to modernize research infrastructure	<u>200,000,000</u>
--	--------------------

Contributions

Industry Sector Development

(S) Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i>	<u>20,100,000</u>
---	-------------------

	<u>220,100,000</u>
--	--------------------

INDUSTRY

Atlantic Canada Opportunities Agency

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 25c – Atlantic Canada Opportunities Agency – Contributions	289,488,474	.....	8,000,000	297,488,474
Statutory – Liabilities in Atlantic Canada under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	8,400,000	.....	3,600,000	12,000,000
Statutory – Liabilities for loan or credit insurance pursuant to the <i>Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987</i>	2,000,000	.....	(1,400,000)	600,000
Total Program .....	.....	.....	10,200,000	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Additional contribution requirements	Vote 25	8,000
Payment to lenders in respect of claims for loans made under the <i>Small Business Loans Act</i>	Statutory	3,600
Adjustment to the provision for anticipated losses on loan guarantees	Statutory	(1,400)
		10,200

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Transfer Payments	(10) 10,200

Transfer Payments \$

Contributions

Development

Contributions under programs aimed at stimulating economic regional development in Atlantic Canada relating to small and medium-sized businesses and industries, and other regional development programs and activities	8,000,000
(S)Liabilities in Atlantic Canada under the <i>Small Business Loans Act</i>	3,600,000
(S)Liabilities for loan or credit insurance pursuant to the <i>Government Organization Act, Atlantic Canada, 1987</i>	(1,400,000)
	10,200,000

INDUSTRY

Business Development Bank of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Non-Budgetary				
Statutory – Subscription to preferred shares of the Business Development Bank of Canada pursuant to subsection 23(4) of the <i>Business Development Bank of Canada Act</i> (Gross)	50,000,000	50,000,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
To allow the Business Development Bank of Canada to provide additional financing for knowledge-based and export-oriented business.....			Statutory	50,000

INDUSTRY
Canadian Space Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40c – Canadian Space Agency – Contributions –				
To authorize the transfer of \$199,999 from Industry				
Vote 35, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the				
purposes of this Vote.....	22,988,000	199,999	1	23,188,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Space Science Enhancement Program			Vote 40	200
Gross Program Supplement				200
Less: Funds available from Vote 35 due to reduced capital requirements			Vote 40	200
			
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments			(10)	200
Less: Funds Available				200
			
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
	Contributions			
<i>Space Science</i>				
Space Science Enhancement Program				200,000
	<hr/>			

INDUSTRY Competition Tribunal

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 45c – Competition Tribunal – Program				
expenditures	1,132,000	.....	100,373	1,232,373

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Operating Budget carry forward	Vote 45	58
Compensation for collective bargaining	Vote 45	42
		100

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 42
Transportation and Communications	(2) 3
Professional and Special Services	(4) 15
Utilities, Materials and Supplies	(7) 20
	80
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 20
	100

INDUSTRY

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 55c – Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$853,045 from Industry Vote 60, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote	34,573,381	853,045	1	35,426,427
Vote 60c – Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – The grants listed in the Estimates	279,575,778	.....	1	279,575,779
Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)	92,600,000	.....	23,000,000	115,600,000
Total Program .....	.....	853,045	23,000,002	.....
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 55	853
Additional grant requirements			Vote 60	5,000
Payments to lenders in respect of claims for loans made under the <i>Small Business Loans Act</i>			Statutory	23,000
Gross Program Supplement				28,853
Less: Funds available from and within Vote 60 due to reduced contribution requirements			Vote 55	853
			Vote 60	5,000
				5,853
				23,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	853
Transfer Payments			(10)	28,000
				28,853
Less: Funds Available				5,853
				23,000
Transfer Payments				\$
Grants				
<i>Promotion of the Economic Development of the Regions of Quebec</i>				
Grant to Conseil québécois des entreprises adaptées to create a development fund to help its members improve and maintain their productivity and remain competitive				5,000,000
Contributions				
<i>Promotion of the Economic Development of the Regions of Quebec</i>				
(S) Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i>				23,000,000
				28,000,000

INDUSTRY

Enterprise Cape Breton Corporation

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65c – Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation pursuant to the Enterprise Cape Breton Corporation Act.....	8,354,000	.....	46,000	8,400,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 65	46
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	46

INDUSTRY
National Research Council of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 70c – National Research Council of Canada –				
Operating expenditures	238,108,499	.....	6,359,210	244,467,709
Vote 75c – National Research Council of Canada –				
Capital expenditures	35,356,000	.....	16,000,000	51,356,000
Vote 80c – National Research Council of Canada – The				
grants listed in the Estimates and contributions	145,973,517	.....	7,247,000	153,220,517
Total Program .....	.....	.....	29,606,210	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Compensation for collective bargaining	Vote 70	6,058
Additional operating costs	Vote 70	301
Additional capital costs	Vote 75	16,000
Industrial Research Assistance Program (IRAP)	Vote 80	7,000
Additional grants and contributions	Vote 80	247
		29,606

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 6,070
Transportation and Communications	(2) 38
Professional and Special Services	(4) 91
Utilities, Materials and Supplies	(7) 160
	6,359
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 16,000
Transfer Payments	(10) 7,247
	29,606

	<u>Estimated Total Cost</u>	<u>Estimated Expenditures 1998-99</u>
	\$000s	\$000s

New Major Capital Projects (Information only)

Program Management

ONTARIO

MS Exchange Deployment – Ottawa	2,100	1,800
---------------------------------------	-------	-------

Transfer Payments

\$

Grants

Program Management

International Affiliations	47,000
----------------------------------	---------------

Contributions

Support for Innovation and the National Science and Technology Infrastructure

Contributions to Canadian firms to develop, adapt and exploit technology	7,200,000
	7,247,000

INDUSTRY

Natural Sciences and Engineering Research Council

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 85c – Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures.....	18,273,178	.....	784,457	19,057,635
Vote 90c – Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates.....	476,985,540	.....	1,000,000	477,985,540
Total Program .....	.....	.....	1,784,457	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 85	784
Industry Chairs in Design Engineering.....	Vote 90	1,000
		1,784

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 784
Transfer Payments.....	(10) 1,000
	1,784

<u>Transfer Payments</u>	\$
--------------------------	----

Grants

<i>Support of Research and Scholarship</i>	
Grants and Scholarships.....	1,000,000

INDUSTRY

Social Sciences and Humanities Research Council

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 95c – Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$437,414 from Industry Vote 100, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	8,590,852	437,414	1	9,028,267
Vote 100c – Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	96,318,500	(437,414)	1	95,881,087
Total Program .....	.....	.....	2	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 95	415
Additional research programs	Vote 95	22
	Vote 100	270
		292
Gross Program Supplement		707
Less: Funds available from and within Vote 100 due to reduced grant requirements	Vote 95	437
	Vote 100	270
		707
	

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 437
Transfer Payments	(10) 270
	707
Less: Funds Available	707

Transfer Payments \$

Grants

Support of Research and Scholarship	
Grants and Scholarships	270,000

INDUSTRY
Standards Council of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 105c – Payments to the Standards Council of Canada pursuant to section 5 of the <i>Standards Council of Canada Act</i>	4,950,000	.....	54,000	5,004,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 105	54
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Other Subsidies and Payments			(12)	54

INDUSTRY
Statistics Canada

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 110c – Statistics Canada – Program expenditures...	280,993,215	.....	9,444,684	290,437,899
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 110	8,545
Aboriginal People's Survey			Vote 110	900
				9,445
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	8,545
Transportation and Communications			(2)	234
Information			(3)	40
Professional and Special Services			(4)	269
Rentals			(5)	55
Purchased Repair and Maintenance			(6)	40
Utilities, Materials and Supplies			(7)	207
				9,390
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	55
				9,445

INDUSTRY
Western Economic Diversification

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Statutory – Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i> (R.S., 1985, c. S-11)				
.....	44,200,000	.....	(20,200,000)	24,000,000
<u>Explanation of Requirement</u>			Increase Authority	\$000s
Payment to lenders in respect of claims for loans made under the <i>Small Business Loans Act</i>			Statutory	(20,200)
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Transfer Payments.....			(10)	(20,200)
<u>Transfer Payments</u>				\$
		<u>Contributions</u>		
<i>Western Economic Diversification</i>				
(S) Liabilities under the <i>Small Business Loans Act</i>				(20,200,000)

**JUSTICE
Department**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Justice – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$12,707,680 from Justice Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	312,814,834	12,707,680	12,551,750	338,074,264
Vote 5c – Justice – The grants listed in the Estimates	303,791,362	(12,707,680)	1	291,083,683
Total Program .....	.....	.....	12,551,751	.....

Explanation of Requirement*	Increase Authority	\$000s
Firearms Control Program	Vote 1	13,705
Compensation for collective bargaining	Vote 1	5,356
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	5,000
Additional operating costs	Vote 1	1,199
Additional grant requirements	Vote 5	140
Gross Program Supplement		25,400
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced contribution requirements	Vote 1	12,708
	Vote 5	140
		12,848
		12,552

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 11,297
Transportation and Communications	(2) 3,630
Information	(3) 1,257
Professional and Special Services	(4) 6,981
Purchased Repair and Maintenance	(6) 559
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,536
	25,260
Transfer Payments	(10) 140
	25,400
Less: Funds Available	12,848
	12,552

Transfer Payments **\$**

Grants

Law and Policy	
National Judicial Institute (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)	140,000

* Funds in the amount of \$3,840,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

JUSTICE
Canadian Human Rights Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 10c – Canadian Human Rights Commission –				
Program expenditures	13,492,354	.....	692,363	14,184,717
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 10	507
Additional operating costs			Vote 10	185
				692
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	407
Transportation and Communications			(2)	37
Information			(3)	79
Professional and Special Services			(4)	166
Utilities, Materials and Supplies			(7)	3
				692

JUSTICE
Canadian Human Rights Tribunal

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 30c – Canadian Human Rights Tribunal –				
Program expenditures	2,076,000	.....	624,933	2,700,933

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs resulting from amendments to the <i>Canadian Human Rights Act</i>	Vote 30	483
Operating Budget carry forward	Vote 30	93
Compensation for collective bargaining	Vote 30	36
Additional operating costs	Vote 30	13
		625

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 219
Transportation and Communications	(2) 52
Information	(3) 46
Professional and Special Services	(4) 81
Purchased Repair and Maintenance	(6) 142
Utilities, Materials and Supplies	(7) 85
	625

* Funds in the amount of \$520,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

JUSTICE

Commissioner for Federal Judicial Affairs

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15c – Commissioner for Federal Judicial Affairs –				
Operating expenditures, remuneration, allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the Supreme Court of the Northwest Territories, not provided for by the <i>Judges Act</i>	5,079,664	.....	120,290	5,199,954
Statutory – Judges' salaries, allowances and annuities,				
annuities to spouses and children of judges and lump sum payments to spouses of such judges who die while in office.....	226,592,000	.....	18,000,000	244,592,000
Total Program .....	.....	.....	18,120,290	.....

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 15	120
Increased salaries and pensions to federally appointed judges	Statutory	18,000
		18,120

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 18,120

JUSTICE
Federal Court of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25c – Federal Court of Canada – Program expenditures	28,544,134	.....	1,085,846	29,629,980
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 25	1,086
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	1,086

JUSTICE

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 40c – Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program expenditures ..	6,522,497	.....	274,780	6,797,277

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 40	225
Additional operating costs	Vote 40	50
		275

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 225
Professional and Special Services	(4) 50
	275

JUSTICE
Tax Court of Canada

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50c – Tax Court of Canada – Program				
expenditures	11,614,557	.....	330,027	11,944,584
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 50	330
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	330

NATIONAL DEFENCE

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 1c – National Defence – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$8,007,001 from National Defence Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2,</i> <i>1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	7,093,758,440	8,007,001	143,209,203	7,244,974,644
Vote 5c – National Defence – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$16,992,999 from National Defence Vote 10, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	1,734,885,317	16,992,999	1	1,751,878,317
Total Program .....	.....	25,000,000	143,209,204	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining for Canadian Force members and public servants.....	Vote 1	90,899
Additional resources in respect of employee departure programs.....	Vote 1	34,874
Year 2000 operational readiness	Vote 1	10,200
	Vote 5	4,493
		14,693
Year 2000 National Contingency Planning	Vote 1	8,012
Additional operating costs	Vote 1	7,231
Additional capital costs	Vote 5	12,500
Gross Program Supplement		168,209
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contribution requirements	Vote 1	8,007
	Vote 5	16,993
		25,000
		143,209

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 126,105
Transportation and Communications	(2) 1,585
Professional and Special Services	(4) 6,175
Rentals	(5) 2,760
Purchased Repair and Maintenance	(6) 448
Utilities, Materials and Supplies	(7) 14,143
	151,216
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 16,993
	168,209
Less: Funds Available.....	25,000
	143,209

NATIONAL DEFENCE

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1998-99
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
<i>Maritime Forces</i>		
Construction		
Consolidate Maritime Forces Pacific Headquarters - Esquimalt	3,800	2,000
Fitness Facility - Halifax	4,181	2,000
Fitness and Sport Centre Facility - Halifax	2,776	500
Equipment		
Improved Cryptographic Equipment	2,450	2,450
Sub-sonic Target (PPA)	4,509	500
<i>Land Forces</i>		
Construction		
Gym/Pool Addition and Renovation - Gagetown	7,650	200
Gym/Pool Addition and Renovation - Petawawa	7,740	200
Gym/Pool Addition and Renovation - Valcartier	7,140	200
Equipment		
Wheeled Light Armoured Vehicle Life Extension	57,537	3,054
<i>Air Forces</i>		
Construction		
Community Complex - Comox	12,000	7,000
Fitness Centre - Greenwood	10,000	6,800
<i>Support to the Personnel Function</i>		
Construction		
Gym/Pool Addition and Renovation - Borden	6,000	200

NATIONAL REVENUE

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – National Revenue – Operating expenditures....	2,009,050,970	.....	254,706,559	2,263,757,529
Statutory – Children's Special Allowance payments.....	44,000,000	.....	23,000,000	67,000,000
Total Program .....	.....	.....	277,706,559	.....

<u>Explanation of Requirement*</u>	<u>Increase Authority</u>	<u>\$000s</u>
Compensation for collective bargaining	Vote 1	152,149
Costs associated with the T2 re-engineering project	Vote 1	44,222
Administration of the National Child Benefit Program	Vote 1	21,022
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	20,000
Additional operating costs	Vote 1	17,314
Children's Special Allowance payments	Statutory	23,000
		277,707

<u>Objects of Expenditure</u>	<u>\$000s</u>
Operating	
Personnel	(1) 194,023
Transportation and Communications	(2) 17,327
Information	(3) 4,271
Professional and Special Services	(4) 22,004
Rentals	(5) 1,147
Purchased Repair and Maintenance	(6) 5,323
Utilities, Materials and Supplies	(7) 4,048
Other Subsidies and Payments	(12) 24
	248,167
Capital	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 6,540
Transfer Payments	(10) 23,000
	277,707

Transfer Payments \$

Grants

<i>Assistance to Clients and Assessment of Returns</i>	
(S) Children's Special Allowance payments	23,000,000

* Funds in the amount of \$18,800,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

NATURAL RESOURCES

Department

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 10c – Natural Resources – The grants listed in the Estimates				
	64,306,000	.....	1	64,306,001
Statutory – Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account.....				
	500,000	.....	2,240,000	2,740,000
Statutory – Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments.....				
	400,000	.....	2,200,000	2,600,000
Statutory – Canada/Nova Scotia Development Fund				
	4,097,000	.....	(500,000)	3,597,000
Total Program				
	.....	.....	3,940,001	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional grant requirements			Vote 10	278
Additional statutory payments to the province of Nova Scotia relating to the exploration, development and production of offshore oil and gas			Statutory	3,940
Gross Program Supplement				4,218
Less: Funds available within Vote 10 due to reduced contribution requirements			Vote 10	278
				3,940
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments.....(10)				4,218
Less: Funds Available.....				278
				3,940
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
Grants				
<hr/>				
Knowledge Infrastructure				
In support of organizations associated with the research, development, management and promotion of activities that contribute to departmental objectives				278,000
<hr/>				
Contributions				
<hr/>				
Sunset/Special Programs				
(S) Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account				2,240,000
(S) Nova Scotia Fiscal Equalization Offset Payments.....				2,200,000
(S) In support of infrastructural costs directly or indirectly relating to the exploration, development, production or transportation of oil and gas in the offshore area of Nova Scotia.....				(500,000)
				3,940,000
				4,218,000

NATURAL RESOURCES
Cape Breton Development Corporation

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Vote 30c – Payments to the Cape Breton Development Corporation for operating and capital expenditures..	3,358,000	.....	40,662,000	44,020,000

<u>Explanation of Requirement*</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating requirements due to unforeseen production delays	Vote 30	40,662

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Capital	
Other Subsidies and Payments	(12) 40,662

* Funds in the amount of \$36,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PARLIAMENT
The Senate

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Vote 1c – The Senate – Program expenditures	31,506,100	.....	1,975,500	33,481,600
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 1	1,976
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	1,163
Transportation and Communications			(2)	628
				1,791
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	185
				1,976

PRIVY COUNCIL
Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Privy Council – Program expenditures, including the operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i>, as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year; and contributions	73,439,676	.....	2,740,846	76,180,522
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 1	1,442
Additional operating costs			Vote 1	634
To support initiatives related to Gathering Strength: Canada's Aboriginal Action Plan			Vote 1	395
Co-ordination and support for government-wide Year 2000 compliance			Vote 1	270
				2,741
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	1,617
Transportation and Communications			(2)	165
Information			(3)	104
Professional and Special Services			(4)	307
Rentals			(5)	144
Purchased Repair and Maintenance			(6)	1
Utilities, Materials and Supplies			(7)	17
				2,355
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	86
Transfer Payments			(10)	300
				2,741
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
	Contributions			
<i>Privy Council Office</i>				
Contributions to aboriginal communities and associations representing Off-Reserve Aboriginal Peoples				300,000

PRIVY COUNCIL
Canadian Centre for Management Development

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5c – Canadian Centre for Management Development – Program expenditures.....	10,105,350	.....	199,000	10,304,350
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 5	199
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	199

PRIVY COUNCIL

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10c – Canadian Intergovernmental Conference				
Secretariat – Program expenditures	2,767,000	.....	834,519	3,601,519
Explanation of Requirement*				
			Increase Authority	\$000s
Increased conference activity.....			Vote 10	700
Compensation for collective bargaining			Vote 10	135
				835
Objects of Expenditure				
				\$000s
Operating				
Personnel.....			(1)	135
Transportation and Communications			(2)	420
Professional and Special Services			(4)	70
Rentals.....			(5)	210
				835

* Funds in the amount of \$634,519 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PRIVY COUNCIL

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15c – Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures	27,090,289	.....	28,735,613	55,825,902
Explanation of Requirement*			Increase Authority	\$000s
Swissair Investigation costs			Vote 15	28,465
Compensation for collective bargaining			Vote 15	271
				28,736
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	6,346
Transportation and Communications			(2)	2,261
Information			(3)	252
Professional and Special Services			(4)	6,960
Rentals			(5)	6,754
Purchased Repair and Maintenance			(6)	853
Utilities, Materials and Supplies			(7)	3,616
Other Subsidies and Payments			(12)	694
				27,736
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	1,000
				28,736

* Funds in the amount of \$2,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding for this Program.

PRIVY COUNCIL
Chief Electoral Officer

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Budgetary				
Statutory – Expenses of elections.....	29,000,000	.....	2,600,000	31,600,000
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Expenses of elections.....			Statutory	2,040
Compensation for collective bargaining			Statutory	560
				2,600
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	560
Information			(3)	341
Professional and Special Services			(4)	966
Rentals			(5)	30
Purchased Repair and Maintenance			(6)	224
Utilities, Materials and Supplies			(7)	89
				2,210
Capital				
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works			(8)	9
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	381
				390
				2,600

PRIVY COUNCIL
Commissioner of Official Languages

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25c – Commissioner of Official Languages –				
Program expenditures	9,326,317	.....	571,813	9,898,130
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 25	419
Additional operating costs			Vote 25	153
				<hr/> 572
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	419
Professional and Special Services			(4)	153
				<hr/> 572

PRIVY COUNCIL
Millennium Bureau of Canada

	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 26c – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$799,999 from Privy Council Vote 27a, Appropriation Act No. 3, 1998-99 for the purposes of this Vote	4,600,000	799,999	1	5,400,000
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Additional operating costs			Vote 26	800
Gross Program Supplement				800
Less: Funds available from Vote 27a due to reduced contribution requirements.....			Vote 26	800
			
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	150
Transportation and Communications			(2)	82
Information			(3)	215
Professional and Special Services			(4)	97
Rentals			(5)	16
Purchased Repair and Maintenance			(6)	95
Utilities, Materials and Supplies			(7)	50
				705
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	95
				800
Less: Funds Available				800
			

PRIVY COUNCIL

National Round Table on the Environment and the Economy

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 30c – National Round Table on the Environment and the Economy – Program expenditures	3,018,000	.....	121,509	3,139,509
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 30	92
Operating Budget carry forward			Vote 30	23
Additional operating costs			Vote 30	7
				122
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	92
Information			(3)	30
				122

PRIVY COUNCIL
Public Service Staff Relations Board

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous	Transfer	New	Total
	Estimates		Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 35c – Public Service Staff Relations Board –				
Program expenditures	5,142,031	.....	198,585	5,340,616
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 35	168
Additional operating costs			Vote 35	31
				199
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	168
Professional and Special Services			(4)	31
				199

PRIVY COUNCIL
Security Intelligence Review Committee

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 40c – Security Intelligence Review Committee – Program expenditures	1,239,000	.....	124,850	1,363,850
<hr/>				
<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority			\$000s
Operating Budget carry forward	Vote 40			64
Compensation for collective bargaining	Vote 40			61
				125
<hr/>				
<u>Objects of Expenditure</u>				\$000s
Operating				
Personnel	(1)			61
Professional and Special Services	(4)			64
				125

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department

Government Services Program

	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Government Services – Operating expenditures for the provision of: accommodation, common and central services including recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> , the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> , contributions, and authority to spend revenue received during the fiscal year arising from accommodation, central and common services in respect of these services.....	1,486,209,671	.....	97,858,507	1,584,068,178
Vote 5c – Government Services – Capital expenditures including expenditures on works other than federal property and authority to reimburse tenants of federal property for improvements authorized by the Minister of Public Works and Government Services	281,432,000	.....	10,888,946	292,320,946
Vote 6c – Real Property Services Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$64,377,000 representing the costs incurred under employee departure programs.....	.....	.....	1	1
Vote 7c – Optional Services Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$6,000,000 representing the costs incurred under employee departure programs.....	.....	.....	1	1
Vote 8c – Government Telecommunications and Informatics Services Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$7,608,000 representing the costs incurred under employee departure programs.....	.....	.....	1	1
Vote 9c – Consulting and Audit Canada Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$2,234,000 representing the costs incurred under employee departure programs.....	.....	.....	1	1
Vote 11c – Consulting and Audit Canada Revolving Fund – To authorize the Minister to decrease from \$30,000,000 to \$25,100,163 the amount by which the aggregate of expenditures made for the purposes of the Consulting and Audit Canada Revolving Fund, may exceed the revenues .....	.....	.....	1	1
Vote 12c – Consulting and Audit Canada Revolving Fund – To authorize the Minister to reduce by \$4,899,387 the cumulative use of authority charged to the Consulting and Audit Canada Revolving Fund in the Public Accounts of Canada, which amount was erroneously charged to the Revolving Fund at the time of its creation in 1992.....	.....	.....	1	1

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Department

Government Services Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 13c – Translation Bureau Revolving Fund – To authorize the Minister to write-off accumulated debts of up to \$3,500,000 representing the costs incurred under employee departure programs.....	1	1
Total Program	108,747,460	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining	Vote 1	43,200
Additional costs on leased facilities relating to the Ontario Municipal Reforms (taxes)	Vote 1	17,750
Additional operating costs	Vote 1	14,386
Additional accommodation requirements relating to client expansion	Vote 1	12,506
Year 2000 compliance requirements	Vote 1	7,316
Additional resources in respect of employee departure programs	Vote 1	2,700
Additional capital costs	Vote 5	10,889
Write-off accumulated debts of up to \$83.7M to revolving funds in respect to costs incurred under employee departure programs	Vote 6	.....
	Vote 7	.....
	Vote 8	.....
	Vote 9	.....
	Vote 13	.....
	
Reduction of the cumulative use of authority and equivalent reduction to the spending authority of the Consulting and Audit Canada Revolving Fund	Vote 11	.....
	Vote 12	.....
	
		108,747

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 32,195
Transportation and Communications	(2) 167
Information	(3) 5,029
Professional and Special Services	(4) 24,978
Rentals	(5) 32,404
Utilities, Materials and Supplies	(7) 1,863
	96,636
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8) 10,889
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9) 1,222
	12,111
	108,747

**SOLICITOR GENERAL
Department**

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Solicitor General – Operating expenditures –				
To authorize the transfer of \$14,320,653 from				
Solicitor General Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2,</i>				
1998-99 for the purposes of this Vote.....	20,034,665	14,320,653	1	34,355,319

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Realignment of resources in support of the First Nations Policing Program	Vote 1	13,500
Compensation for collective bargaining	Vote 1	554
Additional operating costs	Vote 1	267
Gross Program Supplement		14,321
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution requirements	Vote 1	14,321
	

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 676
Transportation and Communications	(2) 50
Professional and Special Services	(4) 13,595
	14,321
Less: Funds Available	14,321

SOLICITOR GENERAL
Correctional Service

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15c – Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$5,000,000 from Solicitor General Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1998-99 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....	964,221,479	5,000,000	36,248,261	1,005,469,740
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 15	18,585
Year 2000 compliance requirements			Vote 15	13,000
Additional operating costs			Vote 15	9,663
				41,248
Less: Funds available from Vote 20 due to reduced capital requirements			Vote 15	5,000
				36,248
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	18,939
Transportation and Communications			(2)	3,072
Information			(3)	200
Professional and Special Services			(4)	14,638
Rentals			(5)	320
Purchased Repair and Maintenance			(6)	406
Utilities, Materials and Supplies			(7)	2,803
				40,378
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	870
				41,248
Less: Funds Available				5,000
				36,248

SOLICITOR GENERAL
National Parole Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25c – National Parole Board – Program				
expenditures	21,496,880	.....	1,306,334	22,803,214
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 25	979
Additional operating costs			Vote 25	292
Additional contributions			Vote 25	35
				1,306
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	979
Professional and Special Services			(4)	292
				1,271
Transfer Payments			(10)	35
				1,306
<hr/>				
Transfer Payments				\$
<hr/>				
Contributions				
<i>Conditional Release</i>				
Payments to not for profit organizations, community groups or private organizations which support the mission and strategic priorities of the National Parole Board				35,000

SOLICITOR GENERAL
Royal Canadian Mounted Police

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35c – Law Enforcement – Operating expenditures				
– To authorize the transfer of \$21,245,458 from Solicitor General Vote 40, <i>Appropriation Act No. 2,</i> <i>1998-99</i> for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	789,931,880	21,245,458	79,222,606	890,399,944
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 35	35,184
Additional operating costs			Vote 35	22,938
Realignment of resources to meet operational requirements			Vote 35	22,346
Year 2000 compliance requirements			Vote 35	20,000
Gross Program Supplement				100,468
Less: Funds available from Vote 40 due to reduced capital requirements			Vote 35	21,245
				79,223
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	65,114
Transportation and Communications			(2)	10,257
Rentals			(5)	4,297
Purchased Repair and Maintenance			(6)	4,793
Utilities, Materials and Supplies			(7)	8,362
Other Subsidies and Payments			(12)	5,063
				<hr/> 97,886
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	2,582
				<hr/> 100,468
Less: Funds Available				21,245
				<hr/> 79,223
<hr/>				

SOLICITOR GENERAL

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 50c – Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures	4,085,937	.....	847,113	4,933,050

<u>Explanation of Requirement</u>	Increase Authority	\$000s
Additional operating costs	Vote 50	700
Compensation for collective bargaining	Vote 50	147
		847

<u>Objects of Expenditure</u>	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 152
Transportation and Communications	(2) 58
Information	(3) 75
Professional and Special Services	(4) 427
Rentals	(5) 132
Utilities, Materials and Supplies	(7) 3
	847

TRANSPORT

Department

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 25c – Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c)(i) of Transport Vote 52d, <i>Appropriation Act No. 1, 1977</i> – To authorize the transfer of \$30,499,999 from Transport Vote 5, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purposes of this Vote	170,004,000	30,499,999	1	200,504,000
Vote 28c – Payment to Canada Ports Corporation for wharf safety rehabilitation at the Port of Quebec – To authorize the transfer of \$7,700,001 from Transport Vote 5 and \$2,679,998 from Transport Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purpose of this Vote .....	.....	10,379,999	1	10,380,000
Statutory – Victoria Bridge, Montreal – payment for termination of tolls and for rehabilitation work on the roadway portion of the bridge (Transport Vote 107, <i>Appropriation Act No. 5, 1963, S.C. 1963, c. 42</i>)...	3,315,000	.....	1,685,000	5,000,000
Total Budgetary .....	.....	40,879,998	1,685,002	.....
Non-Budgetary				
Vote L29c – Payment to increase the contributed capital of Canada Ports Corporation for the acquisition of shares in Ridley Terminals Inc. for the purpose of debt restructuring – To authorize the transfer of \$18,224,930 from Transport Vote 1, \$19,968,000 from Transport Vote 10, and \$18,479,002 from Transport Vote 20, <i>Appropriation Act No. 2, 1998-99</i> for the purpose of this Vote and to provide a further amount of .....	.....	56,671,932	33,328,068	90,000,000
Total Program .....	.....	97,551,930	35,013,070	.....
<hr/>				
Explanation of Requirement	Increase Authority		\$000s	
Additional funding to replenish VIA Rail's Asset Renewal Fund	Vote 25		30,500	
Payment to Canada Ports Corporation for wharf safety rehabilitation at the Port of Quebec	Vote 28		10,380	
Increased payments to CN in respect of the operation of the Victoria Bridge to cover the federal share of major roadway rehabilitation	Statutory		1,685	
Payment to Canada Ports Corporation in order to restructure Ridley Terminals Inc. debt	Vote L29		90,000	
Gross Program Supplement			132,565	
Less: Funds available from Vote 1 (\$18,224,930) due to increased revenues, from Vote 5 (\$38,200,000) due to reduced capital requirements, from Vote 10 (\$19,968,000) due to reduced grants and contributions requirements, and from Vote 20 (\$21,159,000) due to reduced requirements	Vote 25		30,500	
	Vote 28		10,380	
	Vote L29		56,672	
			97,552	
			35,013	

TRANSPORT

Department

<u>Objects of Expenditure</u>		\$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	40,880
Transfer Payments	(10)	1,685
		42,565
Less: Funds Available		40,880
		<u>1,685</u>
<u>Transfer Payments</u>		\$
<u>Contributions</u>		
<i>Programs and Divestiture</i>		
(S) Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal (Vote 107, <i>Appropriation Act No. 5, 1963</i>)		
		<u>1,685,000</u>

TRANSPORT

Canadian Transportation Agency

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30c – Canadian Transportation Agency – Program expenditures	18,339,946	.....	715,525	19,055,471
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 30	600
Additional operating costs			Vote 30	116
				716
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	600
Professional and Special Services			(4)	42
				642
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment			(9)	74
				716

TRANSPORT
Civil Aviation Tribunal

Budgetary	These Supplementary Estimates			
	Previous			Total
	Estimates	Transfer	New Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Vote 35c – Civil Aviation Tribunal – Program expenditures	819,000	.....	62,796	881,796
Explanation of Requirement				
			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 35	33
Operating Budget carry forward			Vote 35	30
				63
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	33
Professional and Special Services			(4)	30
				63

TREASURY BOARD

Secretariat

Central Administration of the Public Service Program

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1c – Central Administration of the Public Service				
– Operating expenditures – To authorize the				
transfer of \$2, 978,134 from Treasury Board Vote				
10b, <i>Appropriation Act No. 4, 1998-99</i> for the				
purposes of this Vote.....	110,688,825	2,978,134	1	113,666,960

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Coordination and support for government-wide year 2000 compliance	Vote 1	1,831
Compensation for collective bargaining	Vote 1	1,147
Gross Program Supplement		2,978
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced government-wide initiatives assistance		
requirements.....	Vote 1	2,978
	

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel	(1) 1,843
Professional and Special Services	(4) 1,135
	2,978
Less: Funds Available.....	2,978

VETERANS AFFAIRS
Veterans Affairs Program

Budgetary	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	
Vote 1c – Veterans Affairs – Operating expenditures.....	565,979,250	.....	13,276,299	579,255,549
Vote 5c – Veterans Affairs – The grants listed in the				
Estimates.....	1,386,937,000	.....	1	1,386,937,001
Total Program .....	.....	.....	13,276,300	.....

Explanation of Requirement	Increase Authority	\$000s
Compensation for Canadian Prisoners of War.....	Vote 1	13,276
Additional grant requirements	Vote 5	4,120
Gross Program Supplement		17,396
Less: Funds available within Vote 5 due to reduced contribution requirements.....	Vote 5	4,120
		13,276

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) 13,276
Transfer Payments.....	(10) 4,120
	17,396
Less: Funds Available.....	4,120
	13,276

Transfer Payments \$

Grants

<i>Benefits and Services</i>	
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances	4,000,000
Commonwealth War Graves Commission	120,000
	4,120,000

VETERANS AFFAIRS

Veterans Review and Appeal Board

	These Supplementary Estimates			Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10c – Veterans Review and Appeal Board –				
Program expenditures	7,157,450	.....	492,000	7,649,450
<hr/>				
Explanation of Requirement			Increase Authority	\$000s
Compensation for collective bargaining			Vote 10	312
Additional operating costs			Vote 10	180
				492
<hr/>				
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	312
Transportation and Communications			(2)	180
				492

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX
Ministère
Programme des services gouvernementaux

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)	32,195	
Transports et communications.....	(2)	167	
Information.....	(3)	5,029	
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	24,978	
Location.....	(5)	32,404	
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	1,863	
Capital			
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	(8)	10,889	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	1,222	
		12,111	
		108,747	

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Ministère

Programme des services gouvernementaux

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$	
Transfert				
\$				
Nouveau				
crédit				
\$				
à ce jour				
Total – Budgets				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				
\$				
Total – Budgets				
à ce jour				

TRANSPORTS
Tribunal de l'aviation civile

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 35c – Tribunal de l'aviation civile – Dépenses du Programme.....			
819,000	.....	62,796	881,796
Explication du besoin			
Compensation pour les conventions collectives.....			
33	Crédit 35	Augmentation (en milliers)	
30	Crédit 35	de l'autorisation (en milliers)	
63			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
33	(1)		
30	(4)		
63			
Services professionnels et spéciaux.....			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Budgetaire			
\$	\$	\$	\$	\$
Budget(s) précédent(s)	Budgetaire	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
18,339,946	715,525	19,055,471		
Crédit 30c – Office des transports du Canada – Dépenses du Programme				
18,339,946	715,525	19,055,471		
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 30			
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 30			
	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
716	716			
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)			
Services professionnels et spéciaux	(4)			
600	600			
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)			
74	74			
716	716			

TRANSPORTS
Ministère

Articles de dépense	
Fonctionnement	
Autres subventions et paiements.....(12)	40,880
Paiements de transfert.....(10)	1,685
Moins : Fonds disponibles.....	40,880
	<u>1,685</u>
Contributions	
Programmes et cessions	
(L) Versements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'égard de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal (crédit 107, Loi des subsides n° 5 de 1963).....	1,685,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
\$				
Budgetaire				
Crédit 25c – Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux frais de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c(i) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$30,499,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999.				
170,004,000		30,499,999		1
Crédit 28c – Paiement à la Société canadienne des ports pour la reconstruction des quais au Port de Québec – Pour autoriser le virement de \$7,700,001 du crédit 5 (Transports) et de \$2,679,998 du crédit 20 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999.				
10,379,999				1
Législatif – Pont Victoria, Montréal – paiement pour l'abolition des péages et pour les travaux de réfection de la partie de la route située sur le tablier du pont; Crédit 107 (Transports), de la Loi des subsidés n° 5 de 1963, S.C. 1963, c. 42)				
3,315,000		40,879,998		1,685,002
Total du budgetaire				
40,879,998				1,685,002
Non-budgetaire				
Crédit L29c – Paiements afin d'augmenter le capital d'apport de la Société canadienne des ports pour l'achat d'actions de Ridley Terminals Inc. afin de restructurer la dette. Pour autoriser le virement de \$18,224,930 du crédit 1 (Transports), de \$19,968,000 du crédit 10 (Transports) et de \$18,479,002 du crédit 20 (Transports) et pour prévoir un montant supplémentaire de				
56,671,932				33,328,068
Total du Programme				
97,551,930				35,013,070
Augmentation (en milliers de dollars)				
Fonds supplémentaire en vue du réapprovisionnement du Fonds de renouvellement d'actif				
Paiement à la Société canadienne des ports pour la reconstruction des quais au Port de Québec				
Paiements accrus au CN pour l'exploitation du pont Victoria au titre de la quote – part du				
gouvernement fédéral pour la réfection de la route principale				
Inc.				
Paiement à la Société canadienne des ports pour la restructuration de la dette de Ridley Terminals				
Supplément brut pour le Programme				
Moins : Fonds disponibles du crédit 1 (\$18,224,930) en raison d'une augmentation des recettes, du				
crédit 5 (\$38,200,000) en raison d'une diminution des besoins en capital, du crédit 10				
(\$19,968,000) en raison d'une diminution des besoins en subventions et contributions, et du				
crédit 20 (\$21,159,000) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement				
30,500				Crédit 25
10,380				Crédit 28
56,672				Crédit L29
97,552				
35,013				

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses précédents(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Crédit 50c – Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme				
4,085,937	847,113	4,933,050		
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Compensation pour les conventions collectives				
	Crédit 50	Augmentation de l'autorisation	700	847
		(en milliers de dollars)	147	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)	152		
Transports et communications	(2)	58		
Information	(3)	75		
Services professionnels et spéciaux	(4)	427		
Location	(5)	132		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	3		
		847		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$				
\$				
Crédit 35c – Application de la loi – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$21,245,458 du crédit 40 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de				
789,931,880	21,245,458	79,222,606	890,399,944	
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Crédit 35	Crédit 35	Crédit 35	Crédit 35	Crédit 35
35,184	22,938	22,346	20,000	100,468
Compensation pour les conventions collectives				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Restructuration des ressources pour satisfaire aux exigences opérationnelles				
Conformité aux exigences de l'an 2000				
Supplément brut pour le Programme				
Moins: Fonds disponibles du crédit 40 en raison d'une diminution des besoins en capital				
Crédit 35	Crédit 35	Crédit 35	Crédit 35	Crédit 35
21,245	21,245	21,245	21,245	79,223
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel				
Transports et communications				
Location				
Achat de services de réparation et d'entretien				
Services publics, fournitures et approvisionnements				
Autres subventions et paiements				
(1)	(2)	(5)	(6)	(7)
65,114	10,257	4,297	8,362	5,063
97,886	2,582	100,468	21,245	79,223
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage				
(9)	21,245	79,223	21,245	79,223
Moins : Fonds disponibles				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Crédit 25c – Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme				
21,496,880	.....	1,306,334	22,803,214	
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives		Crédit 25		
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 25		
Contributions additionnelles		Crédit 25		
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)		979	
Services professionnels et spéciaux	(4)		292	
.....			1,271	
.....	(10)		35	
.....			1,306	
Palements de transfert				
Contributions				
Mise en liberté sous condition				
Palements à des organismes sans but lucratif, à des groupes communautaires ou à des organismes privés				35,000
stratégiques de la Commission nationale des libérations conditionnelles				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$				
\$				
Crédit 15c – Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,000,000 du crédit 20 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de 964,221,479				
5,000,000				
36,248,261				
1,005,469,740				
Explication du besoin				
(en milliers de dollars)				
Augmentation de l'autorisation	Crédit 15	Crédit 15	Crédit 15	Crédit 15
18,585	13,000	9,663	41,248	5,000
36,248	5,000	41,248	5,000	36,248
Moins: Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une diminution des besoins en capital.....				
Conformité aux exigences de l'an 2000.....				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Moins: Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une diminution des besoins en capital.....				
36,248				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Personnel.....	(1)	18,939		
Transports et communications.....	(2)	3,072		
Information.....	(3)	200		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	14,638		
Location.....	(5)	320		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	406		
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	2,803		
Capital		40,378		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....(9)	(9)	870		
41,248				
5,000				
36,248				

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
\$	\$	\$	\$
<p>Crédit 1c – Solliciteur général – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,320,653 du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999</p> <p>20,034,665</p> <p>14,320,653</p> <p>1</p> <p>34,355,319</p>			
<p>Budgétaire</p>			
<p>Explication du besoin</p> <p>Réaffectation des ressources pour soutenir le Programme de services de police des Premières nations</p> <p>Crédit 1</p> <p>13,500</p> <p>554</p> <p>267</p> <p>14,321</p> <p>Moins : Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....</p> <p>Crédit 1</p> <p>14,321</p>			
<p>Articles de dépense</p> <p>Fonctionnement</p> <p>Personnel.....(1)</p> <p>Transports et communications.....(2)</p> <p>Services professionnels et spéciaux.....(4)</p> <p>13,595</p> <p>50</p> <p>676</p> <p>14,321</p> <p>Moins : Fonds disponibles.....</p> <p>14,321</p>			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses				
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 25c – Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés – Dépenses du Programme				
2,923,615		..		
2,978,475		54,860		
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives		Crédit 25		55
		Augmentation de l'autorisation de dollars)		(en milliers
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Personnel				55
Fonctionnement				(1)

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets
des dépenses précédent(s)	\$	\$	\$
à ce jour			

Budgetaire

Crédit 15c – Conseil de recherches médicales –
Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le
virement au présent crédit de \$2,000,000 du crédit
20 (Santé) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999

9,381,023 2,000,000 1 11,381,024

Explication du besoin*

Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 15	2,000
Supplément brut pour le Programme		2,000
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 20 en raison d'une diminution des besoins en subventions	Crédit 15	2,000

Articles de dépense

Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	128
Information	(3)	77
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,560
Location	(5)	65
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	100
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	70
Moins : Fonds disponibles		2,000
.....		2,000

* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer
temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s) précédent(s)		Nouveau crédit		à ce jour
\$		\$		\$
des dépenses		Transfert		\$
Budgetaire				
Crédit 10c – Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses – Dépenses du Programme.....				
1,046,500		35,480		1,081,980
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 10		35
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		35		(en milliers de dollars)
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
35				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
1,000,493,043	19,516,851	1,020,009,894	Crédit 1c – Santé – Dépenses de fonctionnement	
808,238,770	117,295,324	925,534,094	Crédit 5c – Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses	
	136,812,175		Total du Programme	
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives				
Plan d'aide contre le VIH/SIDA				
Investissements stratégiques pour la recherche et l'information dans le domaine de la santé				
Besoins de subventions additionnels				
Supplément brut pour le Programme				
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions				
			Crédit 1	16,469
			Crédit 5	3,048
			Crédit 5	155,000
			Crédit 5	175,392
			Crédit 5	875
			Crédit 5	136,812
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
Autres subventions et paiements				
(1)	(12)	19,517		
16,469	3,048			
155,875				
175,392				
38,580				
136,812				
Paiements de transfert				
Moins : Fonds disponibles				
Subventions				
Politique, planification et information en matière de santé				
Subvention à l'Institut canadien d'information sur la santé pour la mise en œuvre de l'initiative				
canadienne en matière d'information dans le domaine de la santé				
Subvention aux activités des Instituts canadiens de recherche en service de santé afin d'appuyer sa				
participation aux activités des Instituts canadiens de recherche en santé				
Subvention à la Fondation canadienne pour la recherche en services de santé afin de créer le Fonds de				
recherche et d'évaluation des services pour le personnel infirmier (Fonds RESPI)				
Subvention aux provinces et aux territoires pour l'atteinte des objectifs liés à la politique pharmacutique.				
Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles, pour soutenir des projets ou				
des programmes dans le domaine de la santé				
95,000,000				
35,000,000				
25,000,000				
666,824				
208,000				
155,874,824				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets à ce jour
\$				
Budgétaire				
Crédit 1c – Revenu national – Dépenses de fonctionnement				
2,009,050,970	254,706,559	2,263,757,529		
Législatif – Versements d'allocations spéciales pour enfants				
44,000,000	23,000,000	67,000,000		
Total du Programme				
	277,706,559			

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 1	152,149	
Coûts liés au projet de restructuration du système de traitement des 12	Crédit 1	44,222	
Administration du programme national de prestations pour enfants	Crédit 1	21,022	
Conformité aux exigences de l'an 2000	Crédit 1	20,000	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 1	17,314	
Versements d'allocations spéciales pour enfants	Législatif	23,000	
277,707			

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	194,023	
Transports et communications	(2)	17,327	
Information	(3)	4,271	
Services professionnels et spéciaux	(4)	22,004	
Location	(5)	1,147	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	5,223	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	4,048	
Autres subventions et paiements	(12)	24	
248,167			

Capital		\$	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	6,540	
277,707			
Paiements de transfert			

Aide aux clients et établissement des cotisations
(L) Versements d'allocations spéciales pour enfants 23,000,000
* L'avance de fonds d'un montant de \$18,800,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Crédit 30c – Paiements à la Société de développement du Cap-Breton pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital				
3,358,000	.....	40,662,000	44,020,000	
Explication du besoin*				
Augmentation de l'autorisation de l'augmentation				
(en milliers de dollars)				
Besoins de fonctionnement supplémentaires en raison de retards de production imprévisibles.....	Crédit 30	40,662		
Articles de dépense				
Capital				
Autres subventions et paiements.....(12)				
40,662				

* L'avance de fonds d'un montant de \$36,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
Total – Budgets des dépenses à ce jour				
\$				
Budgetaire				
Crédit 10c – Ressources naturelles – Subventions inscrites au Budget des dépenses				
64,306,000	64,306,000	.....	1	64,306,001
Législatif – Paiements au compte des recettes extracôtières de la Nouvelle-Ecosse				
500,000	500,000	.....	2,240,000	2,740,000
Législatif – Paiements de péréquation compensatoires à la Nouvelle-Ecosse				
400,000	400,000	.....	2,200,000	2,600,000
Législatif – Fonds de développement Canada - Nouvelle-Ecosse				
4,097,000	4,097,000	.....	(500,000)	3,597,000
Total du Programme				
.....	.....	.....	3,940,001	.....
Explication du besoin				
Besoins de subventions additionnelles				
Paiements législatifs à la province de la Nouvelle-Ecosse pour la prospection, la mise en valeur et la production de pétrole et de gaz dans la zone extracôtière				
.....	.....	.....	Législatif	3,940
Supplément brut pour le Programme				
.....	.....	.....	.....	4,218
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions				
.....	.....	.....	Crédit 10	278
.....	.....	.....	.....	3,940
Articles de dépense				
Paiements de transfert				
Moins : Fonds disponibles				
.....	.....	.....	.....	278
.....	.....	.....	.....	3,940
Paiements de transfert				
.....	.....	.....	.....	278
.....	.....	.....	.....	3,940
Subventions				
Infrastructure de connaissances				
Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités qui contribuent à l'atteinte des objectifs du Ministère				
.....	.....	.....	.....	278,000
Contributions				
Programmes temporisés/spéciaux				
(L) Paiements au compte des recettes extracôtières de la Nouvelle-Ecosse				
2,240,000	2,240,000	.....	.....	2,200,000
(L) Contributions à l'appui des frais d'infrastructure se rapportant directement ou indirectement à la prospection, à la mise en valeur, à la production ou au transport de pétrole et de gaz dans la zone extracôtière de la Nouvelle-Ecosse				
.....	.....	.....	.....	(500,000)
3,940,000	3,940,000	.....	.....	4,218,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Total – Budgets
précédent(s)			des dépenses
\$	\$	\$	à ce jour
Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Crédit 1c – Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$13,418,000 du crédit 5 (Pêches et Océans) et de \$45,780,043 du crédit 10 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999.....			
846,750,642	59,198,043	1	905,948,686
Explication du besoin			
Conformité aux exigences de l'an 2000.....			
Plan canadien d'adaptation et de restructuration des pêches.....			
Compensation pour les conventions collectives.....			
Coûts supplémentaires de déglacage.....			
Coûts supplémentaires pour les activités d'automatisation des phares.....			
Bureau du commissaire au développement de l'aquaculture.....			
Supplément brut pour le Programme.....			
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 (\$13,418,000) en raison d'une diminution des besoins en capital et du crédit 10 (\$45,780,043) en raison d'une diminution des besoins en.....			
Crédit 1	27,795	Augmentation de l'autorisation de dollars)	
Crédit 1	13,367	(en milliers	
Crédit 1	12,026		
Crédit 1	2,500		
Crédit 1	2,025		
Crédit 1	1,485		
Crédit 1	59,198		
Crédit 1	59,198		
.....			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
Transports et communications.....			
Information.....			
Services professionnels et spéciaux.....			
Location.....			
Achat de services de réparation et d'entretien.....			
Services publics, fournitures et approvisionnements.....			
(1)	15,566		
(2)	6,817		
(3)	1,454		
(4)	29,082		
(5)	1,158		
(6)	1,720		
(7)	3,401		
59,198			
59,198			
Moins : Fonds disponibles.....			
.....			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$	\$
	Budgetaire			
Crédit 135c – Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses de fonctionnement				
	8,049,087	200,000	8,249,087	
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Credit 135			
200				
Articles de dépense				
Fonctionnement	Personnel	(1)		200

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 130c – Commission de la fonction publique –			
98,229,131	1,904,653	100,133,784
Dépenses du Programme.....			
Explication du besoin			
Compensation pour les conventions collectives.....		Crédit 130	1,905
Articles de dépense		Augmentation (en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Personnel.....		(1)	1,905

Présent Budget supplémentaire des dépenses						
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgetaire		
Crédit 125c – Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital.....						
	19,175,849	.....	403,177	19,579,026	
Explication du besoin						
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Augmentation (en milliers de dollars)				
		Crédit 125		403		
Articles de dépense						
Fonctionnement						
Autres subventions et paiements.....						
(en milliers de dollars)						
403						

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgetaire
30,420,639	3,825,137		26,595,502	
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Crédit 120			
3,825				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
(en milliers de dollars)	(1)			
3,825				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgetaire
				Crédit 110c – Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital
			29,212,090	
	1,814,866			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgetaire
des dépenses	crédit	\$	\$	\$
à ce jour				
Crédit 105c – Fonds renouvelable de l'Office national				
du film – Déficit de fonctionnement	718,000	.....	58,168,401	58,886,401
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)			
Crédit 105	718			
Compensation pour les conventions collectives				
Articles de dépense				
Fonctionnement	(en milliers de dollars)			
Personnel	718			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire				
Crédit 90c – Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement	38,746,669	.....	5,287,457	44,034,126
Crédit 100c – Paiement à la Commission de la capitale nationale pour les subventions et contributions	13,260,000	.....	1,320,000	14,580,000
Total du Programme .....	.....	.....	6,607,457	.....
Explication du besoin				
Ressources additionnelles en vertu des programmes de départ des employés	Crédit 90	4,300	.....	.....
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 90	767	.....	.....
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 100	220	.....	.....
.....	Crédit 90	1,320	.....	.....
.....	.....	1,540	.....	.....
.....	.....	6,607	.....	.....
Articles de dépense				
Fonctionnement	(en milliers de dollars)			
Autres subventions et paiements	(12)	.....	.....	.....
.....	.....	6,607	.....	.....

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
Budgetaire				
Crédit 85c – Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses du Programme				
6,098,000		41,969	6,139,969
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			Crédit 85	42
Compensation pour les conventions collectives				
Articles de dépense				
Fonctionnement			(en milliers de dollars)	42
Personnel			(1)	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	des dépenses	
précédent(s)	crédit		à ce jour	
des dépenses				
\$	\$	\$	\$	
Budgetaire				
Crédit 80c – Paiements à la Société du Centre national des Arts				
20,930,033	71,315	21,001,348		
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers)				
Credît 80				
71				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements				
71				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgetaire
Crédit 75c – Archives nationales du Canada – Dépenses				
43,444,554	2,236,219	.....	41,208,335	du Programme
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Credit 75	Compensation pour les conventions collectives		
2,236				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)	Fonctionnement	Personnel		
2,236		.....(1)		

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédents	Budgetaire
Crédit 70c – Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes – Dépenses du Programme				
			886,080	
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives			Crédit 70	
Coûts de fonctionnement supplémentaires			340	
			1,174	
			1,514	
Articles de dépense				
Fonctionnement				(en milliers de dollars)
Personnel			(1)	1,174
Services professionnels et spéciaux			(4)	74
Autres subventions et paiements			(12)	266
				1,514

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
des dépenses				
à ce jour				
\$				
Budget(s)				
précédent(s)				
des dépenses				
\$				
Transfert				
\$				
Nouveau				
crédit				
\$				
Total – Budgets				
des dépenses				
à ce jour				
\$				
Budgetaire				
à l'égard des dépenses de la nature				
Crédit 65c – Paiements au Musée canadien de la nature				
dépenses en capital.....				
19,668,405				
1,088,194				
20,756,599				
Explication du besoin				
Conformité aux exigences de l'an 2000.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Crédit 65				
Crédit 65				
Crédit 65				
500				
374				
214				
1,088				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....				
(12)				
1,088				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	crédit	des dépenses à ce jour
précédent(s)	des dépenses	des dépenses	des dépenses	des dépenses
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 60c – Paiements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital				
45,596,696	84,427	.....		45,681,123
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaire				
Augmentation de l'autorisation				
(en milliers de dollars)				
Crédit 60				
84				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements				
(12)				
84				
(en milliers de dollars)				

PATRIMOINE CANADIEN
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	\$
Budgétaire				
Crédit 55c – Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne devant servir aux fins prévues par la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne				
78,226,000	237,000	78,463,000	
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation			Crédit 55	
(en milliers de dollars)				237
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....(12)				237

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)		Nouveau crédit		Total – Budgets à ce jour
des dépenses		Transfert		
\$		\$		\$
Budgetaire				
Crédit 30c – Paiements au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de cette Loi				
116,009,000		.....		116,168,375
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)		Crédit 30		
Compensation pour les conventions collectives				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements				
(12)				
159				
(en milliers de dollars)				

de conservation, aux lieux historiques nationaux et aux canaux historiques..... 3,800,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau
des dépenses	des dépenses	à ce jour	
Total – Budgets			
à ce jour			
S			
Budgetaire			
Crédit 1c – Patrimoine canadien – Dépenses de			
fonctionnement			
113,126,634	24,684,866	137,811,500	
Crédit 5c – Patrimoine canadien – Subventions inscrites			
563,420,479	3,488,397	566,908,876	
Total du Programme			
676,547,113	3,491,893	670,038,006	
Augmentation de l'autorisation			
(en milliers de dollars)			
Crédit 1	9,673	Crédit 1	7,489
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 1	9,673
Conformité aux exigences de l'an 2000		Crédit 1	7,489
Compensation pour les conventions collectives		Crédit 1	4,523
Maisons de la jeunesse autochtone à vocation multiple en milieu urbain		Crédit 1	2,000
		Crédit 5	4,000
Activités liées à « 1999 – Année de la Francophonie canadienne »		Crédit 1	6,000
Supplément brut pour le Programme		Crédit 1	1,000
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions		Crédit 5	512
		Crédit 5	28,173

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
(1)	Personnel	4,911	
(2)	Transports et communications	2,480	
(3)	Information	900	
(4)	Services professionnels et spéciaux	7,623	
(5)	Location	430	
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien	520	
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnement	7,821	
(10)	Paie	24,685	
	Moins : Fonds disponibles	512	
		28,173	
Paie			
Subventions			
Identité canadienne			
Subventions à des centres d'amitié autochtones, à des associations représentant expressément les centres d'amitié autochtones, à des groupes de femmes autochtones, à des groupes autochtones oeuvrant à l'échelon local, à des sociétés de communications autochtones		4,000,000	

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses précédent(s)	Budget(s)
Budgétaire				
Crédit 50c – Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme				
.....				
11,614,557				
.....				
330,027				
11,944,584				
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
Crédit 50				
330				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
.....(1)				
330				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	Transfert	Budgétaire
des dépenses	crédit		
précédent(s)			
\$	\$	\$	\$
6,522,497	274,780		6,797,277
Programme.....			
Crédit 40c – Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du			
Explication du besoin			
Compensation pour les conventions collectives.....			
225	Crédit 40		
50	Crédit 40		
275			
(en milliers de dollars)			
Augmentation de l'autorisation			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
225	(1)		
50	(4)		
275			
(en milliers de dollars)			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel.....			
225	(1)		
50	(4)		
275			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Budgetaire			
Budget(s) précédents)	\$	\$	\$	\$
Transfert				
Nouveau crédit				
des dépenses à ce jour				
Total – Budgets				
Budgetaire				
Crédit 25c – Cour fédérale du Canada – Dépenses du				
Programme				
28,544,134	1,085,846	29,629,980		
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation	Crédit 25			
(en milliers de dollars)				
Compensation pour les conventions collectives				
1,086				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)			
1,086				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
	précédent(s)		crédit	des dépenses à ce jour
	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 15c – Commissaire à la magistrature fédérale –				
Dépenses de fonctionnement, traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Territoire du Yukon et de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, non prévues dans la Loi sur les juges				
5,079,664			120,290	5,199,954
Législatif – Traitements, indemnités et pensions des juges, pensions aux conjoints et enfants des juges et montants forfaitaires versés aux conjoints des juges qui décèdent pendant leur mandat				
226,592,000			18,000,000	244,592,000
Total du Programme				
			18,120,290	
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives				
Hausse des salaires et des pensions versés aux juges nommés par le fédéral				
			Crédit 15	120
			Législatif	18,000
			Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)
				18,120
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
				(1)
				18,120

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets	
Budget(s) précédent(s)	Nouveau	des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	
Transfert	crédit		
2,076,000	624,933	2,700,933	
<p>Crédit 30c – Tribunal canadien des droits de la personne – Dépenses du Programme</p>			
<p>Budgétaire</p>			
<p>Explication du besoin*</p>			
<p>Coûts de fonctionnement supplémentaires dus à des modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne</p>			
<p>Report du budget de fonctionnement</p>			
<p>Compensation pour les conventions collectives</p>			
<p>Coûts de fonctionnement supplémentaires</p>			
Crédit 30	Crédit 30	Crédit 30	
483	93	13	
<p>Articles de dépense</p>			
<p>Personnel</p>			
<p>Transports et communications</p>			
<p>Information</p>			
<p>Services professionnels et spéciaux</p>			
<p>Achat de services de réparation et d'entretien</p>			
<p>Services publics, fournitures et approvisionnements</p>			
(1)	(2)	(3)	(4)
219	52	46	81
			142
			85
<p>(en milliers de dollars)</p>			
<p>625</p>			
<p>* L'avance de fonds d'un montant de \$520,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.</p>			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	à ce jour	
des dépenses	crédit		
\$	\$	\$	
13,492,354	692,363	14,184,717	
Crédit 10c – Commission canadienne des droits de la			
personne – Dépenses du Programme			
Explication du besoin			
Augmentation			
(en milliers de dollars)			
Crédit 10	Crédit 10		
507	185		
Coûts de fonctionnement supplémentaires			
Compensation pour les conventions collectives			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel			
Transports et communications			
Information			
Services professionnels et spéciaux			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
(1)			
(2)			
(3)			
(4)			
(7)			
407			
37			
79			
166			
3			
692			
(en milliers de dollars)			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel			
Transports et communications			
Information			
Services professionnels et spéciaux			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
(1)			
(2)			
(3)			
(4)			
(7)			
407			
37			
79			
166			
3			
692			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau
	précédent(s)		crédit
			à ce jour
Total – Budgets			

Budgétaire

Crédit 1c – Justice – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$12,707,680 du crédit 5 (Justice) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	312,814,834	12,707,680	12,551,750	338,074,264
Crédit 5c – Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses	303,791,362	(12,707,680)	12,551,751	291,083,683
Total du Programme				

Explication du besoin*		Augmentation	
		de l'autorisation	(en milliers
			de dollars)
Programme sur le contrôle des armes à feu	Crédit 1	13,705	
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 1	5,356	
Conformité aux exigences de l'an 2000	Crédit 1	5,000	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 1	1,199	
Besoins de subventions additionnels	Crédit 5	140	
Supplément brut pour le Programme		25,400	
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 et à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins	Crédit 1	12,708	
en contributions	Crédit 5	140	
		12,848	
		12,552	

Articles de dépense		(en milliers	
		de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel	(1)	11,297	
Transports et communications	(2)	3,630	
Information	(3)	1,257	
Services professionnels et spéciaux	(4)	6,981	
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	559	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,536	
Moins : Fonds disponibles		12,848	
Palements de transfert	(10)	140	
		25,400	
		12,552	
Palements de transfert			\$

Subventions

Droit et orientation
Institut national de la magistrature (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
140,000
* L'avance de fonds d'un montant de \$3,840,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Total – Budgets			
Budget(s)	Nouveau	à ce jour	
précédent(s)	crédit		
des dépenses			
\$	\$	\$	
Budgetaire			
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi			
sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch.			
S-11)			
44,200,000	(20,200,000)	24,000,000	
Explication du besoin			
Paiement à des prêteurs concernant des réclamations de prêts faites en vertu de la Loi sur les prêts			
aux petites entreprises			
Législatif			
(20,200)			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
Articles de dépense			
Paiements de transfert			
(10)			
(20,200)			
en milliers de dollars			
Paiements de transfert			
(20,200)			
Contributions			
Diversification de l'économie de l'Ouest			
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises			
(20,200,000)			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit
\$	\$	\$	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour			
Crédit 110c – Statistique Canada – Dépenses du Programme			
		280,993,215	9,444,684
			290,437,899
Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			
	Crédit 110	Crédit 110	
Compensation pour les conventions collectives	8,545		
Enquête auprès des peuples autochtones	900		
			9,445
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel			
(1)			8,545
(2)			234
(3)			40
(4)			269
(5)			55
(6)			40
(7)			207
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage			
(9)			55
			9,445

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Crédit 105c – Paiements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 5 de la Loi sur le Conseil canadien des normes				
4,950,000	54,000	5,004,000	
Explication du besoin				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)			Crédit 105	54
Compensation pour les conventions collectives				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Autres subventions et paiements.....				54
(12)				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budgetaire			
Budget(s) précédents	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Crédit 95c – Conseil de recherches en sciences humaines			
– Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$437,414 du crédit 100 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999			
8,590,852	437,414	1	9,028,267
Crédit 100c – Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses			
96,318,500	(437,414)	1	95,881,087
Total du Programme			
.....	.....	2	.....
Explication du besoin			
Compensation pour les conventions collectives			
415	Crédit 95		
Programmes additionnels de recherche			
22	Crédit 95		
270	Crédit 100		
292			
Supplément brut pour le Programme			
707			
Moins : Fonds disponibles du crédit 100 et à même le crédit 100 en raison d'une diminution des besoins en subventions			
437	Crédit 95		
270	Crédit 100		
707			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
437	(1)		
Personnel			
270	(10)		
707			
Moins : Fonds disponibles			
707			
Paiements de transfert			
Paiements de transfert			
270	(10)		
707			
Subventions			
Promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition			
Subventions et bourses			
270,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses à ce jour		Total – Budgets des dépenses	
Budget(s) précédents)	Transfert	Nouveau crédit	\$	\$	\$
18,273,178	784,457	19,057,635	18,273,178	784,457	19,057,635
Crédit 85c – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement.					
476,985,540	1,000,000	477,985,540	476,985,540	1,000,000	477,985,540
Budget des dépenses.....					
Total du Programme					
Explication du besoin					
Compensation pour les conventions collectives					
Chaires industrielles en génie conceptuelle					
Articles de dépense					
Fonctionnement					
Personnel					
Paielements de transfert					
1,784					
1,000					
1,784					
Subventions					
Appui à la recherche et à l'érudition					
Subventions et bourses					
1,000,000					

Paiements de transfert	
<hr/>	
Subventions	
<hr/>	
Administration du programme	
Affiliations internationales	47,000
<hr/>	
Contributions	
<hr/>	
Soutien à l'innovation et à l'infrastructure scientifique et technologique nationale	
Contributions à des entreprises canadiennes pour développer, adapter et exploiter des innovations	
.....	7,200,000
<hr/>	
	7,247,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	\$	\$	\$
des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
Budgetaire				
Crédit 70c – Conseil national de recherches du Canada	238,108,499	6,359,210	244,467,709	
– Dépenses de fonctionnement				
Crédit 75c – Conseil national de recherches du Canada	35,356,000	16,000,000	51,356,000	
– Dépenses en capital				
Crédit 80c – Conseil national de recherches du Canada	145,973,517	7,247,000	153,220,517	
– Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions				
Total du Programme		29,606,210		
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives		Crédit 70	6,058	
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 75	16,000	
Coûts en capital supplémentaires		Crédit 80	7,000	
Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI)		Crédit 80	247	
Contributions et subventions additionnelles		Crédit 80	247	
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)		6,070	
Transports et communications	(2)		38	
Services professionnels et spéciaux	(4)		91	
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)		160	
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)		16,000	
Paielements de transfert	(10)		7,247	
			29,606	
Nouveaux grands projets d'immobilisations				
(À titre d'information seulement)				
Administration du programme				
ONTARIO				
Déploiement du logiciel MS Exchange – Ottawa			2,100	
				1,800

(en milliers de dollars)

Coût	total
Dépenses	estimatifs
	1998-1999

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses		Budgetaire		
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert		
\$	\$	\$		
8,354,000	46,000	8,400,000		
<i>Cap-Breton en vertu de la Loi sur la Société d'expansion du Cap-Breton</i>				
<i>d'expansion du Cap-Breton</i>				
.....				
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de l'autorisation de dollars)		Crédit 65		
46		46		
Compensation pour les conventions collectives				
Articles de dépense				
Autres subventions et paiements				
(12)				
46				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Budget(s) précédents	Transfert	Nouveau crédit	Total des dépenses à ce jour
\$				
\$				
Budgetaire				
Crédit 55c – Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$853,045 du crédit 60 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999				
34,573,381	853,045	1	35,426,427	
Crédit 60c – Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Subventions inscrites au Budget des dépenses				
279,575,778		1	279,575,779	
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)				
92,600,000		23,000,000	115,600,000	
Total du Programme				
	853,045	23,000,002		
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars) de l'autorisation				
Crédit 55	853	Crédit 60	5,000	
Législatif				
	23,000		28,853	
Moins : Fonds disponibles du crédit 60 et à même le crédit 60 en raison d'une diminution des besoins en contributions				
Crédit 55	853	Crédit 60	5,000	
	5,853		23,000	
Articles de dépense				
Fonctionnement	(1)			
Personnel	853			
Palements de transfert				
	28,000			
	(10)			
Moins : Fonds disponibles				
	5,853			
	23,000			
Palements de transfert				
	28,853			
Subventions				
Promotion du développement économique des régions du Québec				
Subvention au Conseil québécois des entreprises adaptées pour créer un fonds de développement pour aider ses membres à améliorer et maintenir leur productivité afin qu'elle soient concurrentielles				
	5,000,000			
Contributions				
Promotion du développement économique des régions du Québec				
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises				
	23,000,000			
	28,000,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets	
Budget(s)	Nouveau	des dépenses	à ce jour
précédent(s)	crédit		
des dépenses	Transfer		
\$	\$	\$	\$
1,132,000	100,373	1,232,373	
Crédit 45c – Tribunal de la concurrence – Dépenses du Programme			
Explication du besoin			
Report du budget de fonctionnement.....			
Compensation pour les conventions collectives			
58	Crédit 45		
42	Crédit 45		
Augmentation (en milliers de dollars)			
100			
Arctics de dépense			
Fonctionnement			
Personnel			
Transports et communications			
Services professionnels et spéciaux			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....			
20	(9)		
80			
(en milliers de dollars)			
42	(1)		
3	(2)		
15	(4)		
20	(7)		
100			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	\$	\$
précédent(s)	crédit			à ce jour
des dépenses				
Budgetaire				
Crédit 40c – Agence spatiale canadienne –				
Contributions – Pour autoriser le virement au				
présent crédit de \$199,999 du crédit 35 (Industrie)				
de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999				
22,988,000	199,999	I	23,188,000	
Explication du besoin				
Programme d'amélioration de la science spatiale				
200	Crédit 40			
200				
200	Crédit 40			
Moins : Fonds disponibles du crédit 35 en raison d'une diminution des besoins en capital				
.....				
Articles de dépense				
Palements de transfert				
200				
200				
Moins : Fonds disponibles				
.....				
Contributions				
Programme d'amélioration de la science spatiale				
200,000				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Non-budgétaire			
Législatif – Souscriptions aux actions privilégiées de la Banque de développement du Canada aux termes du paragraphe 23(4) de la Loi sur la Banque de développement du Canada			
		50,000,000	50,000,000
Explication du besoin			
Permettre à la Banque de développement du Canada d'accorder du financement supplémentaire aux entreprises basées sur le savoir et axées sur les exportations			
Législatif			50,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses					
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s)		
			des dépenses précédentes		
Budgetaire					
			Crédit 25c – Agence de promotion économique du Canada atlantique – Contributions.....		
	8,000,000	.....	289,488,474	
			Législatif – Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)		
	3,600,000	.....	8,400,000	
			Législatif – Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique		
	(1,400,000)	.....	2,000,000	
	10,200,000	.....	Total du Programme	
Explication du besoin					
Augmentation (en milliers de dollars)	Credit 25	Besoins de contributions additionnels			
8,000	.....	Paiement à des prêteurs concernant des réclamations de prêts faites en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises		
3,600	Législatif	Redressement à la provision pour pertes prévues sur les garanties d'emprunt.....			
(1,400)	Législatif	.....		
10,200	.....	.....	
Articles de dépense					
(en milliers de dollars)	Paiements de transfert				
10,200	(10)				
Contributions					
Contributions en vertu de programmes visant à stimuler le développement économique régional de l'Atlantique en ce qui a trait aux petites et moyennes industries et autres programmes et activités de développement régional					
8,000,000	(L)Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises				
3,600,000	(L)Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique				
(1,400,000)	.....			
10,200,000	.....			

<u>Paléments de transfert</u>	
<u>Subventions</u>	
<i>Politique microéconomique</i>	
Subvention à la Fondation canadienne pour l'innovation afin de moderniser l'infrastructure de recherche ..	200,000,000
<u>Contributions</u>	
(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	20,100,000
	220,100,000

\$

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) des dépenses précédent(s)	\$	Transfert	\$	Total – Budgets des dépenses Nouveau crédit à ce jour
Budgetaire				
Credit 1c – Industrie – Dépenses de fonctionnement	491,879,954	.....	28,476,560	520,356,514
Credit 5c – Industrie – Subventions inscrites au Budget des dépenses	520,424,000	.....	126,817,000	647,241,000
Législatif – Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada	(4,864,000)	.....	15,400,000	10,536,000
Législatif – Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)	65,200,000	.....	20,100,000	85,300,000
Total du Programme .....	.....	.....	190,793,560	.....
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives	Credit 1	14,747	.....	.....
Conformité aux exigences de l'an 2000	Credit 1	7,748	.....	.....
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Credit 1	5,982	.....	.....
Subvention à la Fondation canadienne pour l'innovation afin de moderniser l'infrastructure de recherche	Credit 5	200,000	.....	.....
Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada – besoins additionnels	Législatif	15,400	.....	.....
Paiement à des prêteurs concernant des réclamations de prêts faites en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	Législatif	20,100	.....	.....
Supplément brut pour le Programme	Credit 5	73,183	.....	.....
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions	Credit 5	73,183	.....	.....
Articles de dépense				
Fonctionnement	(1)	16,572	.....	.....
Personnel	(2)	1,049	.....	.....
Transports et communications	(3)	4,377	.....	.....
Services professionnels et spéciaux	(4)	12,040	.....	.....
Location	(5)	139	.....	.....
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	189	.....	.....
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	481	.....	.....
Capital	(9)	9,030	.....	.....
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(10)	220,100	.....	.....
Paiements de transfert	(11)	263,977	.....	.....
Moins : Fonds disponibles	(12)	73,183	.....	.....
Total		190,794	.....	.....

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	précédent(s)	\$	\$
des dépenses	Transfert	\$	\$
à ce jour	Nouveau	crédit	Total – Budgets

Credit 1c – Gouverneur général – Dépenses du

Programme..... 10,287,428

1,204,239

11,491,667

Explication du besoin *

Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)

Accroître l'accès aux citoyens et les services aux visiteurs à Rideau Hall, et la promotion des distinctions honorifiques canadiennes.....

Crédit 1 869

Crédit 1 335

1,204

Articles de dépense
Fonctionnement

Personnel.....(1) 490
Transports et communications.....(2) 462
Location.....(5) 232
Autres subventions et paiements.....(12) 20

1,204

* L'avance de fonds d'un montant de \$600,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses précédent(s)	Budgetaire
\$	\$	\$	\$	
7,686,981	387,881	.....	7,299,100	Crédit 35c – Tribunal canadien du commerce extérieur
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Crédit 35				
388				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
(1)				
388				

Programme fédéral de transferts aux provinces

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budgetaire	
			Budget(s) précédent(s)	\$
				des dépenses

Crédit 20c – Transferts fédéraux aux provinces –				
Palements de transfert aux gouvernements territoriaux				
1,134,000,000				
Législatif – Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)				
9,087,000,000				
Législatif – Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)				
(494,000,000)				
Législatif – Palements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)				
(2,241,000,000)				
Total du Programme				
1,889,000,000	94,000,000	1,889,000,000		

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation de l'autorisation	
		(en milliers de dollars)	Législatif
Augmentation des paiements de transfert aux gouvernements territoriaux		205,000	Crédit 20
Palements supplémentaires aux provinces en vertu de plusieurs autorisations législatives		1,684,000	Législatif
		1,889,000	

Articles de dépense		Palements de transfert	
		(en milliers de dollars)	
Palements de transfert		1,889,000	(10)
		\$	

Autres paiements de transfert			
Palements de transfert aux gouvernements territoriaux			
205,000,000			
(L) Péréquation fiscale (Partie I – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)			
1,572,000,000			
(L) Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)			
18,000,000			
(L) Palements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI – Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)			
94,000,000			
Total			
1,889,000,000			

* L'avance de fonds d'un montant de \$70,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Programme du service de la dette publique

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses	Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
Budgetaire				
Législatif – Frais d'intérêt et autres coûts.....43,500,000,000				
..... (2,100,000,000) 41,400,000,000				
Explication du besoin				
Frais de la dette publique.....				
Législatif				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Service de la dette publique.....				
(11)				
(2,100,000,000)				

76 BUDGET SUPPLEMENTAIRE DES DEPENSES (C) 1998-1999

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1c – Environnement – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,250,969 du crédit 5 (Environnement) et de \$4,867,057 du crédit 10 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999.....			
429,075,547	7,118,026	17,424,089	453,617,662
Explication du besoin			
Augmentation (en milliers de dollars)			
Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1	
13,436	8,938	2,168	
Réparation des dommages causés à l'environnement des terrains loués de l'Etat.....			
Compensation pour les conventions collectives.....			
Ressources additionnelles en vertu des programmes de départ des employés.....			
Supplément brut pour le Programme.....			
Moins : Fonds disponibles du crédit 5 (\$2,250,969) en raison d'une diminution des besoins en capital et du crédit 10 (\$4,867,057) en raison d'une diminution des besoins en subventions et en contributions.....			
Crédit 1	Crédit 1	Crédit 1	
7,118			
17,424			
Articles de dépense			
(en milliers de dollars)			
Fonctionnement			
Personnel.....			
Services professionnels et spéciaux.....			
Achat de services de réparation et d'entretien.....			
Services publics, fournitures et approvisionnements.....			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....			
Moins : Fonds disponibles.....			
11,106			
13,232			
30			
35			
24,403			
139			
24,542			
7,118			
17,424			

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets	Nouveau	Transfert	Budget(s) précédent(s)	Budgétaire
des dépenses à ce jour	crédit		des dépenses	
\$	\$	\$	\$	
Crédit 35c – Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme	462,758	.....	1,896,505	
Explication du besoin*	Augmentation de l'autorisation			
(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)			
463	Crédit 35			
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
.....(1)				
463				
* L'avance de fonds d'un montant de \$329,609 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	Budget(s) précédent(s)	Transfert	Total – Budgets
\$	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 25c – Conseil canadien des relations industrielles			
– Dépenses du Programme			
7,728,000	740,100	8,468,100	
Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Crédit 25	Crédit 25	
Compensation pour les conventions collectives	390	350	
Création du Conseil canadien des relations industrielles			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Personnel	(1)	390	
Services professionnels et spéciaux	(4)	350	
			740

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme de la sécurité du revenu

Paiements de transfert

Subventions

Sécurité du revenu

(L) Versements de sécurité de la vieillesse.....	(123,000,000)
(L) Versements du supplément de revenu garanti.....	8,000,000
(L) Versements d'allocations au conjoint.....	(2,000,000)
	(117,000,000)

\$

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme de la sécurité du revenu

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses précédent(s)	\$	Transfert	\$
Total – Budgets	des dépenses à ce jour	\$	Nouveau crédit	\$
Crédit 20c – Sécurité du revenu – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$17,487,999 du crédit 10 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	83,662,200	17,487,999	1	101,150,200
Legislatif – Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9)	17,714,000,000	.....	(123,000,000)	17,591,000,000
Legislatif – Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch. O-9)	4,817,000,000	.....	8,000,000	4,825,000,000
Legislatif – Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9)	386,000,000	.....	(2,000,000)	384,000,000
Total du Programme	.....	17,487,999	(116,999,999)	.....
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 20	9,488		
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 20	6,200		
Conformité aux exigences de l'an 2000	Crédit 20	1,800		
Baisse des versements liés à la sécurité du revenu	Legislatif	(117,000)		
Supplément brut pour le Programme	Crédit 20	(99,512)		
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions		17,488		
(117,000)				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)	9,488		
Transports et communications	(2)	1,238		
Information	(3)	10		
Services professionnels et spéciaux	(4)	6,565		
Location	(5)	2		
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	155		
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)	30		
Paiements de transfert	(10)	(117,000)		
(99,512)				
Moins : Fonds disponibles		17,488		
(117,000)				

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère

Programme du travail

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	précédent(s)	\$	
Budgetaire				
Crédit 15c – Travail – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,568,999 du crédit 10 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999.....	45,104,345	3,568,999	I	48,673,345
Legislatif – Paiements d'indemnités à des agents de l'Etat (L.R., 1985, ch. C-5) et à des marins marchands (L.R., 1985, ch. M-6).....	55,496,000	.....	(3,751,000)	51,745,000
Total du Programme		3,568,999	(3,750,999)	.....

Explication du besoin		(en milliers de dollars)	
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 15	2,219	
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 15	1,350	
Réaffectation des coûts liés à l'indemnisation des employés de l'Etat	Legislatif	(3,751)	
Supplément brut pour le Programme	Crédit 15	3,569	
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....		(182)	
		3,569	(3,751)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement	Personnel	(1)	(1,532)
	Services professionnels et spéciaux	(4)	1,350
		(182)	
	Moins : Fonds disponibles		3,569
			(3,751)

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

[illegible]

Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance

	Budgetaire				
Credit 5c – Investissement dans les ressources humaines	201,576,913	7,366,134	I	208,943,048	
et assurance – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,366,134 du credit 10 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999					
Credit 10c – Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	1,477,984,919	(38,045,131)	I	1,439,939,789	
Législatif – Paiements aux agences privées de recouvrement en vertu de l'article 17.1 de la Loi sur l'administration financière					
Législatif – Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	5,500,000			28,240,000	33,740,000
Législatif – Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	292,609,000			(73,616,000)	218,993,000
Législatif – Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants.....	508,291,000			(38,212,000)	470,079,000
Législatif – Subventions aux termes de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants (L.C., 1994, ch. 28)	44,700,000			(44,700,000)	
Législatif – Subventions canadiennes pour études aux étudiants à plein temps et à temps partiel admissibles aux termes des règlements de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants				108,800,000	108,800,000
Législatif – Subventions aux fiduciaires de Régimes enregistrés d'épargne-études (REEE) au profit des bénéficiaires nommés par ces REEE, selon les termes des règlements de la subvention canadienne pour l'épargne-études de la Loi sur le ministère du développement des ressources humaines				277,000,000	277,000,000
Législatif – Régime d'assistance publique du Canada – Paiements aux provinces et aux territoires en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé				2,519,000	2,519,000
Législatif – Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces et aux territoires aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé.....				1,978,000	1,978,000
Total du Programme.....		(30,678,997)		287,209,002	
					\$
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour					\$

Ministère
Programme des services ministériels

Budgetaire

666I-866I mod

Explication du besoin

Credit 1	6,14
Credit 1	3,48
Credit 1	9,62
Credit 1	9,62

(en milliers de dollars)

Fonctionnement

..... Personnel

(7).....I transportis la komunikacijas

Services professionnels et spéciaux (4)

(6) Achat de services de réparation et d'entretien

Services publics, fournitures et approvisionnements

(π).....continued on following page

Capital	Construction et/ou acquisition de machines et d'équipement	(6)

Moins : Fonds disponibles

107. Substantive due process is violated if the government deprives a person of a fundamental right without a compelling government interest.

BUDGET SUPPLEMENTAIRE DES DEPENSES (C)

Dépenses	Coût total estimatifs	Nouveaux grands projets d'immobilisations	
		(À titre d'information seulement)	
		<i>Forces maritimes</i>	
		Construction	
		Armâtigation du Quartier général des Forces maritimes du Pacifique - Esquimalt.....	
2,000	3,800	Bâtiment d'éducation physique - Halifax.....	
2,000	4,181	Centre sportif et de récréation - Halifax.....	
500	2,776	Équipement	
		Équipement cryptographique amélioré.....	
2,450	2,450	Cibles à vitesse inférieure à la vitesse du son (AP)	
500	4,509	<i>Forces terrestres</i>	
		Construction	
200	7,650	Rénovation et rallongement du gymnase et de la piscine - Gagetown.....	
200	7,740	Rénovation et rallongement du gymnase et de la piscine - Petawawa.....	
200	7,140	Rénovation et rallongement du gymnase et de la piscine - Valcartier.....	
		Équipement	
		Prolongation de la vie des véhicules blindés légers à roues	
3,054	57,537	<i>Forces aériennes</i>	
		Construction	
7,000	12,000	Centre communautaire - Comox.....	
6,800	10,000	Centre d'éducation physique - Greenwood.....	
		<i>Soutien de la fonction Personnel</i>	
		Construction	
200	6,000	Rénovation et rallongement du gymnase et de la piscine - Borden.....	

(en milliers de dollars)

[illegible]

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses				
Budget(s)	Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit
à ce jour				
\$				
Budgetaire				
Crédit 40c – Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Dépenses du				
Programme.....				
1 239,000				
.....				
124,850				
1,363,850				
Explication du besoin				
Rapport du budget de fonctionnement.....				
Compensation pour les conventions collectives.....				
Crédit 40				
64				
125				
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)				
64				
125				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....				
Services professionnels et spéciaux.....				
(1).....				
(4).....				
61				
64				
125				

Présent Budget supplémentaire des dépenses							
Total – Budgets							
Budget(s)	Nouveau	Transfert	des dépenses				
précédent(s)	crédit		à ce jour				
des dépenses							
\$	\$	\$					
Budgetaire							
Crédit 35c – Commission des relations de travail dans la fonction publique – Dépenses du Programme.....							
5,142,031	198,585		5,340,616				
Explication du besoin							
Compensation pour les conventions collectives							
Crédit 35	Crédit 35						
168	31						
Coûts de fonctionnement supplémentaires							
Augmentation de l'autorisation (en milliers)							
199							
Articles de dépense							
Fonctionnement							
Personnel							
Services professionnels et spéciaux							
(1)	(4)						
168	31						
199							

Crédit 30c – Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie – Dépenses du Programme				
Budgetaire				
Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s) précédent(s)	Nouveau crédit	Transfert	\$	
des dépenses	à ce jour		\$	
3,018,000	121,509	.....	3,139,509	
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 30			
Report du budget de fonctionnement	Crédit 30			
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 30			
Articles de dépense				
Fonctionnement	(1)		(en milliers de dollars)	
Personnel	(1)			
Information	(3)			
122	92		122	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
précédent(s)			crédit	à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Crédit 26c – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de 5799,999 du crédit 27a (Conseil privé) de la Loi de crédits n° 3 pour 1998-1999				
4,600,000	799,999	I		5,400,000
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars)				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Supplément brut pour le Programme				
Moins: Fonds disponibles du crédit 27a en raison d'une diminution des besoins en contributions				
			Crédit 26	800
			Crédit 26	800
.....				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel	(1)			150
Transports et communications	(2)			82
Information	(3)			215
Services professionnels et spéciaux	(4)			97
Location	(5)			16
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)			95
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)			50
Capital				705
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)			95
				800
Moins : Fonds disponibles				800
.....			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets				
Budget(s)	Nouveau	Transfert	des dépenses	à ce jour
précédent(s)	crédit			
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 25c – Commissaire aux langues officielles –				
Dépenses du Programme.....				
	571,813		9,326,317	9,898,130
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....				
Crédit 25	419			
Augmentation de l'autorisation	(en milliers de dollars)			
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel.....	(1)			
Services professionnels et spéciaux.....	(4)			
	419			
	153			
	572			

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s) des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	à ce jour	Total – Budgets des dépenses
Budgetaire				
Législatif – Dépenses d'élection				
Explication du besoin				
Dépenses d'élection				
Compensation pour les conventions collectives				
Législatif				
Législatif				
Augmentation (en milliers de l'autorisation de dollars)				
2,040				
Législatif				
2,600				
31,600,000				
Législatif – Dépenses d'élection				
Budgetaire				
Législatif – Dépenses d'élection				
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel				
Information				
Services professionnels et spéciaux				
Location				
Achat de services de réparation et d'entretien				
Services publics, fournitures et approvisionnements				
Capital				
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage				
9				
381				
390				
2,600				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	\$	Transfert	\$
Total – Budgets des dépenses à ce jour		\$		
Crédit 15c – Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports – Dépenses du Programme				
27,090,289				28,735,613
				55,825,902

Explication du besoin*		
Coûts relatifs à l'enquête concernant l'accident de la Swissair	Crédit 15	28,465
	Crédit 15	271
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)		
28,736		

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	6,346
Transports et communications.....	(2)	2,261
Information.....	(3)	252
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	6,960
Location.....	(5)	6,754
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	853
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	3,616
Autres subventions et paiements.....	(12)	694
Capital.....		27,736
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	1,000
		28,736
* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.		

* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

CONSEIL PRIVÉ
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$		\$	\$	\$

Crédit 10c – Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes – Dépenses du Programme				
	2,767,000		834,519	3,601,519

Explication du besoin*		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Credit 10	
Augmentation du nombre de conférences.....			700	
Compensation pour les conventions collectives.....			Credit 10	135
				835

Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....	(1)		135
Transports et communications.....	(2)		420
Services professionnels et spéciaux.....	(4)		70
Location.....	(5)		210
			835

* L'avance de fonds d'un montant de \$634,519 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	Budget(s) précédent(s) des dépenses	Budgetaire
.....				
10,304,350				
199,000				
Programme				
Crédit 5c – Centre canadien de gestion – Dépenses du				
10,105,350				
.....				
Augmentation				
de l'autorisation				
(en milliers				
de dollars)				
Crédit 5				
199				
.....				
Articles de dépense				
(en milliers				
de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel				
199				
.....(1)				

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budgetaire				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
précédent(s)	des dépenses	des dépenses	des dépenses	des dépenses
\$	\$	\$	\$	\$
Crédit 1c – Conseil privé – Dépenses du Programme, y compris le fonctionnement de la résidence du Premier ministre; le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la Loi sur les traitements, rajusté en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada et au prorata, pour toute période inférieure à un an; et contributions				
73,439,676	73,439,676	2,740,846	76,180,522	
Explication du besoin				
Compensation pour les conventions collectives				
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Appui aux initiatives relatives à rassembler nos forces : plan d'action du gouvernement pour les questions autochtones				
Coordination des activités pangouvernementales liées à la conformité aux exigences de l'an 2000 et appui				
Crédit 1	1,442	Crédit 1	634	
Crédit 1	395	Crédit 1	270	
2,741				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
Personnel	(1)			1,617
Transports et communications	(2)			165
Information	(3)			104
Services professionnels et spéciaux	(4)			307
Location	(5)			144
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)			1
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)			17
2,355				
Capital				
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage	(9)			86
300	(10)			
2,741				
Palements de transfert				
Contributions				
Bureau du Conseil privé				
Contributions aux communautés et aux associations autochtones représentant les Autochtones				
hors-réserve				
300,000				

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s)	des dépenses précédant(s)	Transfert	Nouveau crédit
Total – Budgets des dépenses à ce jour			
\$			

Budgétaire

Crédit 1c – Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,978,134 du crédit 10b (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits n° 4 pour 1998-1999

110,688,825	2,978,134	1	113,666,960
-------------	-----------	---	-------------

Explication du besoin	Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
-----------------------	---

Coordination des activités pangouvernementales liées à la conformité aux exigences de l'an 2000 et appui.....	Crédit 1	1,831
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 1	1,147
Supplément brut pour le Programme.....		2,978
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en matière d'appui aux initiatives pangouvernementales.....	Crédit 1	2,978
	

Articles de dépense	(en milliers de dollars)
---------------------	--------------------------

Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	1,843
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	1,135
		2,978
Moins : Fonds disponibles.....		2,978
	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgétaire
de réfugié du Canada – Commission de l'immigration et du statut des dépenses				
66,461,000	.....	7,530,000	73,991,000	
Explication du besoin				
Augmentation (en milliers de dollars) de l'autorisation				
Crédit 15	Crédit 15	Crédit 15		
3,972	3,972	3,972		
2,626				
932				
7,530				
Articles de dépense				
(en milliers de dollars)				
Fonctionnement				
(1)			5,012	
(2)			500	
(3)			60	
(4)			1,000	
(5)			150	
(6)			150	
(7)			200	
Capital				
(9)			458	
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....				
7,530				

Articles de dépense		Fonctionnement	
		Personnel	
		Transports et communications	
		Information	
		Services professionnels et spéciaux	
		Location	
		Achat de services de réparation et d'entretien	
		Services publics, fournitures et approvisionnements	
		(7)	
		(6)	
		(5)	
		(4)	
		(3)	
		(2)	
		(1)	
14,381			
(en milliers de dollars)			
<hr/>			
Capital			
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage		(9)	
Autres subventions et paiements		(12)	
3,736			
3,758			
<hr/>			
14,004			
Paiements de transfert			
Moins : Fonds disponibles			
18,654			
<hr/>			
14,004			
Paiements de transfert			
Subventions			
Promouvoir l'intégration des nouveaux arrivants			
Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration (Les fonds affectés à ce poste			
proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)			
11,452,000			

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Budgétaire

Crédit 1c – Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,201,899 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	332,809,180	7,201,899	10,268,097	350,279,176
Crédit 2c – Citoyenneté et Immigration – Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des Comptes du Canada 4,099 dettes dues à Sa majesté du chef du Canada, s'élevant à \$3, 736,381, relativement aux prêts pour l'immigration contractés conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration .....	.....	.....	3,736,381	3,736,381
Crédit 10c – Citoyenneté et Immigration – Subventions inscrites au Budget des dépenses	314,233,186	(7,201,899)	1	307,031,288
Total du budgétaire .....	.....	.....	14,004,479	.....
Non-budgétaire .....	.....	.....	.....	.....

Législatif – Prêts conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration .....	.....	.....	2,209,403	2,209,403
Total du Programme .....	.....	.....	16,213,882	.....

Explication du besoin*				
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 1	14,381		
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 1	3,090		
Augmentation de la subvention pour l'accord Canada-Québec sur l'immigration	Crédit 2	3,736		
Augmentation des prêts pour l'aide aux réfugiés et aux immigrants	Crédit 10	11,452		
Supplément bnt pour le Programme	Législatif	2,209		
Moins : Fonds disponibles du et à même le crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions	Crédit 1	7,202		
	Crédit 10	11,452		
		18,654		
		16,214		

* L'avance de fonds d'un montant de \$11,452,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer lemporairement ce programme.

ANCIENS COMBATTANTS
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses à ce jour		Nouveau crédit		Transfert		des dépenses		Budget(s) précédent(s)		des dépenses		Budgetaire		Crédit 10c – Tribunal des anciens combattants (révision et appel) – Dépenses du Programme		Explication du besoin		Coûts de fonctionnement supplémentaires		Compensation pour les conventions collectives		492		Articles de dépense		Personnel		Transports et communications		492																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

ANCIENS COMBATTANTS Programme des anciens combattants

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	Budgétaire
Crédit 1c – Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement.....	565,979,250	13,276,299	579,255,549	Crédit 1c – Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement.....
Crédit 5c – Anciens combattants – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	1,386,937,000	1	1,386,937,001	Crédit 5c – Anciens combattants – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....
Total du Programme .....	.....	13,276,300	.....	Total du Programme
Explication du besoin				
Compensation pour les prisonniers de guerre canadiens		Crédit 1	13,276	Compensation pour les prisonniers de guerre canadiens
Besoins de subventions additionnelles		Crédit 5	4,120	Besoins de subventions additionnelles
Supplément brut pour le Programme			17,396	Supplément brut pour le Programme
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions		Crédit 5	4,120	Moins : Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions
			13,276	
Articles de dépense				
Fonctionnement				Fonctionnement
Autres subventions et paiements.....(12)			13,276	Autres subventions et paiements.....(12)
Paiements de transfert			4,120	Paiements de transfert
Moins : Fonds disponibles			4,120	Moins : Fonds disponibles
			13,276	
Paiements de transfert				
			\$	
Subventions				
Prestations et services				Prestations et services
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils			4,000,000	Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils
Commission des sépultures de guerre du Commonwealth			120,000	Commission des sépultures de guerre du Commonwealth
			4,120,000	

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE Agence canadienne d'inspection des aliments

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Crédit 20c – Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement et contributions			
245,251,834	5,666,600	250,918,434	
Législatif – Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en vertu de la Loi sur la santé des animaux et de la Loi sur la protection des végétaux et autorisés en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments (L.C. 1997, ch. 6)			
2,000,000	1,100,000	3,100,000	
Total du Programme			

Explication du besoin			
Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	Crédit 20	Crédit 20	Législatif
	4,733	934	1,100
Compensation pour les conventions collectives			
Conformité aux exigences de l'an 2000			
Paiements d'indemnisation aux producteurs pour l'abatage d'animaux malades en vertu de la Loi sur la santé des animaux			

Articles de dépense		Contributions	
Fonctionnement		Paiements de transfert	
		\$	
(1)	4,733		
(2)	10		
(3)	45		
(4)	837		
(7)	10		
Services professionnels et spéciaux			
Services publics, fournitures et approvisionnements			
(9)	32		
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage			
(10)	1,100		
Paiements de transfert			
		6,767	
Capital			
Innocuité des aliments, accès au marché et protection des consommateurs			
(L) Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en vertu de la Loi sur la santé des animaux et de la Loi sur la protection des végétaux et autorisés en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments			
		1,100,000	

Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses	
Budget(s) précédent(s)	Nouveau	des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	
des dépenses	Transfert	\$	
Budgetaire			
Crédit 15c – Commission canadienne du lait – Dépenses			
2,458,533		95,213	
		2,553,746	
Explication du besoin			
Compensation pour les conventions collectives		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Cédit 15	
		Cédit 15	
77		18	
95			
Articles de dépense			
Fonctionnement			
Autres subventions et paiements.....			
(12)			
95			

Explication du besoin		Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)	
Compensation pour les conventions collectives		Crédit 1	8,667
Coûts de fonctionnement supplémentaires		Crédit 1	8,296
Conformité aux exigences de l'an 2000		Crédit 1	4,000
Coûts en capital supplémentaires		Crédit 5	600
Remise de dettes de la Caisse de réassurance-récolte du Canada pour le Nouveau-Brunswick		Crédit 11	642
Paiements relatifs à la Loi sur les programmes de commercialisation agricole		Législatif	(21,500)
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'innovation en agroalimentaire		Législatif	(19,280)
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu		Législatif	(8,774)
Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en contributions.....		Crédit 1	20,963
		Crédit 5	600
		Crédit 11	642
			22,205
			(49,554)
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel		(1)	8,667
Transports et communications		(2)	1,968
Information		(3)	338
Services professionnels et spéciaux		(4)	3,647
Location		(5)	434
Achat de services de réparation et d'entretien		(6)	737
Services publics, fournitures et approvisionnements		(7)	3,794
Autres subventions et paiements		(12)	2,020
			21,605
Capital			
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages		(8)	600
Paiements de transfert		(10)	(49,554)
Moins : Fonds disponibles			22,205
			(49,554)
Paiements de transfert		\$	
Croissances des marchés			
(1) Paiements relatifs à la Loi sur les programmes de commercialisation agricole			(21,500,000)
Innovation pour un avenir durable			
(1) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'innovation en agroalimentaire			(19,280,000)
Fondation solide pour le secteur et les collectivités rurales			
(1) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu			(8,774,000)
			(49,554,000)

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Crédit 1c – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$20,962,965 du crédit 10 (Agriculture et Agroalimentaire) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	410,316,079	20,962,965	1	431,279,045
Crédit 5c – Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$599,999 du crédit 10 (Agriculture et Agroalimentaire) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	40,332,000	599,999	1	40,932,000
Crédit 11c – Conformément au paragraphe 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser une remise de dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada totalisant \$641,999 à l'égard d'avances faites à la Caisse de réassurance-récolte en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$641,999 du crédit 10 (Agriculture et Agroalimentaire) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	13,800,000	641,999	1	14,442,000
Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les programmes de commercialisation agricole (L.C., 1997, ch. C-34)	65,500,000			44,000,000
Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'innovation en agroalimentaire (L.C., 1991, ch. 22)	30,100,000			10,820,000
Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu (L.C., 1991, ch. 22)	141,880,000			133,106,000
Total du Programme		22,204,963	(49,553,997)	

Contributions pour les organismes de mise en œuvre du Nunavut aux fins de l'établissement du

gouvernement du Nunavut.....

16,800,000

Contributions aux particuliers, aux organisations et autres niveaux de gouvernement au titre des

initiatives de consultation, de recherche, de formation, de création d'emplois et autres, liées à la

3,250,000

promotion des intérêts dans le développement politique, social, économique et culturel du Nord.....

12,731,945

Contributions aux particuliers, organisations et autres niveaux de gouvernement au titre de la promotion

du développement, de l'utilisation, de la conservation et de la protection sécuritaires des ressources

naturelles du Nord.....

32,781,945

Présent Budget supplémentaire des dépenses

Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$

Crédit 30c – Affaires du Nord – Dépenses de fonctionnement	87,047,819	28,657,916	115,705,735
---	------------	------------	-------------

Crédit 35c – Affaires du Nord – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$25,596,764 du crédit 15 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et de \$3,000,000 du crédit 40 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	90,939,900	28,596,764	4,185,181
Total du Programme	28,596,764	32,843,097	123,721,845

Explication du besoin*

Suppression des incendies du Yukon.....	Crédit 30	17,810
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....	Crédit 30	9,598
Compensation pour les conventions collectives.....	Crédit 30	1,250
Besoins de contributions additionnelles.....	Crédit 35	32,782
Supplément brut pour le Programme.....		61,440
Moins : Fonds disponibles du crédit 15 (\$25,596,764) et du crédit 40 (\$3,000,000) en raison d'une diminution des besoins.....	Crédit 35	28,597
		32,843

Articles de dépense

Fonctionnement	(1)	2,819
Personnel.....	(2)	9,902
Transports et communications.....	(3)	357
Information.....	(4)	9,842
Services professionnels et spéciaux.....	(5)	2,910
Location.....	(6)	628
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(7)	2,200
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(10)	32,782
Paiements de transfert.....		61,440
Moins : Fonds disponibles.....		28,597
		32,843

* L'avance de fonds d'un montant de \$18,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Explication du besoin		Augmentation (en milliers de dollars)	
Compensation pour les conventions collectives.....		Crédit 5	6,566
Coûts de fonctionnement supplémentaires.....		Crédit 5	3,920
Remise des dettes.....		Crédit 7	291
Radier des créances.....		Crédit 8	98
Besoins de subventions additionnelles.....		Crédit 15	36,999
Supplément brut pour le Programme.....			47,874
Moins : Fonds disponibles du crédit 6b (\$291,208) en raison d'une diminution des besoins et du crédit 15 et à même le crédit 15 (\$47,582,875) en raison d'une diminution des besoins en contributions.....		Crédit 5	10,486
		Crédit 7	291
		Crédit 8	98
		Crédit 15	36,999
			47,874
		
Articles de dépense		(en milliers de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....		(1)	6,566
Transports et communications.....		(2)	112
Information.....		(3)	73
Services professionnels et spéciaux.....		(4)	157
Location.....		(5)	241
Achat de services de réparation et d'entretien.....		(6)	285
Services publics, fournitures et approvisionnements.....		(7)	389
Autres subventions et paiements.....		(12)	3,052
			10,875
Paiements de transfert.....		(10)	36,999
			47,874
Moins : Fonds disponibles.....			47,874
		
Paiements de transfert		\$	
Subventions			
Revendications			
Subventions aux Cris de la Baie-James, aux Cris Oujé-Bougounou et aux Naskapis du Québec.....			1,800,000
Subventions à des particuliers indiens ou à des bandes indiennes pour le règlement de revendications particulières.....			7,935,000
Subvention à la province de Québec au titre de la participation du Canada à la construction d'un chemin d'accès toutes saisons à Waskaganish.....			23,600,000
			33,335,000
Services aux Indiens et Inuits			
Subventions à des particuliers indiens et inuits et à des organismes pour favoriser l'essor de leur régime d'éducation postsecondaire.....			1,051,333
Paiements aux Premières nations du Yukon aux termes des ententes individuelles d'autonomie gouvernementale.....			2,612,819
			3,664,152
			36,999,152

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour
\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire				
Credit 5c – Affaires indiennes et inuites – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,485,788 du crédit 15 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999.....	237,168,301	10,485,788		247,654,090
Credit 7c – Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser une remise de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada qui s'élèvent à \$291,209 et représentant le principal de 5 comptes de 5 débiteurs attribuables à des prêts directs faits à des revendeurs autochtones aux termes du crédit L20 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992				
– Pour autoriser le virement au présent crédit de \$291,208 du crédit 6b (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 4 pour 1998-1999.....		291,208		291,209
Credit 8c – Conformément à l'article 25 de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada certaines créances et obligations envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada au montant de : a) \$85,937, soit le capital de 8 comptes dus par 6 débiteurs découlant de prêts directs provenant du Compte de développement économique des Indiens établi par crédit L53b (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 1 de 1970; b) \$12,000, soit le capital de 1 compte dû par 1 débiteur découlant de prêt direct provenant du Fonds d'aide au logement des Indiens établi par le crédit L51a (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 9 de 1966;				
– Pour autoriser le virement au présent crédit de \$97,936 du crédit 15 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999.....		97,936		97,937
Credit 15c – Affaires indiennes et inuites – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	4,234,073,688	(36,180,488)		4,197,893,201
Total du Programme.....		(25,305,556)		.....

Présent Budget supplémentaire des dépenses			
Budget(s) précédent(s)	\$	des dépenses	
	\$	Transfert	
	\$	Nouveau	
		crédit	
Total – Budgets des dépenses	\$	à ce jour	

Crédit 1c - Administration - Dépenses du Programme -

Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,017,091 du crédit 10 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de

supplémentaire de		Explication du besoin	
67,086,344	3,017,091	6,922,059	77,025,494
		Augmentation (en milliers de dollars)	
		Credit 1	
		Coûts de fonctionnement supplémentaires	
		Compensation pour les conventions collectives	
		Credit 1	
		Supplément brut pour le Programme	
		Moins : Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en capital	
		Credit 1	
		9,399	
		3,017	
		6,922	

Articles de dépense

Articles de dépense	
Fonctionnement	
(1)	Personnel.....
(2)	Transports et communications.....
(3)	Information.....
(4)	Services professionnels et spéciaux.....
(5)	Location.....
(6)	Achat de services de réparation et d'entretien.....
(7)	Services publics, fournitures et approvisionnements.....
9,939	
3,017	Moins : Fonds disponibles.....
6,927	

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Total – Budgets des dépenses à ce jour	Nouveau crédit	Transfert	des dépenses précédent(s)	Budgetaire
			86,143,000	Crédit 40c – Versements au Centre de recherches pour le développement international.....
			345,000	Explication du besoin
				Augmentation de l'autorisation (en milliers de dollars)
				Crédit 40
				Compensation pour les conventions collectives.....
				Articles de dépense
				Personnel.....
				Fonctionnement.....
				(1).....
				345

Articles de dépense		(en millions de dollars)	
Fonctionnement			
Personnel.....		(1)	3,545
Autres subventions et paiements.....		(12)	24,580
Capital			28,125
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....		(9)	19,200
Paiements de transfert.....		(10)	123,000
Moins : Fonds disponibles.....			6,116
			164,209
Paiements de transfert		\$	
Subventions			
Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et des institutions financières internationales et des dépenses spéciales liées directement à ces projets.....			72,000,000
Mise en œuvre de programmes de lutte contre la faim et la malnutrition par le biais des institutions internationales de développement et d'alimentation, des organisations non gouvernementales internationales de développement ou du Centre de recherches pour le développement international, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets (Les fonds d'un montant de \$13,042,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....			27,000,000
Assistance humanitaire ou planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et des dépenses spéciales liées directement à ces programmes et à ces projets (Les fonds d'un montant de \$18,392,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).....			24,000,000
			123,000,000

AGENCES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL Agence canadienne de développement international

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s)	des dépenses	Transfert	Nouveau	Total – Budgets
\$	\$	\$	\$	\$
à ce jour	des dépenses	des dépenses	des dépenses	des dépenses
Budgetaire				
Crédit 20c – Agence canadienne de développement international – Dépenses de fonctionnement.....	99,943,856	.....	3,545,448	103,489,304
Crédit 21c – Agence canadienne de développement international – Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$24,580,000 et qui représentent des réductions sur le solde du principal que lui doivent quatre pays :				
Honduras.....	\$18,160,000			
Costa Rica.....	\$2,270,000			
Colombie.....	\$2,750,000			
République dominicaine.....	\$1,400,000			
Crédit 22c – Agence canadienne de développement international – Dépenses en capital			19,200,000	19,200,000
Crédit 25c – Agence canadienne de développement international – Subventions inscrites au Budget des dépenses.....	1,347,999,550	.....	116,883,541	1,464,883,091
Total du budgetaire			164,208,989	.....
Non-budgétaire				
Crédit L30c – Augmenter les limites de l'émission de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables qui peuvent être émis conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières) pour les porter de \$135,200,000 autorisé par le crédit L30 (Agence canadienne de développement international) de la Loi de crédits n° 2 de 1998-1999, à \$137,800,000 à titre de contributions aux fonds des institutions financières internationales	1	.....	1	2
Total du Programme			164,208,990	.....
Explication du besoin*				
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 20	3,545		
Remise de dettes – Amérique latine.....	Crédit 22	19,200		
Conformité aux exigences de l'an 2000.....	Crédit 25	123,000		
Subventions additionnelles pour les organismes de l'ONU et pour une aide humanitaire exceptionnelle	Crédit L30	.....	
Supplément brut pour le Programme			170,325	
Moins : Fonds disponibles à même le crédit 25 en raison d'une diminution des besoins en contributions	Crédit 25	6,116		
* L'avance de fonds d'un montant de \$31,434,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				164,209

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	Transfert	Nouveau crédit	Total – Budgets des dépenses à ce jour	
\$	\$	\$	\$	
Budgétaire				
Crédit 15c – Corporation commerciale canadienne –				
10,366,000	.....	5,083,002	15,449,002	
Dépenses du Programme.....				
Explication du besoin				
Coûts de fonctionnement supplémentaires	Crédit 15	5,000		
Compensation pour les conventions collectives	Crédit 15	83		
				5,083
Articles de dépense				
Fonctionnement				
Personnel	(1)	83		
Autres subventions et paiements	(12)	5,000		
				5,083

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL
Ministère

Articles de dépense		
Fonctionnement		
Personnel.....	(1)	21,110
Transports et communications.....	(2)	8,789
Information.....	(3)	703
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	8,437
Location.....	(5)	9,140
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	3,867
Services publics, fournitures et approvisionnements.....	(7)	4,220
Capital		56,266
Construction et/ou acquisition de terrains, de bâtiments et d'ouvrages.....	(8)	2,645
Construction et/ou acquisition de machines et d'outillage.....	(9)	953
Paielements de transfert		3,598
Paielements de transfert.....	(10)	15,792
		75,656
Contributions		\$
Promotion du commerce international		
Contributions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation - Investissement.....		2,500,000
Coopération et sécurité internationales		
Contribution à l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe.....		12,000,000
Secrétariat du Commonwealth pour le maintien de la paix en Sierra Leone.....		1,000,000
Contributions aux organisations internationales de protection de l'environnement.....		255,000
Initiatives internationales de préparation à l'an 2000.....		37,000
		13,292,000
		15,792,000

Présent Budget supplémentaire des dépenses				
Budget(s) précédent(s)	\$	Transfert	\$	Nouveau crédit
	\$		\$	
				Total – Budgets des dépenses à ce jour
Crédit 1c – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement.....	824,978,602	.....	56,265,374	881,243,976
Crédit 5c – Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital.....	152,711,851	.....	3,598,200	156,310,051
Crédit 10c – Affaires étrangères et Commerce international – Contributions.....	374,063,325	.....	15,792,000	389,855,325
Total du Programme .....	.....	.....	75,655,574	.....
Explication du besoin*				
Compensation des pertes attribuables aux fluctuations des taux de change.....				Crédit 1
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.....				Crédit 1
Compensation pour les conventions collectives				Crédit 1
Initiatives internationales de préparation à l'an 2000				Crédit 1
Représentation du Canada au sein du Conseil de sécurité des Nations Unies.....				Crédit 1
Ressources supplémentaires afin de promouvoir les investissements étranger au Canada.....				Crédit 1
Augmentation de la contribution à l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (Kosovo)				Crédit 10
Besoins de contributions additionnelles				Crédit 10
* L'avance de fonds d'un montant de \$15,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.				

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme	(dollars)
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	
Ministère	Accroître l'accès aux citoyens et les services aux visiteurs à Rideau Hall, et la promotion des distinctions honorifiques canadiennes
JUSTICE	600,000
Ministère	Compensation pour les conventions collectives et l'Institut national de la magistrature
	3,840,000
Comité du tribunal des droits de la personne	Coûts de fonctionnement supplémentaires dus à des modifications à la Loi canadienne sur les droits de la personne
	520,000
RESSOURCES NATURELLES	
Société de développement du Cap-Breton	Besoins de fonctionnement supplémentaires en raison de retards de production imprévisibles
	36,000,000
REVENU NATIONAL	
Ministère	Administration du programme national de prestations pour enfants
SANTÉ	18,800,000
Conseil de recherches médicales	Coûts de fonctionnement supplémentaires
	2,000,000
Total	210,700,128

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses

Niveau initial	\$450,000,000
Moins :	
Postes inclus au Budget supplémentaire des dépenses (C), 1998-1999	210,700,128
Affectations permanentes	.....
Solde courant (au 22 février 1999)	\$239,299,872

Postes qui ont reçu un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement) :

Ministère ou organisme (dollars)

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Ministère

Compensation des pertes attribuables aux fluctuations des taux de change

15,000,000

Agence canadienne de développement international

Besoins de subventions additionnelles

31,434,000

AFFAIRES INDIANES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme des affaires du Nord

Suppression des incendies du Yukon

18,000,000

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère

Subvention aux fins de l'Accord Canada-Québec sur l'immigration

11,452,000

CONSEIL PRIVÉ

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

Augmentation du nombre de conférences

634,519

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Exigences pour l'enquête concernant l'accident de la Swiss Air

2,000,000

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Compensation pour les conventions collectives

329,609

FINANCES

Ministère

Programme fédéral de transferts aux provinces

Palements de transfert aux gouvernements territoriaux

70,000,000

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
-------------------------------------	--

Banque de développement du Canada Souscriptions aux actions privilégiées de la Banque de développement du Canada aux termes du paragraphe 23(4) de la <i>Loi sur la Banque de développement du Canada</i>	50,000,000
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec Obligations contractées en vertu de la <i>Loi sur les prêts aux petites entreprises</i> (L.R., 1985, ch. S-11)	23,000,000
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien Obligations contractées en vertu de la <i>Loi sur les prêts aux petites entreprises</i> (L.R., 1985, ch. S-11)	(20,200,000)

JUSTICE

Commissaire à la magistrature fédérale Traitements, indemnités et pensions des juges, pensions aux conjoints et enfants des juges et montants forfaitaires versés aux conjoints de juges qui décèdent pendant leur mandat	18,000,000
---	------------

RESSOURCES NATURELLES

Ministère Paiements au compte des recettes extracôtifiées de la Nouvelle-Écosse Paiements de péréquation compensatoires à la Nouvelle-Écosse Fonds de développement Canada - Nouvelle-Écosse	2,240,000 2,200,000 (500,000)
--	-------------------------------------

REVENU NATIONAL

Versements d'allocations spéciales pour enfants	23,000,000
---	------------

TRANSPORTS

Ministère Pont Victoria, Montréal – paiement pour l'abolition des péages et pour les travaux de réfection de la partie de la route située sur le tablier du pont; Crédit 107 (Transports), de la <i>Loi des subsides n° 5 de 1963, S.C. 1963, c. 42</i>	1,685,000
Total	(102,861,597)

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
FINANCES	
Ministère	Régime d'assistance publique du Canada – Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé
	Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces et aux territoires aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé
	Paiements d'indemnités à des agents de l'État (L.R., 1985, ch. G-5) et à des marins marchands (L.R., 1985, ch. M-6)
Ministère	Programme de la sécurité du revenu
	Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9)
	Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch. O-9)
Ministère	Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9)
	Programme des politiques économiques, sociales et financières
	Paiements à la Faculté d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire international
Ministère	Programme du service de la dette publique
	Frais d'intérêt et autres coûts
	Programme fédéral de transferts aux provinces
INDUSTRIE	Péréquation fiscale (Partie I - Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
	Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
	Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (Partie VI - Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)
Agence de promotion économique du Canada atlantique	
Ministère	Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)
	Fonds renouvelable de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada
	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises (L.R., 1985, ch. S-11)
Agence de promotion économique du Canada atlantique	
Ministère	Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique
	Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique
	Obligations contractées pour l'assurance-prêt ou crédit, conformément à la Loi organique de 1987 sur le Canada atlantique

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE	
Ministère	Paiements relatifs à la Loi sur les programmes de commercialisation agricole (L.C., 1997, ch. C-34)
	Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'innovation en agroalimentaire (L.C., 1991, ch. 22)
	Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programmes complémentaires de sécurité du revenu (L.C., 1991, ch. 22)
	(21,500,000)
	(19,280,000)
Agence canadienne d'inspection des aliments	Paiements d'indemnisation conformes aux exigences prévues par les règlements pris en vertu de la Loi sur la santé des animaux et de la Loi sur la protection des végétaux et autorisés en vertu de la Loi sur l'Agence canadienne d'inspection des aliments (L.C., 1997, ch. 6)
	1,100,000
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION	
Ministère	Prêts conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration
	2,209,403
CONSEIL PRIVÉ	
Directeur général des élections	
Dépenses d'élection	
2,600,000	
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES	
Ministère	Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance
	Paiements aux agences privées de recouvrement en vertu de l'article 17.1 de la Loi sur l'administration financière
	25,200,000
	Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants
	28,240,000
	Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants
	Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants
	Subventions aux termes de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants (L.C., 1994, ch. 28)
	Subventions canadiennes pour études aux étudiants à plein temps et à temps partiel
	admissibles aux termes des règlements de la Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants
	108,800,000
	Subventions aux fiduciaires de Régimes enregistrés d'épargne-études (RÉEE) au profit des bénéficiaires nommés par ces RÉEE, selon les termes des règlements de la subvention canadienne pour l'épargne-études de la Loi sur le ministère du développement des ressources humaines
	277,000,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
--------------------------------	----------------	----------------	--------------

35 c	Tribunal de l'aviation civile	Tribunal de l'aviation civile – Dépenses du Programme	62,796
------	-------------------------------	---	--------

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

1 c	Programme des services gouvernementaux	Services gouvernementaux – Dépenses de fonctionnement pour la prestation de : services de gestion des locaux et de services communs et centraux, y compris les dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> , de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> et de la <i>Loi sur l'administration des biens saisis</i> , contributions, et autorisation de dépenser les recettes de l'exercice découlant des services de gestion des locaux et des services communs et centraux	97,858,507
5 c	Services gouvernementaux	Services gouvernementaux – Dépenses en capital, y compris les dépenses relatives à des ouvrages autres que des biens fédéraux et autorisation de rembourser les locaux d'immuables fédéraux à l'égard d'améliorations autorisées par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux	10,888,946
6 c	Fonds renouvelable des Services immobiliers	Fonds renouvelable des Services immobiliers – Pour autoriser le Ministre à radier des dettes accumulées jusqu'à concurrence de \$64,377,000 au titre des coûts engagés pour les programmes de départ des employés	
7 c	Fonds renouvelable des Services facultatifs	Fonds renouvelable des Services facultatifs – Pour autoriser le Ministre à radier des dettes accumulées jusqu'à concurrence de \$6,000,000 au titre des coûts engagés pour les programmes de départ des employés	
8 c	Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'information	Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de télécommunications et d'information – Pour autoriser le Ministre à radier des dettes accumulées jusqu'à concurrence de \$7,608,000 au titre des coûts engagés pour les programmes de départ des employés	
9 c	Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada	Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada – Pour autoriser le Ministre à radier des dettes accumulées jusqu'à concurrence de \$2,34,000 au titre des coûts engagés pour les programmes de départ des employés	
11 c	Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada	Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada – Pour autoriser le Ministre à diminuer de \$30,000,000 à \$25,100,163 le montant par lequel le total des dépenses effectuées pour le Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada peut dépasser les recettes	
12 c	Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada	Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada – Pour autoriser le Ministre à réduire de \$4,899,387 l'utilisation cumulative de l'autorisation imputée au Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada dans les Comptes publics du Canada, montant qui avait été imputé erronément au Fonds renouvelable au moment de sa création en 1992	
13 c	Fonds renouvelable du Bureau de la traduction	Fonds renouvelable du Bureau de la traduction – Pour autoriser le Ministre à radier des dettes accumulées jusqu'à concurrence de \$3,500,000 au titre des coûts engagés pour les programmes de départ des employés	
	Total		1,755,590,805

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget supplémentaire des dépenses
SOLLICITEUR GÉNÉRAL	
1 c	Ministère Soliciteur général – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$14,320, 653 du crédit 5 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999
15 c	Service correctionnel Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,000,000 du crédit 20 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de
25 c	Commission nationale des libérations conditionnelles Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme
35 c	Gendarmerie royale du Canada Application de la loi – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$21, 245,458 du crédit 40 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de
50 c	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du Programme
TRANSPORTS	
25 c	Ministère Palements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux frais de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$30, 499,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999
28 c	Palement à la Société canadienne des ports pour la reconstruction des quais au Port de Québec – Pour autoriser le virement de \$7,700,001 du crédit 5 (Transports) et de \$2,679,998 du crédit 20 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999
129 c	Palements afin d'augmenter le capital d'apport de la Société canadienne des ports pour l'achat d'actions de Ridley Terminals Inc. afin de restructurer la dette. Pour autoriser le virement de \$18,224,930 du crédit 1 (Transports), de \$19,968,000 du crédit 10 (Transports) et de \$18,479,002 du crédit 20 (Transports) et pour prévoir un montant supplémentaire de
30 c	Office des transports du Canada Office des transports du Canada – Dépenses du Programme

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget supplémentaire	des dépenses
125 c	Musée national des sciences et de la technologie	403,177
130 c	Commission de la fonction publique	1,904,653
135 c	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	200,000
1 c	Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$13,418,000 du crédit 5 (Pêches et Océans) et de \$45,780,043 du crédit 10 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	1
RESSOURCES NATURELLES		
10 c	Ministère	1
30 c	Société de développement du Cap-Breton	40,662,000
1 c	Revenu national – Dépenses de fonctionnement	254,706,559
SANTÉ		
1 c	Ministère	19,516,851
5 c	Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses	117,295,324
10 c	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	35,480
15 c	Conseil de recherches médicales	
25 c	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	54,860

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		crédits (dollars)	Présent Budget supplémentaire des dépenses
55 c	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	Paielements à la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne devant servir aux fins prévues par la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	237,000
60 c	Musée canadien des civilisations	Paielements au Musée canadien des civilisations à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	84,427
65 c	Musée canadien de la nature	Paielements au Musée canadien de la nature à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	1,088,194
70 c	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes – Dépenses du Programme	1,513,727
75 c	Archives nationales du Canada	Archives nationales du Canada – Dépenses du Programme	2,236,219
80 c	Société du Centre national des Arts	Paielements à la Société du Centre national des Arts	71,315
85 c	Commission des champs de bataille nationaux	Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses du Programme	41,969
90 c	Commission de la capitale nationale	Paielement à la Commission de la capitale nationale pour les dépenses de fonctionnement	5,287,457
100 c	Paielement à la Commission de la capitale nationale pour les subventions et contributions		1,320,000
105 c	Office national du film	Fonds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement	718,000
110 c	Musée des beaux-arts du Canada	Paielements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	1,814,866
120 c	Bibliothèque nationale	Bibliothèque nationale – Dépenses du Programme	3,825,137

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme		Présent Budget		supplémentaire		des dépenses	
15 c	Commissaire à la magistrature fédérale	indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Territoire du Yukon et de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, non prévues dans la Loi sur les juges	120,290				
25 c	Cour fédérale du Canada	Cour fédérale du Canada – Dépenses du Programme	1,085,846				
40 c	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du Programme	274,780				
50 c	Cour canadienne de l'impôt	Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme	330,027				
PARLEMENT							
1 c	Sénat	Sénat – Dépenses du Programme	1,975,500				
PATRIMOINE CANADIEN							
Ministère							
1 c	Programme du Patrimoine canadien	Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement	24,684,866				
5 c	Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses	Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses	3,488,397				
20 c	Programme Parcs Canada	Parcs Canada – Dépenses de fonctionnement et contributions	51,315,669				
25 c	Parcs Canada – Dépenses en capital	Parcs Canada – Dépenses en capital	12,385,000				
30 c	Conseil des Arts du Canada	Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la Loi sur le Conseil des Arts du Canada, devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de cette Loi	159,375				
50 c	Société Radio-Canada	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses en capital de son service de radiodiffusion – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$36,484,999 du crédit 40 (Patrimoine canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999					1

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme
crédits (dollars)
Présent Budget
supplémentaire
des dépenses

65 c	Société d'expansion du Cap-Breton Paielements à la Société d'expansion du Cap-Breton en vertu de la <i>Loi sur la Société d'expansion du Cap-Breton</i>	46,000
70 c	Conseil national de recherches du Canada Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement	6,359,210
75 c	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses en capital	16,000,000
80 c	Conseil national de recherches du Canada – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	7,247,000
85 c	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement	784,457
90 c	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses	1,000,000
95 c	Conseil de recherches en sciences humaines Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$437,414 du crédit 100 (Industrie) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999</i>	1
100 c	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	1
105 c	Conseil canadien des normes Paielements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 5 de la <i>Loi sur le Conseil canadien des normes</i>	54,000
110 c	Statistique Canada Statistique Canada – Dépenses du Programme	9,444,684
JUSTICE		
1 c	Ministère Justice – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$12,707,680 du crédit 5 (Justice) de la <i>Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999</i> et pour prévoir un montant supplémentaire de	12,551,750
5 c	Justice – Subventions inscrites au Budget des dépenses	1
10 c	Commission canadienne des droits de la personne Commission canadienne des droits de la personne – Dépenses du Programme	692,363
30 c	Tribunal canadien des droits de la personne Tribunal canadien des droits de la personne – Dépenses du Programme	624,933

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
--------------------------------	----------------	----------------	--------------

ENVIRONNEMENT			
Ministère			
1 c	Environnement – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,250,969 du crédit 5 (Environnement) et de \$4,867,057 du crédit 10 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	17,424,089	

FINANCES			
Ministère			
20 c	<i>Programme fédéral de transferts aux provinces</i> Transferts fédéraux aux provinces – Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	205,000,000	
35 c	Tribunal canadien du commerce extérieur Tribunal canadien du commerce extérieur – Dépenses du Programme	387,881	

GOVERNEUR GÉNÉRAL			
1 c	Gouverneur général – Dépenses du Programme	1,204,239	

INDUSTRIE			
Ministère			
1 c	Industrie – Dépenses de fonctionnement	28,476,560	
5 c	Industrie – Subventions inscrites au Budget des dépenses	126,817,000	
25 c	Agence de promotion économique du Canada atlantique Agence de promotion économique du Canada atlantique – Contributions	8,000,000	
40 c	Agence spatiale canadienne Agence spatiale canadienne – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$199,999 du crédit 35 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999		1
45 c	Tribunal de la concurrence Tribunal de la concurrence – Dépenses du Programme	100,373	
55 c	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$853,045 du crédit 60 (Industrie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999		1
60 c	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Subventions inscrites au Budget des dépenses		1

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
40 c	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	Programme	
			124,850
DÉFENSE NATIONALE			
1 c	Défense nationale – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,007,001 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de		143,209,203
5 c	Défense nationale – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$16,992,999 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999		1
Ministère			
1 c	Programme des services ministériels Services ministériels – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,621,999 du crédit 10 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999		1
5 c	Programme d'investissement dans les ressources humaines et d'assurance Investissement dans les ressources humaines et assurance – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,366,134 du crédit 10 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999		1
10 c	Investissement dans les ressources humaines et assurance – Subventions inscrites au Budget des dépenses		1
15 c	Programme du travail Travail – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,568,999 du crédit 10 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999		1
20 c	Programme de la sécurité du revenu Sécurité du revenu – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$17,487,999 du crédit 10 (Développement des ressources humaines) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999		1
25 c	Conseil canadien des relations industrielles Conseil canadien des relations industrielles – Dépenses du Programme		740,100
35 c	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme		462,758

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
--------------------------------	----------------	----------------	--------------

CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique	Administration centrale de la fonction publique – Dépenses de fonctionnement –	Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,978,134 du crédit 10b (Conseil du Trésor) de la Loi de crédits n° 4 pour 1998-1999	1
-------------	---	--	--	---

CONSEIL PRIVÉ

Ministère	Conseil privé – Dépenses du Programme, y compris le fonctionnement de la résidence du Premier ministre; le versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la Loi sur les traitements, rajusté en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada et au prorata, pour toute période inférieure à un an; et contributions	Centre canadien de gestion	Centre canadien de gestion – Dépenses du Programme	5 c
		Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	Programme	10 c
		Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports – Dépenses du Programme	15 c
		Commissaire aux langues officielles	Commissaire aux langues officielles – Dépenses du Programme	25 c
		Bureau du Canada pour le millénaire	Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$799,999 du crédit 27a (Conseil privé) de la Loi de crédits n° 3 pour 1998-1999	26 c
		Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie – Dépenses du Programme	30 c
		Commission des relations de travail dans la fonction publique	Commission des relations de travail dans la fonction publique – Dépenses du Programme	35 c

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
--------------------------------	----------------	----------------	--------------

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE			
Ministère			
1 c	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$20,962,965 du crédit 10 (Agriculture et Agroalimentaire) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	1	
5 c	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$599, 999 du crédit 10 (Agriculture et Agroalimentaire) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	1	
11 c	Conformément au paragraphe 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser une remise de dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada totalisant \$641,999 à l'égard d'avances faites à la Caisse de réassurance-récolte en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$641,999 du crédit 10 (Agriculture et Agroalimentaire) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	1	
15 c	Commission canadienne du lait – Dépenses du Programme	95,213	
20 c	Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement et contributions	5,666,600	
ANCIENS COMBATTANTS			
1 c	Programme des anciens combattants	13,276,299	1
1 c	Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement		
5 c	Anciens combattants – Subventions inscrites au Budget des dépenses		
10 c	Tribunal des anciens combattants (révision et appel) – Dépenses du Programme	492,000	
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION			
Ministère			
1 c	Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7, 201,899 du crédit 10 (Citoyenneté et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	10,268,097	
2 c	Citoyenneté et Immigration – Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des Comptes du Canada 4,099 dettes dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$3,736,381, relativement aux prêts pour l'immigration contractés conformément à l'article 119 de la Loi sur l'immigration	3,736,381	1
10 c	Citoyenneté et Immigration – Subventions inscrites au Budget des dépenses		
15 c	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada		
	Programme	7,530,000	

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme

(credits) (dollars)

Présent Budget supplémentaire des dépenses

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Ministère

1 c	Programme d'administration	Administration – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,017,091 du crédit 10 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	6,922,059
5 c	Programme des affaires indiennes et inuites	Affaires indiennes et inuites – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,485,788 du crédit 15 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	7 c
7 c	Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques,	autoriser une remise de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada qui s'élèvent à \$291,209 et représentant le principal de 5 comptes de 5 débiteurs attribuables à des prêts directs faits à des revendeurs autochtones aux termes du crédit L20 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1991-1992	8 c
8 c	Conformément à l'article 25 de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada certaines créances et obligations envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada au montant de :	a) \$85,937, soit le capital de 8 comptes dus par 6 débiteurs découlant de prêts par crédit L33b (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 1 de 1970;	15 c
15 c	Programme des affaires du Nord	b) \$12,000, soit le capital de 1 compte dû par 1 débiteur découlant de prêt direct provenant du Fonds d'aide au logement des Indiens établi par le crédit L51a (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 9 de 1966;	30 c
30 c	Affaires du Nord – Dépenses de fonctionnement	– Pour autoriser le virement au présent crédit de \$97,936 du crédit 15 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999	35 c
35 c	Affaires du Nord – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$25,596,764 du crédit 15 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et de \$3,000,000 du crédit 40 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1998-1999 et pour prévoir un montant supplémentaire de	28,657,916	
		4,185,181	

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme	Présent Budget	supplémentaire	des dépenses
--------------------------------	----------------	----------------	--------------

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

1 c	Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses de fonctionnement	56,265,374	
5 c	Affaires étrangères et Commerce international – Dépenses en capital	3,598,200	
10 c	Affaires étrangères et Commerce international – Contributions	15,792,000	
15 c	Corporation commerciale canadienne	5,083,002	
	Corporation commerciale canadienne – Dépenses du Programme		
20 c	Agence canadienne de développement international		
21 c	Agence canadienne de développement international – Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$24,580,000 et qui représentent des réductions sur le solde du principal que lui doivent quatre pays :		
	Honduras.....	\$18,160,000	
	Costa Rica.....	\$2,270,000	
	Colombie.....	\$2,750,000	
	République dominicaine.....	\$1,400,000	
22 c	Agence canadienne de développement international – Dépenses en capital	24,580,000	
25 c	Agence canadienne de développement international – Subventions inscrites au Budget des dépenses		
L30 c	Augmenter les limites de l'émission de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables qui peuvent être émis conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières) pour les porter de \$135,200,000 autorisé par le crédit L30 (Agence canadienne de développement international) de la Loi de crédits n°2 de 1998-1999, à \$137,800,000 à titre de contributions aux fonds des institutions financières internationales	116,883,541	
40 c	Centre de recherches pour le développement international		
	Versements au Centre de recherches pour le développement international	345,000	

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	

SANTÉ	Ministère	1c	1,000,493,043	19,516,851	1,020,009,894
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières médicales	5c	808,238,770	117,295,324	925,534,094
	Conseil de recherche médicales	10c	1,046,500	35,480	1,081,980
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	15c	9,381,023	1	11,381,024
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	20b	261,267,000	.....	259,267,000
	.....	25c	2,923,615	54,860	2,978,475
	SOLLICITEUR GÉNÉRAL	1c	20,034,665	14,320,653	34,355,319
	Ministère	5b	60,048,000	(14,320,653)	45,727,347
	Service canadien du renseignement de sécurité	10b	171,139,093	.....	171,139,093
	Service correctionnel	15c	964,221,479	5,000,000	1,005,469,740
TRANSPORTS	Commission nationale des libérations conditionnelles	20b	148,527,001	(5,000,000)	143,527,001
	Commission nationale des libérations conditionnelles	25c	21,496,880	.....	22,803,214
	Bureau de l'enquêteur correctionnel	30b	789,931,880	21,245,458	890,399,944
	Gendarmerie royale du Canada	40	110,528,000	(21,245,458)	89,282,542
	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	45b	759,597	.....	759,597
	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	50c	4,085,937	.....	4,933,050
	Ministère	1b	158,714,100	(18,224,930)	140,489,170
	.....	5b	118,504,588	(38,200,000)	80,304,588
	.....	10b	377,922,200	(19,968,000)	357,954,200
	.....	15b	23,711,000	.....	23,711,000
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	.....	20	50,247,000	(21,159,000)	29,088,000
	.....	25c	170,004,000	30,499,999	200,504,000
	.....	27b	1	.....	1
	.....	28c	.....	10,379,999	10,380,000
	Office des transports du Canada	L29c	18,339,946	56,671,932	90,000,000
	Tribunal de l'aviation civile	30c	819,000	.....	19,055,471
	.....	35c	819,000	62,796	881,796
	Ministère	1c	1,486,209,671	97,858,507	1,584,068,178
	.....	5c	281,432,000	10,888,946	292,320,946
	.....	6c	.....	1	1
Société canadienne d'hypothèques et de logement	.....	7c	.....	1	1
	.....	8c	.....	1	1
	.....	9c	.....	1	1
	.....	10b	14,597,000	.....	14,597,000
	.....	11c	.....	1	1
	.....	12c	.....	1	1
	.....	13c	.....	1	1
	.....	15	4,500,000	.....	4,500,000
	.....	20	1,932,967,000	.....	1,932,967,000
	.....	21b	1	.....	1
Société canadienne des postes	.....	25	14,000,000	.....	14,000,000
	Total	.....	46,864,514,510	1,755,590,805	48,620,105,315

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule « c » sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Minsitère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
PATRIMOINE CANADIEN	Ministère	1c	113,126,634	24,684,866	137,811,500
	Conseil des Arts du Canada	25c	100,571,000	51,315,669	214,463,971
	Bureau d'information du Canada	10	47,300,000	47,300,000	10,000
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	70c	886,080	1,513,727	2,399,807
	Archives nationales du Canada	75c	41,208,335	2,236,219	43,444,554
	Société du Centre national des Arts	80c	20,930,033	71,315	21,001,348
	Commission des champs de bataille nationaux	85c	6,098,000	41,969	6,139,969
	Commission de la capitale nationale	90c	38,746,669	5,287,457	44,034,126
	Office national du film	100c	33,009,000	33,009,000	33,009,000
	Musée des beaux-arts du Canada	105c	58,168,401	1,320,000	59,886,401
	Musée de la nature	110c	29,212,090	1,814,866	31,026,956
	Bibliothèque nationale	115	3,000,000	3,825,137	30,420,639
	Musée national des sciences et de la technologie	125c	19,175,849	403,177	19,579,026
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
RESSOURCES NATURELLES	Ministère	1b	416,694,927	416,694,927	416,694,927
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	20b	46,163,233	46,163,233	46,163,233
	Energie atomique du Canada, Limitée	25b	110,400,000	110,400,000	110,400,000
	Office national de l'énergie	35b	49,681,120	49,681,120	49,681,120
	REVENUE NATIONAL	1c	2,009,050,970	254,706,559	2,263,757,529
PÊCHES ET OcéANS	1c	5b	132,023,000	(13,418,000)	95,510,000
	10b	1c	372,802,000	(45,780,043)	905,948,686
	140	1	8,250,000	200,000	8,250,000
	135c	1	8,049,087	8,249,087	8,249,087
	Coordonnatrice	135c	8,049,087	8,249,087	8,249,087
	Condition féminine - Bureau de la	135c	8,049,087	8,249,087	8,249,087
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
	Commission de la fonction publique	130c	98,229,131	1,904,653	100,133,784
BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (C) 1998-1999	10b	5	95,000,000	95,000,000	95,000,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000
	1c	5	9,510,000	9,510,000	9,510,000

* Voir la note au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses	
			Transfert	Nouveau crédit		
INDUSTRIE	Vérificateur général.....	30b	48,289,077		48,289,077	
	Tribunal canadien du commerce extérieur.....	35c	7,299,100		7,686,981	
	Bureau du surintendant des institutions financières.....	40	1,626,000		1,626,000	
	GOUVERNEUR GÉNÉRAL.....	1c	10,287,428	1,204,239	11,491,667	
	Ministère.....	1c	491,879,954	28,476,560	520,356,514	
	5c	520,424,000	126,817,000	647,241,000		
	L10	300,000		300,000		
	L15	500,000		500,000		
	Agence de promotion économique du Canada atlantique.....	20b	49,135,050		49,135,050	
	25c	289,488,474	8,000,000	297,488,474		
	Agence spatiale canadienne.....	30b	79,260,485		79,260,485	
	35b	244,758,219	(199,999)	244,558,220		
	40c	22,988,000		23,188,000		
45c	1,132,000		100,373	1,232,373		
50b	1,252,376			1,252,376		
55c	34,573,381	853,045		35,426,427		
60c	278,229,398	(853,045)		277,376,354		
65c	8,354,000		46,000	8,400,000		
70c	238,108,499		6,359,210	244,467,709		
75c	35,356,000		16,000,000	51,356,000		
80c	145,973,517		7,247,000	153,220,517		
85c	18,273,178		784,457	19,057,635		
90c	476,985,540		1,000,000	477,985,540		
95c	8,590,852	437,414		9,028,267		
100c	96,318,500	(437,414)		95,881,087		
105c	4,950,000		54,000	5,004,000		
110c	280,993,215		9,444,684	290,437,899		
115b	35,537,850			35,537,850		
120b	247,906,304			247,906,304		
JUSTICE	Ministère.....	1c	312,814,834	12,707,680	338,074,264	
	5c	303,791,362	(12,707,680)	1	291,083,683	
	10c	13,492,354		692,363	14,184,717	
	30c	2,076,000		624,933	2,700,933	
	15c	5,079,664		120,290	5,199,954	
	20b	672,776		672,776		
	25c	28,544,134		1,085,846	29,629,980	
	35b	2,915,493			2,915,493	
	40c	6,222,497		274,780	6,797,277	
	45b	10,763,849			10,763,849	
	50c	11,614,557		330,027	11,944,584	
	PARLEMENT	Sénat.....	1c	31,506,100	1,975,500	33,481,600
	Chambre des communes.....	5b	163,163,800		163,163,800	
Bibliothèque du Parlement.....	10b	18,143,000		18,143,000		

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) précédent(s)	Présent Budget supplémentaire des dépenses		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
Secrétariat.....	1c	110,688,825	2,978,134	1	113,666,960
	2	44,229,000	.....	.....	44,229,000
	5	450,000,000	.....	.....	450,000,000
	10b	15,000,000	(2,978,134)	.....	12,021,866
	15	.....	.....	.....	.....
	20	766,963,000	.....	.....	766,963,000
CONSEIL PRIVÉ.....					
Ministère.....	1c	73,439,676	.....	2,740,846	76,180,522
	5c	10,105,350	.....	199,000	10,304,350
Secrétariat des conférences.....					
intergouvernementales canadiennes.....	10c	2,767,000	.....	834,519	3,601,519
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports.....	15c	27,090,289	.....	28,735,613	55,825,902
Directeur général des élections.....	20	2,614,000	.....	.....	2,614,000
Commissaire aux langues officielles.....	25c	9,326,317	.....	571,813	9,898,130
Bureau du Canada pour le millénaire.....	26c	4,600,000	799,999	1	5,400,000
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.....	27a	40,000,000	(799,999)	.....	39,200,001
Commission des relations de travail dans la fonction publique.....	30c	3,018,000	.....	121,509	3,139,509
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.....	40c	1,239,000	.....	124,850	1,363,850
Le Réseau du leadership.....	46b	10,270,000	.....	.....	10,270,000
DÉFENSE NATIONALE.....					
	1c	7,093,758,440	8,007,001	143,209,203	7,244,974,644
	5c	1,734,885,317	16,992,999	1	1,751,878,317
	10b	590,485,921	(25,000,000)	.....	565,485,921
DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES.....					
Ministère.....	1c	106,991,330	9,621,999	1	116,613,330
	5c	201,576,913	7,366,134	1	208,943,048
	10c	1,477,984,919	(38,045,131)	1	1,439,939,789
	15c	45,104,345	3,568,999	1	48,673,345
	20c	83,662,200	17,487,999	1	101,150,200
	25c	.....	.....	740,100	740,100
Conseil canadien des relations industrielles.....	25	7,728,000	.....	.....	7,728,000
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs.....	30	1,528,000	.....	.....	1,528,000
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....	35c	1,896,505	.....	462,758	2,359,263
ENVIRONNEMENT.....					
Ministère.....	1c	429,075,547	7,118,026	17,424,089	453,617,662
	5b	32,001,460	(2,250,969)	.....	29,750,491
Agence canadienne d'évaluation environnementale.....	10b	43,766,918	(4,867,057)	.....	38,899,861
	15b	8,822,150	.....	.....	8,822,150
FINANCES.....					
Ministère.....	1b	77,064,215	.....	.....	77,064,215
	5	281,200,000	.....	.....	281,200,000
	L10	1	.....	.....	1
	L11b	9,100,001	.....	.....	9,100,001
	L15	12,000,000	.....	.....	12,000,000
	20c	1,134,000,000	.....	205,000,000	1,339,000,000
	25	40,000,000	.....	.....	40,000,000

* Voir la note au bas de la page 16.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Budget(s) des dépenses précédentes	Présent Budget supplémentaire		Budget courant des dépenses
			Transfert	Nouveau crédit	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL Ministère	1c	824,978,602	.....	56,265,374	881,243,976
	5c	152,711,851	.....	3,598,200	156,310,051
	10c	374,063,325	.....	15,792,000	389,855,325
	15c	10,366,000	.....	5,083,002	15,449,002
	20c	99,943,856	.....	3,545,448	103,489,304
	21c	.....	.....	24,580,000	24,580,000
	22c	.....	.....	19,200,000	19,200,000
	25c	1,347,999,550	.....	116,883,541	1,464,883,091
	L30c	1	.....	1	2
	L35	3,250,065	.....	.....	3,250,065
Centre de recherches pour le développement international	40c	86,143,000	.....	345,000	86,488,000
	45b	7,285,000	.....	.....	7,285,000
	50	2,064,000	.....	.....	2,064,000
	55	235,000	.....	.....	235,000
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN Ministère	1c	67,086,344	3,017,091	6,922,059	77,025,494
	5c	237,168,301	10,485,788	1	247,654,090
	6b	291,209	(291,208)	.....	1
	7c	.....	291,208	1	291,209
	8c	.....	97,936	1	97,937
	10b	5,250,000	(3,017,091)	.....	2,232,909
	15c	4,234,073,688	(36,180,488)	1	4,197,893,201
	L20b	34,630,000	.....	.....	34,630,000
	L25	24,000,000	.....	.....	24,000,000
	L26b	497,000	.....	.....	497,000
AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL	30c	87,047,819	.....	28,657,916	115,705,735
	35c	90,939,900	28,596,764	.....	123,721,845
	40b	18,600,000	(3,000,000)	.....	15,600,000
	45b	900,100	.....	.....	900,100
AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE Ministère	1c	410,316,079	20,962,965	1	431,279,045
	5c	40,332,000	599,999	1	40,932,000
	10a	321,976,900	(22,204,963)	.....	299,771,937
	11c	13,800,000	641,999	1	14,442,000
	15c	2,458,533	.....	95,213	2,553,746
	20c	245,251,834	.....	5,666,600	250,918,434
	25b	11,506,535	.....	.....	11,506,535
	1c	565,979,250	.....	13,276,299	579,255,549
	5c	1,386,937,000	.....	492,000	1,386,937,001
	10c	7,157,450	.....	.....	7,649,450
ANCIENS COMBATTANTS	1c	332,809,180	7,201,899	10,268,097	350,279,176
	2c	13,611,200	.....	3,736,381	3,736,381
	10c	314,233,186	(7,201,899)	1	307,031,288
	15c	66,461,000	.....	7,530,000	73,991,000
CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION Ministère	1c	332,809,180	7,201,899	10,268,097	350,279,176
	2c	13,611,200	.....	3,736,381	3,736,381
	10c	314,233,186	(7,201,899)	1	307,031,288
	15c	66,461,000	.....	7,530,000	73,991,000
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	1c	332,809,180	7,201,899	10,268,097	350,279,176
	2c	13,611,200	.....	3,736,381	3,736,381
	10c	314,233,186	(7,201,899)	1	307,031,288
	15c	66,461,000	.....	7,530,000	73,991,000

* Voir la note au bas de la page 16.

Total	Budgétaire			Non-budgétaire		
	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>	<i>À voter</i>	<i>Législatifs</i>	<i>Total</i>
\$	42,422,644,807	103,037,727,370	145,460,372,177	99,489,067	(103,016,328)	(3,527,261)
	1,289,969,456	.....	1,289,969,456	1	.....	1
	3,029,687,179	1,628,433,947	4,658,121,126	22,724,000	625,948,000	648,672,000
	46,742,301,442	104,666,161,317	151,408,462,759	122,213,068	522,931,672	645,144,740
	1,722,262,736	(329,571,000)	1,392,691,736	33,328,069	52,209,403	85,537,472
	48,464,564,178	104,336,590,317	152,801,154,495	155,541,137	575,141,075	730,682,212
\$	153,531,836,707					

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire des dépenses, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget supplémentaire des dépenses portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les Budgets des dépenses antérieurs pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre « c » qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget supplémentaire des dépenses (C).

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1998 - 1999

Budget(s) précédent(s) des dépenses :

Budget principal des dépenses

Budget supplémentaire des dépenses (A)

Budget supplémentaire des dépenses (B)

Présent Budget supplémentaire des dépenses

Total des Budgets des dépenses à ce jour.....

Budget(s) précédent(s) des dépenses	Non- budgétaire	Présent Budget supplémentaire des dépenses	Total – Budgets des dépenses à ce jour	Budgetaire		Non-budgétaire	
				À voter	Législatifs	À voter	Législatifs
642,790,841	15,465,354	12,551,751	655,342,592	\$	\$	\$	\$
2,191,000	624,933	692,633	16,157,717				
232,823,440	120,990	1,085,846	250,943,730				
32,443,134	274,780	1,085,846	33,528,980				
7,525,497	330,027	274,780	7,800,277				
12,668,557			12,998,584				
47,952,200	1,975,500		49,927,700				
1,033,547,060	91,873,932	91,873,932	1,125,420,992				
116,609,000	159,375	159,375	116,168,375				
938,401,000	1	1	938,401,001				
78,226,000	237,000	237,000	78,463,000				
45,966,696	84,427	84,427	45,681,123				
19,668,405	1,088,194	1,088,194	20,756,599				
5,459,080	1,513,227	1,513,227	6,972,807				
46,504,335	2,236,219	2,236,219	48,740,554				
20,300,033	71,315	71,315	21,001,348				
7,027,000	41,969	41,969	7,068,969				
85,015,669	6,607,457	6,607,457	91,623,126				
58,543,401	718,000	718,000	59,261,401				
32,212,090	1,814,866	1,814,866	33,026,956				
30,100,502	3,825,137	3,825,137	33,925,639				
19,175,849	403,177	403,177	19,579,026				
111,551,131	1,904,653	1,904,653	113,455,784				
17,707,087	200,000		17,570,087				
1,440,663,287	1		1,440,663,288				
548,155,572	1	3,940,000	552,095,573				
3,358,000	40,662,000		44,020,000				
2,492,676,615	254,706,559	23,000,000	2,770,383,174				
1,868,532,458	136,812,175		2,005,344,633				
1,211,500	35,480		1,246,980				
271,499,023	1		271,499,024				
3,343,615	54,860		3,398,475				
82,537,310	1		82,537,311				
1,227,504,480	36,248,261		1,263,752,741				
25,103,880	1,306,334		26,410,214				
1,151,073,000	79,222,606		1,230,295,606				
4,455,937	847,113		5,303,050				
1,166,202,534	2	33,328,068	1,167,887,536				
21,131,946	715,525		21,847,471				
920,000	62,796		982,796				
1,879,133,316	108,747,460		1,987,880,776				
2,868,697,086			2,868,697,086				
13,145,100,000			12,970,600,000				
151,408,462,759			152,801,154,495				
645,144,740							
1,722,262,736							
(329,571,000)	(174,500,000)						
33,328,069							
52,209,403							
1,478,229,208							
Total			\$	\$	\$	\$	\$
Budgetaire	Non- budgétaire						
Non- budgétaire							
Total – Budgets des dépenses à ce jour							

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses

Ministère ou organisme

JUSTICE	Ministère.....
	Commission canadienne des droits de la personne.....
	Tribunal canadien des droits de la personne.....
	Commissaire à la magistrature fédérale.....
	Cour fédérale du Canada.....
	Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée du Canada.....
PARLEMENT	Cour canadienne de l'impôt.....
	Sénat.....
PATRIMOINE CANADIEN	Ministère.....
	Conseil des Arts du Canada.....
	Société Radio-Canada.....
	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....
	Musée canadien des civilisations.....
	Musée canadien de la nature.....
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....
	Archives nationales du Canada.....
	Société du Centre national des Arts.....
	Commission des champs de bataille nationaux.....
	Commission de la capitale nationale.....
	Office national du film.....
	Musée des beaux-arts du Canada.....
	Bibliothèque nationale.....
	Musée national des sciences et de la technologie.....
	Commission de la fonction publique.....
	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice.....
PÊCHES ET OCÉANS	Commission de la pêche.....
RESSOURCES NATURELLES	Ministère.....
	Société de développement du Cap-Breton.....
REVENU NATIONAL	Commission de la fonction publique.....
SANTÉ	Ministère.....
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses.....
	Conseil de recherches médicales.....
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés.....
	SOLLICITEUR GÉNÉRAL.....
	Ministère.....
	Service correctionnel.....
	Commission nationale des libérations conditionnelles.....
	Gendarmerie royale du Canada.....
TRANSPORTS	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada.....
	Ministère.....
	Office des transports du Canada.....
	Tribunal de l'aviation civile.....
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	Ministère.....
	Tous les autres ministères et organismes non visés par le présent Budget des dépenses.....
	Comptes à fins déterminées consolidés.....
	Total des Budgets des dépenses.....

Budget(s) (s) précédents		Budget(s) (s) précédents		Présent Budget supplémentaire des dépenses		Total – Budgets des dépenses	
Budgétaire	\$	1,447,752,068	10,366,000	1,704,117,056	86,143,000	4,905,270,906	1,550,131,624
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	33,383,738	5,083,002	164,208,989	345,000	39,765,160	75,655,574
Non-	\$	33,383,738	5,083,002	164,208,989	345,000	39,765,160	75,655,574
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Budgétaire	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470
Non-	\$	1,550,131,624	2,458,533	1,990,405,345	694,703,211	76,945,000	1,596,286,470

AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Ministère.....

Corporation commerciale canadienne.....

Agence canadienne de développement international.....

Centre de recherches pour le développement international.....

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Ministère.....

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE

Ministère.....

Commission canadienne du lait.....

Agence canadienne d'inspection des aliments.....

ANCIENS COMBATTANTS

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère.....

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.....

CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat.....

CONSEIL PRIVÉ

Ministère.....

Centre canadien de gestion.....

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.....

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports.....

Directeur général des élections.....

Commissaire aux langues officielles.....

Bureau du Canada pour le millénaire.....

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie.....

Commission des relations de travail dans la fonction publique.....

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.....

DÉFENSE NATIONALE

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Ministère.....

Conseil canadien des relations industrielles.....

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.....

ENVIRONNEMENT

Ministère.....

FINANCES

Ministère.....

Tribunal canadien du commerce extérieur.....

GOUVERNEUR GÉNÉRAL

INDUSTRIE

Ministère.....

Agence de promotion économique du Canada atlantique.....

Banque de développement du Canada.....

Agence spatiale canadienne.....

Tribunal de la concurrence.....

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec.....

Société d'expansion du Cap-Breton.....

Conseil national de recherches du Canada.....

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.....

Conseil de recherches en sciences humaines.....

Conseil canadien des normes.....

Statistique Canada.....

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien.....

96	Ministère
97	Commission canadienne des droits de la personne
98	Tribunal canadien des droits de la personne
99	Commissaire à la magistrature fédérale
100	Cour fédérale du Canada
101	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada
102	Cour canadienne de l'impôt
103	Sénat
	PATRIMOINE CANADIEN
104	Ministère
106	Conseil des Arts du Canada
107	Société Radio-Canada
108	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
109	Musée canadien des civilisations
110	Musée canadien de la nature
111	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
112	Archives nationales du Canada
113	Société du Centre national des Arts
114	Commission des champs de bataille nationaux
115	Commission de la capitale nationale
116	Office national du film
117	Musée des beaux-arts du Canada
118	Bibliothèque nationale
119	Musée national des sciences et de la technologie
120	Commission de la fonction publique
121	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice
122	PÊCHES ET OCÉANS
	RESSOURCES NATURELLE
123	Ministère
124	Société de développement du Cap-Breton
125	REVENU NATIONAL
	SANTÉ
126	Ministère
127	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
128	Conseil de recherches médicales
129	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés
	SOLLICITEUR GÉNÉRAL
130	Ministère
131	Service correctionnel
132	Commission nationale des libérations conditionnelles
133	Gendarmerie royale du Canada
134	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada
	TRANSPORTS
135	Ministère
137	Office des transports du Canada
138	Tribunal de l'aviation civile
139	Ministère
	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Table des matières

Tableaux sommaires 6

Sommaire du présent Budget supplémentaire des dépenses 10

Sommaire des Budgets des dépenses à ce jour pour 1998-1999 12

Sommaire des modifications apportées aux crédits 17

Annexes proposées au projet de loi de crédits 29

Postes législatifs du présent Budget supplémentaire des dépenses 32

Postes du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans le présent Budget supplémentaire des dépenses 32

Ministères et organismes

AFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL 34

Ministère 34

Corporation commerciale canadienne 36

Agence canadienne de développement international 37

Centre de recherches pour le développement international 39

AFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN 40

Ministère 40

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE 45

Ministère 45

Commission canadienne du lait 47

Agence canadienne d'inspection des aliments 48

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION 49

Ministère 51

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada 53

CONSEIL DU TRÉSOR 54

Secrétariat 54

CONSEIL PRIVÉ 55

Ministère 55

Centre canadien de gestion 56

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes 57

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports 58

Directeur général des élections 59

Commissaire aux langues officielles 60

Bureau du Canada pour le millénaire 61

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie 62

Commission des relations de travail dans la fonction publique 63

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité 64

DÉFENSE NATIONALE 65

Ministère 66

DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES 73

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 74

ENVIRONNEMENT 75

Ministère 75

FINANCES 76

Ministère 76

Tribunal canadien du commerce extérieur 77

INDUSTRIE 80

Ministère 81

Agence de promotion économique du Canada atlantique 83

Banque de développement du Canada 84

Agence spatiale canadienne 85

Tribunal de la concurrence 86

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec 87

Société d'expansion du Cap-Breton 88

Conseil national de recherches du Canada 89

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 91

Conseil de recherches en sciences humaines 92

Conseil canadien des normes 93

Statistique Canada 94

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien 95

Budget supplémentaire des dépenses (C) 1998-1999

Pour
l'exercice financier se
terminant le 31 mars 1999



ISBN 0-660-60876-6

No. de catalogue BT31-2/1999-3

Ottawa (Canada) K1A 0S9

poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)

En vente au Canada chez votre librairie local ou par la

© Sa Majesté la Reine du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 1999



Budget supplémentaire des dépenses (C) 1998-1999

Pour
L'exercice financier se
terminant le 31 mars 1999



3 1761 11548100 4